

دكتور  
فهني هزاع

# سلطة التأديب بين الإدارة والقضاء (دراسة مقارنة)



# إهْدَاء

أهدى هذه الرسالة إلى زوجتي شريكة حياتي ،  
التي وقفت دائمًا بجانبي .

دكتور همسى عزت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
رَبِّ إِلَهَ لِي صَدُّرِي وَلَيْسَ لِي أَمْرٍ يَوْمَ عُقْدَةَ  
مِنْ لِسَانِي يَفْقِهُونَ قَوْلِي . صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

## تقديم

بِقَلْمِ دُكْتُور سليمان محمد الطهطاوي  
عَمِيد كلية الحقوق - جامعة عين شمس - والشرف على الرسالة

على الرغم من عشرات الرسائل التي أشرفت على اعدادها ، أو شاركت في لجان الحكم عليها ، فان هذه هي المرة الأولى : التي أقدم فيها لرسالة ولدت على يدي . وأنا اعتبر ان عمل الاستاذ الجامعي يقوم أساساً على دعامتين : الأولى البحوث المباشرة التي يعدها بنفسه ، سواء في صورة مؤلفات أو أبحاث . والثانية رسائل الدكتوراه التي يشرف على انجازها . ولقد كان حظي في المجالين - والحمد لله - موفوراً ، حتى أن رسائل الدكتوراه التي انجزت على يدي قد غطت جميع مجالات القانون الاداري تقريراً ، وأصبح من العسير اختيار موضوعات جديدة للتسجيل ، دون الوقع في مصيدة التكرار .

ومن المعروف أيضاً أن ثمة تزاوجاً بين علم القانون الاداري ، وعلم الادارة العامة . فالقانون ينظم العلاقات الثابتة بين أجهزة الادارة المختلفة ، وبينها وبين الأفراد . أما علم الادارة العامة فيهم بالعلاقات المتحركة ، والصلات المتغيرة . ولقد جاء حين من الدهر كان فيه كل من العلمين يعالج بمنأى عن الآخر . ولكن المسلم به في الوقت الحاضر ، أنه يتعمق الربط بين العلمين : علم القانون الاداري ، وعلم الادارة العامة . وهذا ما تطلبه من ابني في معظم الرسائل التي أشرفت عليها ، ولا شك أن هذا المسلك كانت له فائدته الملموسة لا في المجال العمل فحسب ، بل بالنسبة للطلبة الدارسين ، لأن النتائج التي يتوصّل إليها الدارس تتغير لو وقف عند مجرد الاعتبارات النظرية ، عنها فيما لو وضع في اعتباره التطلبات العملية . ولا شك أن المجتمعات النامية في حاجة ملحة للجمع بين مقتضيات الاعتبارات

## النظرية السليمة ، وبين مقتضيات احتياجات العمل ، والفاعلية في التطبيق .

التأديب من الموضوعات التي كثرت فيها المؤلفات سواء أكانت عامة أو متخصصة . وإذا كان التأديب يقوم على أساس أربعة هي : الجريمة التأديبية ، والعقوبة التأديبية ، والسلطة التأديبية ، وضمانات التأديب ، فإن كل موضوع منها قد صدر فيه أكثر من مؤلف ، سواء في صورة رسالة للدكتوراه أو في شكل مؤلف . ولهذا فإن اختيار موضوع كرسالة للدكتوراه في مجال التأديب ليس بالأمر السهل . والرسالة التي أقدم لها كانت صدى لمجتمع الاعتبارات السابقة . ولهذا فقد اخترنا لها موضوعاً متخصصاً ، يبتعد عن العموميات ، حتى يكون أمام الباحث فرصة للأبتکار ، وأعمال الفكر . يضاف إلى ذلك الجوانب المقارن بين مختلف الأنظمة . ومن العلوم أن قانوننا الوضعي – لا سيما في المجال الإداري – مستمد أو متأثر بالنظام الفرنسي . ولهذا فمن المتعين على الباحث أن يقيّم المقارنة بين المطبق في مصر ، وبين ما هو قائم في فرنسا ، البلد الأول الذي أدخل إلى عالم القانون ، نظام مجلس الدولة . ولكن تأثير النظام المصري بالنظام الفرنسي لا يعني أنه صورة طبق الأصل من النظام الفرنسي ، بل إنّ النظام المصري قد أصبحت له ذاتيته . ومن المسلمات أن مصر قد أخذت بنظام مجلس الدولة منذ سنة ١٩٤٦ ، ولكن منذ هذا التاريخ انفرد النظام المصري بخصائص ومميزات لا توجد في النظام الفرنسي . إلا أن هذه الحقيقة لا تمنع من الرجوع إلى النظام الفرنسي باعتباره المصدر التاريخي كلما أردنا أعداد دراسات متخصصة . وهذه الحقيقة لا تنال كما ذكرنا من ذاتية النظام المصري ، فمن الحقائق المسلم أن النقل مرذول ، ولكن الاقتباس محظوظ !!

ولكن المؤلف لم يقف عند حد المقارنة بين النظام المصري ، والنظام الفرنسي ، وإنما تعدى ذلك إلى المقارنة مع بعض النظم الأوروبية الأخرى ، التي قيسرت له مراجعتها مما أكسب الدراسة المقارنة عملاً جديداً ومحيباً .

ومن المعروف أيضاً أن نظم العاملين من أكثر النظم مرونة ، ولهذا فقد تقلبت على العاملين قوانين متعددة ، في مدى زمني قصير . وكل قانون يلغى ، يترك بصماته في التشريعات اللاحقة مما يزيد مهمة الباحث - سواء في مجال الفقه أو القضاء - تعقيداً . ويكتفى أن نذكر بأن العاملين الحكوميين - الذين كان يطلق عليهم اصطلاح الموظفين - قد خضعوا في مدى زمني قصير لاربعة قوانين هي على التوالي : القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ، ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، وأخيراً القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

اما العاملون في القطاع العام ، فقد تقلبت عليهم التشريعات التالية : لائحة العاملين بالقطاع العام رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ، ثم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وأخيراً القانون الحالي رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ! ولا بد للباحث ان يتبع احكام التأديب وتتطورها في خضم هذه التشريعات وفي التوالي المنفذة لها . ولا يقف الأمر عند هذا الحد ، بل يتبع مراجعة احكام القضاء الاداري في مختلف المجالات ، اذ من المسلمات ان القانون الاداري هو قانون قضائي ، لا تكتمل الدراسة الا اذا أحاط الدارس بمختلف احكام القضاء منه انشاء مجلس الدولة المصري سنة ١٩٤٦ حتى الآن . وانه لمن يزيد من مشقة البحث ان مجموعات احكام مجلس الدولة متاخرة عن مواعيدها بسنوات عديدة ، في حين ان سيادة القانون التي صارت شعار الدولة ، لا تكتمل الا اذا توفرت الامكانيات التي تسمح بنشر احكام القضاء العالى بمختلف جهاته غداة صدورها والتعليق عليها . وهذا ما تقوم به مؤسسات قوية في الدول الأجنبية . ولهذا فقد جررت على ان اكلف ابنيائي من باحثى الدراسات العليا بالذهاب الى مجلس الدولة ، والمصروف على الاحكام غير المنشورة حتى بهذه طباعة المؤلف ، وسوف يجد القارئ عبارة « حكم غير منشور » ، مكررة في اكثر من موضع ، وأنا اول من يعلم مدى المشقة التي يتحصلها ابنيائي في سبيل تحقيق هذا الهدف العلمي ، وقد كان من الممكن ان تعجبهم الجهات المختصة هذا الصيغة الاضافية الذي لا داعى له !!

ونمة مشقة أخرى الزينا بها ابنياءنا في جامعة عين شمس ، وهي اشتراط طبع الرسائل : ان الرسالة التي لا تطبع هي عمل ميت . وجهد

يستمر خمس سنوات في المتوسط يجرب الا يموت ، وأن يرى النور . وهو لا يعيش ، ولا يعرف الناس ، الا اذا طبع . ولكن تكاليف الطباعة ينبع بها عبء الطالب في الأعم الأغلب ! ولهذا فاننى أطالب دولة العلم والإيمان أن تخصص مبالغ كافية في ميزانية الجامعات ، لطبع رسائل الدكتوراه التي توصى بجان الحكم بطبعها على نفقة الجامعة حتى لا تموت الرسائل وتدفن في أکواں « المطبوعات الحكومية » ! والحمد لله ، لقد حقق ابنائي رغبتي وطبعت جميع اثرسائل التي اشرفت عليها ، حتى تعم الفائدة منها ، ويكون الرأى العام القانوني في ذات الوقت رقيبا على مستوى الانتاج الجامعي ، ومدى تحقيقه لأهداف الجامعات . اننى أسلم بان كل رسالة أشرفت عليها ، وطبعت ، عادت بجانب لا بأس به من الكسب المادى لصاحبتها ، فضلا عن الكسب الأدبى الذى لا يقوم بشمن ، ولكن بعد أن يكون الطالب قد تحمل علينا ثقيلا في المراحل الأولى .

ان من الحقائق المعلومة أن كل انسان يعجب بعمله ، والرسالة هي عمل مشترك بين الطالب وأستاذه ، ولكن الحكم الحقيقى على كل عمل ، إنما يترك في نهاية الأمر للقارىء . والقارىء لا تعنيه المساعب من قريب أو بعيد ، ولكنه يتطلب عملا ناضجا ، يحقق له الأهداف العليا التي تتوجهها رسائل الدكتوراه .

ولا أجد ما أختتم به هذه الكلمة الا أن أذكر ابني - الدكتور الجديد - بالحقيقة التي لا نمل تكرارها ، وهي أن رسالة الدكتوراه بداية وليس نهاية . وكما قال الرسول الكريم « ما يزال المرء عالما ما طلب العلم ، حتى اذا هن أنه قد علم ، فقد جهل ! » وصدق رسول الله .

د. سليمان محمد الطماوى

١٩٨٠/٦/١٨

## مقدمة

تهدف المجتمعات الدائمة الى البحث عن قيادة تتولى ممارسة السلطة بهدف المحافظة على النظام والتماسك بين المجتمع ، وفي سبيل ذلك تقوم هذه السلطة بسن القوانين ، والمصل على احترامها تحت التهديد بالعقاب . فالسلطة اذن تمارس وظيفتها لصالحة المجتمع ، وبهدف حسن سير المراقب العامة بها .

وقد كان هذا الامر فيما مضى مركزا في يد رئيس الدولة طبقا لنظام المركزية المطلقة – الا انه بمجيء الديمقراطيات والنظريات المختلفة في هذا الشأن ، ساد مبدأ الفصل بين السلطات وأصبحت السلطة القضائية من المختصة وحدها بممارسة سلطة العقاب ، وتقوم بها لصالحة المجتمع<sup>(١)</sup> .

وحيلت أن نظام التأديب أمر كامن في طبيعة كل نظام اجتماعي ، وهو بهذا الوصف يهدف إلى بسط سلطاته على أي طائفة تسعى إلى تحقيق أهداف معينة ، أو يريدهم ولا واحد ، حيث ترتبط بصالح يجب أن تحميها غاية تكون مهمتها تحقيقها – أي هذه المصالح – ومدفعه إلى أن تخذل اجراءات تسمح لها بكفالة وجودها وتسويل عملها ، ومثل هذه الضرورة يتحققها النظام والتعاون بين أعضائها على نحو لا يكون فيه بد من وضع عدد معين من القواعد القانونية التي تحدد واجبات كل فرد ، وتعاقب الأفعال الضارة بحياة المجتمع ، وتبnik التي تخل بانتظام وظائفها أو تنس الوظائف أو المصالح التي تعتبر حمايتها سبب وجودها ، فحيث تقام وحدة من الأهداف سواء داخل إطار

هيئة عامة أو في نطاق انشروعات الخاصة أو النشاط المهني ، يكون من الطبيعي قيام سلطة ضبط أو تنظيم خاص يعاقب على أوجه اخلال معينة لا تمس الجماعة بأسرها ، وإنما تتصل بحياة هذه الهيئة انعنة ، وذلك كله يقصد كفالة تضامن أفراد هذه الهيئة في عملها ، سواء كانت هذه الهيئة جهة عامة أو خاصة ، ومؤدي ذلك أنه حيث تنتظم الفرد جماعة أو طائفة أو هيئة ما ، فإن انتماءه إلى هذه الجماعة أو الطائفة أو الهيئة يفرض عليه واجبات والتزامات معينة ، وهذه الواجبات أو الالتزامات تعد سندًا لقيام سلطة تأديبية تعلو على أفراد الجماعة وتقرير الخارجين منهم على نظامها ، باحترام التزاماتهم ، والا وقعت الجزاء المناسب على الاعلال الذي يقترفه المخالف منهم<sup>(٢)</sup> .

وقد خضعت هذه السلطة في بادئ الأمر لمبدأ المركزية المطلقة سواء في يد الوزير أو المدير أو رئيس الحزب السياسي وهكذا . . . . وظهر هذا الوضع بصورة واضحة في مجال الوظيفة العامة ، فمثلاً كانت الادارة الفرنسية تحتفظ بالبناء القوى التسلسل منذ العهد النابليوني ، فسلطة الرئيس الاداري سلطة مطلقة ، وك McBride عام ليس للمرؤسين أي ضمانات ، وأى قرار يتخذ في هذا الشأن يعتبر عمل ادارة . *Acte d'administration* لا يمكن النظر فيه بالطعن أمام مجلس الدولة بالطريق القضائي كذلك كان الوضع بالنسبة لدول العالم وفي مصر الحديثة فن حل حكم محمد علي وخلفائه حتى قبيل نهاية القرن الماضي حيث كانت الوظيفة العامة صلة شخصية بين الحاكم وبين مواطنين منتخبين يثقون بهم ، ان شاء أبقاهم وان شاء فصلهم بلا ضمان<sup>(٣)</sup> .

إلا انه قرب نهاية القرن العشرين تغير هذا الوضع وأصبح القرار الاداري موضوعا للطعن بعدم الاختصاص ، أو عيب في الشكل وبهذه النظرة

Ruzé David.

(٢) انظر :

«Les agents des personnes publiques et les salariés en droit Français»  
1960 p. 189.

(٣) انظر الاستاذ الدكتور سليمان الطماوي ، قضايا العدالة ، ١٩٧٩ ، ص ٦ .

تغير القضاء ، وان كانت سلطة الرئيس الادارى تقدرية الا انها مقيدة بضرورة ممارستها لصالحة الم��ق العام ، واستمر هذا الوضع القضائى واغتنى بقواعد جديدة لصالح الموظفين ، وبذلك أصبحت الوظيفة العامة جقا للمواطنين ، وتدخلت الدساتير والقوانين لتنظيم شئون الموظفين فيما يتعلق بشروط التعيين وواجبات العمل وحقوقه والتاديب ونهاية الخدمة .

- لذلك فانه طبقا لهذا المفهوم الجديد فقد حدث تطور ملحوظ على عناصر التاديب الأساسية وهي الخطأ والعقوبة والسلطة والاجراءات - وسوف نتعرض في دراستنا لبحث تطور سلطة التاديب ، والاتجاهات التي تسود النظام التاديبى للموظفين في الدول المختلفة ، والتي تتراجع بين نظمتين اساسيين هما الطابع الاداري والقضائى لسلطة التاديب والتي تفضل بعض الدول تغليب صالح الادارة فتسند ولاية التاديب المطلقة للرئيس الادارى وحده ، وهنا يتسم النظام التاديبى بالطابع الادارى ، وثمة نظم أخرى ترعى جانب الموظفين فتمهد بقدر ضئيل من السلطة التاديبية الى الرئيس الادارى وتترك الجانب الأكبر منها لهيئات قضائية تأكيدا للحيدة وضمانات تمثل تلك المقررة للمتهمين في النظام القضائى الجنائى وهو نظام يسود النظم التاديبية الحديثة<sup>(٤)</sup> .

ونخلص من ذلك الى أن المبادىء التي تحكم نظام العاملين تتردد بين اعتبارين كلاهما جدير بالرعاية . وما منطق الضمان بالنسبة للموظفين ومنطق فاعلية العمل الادارى ، ونجد صدى لهذين الاعتبارين في عناصر التاديب الأساسية ، الا أن الغلبة لمنطق الضمان واضحة تماما في مجال الاجراءات التاديبية ، وهذا ما يؤودى بنا الى القول بأن التاديب أصبح يصطبغ بالطابع القضائى الى الحد الذي يقترب في هذا الشأن من لانظام الجنائى .

(٤) انظر :

Codes et procédures en matière disciplinaire dans la fonction publique  
«Bureau international du travail Geneve» 1975 p. 8.

. وانظر: مجلة العلوم الادارية العدد الأول من السنة العادمة عشر . ابريل ١٩٦٩ من ٣٦١ .

### خطة الرسالة :

نتناول خلالها دراسة سلطة التأديب التي تعتبر جوهر النظام التأديبي وستكون دراستنا أساساً في نطاق الوظيفة العامة وقد اتبعنا التقسيم التالي:

#### الباب التمهيدي :

ويتضمن أن شاء الله دراسة تمهيدية تشمل الوظيفة العامة وما هيّها والعوامل التي تؤثر على مفهوم الوظيفة العامة ، والتكييف القانوني لها ثم نوضع أساس حق العقاب التأديبي والنظريات التي أثيرت في هذا الصدد - ثم نستعرض نظام التأديب من حيث انه طابع سلطة كما انه طابع عقاب .

#### الباب الأول :

نتناول فيه ان شاء الله الأنظمة المختلفة للتأديب ، من حيث الاتجاهات المعمول بها بالنسبة لممارسة العقاب التأديبي والسلطات المخول لها هذا الحق . وينقسم هذا الباب إلى أربعة فصول :

الأول منها خاص بالضوابط التي تحكم سلطة التأديب بوجه عام . ثم بعد ذلك نتناول على التوالي الأنظمة المختلفة للتأديب ، ونخصص الفصل الثاني للاتجاه الإداري في نظام التأديب ومبرراته وتطبيقاته واختبرنا سلطة التأديب في كل من الولايات المتحدة الأمريكية وإنجلترا والاتحاد السوفيتي .

ثم نتناول في الفصل الثالث الاتجاه شبه القضائي في نظام التأديب ومبرراته وتطبيقاته واخذنا سلطة التأديب في كل من فرنسا وبلجيكا وأخيراً وفي الفصل الرابع تعرضنا للاتجاه القضائي لسلطة التأديب ومبرراته وتطبيقاته واخذنا مثلاً لذلك وهو سلطة التأديب في ألمانيا الاتحادية .

#### الباب الثاني :

وقد قدمناه بعرض تطور سلطة التأديب في مصر منذ مرحلة انفراد جهة الادارة بالتأديب حتى عام ١٩٥٨ ، ثم مرحلة اشتراك القضاء في سلطة التأديب مع جهة الادارة بعد صدور القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ببيان اهادنة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية ، وأخيراً مرحلة الانفراد

القضائي بسلطة التأديب بمقتضى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

نم قسمنا هذا الباب الى فصلين - تناولنا في الفصل الأول : السلطات التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة في بعثتين متتاليتين : احدهما خاص بالسلطات التأديبية الرئاسية والآخر خاص بالمحاكمات التأديبية ، كما تناولنا في الفصل الثاني السلطات التأديبية للعاملين بالقطاع العام ، متبوعين نفس التقسيم السابق بشأن السلطات الرئاسية والقضائية .

هذا وبالله التوفيق .



# **باب تمهيدى**

## **المبادئ الأساسية في تأديب الموظفين**

يستلزم قبل التعرض لموضوع دراسة سلطة التأديب بين الادارة والقضاء ، التعرض لبعض المبادئ الأساسية التي تحكم نظام العاملين ، ويقتضى هذا الأمر دراسة الوظيفة العامة وما هيّاها ، وكذا العوامل التي تؤثر على مفهومها ثم أساس حق العقاب التأديبي والنظريات التي قيئت في نبرير علاقة انوظف بالدولة وذلك بصورة موجزة .

ثم بعد ذلك نتعرض لطبيعة نظام التأديب حيث انه طابع سلطة كما انه طابع عقاب وذلك في فصلين متتالين .

**الفصل الأول – أساسيات الوظيفة العامة .**

**الفصل الثاني – طبيعة نظام التأديب .**



## الفصل الأول

### أساسيات في الوظيفة العامة

نعرض في هذا الفصل للمعوامل التي تؤثر على مفهوم الوظيفة العامة من حيث اختلاف النظم السياسية والاقتصادية والاجتماعية بالدول ، وكذلك نقاليد المجتمع وأخلاقياته بالإضافة إلى نظرية الدولة إلى مفهوم الوظيفة العامة واحتياجاتها الفعلية . ثم نستعرض بعد ذلك النظام القانوني للوظيفة العامة . وأخيراً أساس حق العقاب التأديبي على الموظف العام والنظريات التي أثيرت في هذا الصدد وذلك على النحو التالي :

المبحث الأول – الوظيفة العامة وما هيها .

المبحث الثاني – النظام القانوني لـ الوظيفة العامة .

المبحث الثالث – أساس حق العقاب التأديبي .

## المبحث الأول

### الوظيفة العامة وما هيها

من المسلمات أن نظام الوظيفة العامة مرتبطة ارتباطاً مباشراً بتطور وظيفة الدولة في العصر الحديث .

وللوظيفة دور فعال في معركة الحرية ، وهو نضال متتطور كلما تقدمت المدينة وزادت الحياة تعقيداً . فائز باط القائم بين الوظيفة العامة والسلطة العامة يجعل من الأولى طرفاً أصيلاً في النزاع الأبدى بين السلطة ، والحرية ، بين الحاكم والمحكوم ، وإذا كان في الوظيفة العامة ضمانات لكرامة المcriات وفصل السنطات والحيثيات دون الطفيان فلا يخفى أن فيها أيضاً يمكن الخطر المتربص بالحرية وقد يقضي عليها ، وغنى عن القول أن ما أصاب اليوم نشاط الدولة وسلطاتها العامة من تطور متقلب ينعكس آثره تلقائياً على الوظيفة العامة ، فهذا ظل لذاك ، يتغير تبعاً لظروف كل زمان ومكان ، ويتأثر بنزعة الدولة واتجاه الحكم السياسي بها .

لذلك كان من الطبيعي أن يقف نظام الوظيفة العامة في الجماعات المختلفة عند أضيق الحدود نظراً لقلة النشاط المترتب على بساطة العيش وضائلة العمل العام في مراحل تطور الجماعات الأولى .

وقد زادت المشاكل المتعلقة بالوظيفة العامة واتساع مجالها ونشطت البحوث الفنية التي تقوم عليها سياسة الوظائف العامة<sup>(١)</sup> .

(١) انظر :

- تولية الوظائف العامة ، د. محمد السيد محمد الدمامي ، رسالة دكتوراه ، حقوق القاهرة ، ١٩٧١ .

- الاعداد والتقويم الاداري ، د. حسين محمد الدروي ، رسالة دكتوراه ، حقوق القاهرة ، ١٩٧٠ .

وقد كان للوظيفة العامة شأن كبير عند قدماء المصريين<sup>(٢)</sup> لها تنظيماتها الخاصة ، أما في عهد مصر الحديثة فقد بقى أمر الموظف العام في مصر بيد الوالي لزمنا طويلا ، ولم تدخل الرابطة بين جهة الادارة وموظفيها مرحلة التنظيم الى أن صدر الأمر العالى بتشكيل مجلس النظار فى ٢٨ أغسطس سنة ١٨٧٨ ، وفيه نص على أن ولى الأمر وقد رغب عن الانفراد بالحكم ، فقد أنشأ مجلس النظار وزوجه بسلطة تمكنه من ادارة المصالح العمومية ، كذلك نص هذا الأمر العالى - وهو بصدده تحديد وظيفته بمجلس النظار واحتصاص كل ناظر فى نظارته - على أن يكون تعين وفصل كبار الموظفين من اختصاص مجلس النظار ، ولم تكن هناك ضمادات للموظفين ، ثم رأى بعد ذلك احاطة الموظفين فى مصر ببعض الفضيالت التى تضفى عليهم الامن من السلطان وتحميهم من التعسف<sup>(٣)</sup> .

---

- نحو توحيد نظم العاملين المدنيين فى الدول العربية ، مطبوعات المجلس الأعلى لرعاية الفنون والأداب والعلوم الاجتماعية (لجنة القانون) ، الحلقة الدراسية الرابعة للبحوث فى القانون - الخرطوم من ٥ - ١٠ مارس ١٩٧٢ ، من ٣٣٩ وما بعدها .
- د. عبد الرحيم حشيش . دراسات فى الوظيفة العامة فى النظام الفرنسي ، ١٩٧٧ .
- محاضرات فى الوظيفة العامة ، مطبوعات ديوان الارظاف ، من ١ .
- د. الطساوى ، بعض الانکارات الأساسية فى مجال الوظيفة العامة ، مجلة العلوم الادارية ، السنة الأولى ، العدد الأول ، من ١٥٥ ، مجلة العلوم القانونية والاقتصادية ، يناير ١٩٦٠ .
- حمدى ابراهيم ، التوظيف الحكومى وتطرداته ، بمجله العلوم الادارية ، السنة الرابعة العدد الثاني ، من ٩ .

#### Bureau International du Travail, Genève

«Rapport de la commission paritaire de la fonction publiques»

Deuxième session, Genève 6-13 Avril 1976 p. 1 : Événements et progrès récents dans la fonction publique p. 4.

(٢) يقول الخبر البريطاني المستر سنكر فى تقرير عن نظام التوظيف بالحكومة المصرية سنة ١٩٥٠ « من بين اقليم تمايل العالم توجد تمايل للوظيف المصرى وانه كان لصر نظام الخدمة الحكومية يرجع الى جواى خمسة آلاف سنة من

(٣) كتاب شريف باشا رئيس الوزراء الى الخديوى فى ٢٠ اكتوبر ١٨٨١ حيث صدرت بناء عليه لائحة تسوية المستخدمين الملكية فى ١٠ اكتوبر ١٨٨٣ وحددت الجراءات التى توقع عليهم وفقا لاجراءات كفلت تحقيق مصالح الموظف بمدة سبع اقواله ، ثم توالت بعد ذلك الاوامر العالية بشأن مجالس التأديب .

وحيث تختلف النظم السياسية والاقتصادية والاجتماعية والفكريّة كذلك تختلف العوامل التاريخية والجغرافية من دولة إلى أخرى ، فإنه تبعاً لذلك تختلف فكرة الوظيفة العامة في كل منها ، فالوظيفة العامة وسياستها في أي بلد لا تُنبع من نظرية تطبق بكل عناصرها . وإنما هي نتيجة تطور بطيء وتدريجي في السلوك الاجتماعي والأفكار العامة للمجتمع ونتيجة لذلك فإذا لم تكن الوظيفة العامة نابعة من الأوضاع السياسية والاجتماعية ، لكان مشاراً للعديد من المشكلات الإدارية ، وأنثرت بصورة مباشرة على حسن سير المرافق العامة وانتظامها ، وتظهر هذه المفارقات بصورة واضحة في الدول الحديثة الاستقلال حيث ورثت عن الدول التي خضعت تحت استعمارها أنظمة إدارية ووظيفية على نمط ما هو متبع بها ، وأصبحت بعد الاستقلال غير متفقة مع ظروفها السياسية والاقتصادية والاجتماعية الجديدة ، مما اضطرها إلى السعي ملائمة نظم الإدارة والوظيفة العامة بها مع ظروفها ومواردها واحتياجاتها وأفكارها .

وهذه المشكلة تجد لها صدى أيضاً في كثير من الدول حيث تطبق نظماً إدارية ووظيفية تقل عند الدول الكبرى غير واضحة في اعتبارها ظروفها الخاصة .

### المطلب الأول

#### العوامل التي تؤثر في مفهوم الوظيفة العامة :

لذلك نرى أن مفهوم الوظيفة العامة ونظمها القانوني ، يتأثران بالعوامل السياسية والاقتصادية وكذلك تبعاً للسيكاني الاجتماعي للدولة بالإضافة إلى احتياجاتها الفعلية للبنيان الإداري ومتطلباته :

#### ١ - يتأثر مفهوم الوظيفة العامة بالنظام السياسي للدولة

في الاتحاد السوفيتي حيث يسود الفكر الماركسي نرى أن أهم ما يميز هذا النظام هو وحدة التنظيم القانوني بالنسبة لكافة العاملين دون تفرقة بينهم .

فالموظف العمومي ليس له أى ميزة ، وهو خادم للشعب ، ويعمل بقصد  
حماية النظام السياسي والاقتصادي للدولة الماركسية .

وتطفى هذه الفكرة على التنظيمات القانونية للوظيفة العامة ادارية كانت  
أم جنائية . وبذلك لا يكون للموظف أى افضلية على غيره من طبقات العاملين ،  
بل قد يكون فى درجة أدنى من طبقة الفئة العاملة التى تعمل فى مجال الانتاج  
الاقتصادى .

- أما فى الولايات المتحدة الأمريكية فالوظيفة العامة مجرد مهنة لا تختلف  
عن سائر المهن الأخرى . ونليس لها أى ميزة ، وذلك بهدف الحد من سيطرة  
الموظفين خشية تتم لهم بمركز يتميز عن أفراد المجتمع .

- فى حين يختلف مفهوم الوظيفة العامة فى النظام资料 法 فى  
دول أوربا الغربية والعالم الثالث . فيرتبط مفهوم الوظيفة بمفهوم الدولة  
بصفة عامة والإدارة بصفة خاصة ، فالموظف العام يعمل فى خدمة الدولة  
وتنظيمها الإداري ويرتبط ارتباطاً كاملاً بتنظيمها القانونية وهو فى مركز لأننى  
تنظيمى . ولذلك فالوظيفة العامة فى هذه الدول لها خصائص تميزها عن  
غيرها .

- ١ - فهى رسالة وخدمة تتمتع بالاستقرار والدوام .
- ٢ - تحكمها قواعد القانون الإداري . فالوظيفة العامة جزء منه .
- ٣ - انتسلسل الإدارى والتدرج الرئاسى من أهم مميزات الوظيفة  
العامة حيث يخضع المرؤوس للسلطات الرئاسية ويلتزم بأوامرها<sup>(٤)</sup> . وهذا  
ما يفسر لنا تميز التأديب فى النظام資料 法 بالطابع الإداري منذ العهد  
النابليونى .

وفى مصر من نظام الوظيفة العامة بعدة مراحل فقد بقى أمر الموظفين

العموميين راجعاً إلى ارادة ولـي الأمر لمدة طويلة يتصرف فيهم كيـما أراد ولم تدخل العلاقة بين الادارة وموظفيها دور التنظيم الا بالامر العالى الصادر فى ٢٨ اغسطس ١٨٧٨ بتشكيل مجلس النظار . ثم توالت الأوامر العالية بعد ذلك لتنظيم شئون الموظفين<sup>(٥)</sup> .

## **٣ - نظرية الدولة للوظيفة العامة**

تحتلت فكرة الدولة عن الوظيفة العامة طبقاً لظروفها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية . ويقتضي ذلك اختلاف هذه النظرة من دولة الى اخرى طبقاً لتباعين الأنظمة في الدول المختلفة . بل اختلاف النظام في الدولة الواحدة من فترة لآخر .

فمثلاً بالنسبة للولايات المتحدة الأمريكية : لم تكن الوظيفة العامة في مطلع القرن التاسع تمثل سوى العدد القليل من الموظفين فهـى تقوم بقدر ضئيل جداً من الأعمال ، واستتبع ذلك الأمر عدم وجود قانون للوظيفة العامة خلال هذه الفترة .

وتميز مفهوم الوظيفة العامة خلال عهد الرئيس جاكسون<sup>(٦)</sup> بأنها ذات طابع سياسي تخضع لاتجاهات الرأي العام . كما أنها لا تتصف بالدؤام والاستمرار - وتفق هذه الفكرة عن الادارة والوظيفة العامة مع الأهداف السياسية للمجتمع الأمريكي والذي يخشى التوسع في سلطات الدولة . خالاهتمام الأساسي هو الحد من سلطات الموظفين من أن يكونوا طائفة متميزة .

ويختلف الوضع بالنسبة للاتحاد السوفييتي حيث يسود الفكر الماركسي ونظرية الدولة إلى الوظيفة العامة والموظفين ، فينقسم الموظفون إلى فئات بعضهم يؤدي الأعمال التنفيذية والبعض الآخر يتحمل مسؤولية اصدار

(٥) سنتعرض ذلك تفصيلاً عند استعراضنا لتطور سلطة التأديب في النظام المصري في الباب الثاني.

الأوامر السياسية . وبين الاثنين توجد طائفة الموظفين الإداريين - وخلاصة نظرية الدولة السوفيتية إلى النظام الوظيفي أن العاملين به في خدمة الشعب ولا يجب أن يكون لهم امتياز على غيرهم من الطبقات العاملة بل في حقيقة الأمر هم في أدنى درجة منهم . حيث إن الإدارة السوفيتية تعتمد أساساً على فئة الطبقة المنتجة والتي قامت الثورة الماركسية من أجلهم .

أما بالنسبة للوظيفة العامة في دول أوروبا الغربية ودول العالم الثالث الآخنة في النمو فإن الوظيفة العامة تشكل كياناً قائماً بذاته ، له تنظيمه الخاص حيث يتمتع الموظفون بمركز متميز عن غيرهم من طوائف العاملين بالقطاعات الأخرى بالدولة ومنها القطاع الخاص<sup>(٧)</sup> .

### ٣ - تقاليد المجتمع وأخلاقياته

لا تختلف الوظيفة العامة من دولة إلى أخرى طبقاً للنظام السياسي السائد بها وكذلك بالنسبة لنظرية الدولة إليها - ولكن تختلف بصورة أوسع بالنسبة للبناء الاجتماعي للمواطنين . فتقاليد المجتمع وأخلاقياته وعاداته من العوامل الأساسية لوضع أي نظام للوظيفة العامة . فتمثل النظم هي التي تتفق مع هذه المفاهيم مجتمعة ويترتب على ذلك اختلاف مفهوم الوظيفة العامة في الدول المتقدمة عنه في الدول الآخنة في النمو ، حيث يرتب الموظف بمدى تقدم الدولة وحضارتها - وبمدى احتياجات الدولة العملية .

فاتساع نشاط الدولة وتزايد عدد الموظفين - وضرورة وجود إدارة منتظمة : تمثل العناصر الدافعة لتطوير نظام الوظيفة العامة .

نخلص من ذلك: أن العوامل المختلفة التي تؤثر على مفهوم الوظيفة العامة<sup>(٨)</sup> ، كما سبق أن أشرنا ، يؤثر بصورة مباشرة على التنظيم القانوني

LOUIS FOUGERE : La fonction publique 1954 p. 24.

(٧)

FOUGERE Op.Cit. p. 153

(٨) انظر :

- والدكتور محمد فؤاد مهنا - سياسة الوظائف العامة وتطبيقاتها في ضوء مبادئ علم التنظيم ، طبعة ١٩٧٧ ، ص ٣٦ .

لها ويستتبع ذلك اختلافا في قواعد التأديب من دولة إلى أخرى طبقاً لمهنة المفاهيم ، والذى يعنينا في هذا المقام هو السلطة التأديبية وكيفية ممارستها لحق التأديب ، وسوف نلاحظ أن هذه المفاهيم تؤثر على هذه السلطة . مما أدى إلى اختلاف الاتجاهات العامة لسلطة التأديب من حيث استنادها إلى سلطات رئيسية أو شبه قضائية أو قضائية على التفصيل الذي مستعرض له في الباب الأول بشأن الاتجاهات العامة لسلطة التأديب في التشريع المقارن .

### المطلب الثاني

#### النظام القانوني للوظيفة العامة

النظام القانوني للوظيفة العامة هو مجموع القواعد القانونية التي تحكم علاقة الموظفين بالدولة .

ولما كانت هذه القواعد مجردة وعامة فانها تطبق على كل من يوجد في ظروف واحدة او مراكز قانونية واحدة وعلى الرقائق المتماثلة وهذا هو المقصود بالتجريد عند وضعها .

وأيا كانت الاختلافات في التفاصيل الخاصة بنظم التوظيف في دول العالم المختلفة طبقاً لاختلاف الظروف الاجتماعية والسياسية والاقتصادية ، إلا أن نظام الوظيفة لا يخرج عن نظمتين أساسين هما نظام الوظيفة المحددة ونظام السلك .

#### ١ - نظام الوظيفة المحددة : System de l'emploi

أساس هذا النظام هو أن الادارة شأنها في ذلك شأن المشروعات العامة أو الخاصة تبحث عن شخص ليشغل وظيفة محددة بالذات تتوافر فيه مطالب معينة لشغليها وتحدد لها راتباً معلوماً ، وبذلك فان الموظف طبقاً لهذا النظام لا يشغل وظيفته بصفة مستمرة أو مستديمة ، بل تنتهي علاقته الوظيفية بانتهاء مدة الاتفاق المعقودة بينه وبين الادارة ، ولا يستلزم هذا النظام ضرورة وجود لائحة تحدد واجبات الموظفين وحقوقهم ، ويؤثر ذلك بطبيعة الحال على

نظام الوظيفة الأساسية وخاصة نظام التأديب بكافة عناصره فالبريمية طبقاً لهذا النظام غير محددة كما أنها غير معروفة سلفاً بسبب عدم وجود لائحة تحدد التزامات الموظفين وبذلك نرى أن اختصاصات السلطات الرئاسية طبقاً لهذا النظام واسعة وغير مقييدة بحدود معينة ، مما قد يؤدي بها إلى التعسّف والاضطهاد دون وجود ضمانات كافية للموظفين تحد من هذه السلطة المطلقة سوى ما يرد في العقد الميرم بين الادارة والموظفيين من شروط معينة تعتبر قيدها على السلطة التأديبية في هذا المجال ٠

ومما لا شك فيه أن هذا النظام يتميز بالسهولة والبساطة بسبب عدم التزام جهة الادارة بتطبيق لوائح الموظفين بما فيها من انظمة للترقيات والعلاوات والتدريب والمعاشات ، بالإضافة إلى أنه يتسم بالمرونة ، فللادارة حرية التصرف والاستغناء عن أي من الموظفين دون البحث له عن عمل آخر ولذلك فالادارة تستخدم من الموظفين المدد اللازم فقط لحسن أداء العمل بأقل عدد ممكن منهم ، وفي نفس الوقت استنفاذ كل العلاقات لتحقيق هدف الادارة ، فهو نظام اقتصادي يعطى انتاجاً أفضل ٠

وفي الوجه المقابل نجد أن هناك عدة عيوب لهذا النظام ، تتمثل في أنه يفترض وجود ادارة ضخمة تشتمل على تخصصات عديدة ومتنوعة ٠

## ٢ - نظام السلك : System de la carrière :

يقتضي هذا النظام وجود قواعد عامة ونظاماً محدداً للوظيفة تفرض على الموظفين حقوقاً والتزامات يجب اتباعها حيث يتمتع فيهم الموظف العام بالاستمرار والاستقرار في الوظيفة ، ويلتزم هذا النظام بوجود لائحة للموظفين تتضمن الأحكام العامة للوظيفة تلتزم بها كل من الادارة والأفراد<sup>(٩)</sup> ٠

ويتميز هذا النظام بأنه يوفر الاستقرار والطمأنينة للموظفيين ويؤدي

بهم الى الطموح والأمل في التدرج في مختلف الوظائف للوصول الى المستويات العليا للوظيفة العامة . بالإضافة الى الحد من تعسف السلطات الرئيسية لموجود ضوابط للالتزامات والحقوق المفروضة على الموظفين وكذا وجود ضمانات لهم .

وفي المقابل توجد بعض العيوب لهذا النظام تمثل في عدم امكان الادارة - طبقاً لهذا النظام - من القيام بواجباتها بالنسبة لحسن سير المرافق بانتظام بسبب ما قد ينتاب الموظفين من تكاسل وتراخي بسبب عدم وجود الحافز والدافع ، لاعتماد الموظفين على عدم مقدرة الادارة للفصل أو الجزاء دون سند من القانون ، ولكررة الضمانات التي يتمتع بها الموظف تجاه الادارة .

وبالنسبة لموضوع التأديب فان هذا النظام يحد من سلطة الادارة في ممارسة حقها التأديبي ، حيث أن علاقة الدولة بالموظف العام تحكمها قواعد تنظيمية ولا تتعارض لها اخريه الكاملة في ممارسة هذا الحق وخصوصه لقواعد واجراءات تكفل الضمان على حساب الفاعلية في حسن سير المرفق وانتظامه (١٠) .

وايا كان النظام القانوني للوظيفة العامة في الدول المختلفة الا أن هذا النظام تجمعه خصائص معينة هي :

١ - انه نظام أمر تتعلق قواعده بالنظام الععام ، ويرجع ذلك الى أن الوظيفة العامة تمثل جزءاً من التنظيم القانوني للدولة . وتدخل في نطاق قواعد القانون الاداري بصفة عامة .

٢ - انه نظام مستقل عن غيره من الانظمة القانونية الأخرى في الدولة وبصفة خاصة الانظمة الجنائية وأنظمة العمل .

---

(١٠) انظر : الدكتور مختار عثمان ، الجريمة التأديبية بين المساانون الاداري والادارة العامة ، رسالة دكتوراه ، عين شمس ، ١٩٧٣ ، من ٢٢ . والدكتور الطماوى ، ضمانات الموظفين ومدى مسؤوليتها بفاعلية الادارة ، مجلة العلوم الادارية ، السنة العاديه عشر ، ابريل ١٩٦٩ ، ص ٣٩١ .

٣ - يتميز بالمرونة والفاعلية والتطور السريع وفقا لما يطرا على المجتمع من تغيرات اجتماعية او سياسية او اقتصادية .

### المطلب الثالث

#### أساس حق العقاب التأديبي

ان العلاقة القانونية بين الموظف العام والدولة والمراحل التي مرت بها هذه العلاقة وكذلك النظريات التي قيلت في هذا الصدد ، تبين لنا مدى اثر ذلك على الاتجاهات التي ببرت الأساس القانوني لحق العقاب التأديبي ومدى تطور هذه السلطة ، ولذلك فسوف نستعرض هذه النظريات . حيث ذهب البعض إلى اعتناق النظرية التعاقدية ، وهي ترى ان العلاقة بين الادارة والموظف ذات طابع تعاقدي يستمد أحکامه من القانون المدني ، وقد اختلف القائلون في هذا الصدد . هل هي من قواعد القانون الخاص أم من قواعد القانون العام . كما ذهب البعض الآخر إلى اعتناق النظريات التنظيمية كأساس لحق العقاب التأديبي حيث يرى أصحابها ان العلاقة بين الموظف والدولة من قبيل العلاقات التنظيمية اللائحة وسنستعرض فيما يلي هذه الاتجاهات في الفروع التالية ثم نذكر رأينا الخاص .

الفرع الأول : النظريات التعاقدية .

الفرع الثاني : نظرية المؤسسة .

الفرع الثالث : نظرية السلطة الرئاسية .

الفرع الرابع : نظرية سلطة الدولة .

ثم رأينا الخاص في هذا المجال .

## الفرع الأول

### نظرية العقد كأساس لسلطة العقاب التأديبي

### *La Theorie Contractuelle*

ترى هذه النظرية ان العلاقة القانونية التي تربط الدولة بالموظف العام هي علاقة عقدية . ويرجع هذا المفهوم ، الى فكرة العقد الاجتماعي ، وبمقتضاه أن الدولة تمارس سلطاتها على الأفراد ومنها توقيع العقوبات عليهم ، وطبقاً لذلك أصبح العقد أساس العقاب التأديبي ، ومن تم فالخطاء الوظيفية تعتبر اخلالاً بالتزام عقدي يسمح للطرف الآخر بمعارضة حق العقاب التأديبي بمعنى أن السلطة التأديبية تنشأ من العقد المبرم بين الطرفين ، وبعبارة أخرى ان أساس سلطة التأديب هو الالتزامات المتبادلة التي يقررها العقد ، حيث يرتب الخطأ الذي يقترفه الموظف حق الادارة في توقيع الجزاء باعتبار ان ذلك الخطأ مخالف للالتزامات القانونية .

وقد اختلف الفقه حول تكييف العقد المبرم بين الادارة والموظفي<sup>(١)</sup> فالبعض اعتبره من عقود القانون الخاص *Contrat civil* وتأسساً على ذلك فان الجزاء التأديبي يتعلق بتنفيذ هذا العقد ويدخل في نطاق تطبيق القواعد العامة للالتزامات التي تخضع لها الدولة كغيرها من الأفراد باعتبارها طرفاً في عقد العمل .

في حين يرى البعض الآخر ان هذا العقد من عقود القانون العام *Contract de Droit public* تأسساً على أن طبيعة العقد تتحدد وفقاً لطبيعة المصالح موضوع العقد وباعتبار ان السلطة التأديبية هدفها

---

NEZARD H. : *Les principes généraux du droit disciplinaire : Thèse*  
Paris 1903 p. 5.

Serge salon Op. cit. pp. 16, 17.

(١) انظر :

- أيضاً الدكتور مختار عشان ، المرجع السابق ، ص ٣٣ .  
- أيضاً الدكتور محمد عصافور ، المرجع السابق ، ص ٤٤ .

المصلحة العامة بمجتمع ما . وجدير بالذكر أن بعض فقهاء القانون العام في فرنسا اعتنقا هذا الفكر في نهاية القرن الماضي ومطلع القرن الحالي (١٦) .

هذا وتعتبر نظرية العقد المدني من أقدم النظريات التعاقدية ، وذلك بسبب عدم تبلور نظريات القانون الاداري في ذلك الوقت . ومضمون هذه النظرية هو وجود عقد مدني بين الموظف والدولة – يقدم الاول جهوده لفرض ان تنفذ الثانية التزاماتها ، وتكون الالتزامات بين الطرفين وفقا للعقد المبرم بينهما . فالدولة ملزمة بتقديم الأجر والكافات ، والطرف الثاني ملزم بالمشاركة في الوظيفة العامة ، والدولة من خلال هذا العقد تحقق الصالح العام .

ويرى أنصار هذه النظرية ان العلاقة بين الدولة والموظف تقوم أساسا على عقد وكالة ، اذا كان العمل المنوط بالموظف عملا قانونيا ، وعقد اجارة اشخاص او عقد عمل اذا كان العمل الذي يقوم به الموظف في الدولة عملا ماديا ، وتنظر الدولة في هذه العلاقة كرب عمل في علاقة تعاقدية مع الأفراد لحسابه الخاص ، فإذا أخل الموظف بالتزاماته المبينة بالعقد او ارتكب خطأ فان ذلك يعتبر خروجا على الالتزام المبرم بينهما وبذلك يتحقق للدولة توقيع العقاب ، لأن السلطة التأديبية تستمد قواعدها من العقد المبرم مع الموظف .

وقد ذهب البعض الى ان طبيعة هذا العقد تكون طبقا للمصالح التي يراد تحقيقها . فالسلطة التأديبية تهدف الى حماية المصالح العامة للجماعة . فالعقد هنا هو عقد الوظيفة العامة ويبرم بين الدولة والتبعين لها لذلك فان هذه النظرية هي محاولة لاضفاء المرونة على النظرية التعاقدية اذ تستطيع الادارة تعديل النصوص التعاقدية بارادتها المنفردة اعملا لمبدأ

قابلية قواعد المرفق العام للتعديل لسد حاجات المجتمع المتغيرة<sup>(١٣)</sup> .

كما ذهب البعض من خلال النظرية التعاقدية الى تكييف هذا العقد على انه عقد من عقود المرفق العام - ومن الملاحظ بدامة ان هذه الفكرة لا تختلف من حيث الجوهر عن مضمون نظرية القانون العام . اناها هي في الحقيقة نظرية تبناها الفقيه الالماني « جيلينيك » فالقرار التأديبي هو قرار يترتب على عقد المرفق العام الذي أبرم بين الموظف والدولة<sup>(١٤)</sup> ، وأخيرا يرى الفقيه جيلينيك الدولة خاصة ومنفذة له ، لذلك فان السلطة التأديبية التي تتمتع بها الدولة تنشأ من هذا العقد الذي يعطى للدولة حق الرقابة والاشراف على الموظف ويرى « جيلينيك » ان الموظف وفقاً لعقد المرفق العام يخضع لسلطة المرفق كإ سلطة محدودة تلتزم بقواعد القانون ، غير ان الأوامر لا تنفذ مباشرة بموجب قانون وضعى Droit objectif وإنما وفقاً لحق شخصى Droit subjectif مكتسب بموجب هذا العقد ، وهو لا يتفرع من سلطة رئاسية عليا وإنما تنبثق منه السلطة الخاصة لرئيس المرفق اي ان أساس تاديب الموظفين هو عقد المرفق العام الذي أبرم بين الموظف والدولة<sup>(١٥)</sup> ، وأخيرا يرى الفقيه « جيلينيك » انه طالما ان علاقة الدولة تنشأ من تصرف او عقد قانون عام . فان منشأ السلطة التأديبية هو هذا التصرف او هذا العقد المذكور ، الذي يخول الدولة ان تطلب من موظفيها آداء واجباتهم على الوجه الاكمل ، شأنها في ذلك شأن رب العمل .

---

NEZARD; (H.) : «Principes Generaux du Droit Disciplinaire» Thèse  
Paris 1903.

وايضاً الدكتور عبد الحميد كمال حشيش . دراسات في الوظيفة العامة في القانون الفرنسي ، طبعة ١٩٧٧ ، ص ٤٩ .

SERGE SALON : op. cit. p. 17.

(١٤) انظر :

JELLINER ET LABAND; «Jellink system» 1892 p. 228.

«par le contrat de service, le fonctionnaire se soumet à une puissance de service .....»

Serge salon Op. Cit p. 17.

(١٥)

### نقد النظريات التعاقدية :

مجر الفقهاء هذه النظريات التعاقدية ورفضوا تكييف العلاقة بين الدولة والموظف بأنها من قبيل العلاقات التعاقدية أيا كان نوعها<sup>(١٦)</sup> وقد أوضح العيوب التي تسود هذه النظريات حين Legale et Brethe de la Grassay يريان أنها غير صالحة حتى في مجال عقد العمل ، كما أن هذه النظرية يشوبها الغموض ، وغير ذاتية ، فالعلاقة بين الموظف والدولة ليست فقط التزامات متبادلة ، إنما هناك علاقة تاديبية هدفها المصلحة العامة وحسن سير المرفق

### الفرع الثاني

#### النظريات التنظيمية

#### نظرية المؤسسة : La Theorie de la institution

يرجع الفضل في وضع نظرية المؤسسة إلى الفقيه هوريو وهي تتلخص في وجود سلطة تقوم بتنظيم الجماعة بالإضافة إلى وجود مصلحة بين مجموع المواطنين لتحقيق هذه الفكرة ، على أن تتمتع هذه السلطة بشخصية معنوية قابلة لاكتساب الحقوق والالتزامات وبهذا ظهرت فكرة المؤسسة إلى جانب فكرتي العقد والقانون<sup>(١٧)</sup> .

وطبقا لهذه النظرية فإن المؤسسة تقوم على عناصر أساسية هي :

- ١ - تعمل الجماعة على تحقيق غرض معين .

---

(١٦) انظر : د. محمد حسني ، المرجع السابق ، ص ٢٥ .

(١٧) انظر :

LEGAL A. et BRETHE E LA GRASSAY : Le pouvoir disciplinaire  
dans les institutions privées 1938 p. 17.

SERGE SALON Op. Clt. p. 22.

HOURIOU M. : La theorie de l'institution et de la fondation (essai de vitalisme social) cahier de la nouvelle Journée no 4 de 1925 pp. 2 à 45.

FELIX NOUBEL : Droit administratif de l'église catholique etude de droit publique comparé.

٢ - وفي سبيل تحقيق ذلك هناك قواعد ومبادئ تحكم تصرفات  
سلوك هذه الجماعة .

٣ - تتمتع المؤسسة بشخصية معنوية وسلطة تتولى تحقيق هذا الهدف  
الجماعي وتعمل للمصلحة العامة وتضمن حسن سير ودوام هذا الهدف .

٤ - لهذه السلطة الحق في قمع أوجه الانحراف في السلوك الذي قد  
يقوم به بعض أفراد الجماعة الذين اتفقوا على تحقيق هذا الهدف .

٥ - لا تقوم العلاقة بين الأعضاء والمنظمات على أساس من المساواة  
والرضا بل تقوم على أساس قواعد المؤسسة التي يكون مجموعها القانون  
النظامي الذي ارتضاه المجتمع لتحقيق الهدف المنشود .

والهيئة التي تمارس سلطة القرار تكون داخل هذه المنظمة ، وهي  
المكلفة بضمان استقرار هذه الفكرة ، وأن تتخذ هذه القرارات بهدف تحقيقها  
- وتنص قواعد الجماعة على ضرورة احترام هذه المبادئ تحت التهديد  
بالعقاب ، وحق توقيع الجزاءات على جميع أعضاء المنظمة ، حيث يكون السلوك  
والتصرفات بهدف حسن سير هذه المنظمة . وفي هذا الشأن لا يمارس رئيس  
المنظمة هذا الحق لمصلحته الشخصية ، ولكن لمصلحة المؤسسة وللمصلحة  
العامة<sup>(١٨)</sup> .

يعنى ذلك أن سلطة الأعضاء داخل المؤسسة متدرجة ، وهناك عضو  
يملك سلطة الحكم مباشرة وذلك لأنه يسرى من أجلبقاء فكرة المؤسسة  
ولذلك فهو يعمل على اصدار التعليمات الازمة ، وهناك مبادئ يجب اتباعها  
واحترامها تحت التهديد بالجزاءات . ومن هنا تظهر أن العلاقات القائمة بين  
الرئيس والرؤوسين ليست مبنية على أساس عقدي ولكن وفقا لما تملكه السلطة  
الذى مؤداه خضوع العضو لسلطة رئيسية عليا ، وذلك لمصلحة الجماعة ،

فالظاهرة النظامية ظاهرة عامة ، وهي تبرز في جماعات القانون العام والقانون الخاص ، والمجتمع الوطني ، والجماعات الدينية ، والجماعات الدولية .

نقد هذه النظرية<sup>(١٩)</sup> :

- ١ - هي نظرية غير محددة : ذلك لأنها تأخذ بمفهوم واسع لفكرة المؤسسة ذاتها .
- ٢ - هذه النظرية ليست تنظيمية بحثه . إنما هي نظرية تعاقدية اشبه بنظرية العقد الاجتماعي .
- ٣ - أن عدم دقة هذه النظرية يتضح في أخذها بمدلول واسع للجزاء بحيث يخضع له المواطنون ( أفراداً وموظفين ) وبذلك ينطوي تحت هذه النظرية العقاب التأديبي والجنائي .
- ٤ - تصلح هذه النظرية لبرير مجرد السلطة انتاديبية في المؤسسات الخاصة ، حيث أن ثمة أفراد محدودين تربطهم علاقات معينة ، ويهدفون لتحقيق أهداف مشروعة ، وبالتالي تعرص المؤسسة الخاصة على البقاء وذلك بقمع أي إخلال بنشاطها وردع أي فعل يسبب ضرراً بأهدافها يصدر من أي عضو فيها ، غير أن السلطة التأديبية للدولة تختلف اختلافاً جوهرياً عن تلك التي تمتلكها الهيئات الخاصة .

الفرع الثالث : نظرية السلطة الرئاسية<sup>(٢٠)</sup> :

La theorie du pouvoir Hierarchique

وتتفرع هذه النظرية من نظرية المؤسسة – حيث لا تنشأ العلاقة بين

SERGE SALON Op. C't p. 22.

(١٩)

AYOUBE (A) : le conseil de discipline dans la fonction publique  
revue de droit public 1971 p. 1129.

GUARD VICHE : La sanction professionnelle 1948 p. 93. (٢٠) انظر :

PAUL DUEZ et GUY DEBEYRE : Traité de droit administratif 1952 p. 676.

ROGER GREGOIRE : La fonction publique 1954 p. 208.

MARCEL DELEAU : L'Evolution du pouvoir Disciplinaire sur les fonctionnaires civils de l'état Thèse Paris 1913 p. 10. et s.

CAMBIER (G.) : Principes de contentieux administratif bruxelles-lacier 1964 p. 319.

الرئيس والمرؤوس على أساس تعاقدي بل تنشأ على أساس السلطة الرئاسية وطبقاً لذلك فإن أساس حق التأديب هي السلطة الرئاسية ، فالنظام التأديبي عند الفقيه الفرنسي Roger Gregoire هو أحد وسائل السلطة الرئاسية حيث يقول « لما كان مضمون سلطة القيادة هو الاشراف واصدار الأوامر والرقابة على تنفيذها فإنه لابد من يمارس سلطة الأمر أن يتزود ببعض امتيازات تسمح له - في الحالات القصوى بان يفرض على مرؤوسيه احترام توجيهاته » .

كما ان القيادة السليمة تتطلب تمويل السلطة الرئاسية سلطة واسعة على موظفي المرفق تشمل حق توجيههم ومراقبتهم ومساءلتهم عمما يقع منهم من أخطاء ، وما دام الرئيس الاداري مسؤولاً عن حسن سير عمل المرفق بانتظام فان له تبعاً لذلك الحق في استخدام الوسائل الكفيلة لتحقيق هذا الهدف ، ومن هذه الوسائل حق التأديب<sup>(٢١)</sup> .

كما تأيدت هذه النظرية عند الفقيهين Paul Duey et Guy Debeyre حيث أوضحوا ان سلطة التأديب فرع من السلطة الرئاسية .

هذا بالإضافة إلى أن ارتباط أساس حق التأديب بالسلطة الرئاسية يعتبر تطبيقاً سليماً لمبدأ أساسى من قانون الادارة العامة وهو التلازم بين السلطة والمسؤولية<sup>(٢٢)</sup> .

---

PAUL DUEZ et GUY DEBEYRE : op. cit. p. 676. (٢١) انظر :

«Le pouvoir disciplinaire c'est-à-dire le pouvoir d'administrer des sanctions disciplinaire apparaît comme une branche du pouvoir hiérarchique...»

د. محمد سختار عثمان . المرجع السابق ، ص ٣٧ . COMBIER C. Droit administratif Bruxelles 1968 p. 320.

WJNGY droit administratif Bruxelles 1969 p. 86.

DELPERE FRANCIS L'Elaboration du pouvoir disciplinaire de la fonction publique 1969 p. 25, 136, 150.

DI MALTA. Essai sur la notion du pouvoir hiérarchique Thèse Paris 1981 p. 109. ALAIN PLANTEY. Traitépratique de la fonction publique T. II 1971 3e édition.

هذا ومن الملاحظ ان الفقه الادارى المقارن ومجلس الدولة الفرنسي تبنيا نظرية السلطة الرئاسية كأساس قانوني لجزاء التأديبى الذى يوقع على الموظف العام بمناسبة اخلاله بأعمال وواجبات وظيفته .

نقد هذه النظرية :

واجهت نظرية السلطة الرئاسية انتقادات تمثلت فيما يأتى :

١ - أن السلطة التأديبية ليست متطابقة تماما مع السلطة الرئاسية ، في بعض الجزاءات لا تختص السلطة الرئاسية بتوقيعها - كان تكون سلطة توقيعها من اختصاص القضاء كما هو الحال في النظم القضائية ( المانيا و مصر ) أو ان تكون الجزاءات الشديدة من اختصاص لجنة ادارية ذات اختصاص قضائي - وعلى تعبير دوجي فان رئيس المرقق ليس وحده مؤهلا لممارسة السلطة التأديبية ، فحالبا ما يكون مضطرا للاسترشاد برأى هيئة استشارية بمجلس التأديب .

*De ligé de prendre l'avis d'un conseil de disciplinaire*

هذا بالإضافة الى انه في بعض الاحيان يصدر القرار التأديبى من لجنة مشكلة على هيئة قضائية - وهذا الاتجاه يأخذ به المشرع الفرنسي - فرئيس المرقق ملزم باستشارة اللجنة الادارية المشتركة اذا ما رغب في توقيع جزاء يتجاوز الانذار أو اللوم .

ومن هنا يتبين بخلافه ان الجزاء التأديبى في معظم نظم الدول المعاصرة ليس حقا مطلقا للسلطة الرئاسية .

٢ - ان التنازل عن الدعوى التأديبية ليس حقا للسلطة الرئاسية . فللسلطة الادارية العليا وللنبوابة الادارية في مصر حق تحريرك الدعوى التأديبية اذا ما تهاونت السلطة الرئاسية في تحريركها .

٣ - يرى العميد Vedel ان اصطلاح السلطة الرئاسية يبدو غامضا وذلك من زاوية الخطأ الذي تتصلدى له السلطة التأديبية للرؤساء على المرؤوسين . غير ان السلطة التأديبية لا يمكن ان تتطابق مع

مفهوم سلطة الوصاية l'autorité tutelle  
 الرئاسية فان كل عصيان أو عدم طاعة Desobeissant يشكل كمبدأ خطأ يستأهل جزاء تأديبيا . فالعمردة يمكن أن يتعرض للتأديب أو العزل بسبب عدم خضوعه للمشروعية أو تركه واهماه شئون البلدية(٢٣) .

يتضح من ذلك ان السلطة الرئاسية ليست هي السلطة التأديبية .

٤ - كما انه في بعض النظم السياسية قد يتعرض الموظفون للتأديب من قبل السلطة التشريعية ، فسويسرا مؤلفة من عدة دوبلات لها قسط من السيادة الداخلية وتختص بالتشريع ووضع دستور لها وانتخاب رجال القضاء وسلطة المivilية ( الولاية ) تباشره الرقابة على الهيئات البلدية وفق اجراءات يحددها الدستور الاتحادي والقانون المختص ، ويمكن أن يتعرض القضاة وموظفو البلدية من قبل سلطاتها التشريعية الى الجزاء التأديبي(٢٤) .

٥ - يضاف الى ما تقدم ان السلطة الرئاسية تكون أوسع نطاقا من السلطة التأديبية حينما تمارس الكثير من الاجراءات الوظيفية التي تمس الموظف بأذى ولا تعتبر جزاءات تأديبية كاجراء التنظيم الداخلي للعرف(٢٥) .  
*mesures d'ordre interieur*

### وخلالخصة :

انه قد طرأ على نظرية السلطة الرئاسية قدر جوهرى من التعديل ولذلك لم تعد محافظة على مقوماتها وخاصتها - ومرجع هذا التطور القانونى هو ظهور تعسف هذه السلطة ، الأمر الذى دفع الدولة الى منع الموظفين الكبير من الضمانات التأديبية ، وذلك عن طريق اشتراك القضاة الادارى او التأديبى خى ولایة التأديب ، او الحد من اطلاقات السلطة الادارية فى التأديب عن

(٢٣) م ٣١ من نظام موظفى الدولة الفرنسي الصادر بالأمر ٢٤٤ لسنة ١٩٥٩ .

(٢٤) م ٤ من قانون النيابة الادارية والمحاكمات ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ، والمادة رقم ٩ من قانون قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

(٢٥) انظر :

VEDEL : droit administratif 1945 p. 290.

GRASAL : droit administratif Suisse, Paris 1970 p. 140.

(٢٦) انظر : د. عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢٤ .

طريق الزاماها باستشارة هيئة مشتركة أو بتجريدها من حق توقيع الجزاءات الشديدة ، وبالتالي أصبحت هذه النظرية فاقدة لمعظم مقوماتها، الأمر الذي جعل بعض الفقه يتخلى عنها .

#### **Pouvoir de l'état : نظرية سلطة الدولة :**

تقرر هذه النظرية أن علاقة الدولة بالموظف هي علاقة سلطة . وتأسسا على ذلك فإن حق الدولة في توقيع العقاب التأديبي يستند على هذه السلطة . ويعتبر العميد دوجي أول من وضع حجر الأساس في صرح هذه النظرية<sup>(٢٦)</sup> . فسلطة التأديب وإن كانت خاصة بطائفة معينة من المواطنين إلا أنها في مجموعها متعلقة بالنظام العام بالدولة . فمثلاً بالنسبة للوظيفة العامة – فليس النظام التأديبي لمصلحة الموظف وحده وإنما يكفل ضمان المصلحة العامة أيضاً ، ومرد ذلك أن نظام الموظفين بشأن احترامهم لواجباتهم يكون لصالح المجتمع<sup>(٢٧)</sup> .

ومن هنا يتضح بخلاف أن سلطة الجزاء التأديبي تمارسها الدولة بصفتها التشخيص القانوني للجماعة الوطنية ، وهي تمارسها حساب الشعب على النحو الذي يحدده نظام الوظيفة العامة . سواء أعطته للسلطة الرئاسية تحت رقابة القضاء الإداري أو شاركتها فيه المحاكم التأديبية ، أو قصرته على هذه الأخيرة وحدها ، فكل هذا تنظيم للسلطة المختصة بمارسة الحق المذكور بما لا يمس طبيعة هذا الجزاء و أساسه وأهميته فالجزاء التأديبي سلطة للدولة تعمل على توقيعه حسبما تراه ملائماً للصالح العام .

هذا وقد تعرضت هذه النظرية للنقد لبعض الأسباب ومنها :

١ - ان نظرية سلطة الدولة كانت محل للنقد بالنسبة لأعمال السيادة

DE PEREE, (F.), op. cit. p. 150.

: (٢٦) انظر :

op. cit. p. 29.

: (٢٧) انظر :

DE VISSHER (P.) «L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administrations centrales de pays du marché commun» Bruxelle 1965. p. 153. «Un régime disciplinaire existe d'abord dans l'intérêt General...».

المطلقة للدولة — حيث يتجه الفقه والقضاء الى الحمد من السلطان المطلق لاعمال السيادة .

٢- خضعت سلطة التأديب منذ فترة بعيدة لإجراءات الرقابة القضائية وكذلك لكثير من الضمانات التشريعية والقضائية .

٣ - ان سلطة التأديب ليست قاصرة على موظفي الدولة بل توجد أنظمة متعددة للتاديب سواء في أنظمة العمل المختلفة أو النقابات المهنية وغيرها ، مما لا يتفق مع كون سلطة التأديب عنصراً من عناصر سلطة الدولة .

٤ - لا توجد ضمن الجرائم التأديبية أي عقوبات بدنية ، وإن أقصى عقوبة تأديبية هي الفصل ، وبذلك يخرج أساس التأديب في هذه الحالة عن معنى سلطة الدولة على موظفيها .

الا أنه في الوجه الآخر نجد ان هذه النظرية واقعية ومنطقية، فهي واقعية لأن ولاية تأديب الموظف هي سلطة الدولة — ومنطق النظرية كامن في أن الوظيفة التأديبية هي وظيفة قضائية رغم ممارستها من قبل السلطات الرئاسية في الغالب الأعم ، كما ان هذه النظرية تستقيم مع توزيع الاختصاص التأديبي بين السلطاتين الادارية والقضائية في بعض النظم القانونية .

ويتبني على ذلك ما ياتي :

١ - لا تملك الجهة الادارية اثناء نظر الدعوى التأديبية اصدار أي قرار من شأنه سلب ولاية المحكمة التأديبية ، فطالما كانت الدعوى التأديبية منظورة أمام المحكمة ، ولم يصدر فيها حكم قضائي نهائي فإنه يمتنع على الجهة الادارية أن توقيع عقوبة على المعال إلى المحاكم التأديبية<sup>(٢٨)</sup> .

٢ - يقتضي الصالح العام أن تحترم السلطة القضائية ولايتها التأديبية وأن لا تلجأ للاعتداء على اختصاص السلطة الادارية — ومن قبيل ذلك أن نظام

(٢٨) مجموعة المبادىء، التي قررتها المحكمة الادارية العليا .  
حكم المحكمة الادارية العليا جلسة ٥ يناير ١٩٧٧ ، مطن ١٥١ لسنة ١٩ ق .

العاملين بالقطاع العام - لا يخول المحكمة التأديبية في تعديل الجزاء الذي وقعته السلطة الرئاسية ، ولا يجوز للمحكمة التأديبية أن تنظر في دعوى متعلقة بقرار صادر بانهاء خدمة أحد العاملين بالقطاع العام بسبب انقطاعه عن العمل<sup>(٢٩)</sup> .

### رأينا في هذا الموضوع :

من استعراض النظريات السابقة التي قيلت في تبرير أساس سلطة تأديب الموظف العام . نرى أن نظرية سلطة الدولة أقرب إلى تبرير هذا الأساس للأسباب التالية :

- ١ - إن النظام التأديبي للموظف العام جزء من النظام العام بالدولة بدليل أن النظام التأديبي يلاحق الموظف بعد تركه الخدمة وحالته إلى المعاش .
- ٢ - إن سلطة الدولة تظهر في نطاق التحريم والتاديب معا ، حيث إنها مرتبطة بالنظام العام بالدولة باسرها .
- ٣ - يأخذ النظام التأديبي بوسائل فعالة لاجبار الموظف على احترام واجبات وظيفته وتحمل أعبائها . ويستعين في هذا المخصوص بوسائل جنائية . وهذه السياسة التشريعية تهدف إلى محاولة التقرير بين العقاب الجنائي والعقاب التأديبي ، وكلاهما مظهر من مظاهر سلطة الدولة على مواطنيها .

---

(٢٩) انظر مجموعة المبادىء التي قررتها المحكمة الإدارية العليا جلسة ٦ مارس لسنة ١٩٧٦ طعن ١٣٥٤ لسنة ١٨ قضائية .



## الفصل الثاني

### طبيعة نظام التأديب

يعتبر نظام التأديب نظاماً طائفياً حيث أنه ينصرف إلى تأديم تصرفات تم ارتكابها ونتج عنها انتهاكاً لنظام طائفة معينة - فليس هناك نظام تأديبي عام يشمل جميع الطوائف ، بل هناك نظم تأديب مختلفة سواء أكانت هذه النظم في نطاق الوظيفة العامة أو في نطاق العاملين بالقطاع العام أو النقابات المهنية والشاطط الخاص . بالإضافة إلى ما تسمى به الكادرات الخاصة من نظم تأديبية تختلف كل منها عن الأخرى .

يتضمن من ذلك أن نظام التأديب نظام طائفى يتضمن طابعين فى نفس الوقت وهما : طابع السلطة وطابع العقاب .

لذلك سوف نتعرض لهذين الطابعين . فننترض فى مبحث أول لطابع السلطة فى نظام التأديب المختلفة ، ثم نبين فى مبحث ثان طابع العقاب فى التأديب وهل هو فى هذا الشأن يتفق أو يختلف عن القانون الجنائى .

المبحث الأول : طابع السلطة فى نظام التأديب .

المبحث الثاني : طابع العقاب فى نظام التأديب .

# المبحث الأول

## طابع السلطة في نظام التأديب

ان طبيعة نظام التأديب في ذاته تتضمن طابع السلطة ، فالتأديب يستند إلى السلطة في مجالات الوظيفة العامة والعلاقات المالية والمهن الحرة . ولكن هذا الطابع يختلف من نظام إلى آخر . ولذلك سوف نحدد هذا الطابع بالنسبة لنظم التأديب المشار إليها .

### المطلب الأول

#### طابع السلطة في نظام تأديب الموظف العام

من المتفق عليه نقها أن القانون الجنائي كفرع من القانون العام يعمل على تجريم وعقاب الأفعال التي تمثل مخالفات واضطرابات داخل المجتمع ، كما ان القانون التأديبي للوظيفة العامة يعمل على تجريم وتأديم الأفعال التي تؤدي إلى الإخلال داخل المجتمع الوظيفي – ويكاد يجمع الشرح على أن القانون التأديبي فرع من القانون الإداري .

فيり الفقيه هوريو ان نظام التأديب لا يعتبر فقط جزءاً من القانون الإداري فحسب ، وإنما يكاد يتطابق معه استناداً إلى فكرة المؤسسة ، فلم ينظر هوريو إلى قواعد التأديب على أنها جزء من مجموعة « قواعد القانون الإداري المتنوعة » فحسب ، بل انه أعطى للقانون التأديبي مدى واسعاً حتى أنه يشمل كل ما اتفق على دخوله في القانون الإداري<sup>(١)</sup> .

ويضيف الفقيه Francis Delperée أن القانون التأديبي فرع من فروع القانون الاداري طبقا لمقاييس ثلاثة وهي (٣) .

### ١ - مفهوم عضوي : Conception organique

وطبقا لهذا المفهوم فتعريف القانون الاداري هو « القانون العام للسلطة العامة » Vedel (٣) Puissance Publique وكما يقول العميد Vedel أن التنظيم والانضباط في الوظيفة العامة موكول إلى رئيس الجمهورية أو رئيس الوزراء والسلطات والهيئات الرئاسية الأخرى وهي المنوط بها حسن سير المرافق العامة وانتظامها بالدولة - وهذا يعني أن الادارة فرع من الأداة الحكومية التي تتميز بأنها تعمل لتحقيق المصلحة العليا القومية ، ووسيلتها في هذا العمل هو نظام تأديبي يضمن تحقيق هذه المصلحة .

ويضيف الأستاذ Wallin (٤) أن القانون الاداري هو مجموع القواعد الخاصة التي تعمل على تحقيق الصلة والارتباط بين المجتمعات والمؤسسات العامة ، وبصفة خاصة بين الدولة والعاملين بها . وتبعا لذلك فإن القانون التأديبي يعمل على تحديد الواجبات الخاصة بكل من العاملين بهذه المنشآت والمؤسسات داخل الدولة ، ويضع العقاب لاحترام هذه القواعد بالنسبة لأفراد الوظيفة العامة وهم جزء لا يتجزأ من القانون الاداري - فالقانون التأديبي هو أحد أشكال الادارة داخل الدولة .

### ٢ - مفهوم مادي : Conception Materiel

نلاحظ أن الشراح الفرنسيين المؤيدون لمدرسة المصلحة العامة يقدمون تعريفا ماديا للقانون الاداري .

FRANCIS DELPEREE : op. cit. p. 24.

(٢) انظر :

«Le Droit disciplinaire de la fonction publique n'est pas seulement du droit; il est, par surcroît, une subdivision du droit public, et plus particulièrement du droit administratif. Et ce à un triple point de vue. Organique, matériel et téléologique.

VEDEL, (G.) : Traité de science administrative 1966 p. 46.

(٣) انظر :

(٤) انظر :

MARCEL WALLINE : Cours de droit administratif Paris 1948 p. 1.

فنجد الفقيه de Laubadere يعرف القانون الاداري بأنه مجموع القواعد التي تهدف إلى تسهيل الادارة النشطة الفعالة لأداء المقدمة الممكنة والمقبولة لخدمة المصلحة العامة ، وهي تنظم تحت أساسين هما : المحافظة على النظام العام وحسن ادارة الخدمة العامة او المرفق العام . ولتحقيق هذا الهدف داخل الوظيفة العامة فان قانون التأديب يتصل تماماً بالقانون الاداري – ويهدف النظام التأديبي طبقاً لهذا المفهوم الى حسن انتظام وسير المرفق ، فموضوع القانون التأديبي للوظيفة العامة هو فاعلية الخدمة العامة<sup>(٥)</sup> .

Une activite de Service Public

### ٣ - مفهوم خاصي : Conception Telélogique

أى طبقاً للنظرية القائلة بان كل شيء في الطبيعة موجبه الى غاية معينة ، فان هدف القانون الاداري هو المصلحة العامة وحسن سير المرفق والنظام التأديبي يوجد دائماً داخل اطار المصلحة العامة . وان العمل القانوني الخاص بتوقيع العقاب التأديبي هو عمل اداري Action administratif يستمد أساسه من قاعدة حسن سير المرفق – وفي هذا الحصوص فان هدف السلطة التأديبية هو التنظيم الداخلي للادارة العامة وليس ميزة لها وانما هو واجب عليها يجب ممارسته في حدود ونطاق هدف المصلحة العامة ، ولنفس الأسباب وضع الفقيه الفرنسي Gregoire المسائل الخاصة بالقانون التأديبي تحت عنوان : الوظيفة العامة في خدمة الامة . . فسلطة التأديب هي في حقيقة الأمر لحسن سير المرفق وبهدف المصلحة العامة .

### موقف الفقيه جيز<sup>(٦)</sup> :

يذهب الفقيه جيز الى أن القانون التأديبي هو قانون سلطة ، فهو منفصل

---

FRANCIS DELPEREE : Op. Cit. p. 27.

ANDRE DE LAUBADERE : Traité élémentaire de droit administratif L.G.D.J. 1963 T 1 p. 42.

JEZE (G.) : Les principes généraux du droit administratif, Paris; 1926.

Tome III, p. 87.

تماما عن القانون الجنائي بل هناك تعارض بينهما ويترسخ هذا الأمر اذا ما استعرضنا العناصر الأساسية للتأديب ، فبالنسبة للسلطة التأديبية فتنحصر مهمتها في تعسين سير المرفق العام عن طريق توقيع العقوبة على الموظف ، أو بطرده من الخدمة مؤقتا أو بصفة نهائية ، ففكرة العقاب بناء على العدالة لا توجده اطلاقا وإذا وجدت فيطربيقه ثانوية . وبالنسبة للخطأ التأديبي فإنه لا يكشف بالضرورة عن خبث الموظف او رغبته في الفرار او ارادة الخروج على القوانين الاجتماعية للنظام العام بل قد يكون مجرد رعونة أو سوء تصرف و اعمال او موقف سلبي ضار بسير المرفق العام سيرا حسنا ، فهناك اختلاف جوهري بين الجريمة التأديبية والجنائية ، والفارق بينهما ليس في درجة وجسامته المخالفة بل في الطبيعة .

وبالنسبة لنعقوبة التأديبية فهي تختلف عن انعقوبة الجنائية من حيث الهدف ، ففي حين ان العقاب التأديبي يهدف الى حسن سير المرفق وانتظامه . فإن العقوبة الجنائية تهدف الى العقاب الشخصي للمجرم وتوقع عليه باسم العدالة لتحقيق القصاص الاجتماعي .

ويرى جيز أن هذه الغارق الجوهري يجب ألا تغيب عن ذهن فقهاء القانون العام ، وان نسيانها يؤدي الى اضفاء طابع قانوني على التأديب ليس من خصائصه<sup>(٦)</sup> .

*Risque de donner au pouvoir disciplinaire une signification juridique qu'il n'a pas.*

وينتقد بعض الفقهاء الفرنسيين نظرية جيز<sup>(٧)</sup> حيث يرى أن كلا من القانون الجنائي والتأديبي يعرف الجرائم العمدية والغير عمدية وأنه من الصعب القول بأن القانون التأديبي موضوعي لأنه يهدف الى حسن سير المرفق ، في حين أن القانون الجنائي شخصي يهدف الى اصلاح الشخص المذنب ، فالعقاب الجنائي يضمن احترام النظام بالمجتمع باسره دون تمييز بين طانفة

(٧) يتفق الفقهاء مع الفقهاء جيز في هذه النظرية ROLLAND (L.) : *Precis de droit administratif* Paris, 1947, p. 112.

FRANCIS DELPEREE : Op. cit. p. 78.

(٨) انظر :

وآخرى ، أما العقاب التأديبى فهو وسيلة للترهيب والتخويف بهدف تقوية السلطة الرئاسية ، فالسلطة التأديبية احدى وسائل السلطة الرئاسية ، وإنها وضعت لصلاحة الوظيفة ، وتختلف من طائفة إلى أخرى تبعاً لتقاليدها وظروفها الاجتماعية .

كما يؤيد هذا الرأى أيضاً الدكتور عبد الفتاح حسن حيث اشترط أن يصدر الخطأ من الموظف عن إرادة آئمة ، وهي وحدتها التي تجعل العامل مذنبًا يستحق المسائلة<sup>(٩)</sup> .

في حين يرى الأستاذ الدكتور العلماوى أن هذا القول ينطوى على تعميم خطأه ومضلله وهو يكشف عن الاتجاه إلى محاولة بناء الجريمة التأديبية على نفس الأساس المقررة في مجال قانون العقوبات وهو الأمر الذي لا يصدق في كثير من الأحيان ، والذي شجعهته المحكمة الإدارية العليا صراحة في بعض حكماتها . أنه يمكن التسليم بدور حام لإرادة الموظف في مجال بعض الجرائم التأديبية المقنة ، وينحصر ذلك في مجال الأخطاء التأديبية التي يعاقب عليها المشرع جنائياً .

وفي هذا الشأن أيضاً ذهب الفقيه الفرنسي Francis Delpérée إلى التمييز بين الجرائم التأديبية القصدية والتي يكونقصد فيها جزءاً لا يتجزأ من الخطأ ، وبين الجرائم التأديبية غير القصدية والتي تتحقق فيها المسئولية بمجرد ثبوت الفعل الخطأ قبل الموظف .

ويؤيد الدكتور مختار عثمان<sup>(١٠)</sup> في رسالته بعنوان « الجريمة التأديبية لا يقوم أساساً على فكرة العقاب وإن رسالة التأديب هي الاصلاح والتقويم ورفع كفاءة الأداء ، ويوضح ذلك فيما يلى :

١ - إن موضوع التأديب ليس موضوعاً قانونياً خالصاً . بل هو في

(٩) الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق من ١٣٦ .

(١٠) الدكتور مختار عثمان ، المرجع السابق ، من ٤٩ .

الحقيقة مزدوج من القانون والادارة العامة ، والاعتقاد بأن التأديب ذو طبيعة  
نقابية كان اساسه النظرية القانونية البحتة للنظام التأديبي .

٢ - رسالة التأديب الأساسية هي الاصلاح والتقويم ورفع كفاءة  
الأداء . فالقانون التأديبي وهو يحدد الواجبات والجزاءات يهدف إلى اصلاح  
الموظفين وتحفيزهم ورفع الكفاءة الانتاجية .

٣ - سياسة التأديب المثل تسعى لتحقيق هدفين :

١ - هدف اساسي : هو تحديد الاطار الذي يمكن في نطاقه تنمية سلوك  
الموظف القوي .

٢ - هدف ثانوي : هو اجراء الردع لمن ينحرف عن هذا السلوك ويخرج عن  
الالتزام به ، ولهذا فان سياسة التأديب البناء تقوم على الاسس التالية :

(ا) بيان واضح وسليم لأصول العمل .

(ب) تزويد العاملين بالتعليمات الازمة لما تتطلبه منهم الادارة على  
أساس ملاحظة اصول السلوك العامة والأنماط الموضوعية لاداء العمل .

(ج) اتخاذ الاجراء اللازم لاحاطة العاملين بكيفية اتباع أنماط العمل  
وأصول السلوك الوظيفي على خير وجه .

(د) التحقيق والفحص الدقيق لتقصي اسباب وظروف كل مخالفة  
قبل اتخاذ اي اجراء تأديبي ضد اي انحراف ظاهر للسلوك الواجب والأداء  
المطلوب .

٤ - اذا كان الاصلاح والتقويم هو هدف التأديب فإنه ايضا هدف  
الوسائل الابيعافية للادارة كالترقية والتدريب والمكافأة وغير ذلك من هذه  
الوسائل ، وأسلوب الادارة اسلائد حاليها والقائم على التغريب والارهاب لا يتفق  
مع النظرية الحديثة لاساليب الادارة التي أرستها مبادئ علم الادارة العامة .  
فالاتجاه الحديث نحو التركيز على الوسائل الابيعافية اكثر من الاعتماد على  
الوسائل السلبية لرفع معنويات الموظفين وتشجيعهم ماديا ومعنويا على بذل  
اقوى الجهد في العمل ، وقد أثبتت كثير من الابحاث الميدانية ان المرافز

الإيجابية أبعد أثراً في تقدم المنشآة ذاتها ، وحسن سير العمل وانتظامه من المواقف السلبية القائمة على التخويف والتهديد بالجزاء . فالمجاز اذا كان سببياً أحد وسائل الادارة في تسخير العمل الا انه ليس الوسيلة الأساسية بل يجحب النظر اليه كوسيلة ثانوية واستثنائية واحدة . لا تلجأ الادارة اليه الا بعد استنفاد الوسائل الإيجابية الأخرى ٠

٥ - نوع المجتمع الذي يطبق عليه نظام التأديب من شأنه استبعاد فكرة العقاب من التأديب بصفة أساسية . فإذا كان القانون الجنائي يطبق على أفراد المجتمع بصفة عامة الصالح منهم والفاسد ، فقد كان طبيعياً أن يقوم القانون الجنائي على أساس فكرة العقاب ٠

ولكن أما بوان الموظف يشترط فيه دائماً حسن السير والسلوك ، فإن مجتمع الوظيفة العامة مجتمع مختار ، تتواجد في أفراده السيرة الحسنة والسمعة الطيبة ، واستمرار هذه الصفة شرط لبقاء الموظف في الوظيفة ، من ذلك فإن المخالفات التأديبية كما يذهب جيز لا تظهر بالضرورة من جانب الموظف طبيعة شريرة آئمة تبغي الضرب وتقصده . ومن أجل الحفاظ على استمرار صلاحية الموظف لموظفيه واستمرار تنمية قدراته ، تضع الادارة الضوابط والقواعد التي ينتزمه بها الموظف في سنوكمه انتهاء العمل وخارجها بما يبعده عن مواطن الشبهات والزمل ، وتفرض عليه من الالتزامات ما يكفل حسن أداء العمل وتأدية الخدمة العامة على أفضل وجه ٠

٦ - تطور طبيعة المجازات التأديبية وتنوعيتها ، يؤكّد النّظر المحدثة للتّأديب على أنه ليس وسيلة أساسها العقاب وإنما يعتبر وسيلة للمحافظة على صلاحية الموظف لأداء وظيفته عن طريق التنبيه إلى الخطأ وتعديل الاختصاصات . وتغيير الوظيفة ، فالاتجاه العالمي الحديث يدعو إلى قصر المجازات على التنبيه والإنذار وتنزيل الوظيفة أو الاستبعاد عنها مؤقتاً ، أو نهائياً ، والغاء المجازات التي تقوم على العقاب كالمحاصم من المرتب والحرمان من المعاش ، وكما يتضح ذلك أيضاً من عنصر المجازات التي توقع على شاغلي وظائف الادارة العليا على التنبيه واللوم والعزل من الوظيفة وكذلك المجازات التي توقع على رجال

## الكادرات الخاصة كالقضاء وهيئات التدريس بالجامعات .

٧ - الأخذ بفكرة العقاب كأساس مشترك بين القانون الجنائي والتاديبى أدى إلى اقتباس كثير من الاجراءات والنظم المأخوذ بها في القانون الجنائي القائم أصلاً على فكرة العقاب والقصاص . في مجال التأديب مما أدى إلى الإسراف في الضمان باعتبار أن التأديب عقاب يجب احاطته بكل الضمانات كالقانون الجنائي وهذا الإسراف في الضمان كان له أثره على اضعاف فاعلية التأديب وكفاءته . ومن هذا يتضح أن اقتباس نظم من قانون العقوبات لتطبيق خارج مجال التأديب سواء في التحقيق أو الاجراءات أو المحاكمة أو السلطة المختصة بالتأديب قد أدت بنتائج غير متوقعة ، وهذا يؤكد اختلاف طبيعة كل من العقابين الجنائي والتاديبى .

٨ - اختلاف طبيعة النظام التاديبى والجنائى يظهر في عدم الأخذ ببعض نظم القانون الجنائى في التأديب كامتداد العفو الجنائى إلى نطاق التأديب واستقلاله في اجراءات التحقيق كما يظهر ذلك من خلال موضوعات البحث المختلفة وخاصة نظام الجرائم والسلطة المختصة بتوجيهها .

ونخلص من ذلك أن السلطة التاديبية هدفها الأساسي تحسين تطوير سير العمل بالمرافق العامة عن طريق اصلاح وتقويم الأفراد العاملين بها أو عن طريق استبعادهم مؤقتاً أو نهائياً، أما العقاب باسم الشعور بالعدالة والقصاص غليس أساس التأديب ، وإذا وجد فهو دور ثانوى

### المطلب الثاني

#### طابع السلطة في النظام التاديبى للعمال

يتحتم رب العمل في نطاق المشروع الذي يديره بسلطة الادارة والتوجيه تماماً كما يتمتع بهذا الحق الرئيس الاداري في أي مرفق من مرافق الدولة او منشآتها ، وهذه السلطة التي يتمتع بها رب العمل هي التي تبرر حالة النببية للعمال ، وهي العنصر المميز لعلاقة العمل ، وهذه التبعية أمر طبيعي ولو لم تنص عليه عقود العمل المبرمة بين صاحب المشروع والعمال . ولكن

هذه التبعية وان كانت تماطل التبعية الرئاسية التي يخضع لها الموظف العام الا انها تختلف عنها في ان التبعية الرئاسية ليست مقررة لشخص الرئيس وإنما هي مقررة لصالحة المرفق العام نفسه .

وبناء على هذه التبعية فان نظام التأديب العمال يتميز بطابع السلطة<sup>(١١)</sup> ، وأن هذه السلطة يتمتع بها رب العمل وتمنح له الحق في وضع القواعد العامة الفرورية للمحافظة على حسن سير المشروع وانتظامه .

### اساس هذه السلطة :

مرت سلطة تأديب العمال بعدة مراحل تتلخص فيما يلي :

١ - كانت سلطة التأديب - في المشروع الخاص - تستند إلى « حق الملكية الخاصة » ، فاساس سلطة التأديب تستند إلى حق رب العمل أو صاحب المشروع في ملكية المشروع .

الا انه وجهت عدة انتقادات لهذه النظرية ، وذلك ان ملكية مال ما لا تؤدى الى التسلط على الاشخاص الذين يعملون بالمشروع ، بالإضافة الى ان التطور الاجتماعي الذي أصاب الفكرة الفردية عن حق الملكية قد أدى بدوره الى احداث تطور في سلطة تأديب رب العمل على العمال الخاضعين له .

٢ - استند المفهوم والقضاء الى نظرية عقد العمل في تبرير سلطة رب العمل في تأديب عماله ، ولقد قامت محكمة النقض الفرنسية ولمدة طويلة باعتماق هذا المبدأ ورد سلطة رئيس المشروع الى عقد العمل ، غير انها عدلت عن هذا الاتجاه وربطت ممارسة هذه السلطة بفكرة المشروع .

وقد واجهت نظرية العقد عدة اعترافات منها :

(١) أن جوهر طبيعة التأديب هو طابع السلطة أكثر من قيامه على

---

(١١) انظر : الدكتور محمد عصبور ، المرجع السابق ، ص ٤٦ .  
وأيضاً فتحى عبد الصبور ، الوسيط في قانون العمل ، طبعة ١٩٦٨ ، ص ٤٧١ .  
وأيضاً د. اسماعيل خاتم ، قانون العمل ، طبعة ١٩٦٢ ، نسخة ١٣٤ ، ص ٢٧٦ - ٢٧٨ .

الرضا فوجب أن يكون التأديب في نطاق العمل - شأنه شأن الوظيفة العامة - ومظاهر سلطة موضوعية مؤسسة على خضوع الاجراء للفایة التي يستهدف المشروع تحقيقها .

(ب) لا تتفق نظرية العقد - كأساس لسلطة تأديب العمال - مع الواقع . فمن المسلم به فقاها وقضاء أن سلطة التأديب لا تنحصر في نطاق عقد العمل وإنما هي تمارس مستقلة عن وجود عقد للعمل ، وهي كذلك تملك حقوقاً أوسع مما يعطيها أيامها عقد العمل (١٢) .

وقد أكد الأستاذان Durand, Jassaud (١٣) أن قانون التأديب لا يجد مصدره في عقد العمل الفردي وإنما هو يمارس حتى ولو لم ينص عليه في العقد ، ويساند هذا الرأي أنه يمكن توقيع عقوبات تأديبية على أفراد يعملون في المشروع وإن كانت لا تربطهم بالمشروع أي رابطة تعاقدية ، بل ويمكن توقيع هذه الجرائم على العمال الذين يقضى بيطلاق عقودهم ، ولذلك فسلطة رئيس المشروع لا تتولد عن العقد وإنما تكمن في صفة رئيس المشروع ، فهي التكملة الضرورية لسلطة التنظيم وحق الادارة والتوجيه (١٤) .

٣ - إزاء هذه الانتقادات التي وجهت إلى نظرية العقد ، فقد اتجه الفقه والقضاء نحو نظرية فكرة المشروع ذاته منظوراً إليه نظرة اجتماعية لا فردية وإلى وجوب تمنع السلطة الرئاسية فيه بحق التأديب كامر طبيعي ، وهذا التفسير يقوم على عنصرين هما المشروع الخاص مفسراً تفسيراً اجتماعياً ، وسلطة الرئيس المقيدة بالغايات الاجتماعية للمشروع الخاص .

وبذلك تطورت سلطة تأديب صاحب المشروع أو رب العمل إلى سلطة

وأيضاً د. عبد الوهود يحيى ، شرح قانون العمل ، طبعة ١٩٦٤ . من ١٩٣ .

(١٢) انظر : الدكتور محمد عصفور ، المرجع السابق ، ص ٤٨ .

DURAND (P.) et JASSAUD : *Traité de droit de travail*, T. 1. 1947  
(١٣) p. 436.

(١٤) انظر : الدكتور محمد عصفور ، المرجع السابق ، ص ٤٩ .

ادارية محضة تنتهي بنا الى القول بأن نظام تأديب العمال يصطبغ بالطابع  
الإدارى للتأديب .

### المطلب الثالث

#### طابع السلطة في نظام التأديب المهني<sup>(١٥)</sup>

في فرنسا :

##### Phénomène de professionalisation

##### ١ - ان الظاهرة المهنية

قد قامت بدور هام في تطور الأفكار القانونية ، أقره المشرع في عديد من الدول ، كما ارتب عليه نتائج هامة تبدت في هذا النظام القانوني الخاص الذي تخضع له طوائف تمارس ما اصطنع على تسميته بالمهن الحرة وانطباع هذا النظام - ولا سيما فيما يتعلق بقواعد الخاصة بالتأديب - بطابع السلطة الى حد دفع الفقيه الفرنسي فيشييه<sup>(١٦)</sup> الى القول بأن نظام التأديب المهني هو مجرد استيقاف من القانون الإداري بل ومظهر لقانون اداري جديد هو القانون الإداري المهني . غير أن قيام هذا القانون الجديد لا يرجع الى ظاهرة المهنة ، بقدر ما يرجع الى تطور المذهب الاقتصادي الذي تعتنقه الدول الديمقراطية وتحوله من الحرية الكاملة الى التنظيم الدقيق لأوجه النشاط المختلفة .

غير أن هذا الاتجاه لم يصادف تأييدا من جانب المشرع او القضاء فالمشرع الفرنسي وان نفذ جزئيا نظرية تشبه طائفية . الا انه اخضع ما اقامه من منظمات للوصاية الصارمة للسلطات السياسية ، فما انشاء المشرع وقتله من هيئات وما اعاد تنظيمه من نقابات لم ضمن الحرمة لم يتمتع بالصفة الطائفية الحالصة المستقلة ، وإنما كان الموجهون لها يخضعون بطريق مباشر او غير مباشر للوزراء ، وكان من النادر اسياخ الصفة التنفيذية على ماتصدره هذه المنظمات من قرارات لائحة او فردية وإنما كانت تكتسب الصفة التنفيذية باقرار الوزير لها ، ولقد قضى تشريع ١٩٤٦ على كل شك في اتجاه المشرع الى انكار اي استقلال لقانون المهني .

(١٥) انظر : الدكتور محمد عصافور . المرجع السابق . ص ٦٠ .

VICHE (G.) : La sanction professionnelle thèse Dr. Montpellier

(١٦) انظر : 1948 p. 108 et s

ولقد ساير القضاة الادارى الفرنسي اتجاه المشرع حيث اقر اندماج هذا القانون فى النظرية العامة للقانون العام ، مقرراً أن القرارات اللافعية والفردية لهيئات التنظيم تعتبر قرارات ادارية تخضع تبعاً لذلك للطعن بتجاوز السلطة .

وقد انتهى العقىء فيشيء الى أن التشريع المهني لا يعدو أن يكون امتداداً للقانون العام ، بل هو على وجه التخصيص امتداداً للقانون الادارى فالمبادىء والصيغ المتعلقة بالقانون الادارى تتسع اتساعاً كبيراً بحيث تسود نطاق اوجه النشاط والعلاقات المهنية .

ويخلص فيشيء الى انقوسلي بأن السلطة التأديبية المهنية سلطة ادارية والجزاءات المهنية هي قرارات ادارية ، وأكثر من ذلك فان الجزاءات المهنية تماثل الجزاءات التأديبية للوظيفية العامة ، ونوعاً الجزاءات قرارات ادارية وهما يسمحان لجهة الادارة بأن تمارس بالنسبة لبعض أشخاص القانون سلطة جزائية .

### في مصر :

اما الوضع في مصر فان نظم التأديب المهنية لا تتبع القانون الاداري الا ان الجهاز الادارى للدولة يفرض رقابة صارمة على نشاط هذه المهن فالقاضى أو العضو الفنى بمجلس الدولة الذى يجلس فى احدى المنظمات التابعة لاحدى النقابات المهنية لا يقوم بعمل قضائى خالص ، وليس مهمته الوحيدة الفصل فى نزاع قانونى بالمعنى الصحيح بقصد ما يحلى مقاصده المشروع فى تنظيمه لاوجه النشاط المهنية المختلفة ، بل هو فى كثير من الأحيان يدافع عن وجهة النظر الرسمية لجهة الادارة ، فهو فى الحقيقة المدافع عن الرأى الرسمى للسلطة العامة ولهذا السبب لا تستطيع ان تنكر بصفة مطلقة ، الطابع الادارى للمنظمات النقابية ، غير أن هذا لا يعني اعتبار النقابات المهنية او منظماتها الداخلية فروعاً للمجهة الادارية ، ولا هو يؤدى الى اعتبار نظمها التأديبية فروعاً للقانون الادارى ، إنما هو يضفى على هذه المنظمات صفة السلطة العامة دون أن يدمجها فيها .

وبذلك فان ضوابط الانتهاء الى النقابة المهنية والخضع لنظامها التأديبي تحكمه قواعد القانون العام ، وهو ما يطوع رد هذا النظام لفكرة قريبة من فكرة السلطة الرئاسية التي يقوم عليها نظام التأديب في نطاق الوظيفة العامة .

نخلص من هذا العرض السريع لطابع السلطة في نظم تأديب الموظف العام والعامل في المشروع الخاص ، كلنا التأديب المهني في نطاق النشاط المر ان سلطة الادارة هي الطابع المشترك بين هذه النظم - وان الطبيعة النظامية او طابع السلطة في نظام التأديب مائلت بين نظم التأديب المختلفة في اتجاهها العام .

## المبحث الثاني

### طابع العقاب في نظام التأديب

سبق أن أوضحنا أن نظام التأديب يقوم على السلطة وهي الطابع المميز لها ، فهي سلطة الرئيس الاداري بالنسبة للموظف العام ، وسلطة رب العمل في قانون العمل ، وسلطة النقابة بالنسبة للنشاط المهني .

ومن الثابت أن للدولة حق الاشراف والتوجيه لبلوغ حدف الجماعة وهو حماية المصلحة الاجتماعية وتوفير السعادة والرخاء لأفراد الشعب عن طريق المحافظة على حرية وكرامته وأمواله وهي في سبيل ذلك تتخذ ماتراه مناسبا من اجراءات لتحقيق هذا الهدف ، والقانون الجنائي مظهر من مظاهر الدفاع الاجتماعي ضد الاخلاقي بهذه الهدف<sup>(١٧)</sup> .

---

(١٧) انظر :

Pouzat (P.) et Pinatel : *Traité de droit pénal et de criminologie.*

Paris, Dalloz, 1963, T. 1, p. I.

كذلك تتكون داخل الدولة مؤسسات ومجتمعات خاصة تسعى لتحقيق هدف معين . ويعمل القانون التأديبي على حماية مصلحة هذه الجماعات ضد الإخلال بقواعدها . فهذا القانون مظهر من مظاهر الدفاع الجماعي ضد جميع الأعمال ذات الطبيعة التي تخالف تحقيق هدف هذه الجماعة .

لذلك فإن كلا من القانونين الجنائي والتأديبي أساسهما واحد ، ولكن يطبق كل منها في نطاق مختلف عن الآخر لذلك أثيرت النظريات المختلفة حول الطبيعة العقابية لقانون التأديب .

### المطلب الأول

#### نظيرية دوجي (١٨)

يرى العميد دوجي أن أساس العقاب التأديبي هو عقاب جنائي لأن كلا من العقابين يستند إلى سلطة الدولة .

فالعقاب التأديبي عقاب جنائي وإن كان يمارس قرارات إدارية وليس باحكام قضائية أي بقرارات لم تكتسب بعد تماما الصفة القضائية لأنها لا تزال تصدر في الفالب عن رجال الإدارة . كما ان السلطات التأديبية سمازس اختصاصا تقديريا في تحديد ما يندرج في نطاق البرائم التأديبية ، ولكن في نظر دوجي فإن هذين الأمرين من قبيل الشكليات التي لا تتجهب الموضوع ، ويضيف دوجي إلى أنه سوف يكون هناك قضاة حقيقيون عندما تكون هناك مرافعات حضورية وتعريف وحصر محدودين للمخالفات التأديبية وحصر محدد للعقوبات التأديبية بالإضافة إلى نفس خصائص القانون الجنائي وحينئذ سوف لا يكون هناك قضاة تأديبي بل سيندمج الفضاء التأديبي كليا في القضاء الجنائي .

هذا وقد أيد هذه النظرية بعض فقهاء مصر<sup>(١٩)</sup> في حين رفضها البعض<sup>(٢٠)</sup> على أساس أن نظام التأديب متميّز بكيانه عن قانون العقوبات رغم اصطفاعه في كثير من أجزائه بالصبغة القضائية<sup>١</sup> .

### المطلب الثاني

#### نظرية فالين<sup>(٢١)</sup>

يعتبر القانون التأديبي عند فالين قانوناً عقابياً والعقاب سبب للخروج على النظام الاجتماعي لهيئة معينة .

فالتأديب في نظره يسعى لتحقيق غرض مواز لهدف القانون الجنائي وهو المحافظة على النظام في مجتمع معين بواسطة العقاب .

ووفقاً لهذا المفهوم يعتبر القانون التأديبي في نظر فالين قانوناً عقابياً والعقاب بسبب الخروج على النظام الاجتماعي فكرة مشتركة بين القانون التأديبي وقانون العقوبات . ولهذا فالقانون التأديبي يندرج في نطاق القانون العام ، وسلطة العقاب التأديبي تستند إلى نفس أساس سلطة المجتمع في العقاب ، ولكن هذا التشابه لا يصل إلى حد التطابق بين القانون التأديبي والجنائي ، فالقانون التأديبي ليس هو القانون الجنائي ، فالمؤسسة التي يهدف التأديب إلى احترام نظمها وقواعدها هي إدارة الدولة وليس الدولة ذاتها وموضوع التأديب هم الموظفون وحدهم ، والجزاءات التأديبية لا تمس الموظف إلا في مستقبله الوظيفي ومزاياه الوظيفية .

---

(١٩) دكتور اسماعيل ذكي ، خصائص الموظفين في التمييز والترقية والتأديب ، دراسة دكتوراه ، ١٩٣٦ ، ص ١٠٤ .

١ـ القانون التأديبي ما هو إلا قانون عقوبات في أساسه موضوعه وغايته ٠ ٠٠٠

(٢٠) انظر : الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٢٢١ .

والدكتور محمد عصافور ، المرجع السابق ، ص ٩٣ .

(٢١) WALIN, (W.) : *Traité élémentaire de droit administratif*, Paris,

1951, p. 347.

ويؤيد كثير من الفقه الغرنسى الحديث هذه النظرية . فيرى مورجون Mourgeon (٢٢) أن أساس التأديب هو خضوع الجماعة لقواعد مشتركة يتطلبها تحقيق الأهداف المتفق عليها . وهذا يستلزم تواجد حق ممارسة العقاب سواء أكان جنائياً أو تأدبياً .

كما يرى فرانسيس دلبيريه Francis Delpétrée (٢٣) أن القانون التأديبي يقترب من القانون الجنائي ولكن لم يصل حتى الآن إلى حد التمايز والاندماج كما يرى العميد دوجي . إنما هذا التقارب أدى فقط إلى إزالة المواجه والفاصل الأساسية بين القانونين .

كما يرى سالون Serge Salon (٢٤) أن العقاب الجنائي يهدف إلى السفاع عن المجتمع بأسره ضد الإخلال والاضطرابات التي تصيبه أما في المجتمعات الأخرى غير الدولة ، والتي تسعى إلى تحقيق أهداف تخص هذه الجماعة . فان العقاب التأديبي هو الوسيلة لضمان احترام أفراد هذه الجماعة للمصالح التي يهتم بها المجتمع ولضمان حسن سير وانتظام العمل بها . فأساس العقابين واحد إلا أن كلاً منها له مجاله الخاص .

أما في مصر فيرى الدكتور عبد الفتاح حسن (٢٥) أن هناك تقاربًا بين القانونين التأديبي والعقابي سواء في الجريمة أو العقوبة وكذلك الإجراءات ، ولكن من الناحية العملية يتعدى القول بوجود تطابق تام بين القانونين .

ويذهب أندكتور عصغور (٢٦) إلى أن التأديب في غايته نظام عقاب وبذلك فهو يقترب من القانون الجنائي ولكن له تطبيقه أحياناً طبقاً لنظامه العائفي .

JACQUES MOURGEON : Op. Cit. p. 58.

(٢٢) انظر :

FRANCIS DELPEREE : Op. Cit. p. 44.

(٢٣) انظر :

SERGE SALON : Op. Cit. p. 28.

(٢٤) انظر :

(٢٥) انظر : الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق . ص ٢٤ .

(٢٦) انظر : الدكتور محمد عصغور ، المرجع السابق ، ص ٩٦ .

كما يرى الدكتور فؤاد مهنا<sup>(٢٧)</sup> ان هناك تشابهاً بين القانونين ولكن هناك أيضاً فروقاً كثيرة لا يجوز معها القول بأن القانون التأديبي فرع من القانون الجنائي ، ويضيف : « انتا تويد الرأي القائل بأن القانون التأديبي جزء من القانون الاداري ، وان السلطة التأديبية تسهل باكملها في نطاق القانون الاداري ، وان هذه السلطة التأديبية فرع من السلطة الرئاسية » .

ويتفق أستاذنا الدكتور الطماوى مع موقف الفقه فى مصر المؤيد لنظرية فالين للاسانيد الآتية<sup>(٢٨)</sup> :

١ - ان موقف فالين هو الأقرب الى التعبير عن الحقيقة ، فالتأديب الادارى ينتمى الى أسرة قانون العقوبات ، ولكن هذا الأصل المشترك لا يعني الاندماج والانصهار بينهما .

٢ - اذا كانت فكرة العقاب موجودة فى القانونين فان الفلسفة القائمة وراء كل من القانونين مختلفة لاسباب الآتية :

(أ) قانون العقوبات ما يزال يرمى الى عقاب افعال بذاتها محددة على سبيل مصر منضبطة الاوصاف وان ما عداها يعتبر مباحاً مهماً كان رأى الجماعة فيها . فالالأصل هو الحرية والاباحة والاستثناء هو القيد والعقاب وعلى العكس من ذلك بالنسبة الى البريمية التأديبية اذ تخضع لترخيص السلطة التأديبية .

(ب) كذلك ما تزال العقوبات الجنائية تستهدف شخص المخطىء وماله بينما تقتصر العقوبات التأديبية على مزايا الوظيفة .

(ج) قانون العقوبات على الأقل بالنسبة الى الفكرة التقليدية يستهدف الردع والزجر حماية للمجتمع من اذى الجرم وأخطاره ففكرة القصاص

(٢٧) انظر : الدكتور فؤاد مهنا ، المرجع السابق ، من ٥١٣ .

(٢٨) الأستاذ الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق ، من ٤٤٣ .

ما تزال تسيطر عليه أما التأديب الادارى فان هدفه كفالة سير المرافق العامة وأداء الخدمات للمواطنين .

(د) ويتسم قانون العقوبات بالاقليمية بمعنى ان سلطاته تشمل جميع القاطنين في الدولة بغض النظر عن جنسهم ولا شأن له كقاعدة عامة بما يقع خارج حدود الدولة - أما التأديب الادارى فإنه يتابع الموظف عن اخطائه المслكية اينما كان سواء وقع الفعل المخل به داخل الدولة أو خارجها .

(هـ) البريمية الجنائية ما تزال شخصية محضة فلا يسأل الانسان - كقاعدة عامة - الا عن الأفعال الصادرة منه شخصياً أما المسئولية التأديبية فتتمتد في حالات كثيرة تشمل المسئولية عن عمل الغير : كالمرء وسین وافراد الأسرة .

ويؤكد أستاذنا الدكتور الطماوى ان هذه الفروق وهي بحق على درجة كبيرة من الوضوح وان كانت تؤكد استقلال كل من البريميت الجنائية والتأديبية لا تعنى بحال من الأحوال الانفصال بينهما كما ذهب الفقيه جيز بل يوجد تأثير متبادل بينهما بل واللاحظ التقارب المستمر بين القانونين الجنائى والتاديبى فالقانون التاديبى اصطبغ فى كثير من النoul بالطابع القضائى ، مثال ذلك فى مصر منذ سنة ١٩٧٢ ثم ان المشرع قد جعل من بعض الجرائم التاديبية جرائم جنائية تحت ضغط التطور الاجتماعى ودعا الادارة الى ان تقتنى اخطاء الموظفين القابلة للتقنيين فى صورة لواائح الجزاءات ومن ناحية أخرى بما يتتطور قانون العقوبات ويتحول تدريجياً عن أصوله الأولى القائمة على فكراة الانتقام والقصاص من المجرم ليتجه الى تنقيف وتهذيب وعلاج الجرميين المرضى او ضحايا المجتمع ، كما اتسعت سلطة القاضى ولم تعد مقصورة كما كان الشأن فى الماضى على مجرد اختيار العقوبة المناسبة لمدى الجرم الثابت قبل المجرم . وهذا المعنى الحديث يلتقي الى حد كبير مع العقوبة التاديبية التى لا تستهدف القصاص من الموظف ولكن تأملاً سير المرفق العام الذى ينتهي اليه .

### المطلب الثالث

#### ذاتية الطابع العقابي للتاديب

سبق أن استعرضنا الآراء التى قيلت بشأن تبرير طابع العقاب لسلطة

التاديب . الا أنه من الوجه الآخر نرى بعض الآراء التي تقدر أن نظام التاديب وان اتسم بطابع العقاب ، الا أنه نظام عقابي قائم بذاته ومستقل عن القانون الجنائي كل الاستقلال لاختلاف النظمتين سواء من حيث الفایة أو أسلوب التائيم او من حيث الجزاءات التي يوقعها على المخالفات التاديبية ، وقد اعتقد هذا النظر من الفقهاء الفرنسيين الأستاذان بونار ودي لوباردير ، فيرى بونار أن العقاب التاديبى يقترب من الجنائى من حيث انه عقاب مؤذ . ولكنه لا يتماثل معه تماما . وذلك لاختلاف عناصر التاديب عن عناصر الجريمة الجنائية ، فبالنسبة لنظام التاديب ليس هناك تحديد مسبق للجريمة التاديبية ، كما أن الاجراءات التاديبية لم تصطبغ تماما بالصبغة القضائية . ولذلك يمكن أن يقال ان طبيعة العقاب فى القانون التاديبى لا تطغى على التاديب باعتباره نظاما يمارس فى نطاق الوظيفة العامة ، وانما يظل هذا النظام - كنظام عقاب - نظاما اداريا يغير النظام الجنائى ، ويظهر ذلك جليا فى نطاق المقوبة التاديبية حيث لا تمس سوى المركز الوظيفى وتبتعد عن المروية والملكية الخاصة للموظف ولذلك يمكن أن يقال ان القانون التاديبى هو القانون الجنائى للمنظمات الوظيفية .

#### د) دى لوباردير :

وقد اعتبر دى لوباردير نظام التاديب نظاما ذو طبيعة خاصة ، فارتباط نظام التاديب بالقانون الادارى بصفة عامة وبالوظيفة العامة بصفة خاصة فانه يفترق فى هذا الشأن عن العقاب الجنائى سواء من حيث الباعث الذى يحركه على ذلك وهو المطا الوظيفى او من حيث طبيعة الجزاء . فالنظام التاديبى بطبيعته نظام ادارى ، وليس ادل على ذلك من ان القرارات التاديبية قرارات ادارية ، وليس قرارات قضائية - مع الاخذ فى الاعتبار انه وان كانت الاجراءات التاديبية تعد قرارات ادارية من الناحية الشكلية ، لا انها مع ذلك تشفل نظاما خاصا . فالاجراءات التاديبية تتميز بغايتها عن الاجراءات الادارية التى تتبع قبل الموظفين<sup>(٢٩)</sup> .

DE CORAIL (J.) : La distinction entre mesure disciplinaire et  
mesure Hiearchique dans le droit de la fonction publique A.J.D.A.

(actualité juridique ed. droit administratif) janvier 1967. p. 3.

### رأينا بالنسبة للطبيعة الذاتية للنادير :

وأدى أزيد موقف كل من الفقيه بونار ودى لوباديرو من حيث أن النادير نظام عقابي ذو طبيعة خاصة وذلك للأسباب الآتية :

١ - انه بالرغم من التطور التشريعي في اجرامات النادير الا انها لم تصلح تماما بالصفة القضائية . وقد كان هذا الأمر مثارا للجدل في كثير من المؤتمرات ، خاصة ما أثير في هذا الشأن خلال مؤتمر ممارسة الوظيفة التأديبية في دول السوق الأوربية المشتركة في بروكسل عام ١٩٦٥ والانتقادات التي وجهت إلى الصفة القضائية للوظيفة التأديبية (٣٠) .

٢ - لم تنجح محاولات حصر الجريمة التأديبية حصرا دقيقا بنصوص قانونية ، بل هناك محاولات فردية في مجال بعض طوائف الموظفين في الدولة والقطاع العام لتحديد وحصر الجرائم التأديبية في صورة لائحة الجرائم . ولكنها لم تؤدي إلى تعميم هنا الاقبال .

٣ - ان الطبيعة الإدارية لنظام النادير تؤدي بنا إلى استحالة انصهار النظام التأديبي في مجال العقاب الجنائي ، و مما يؤيد هذا اتجاه عجز الأنظمة التأديبية المتقدمة في الطابع القضائي من الوصول إلى هذا الهدف .

### المطلب الرابع

#### أوجه التشابه والاختلاف بين العقوبة التأديبية والعقوبة الجنائية

بالرغم من أن لسلطة النادير طابع العقاب - الا انه يجب أن تفرق في هذا الشأن بين العقوبة التأديبية والعقوبة الجنائية ، وبين أوجه التشابه والاختلاف بين كل منها . وسوف نعرض لذلك في فرعين مسلسل التوالي . فتبعد في فرع أول أوجه التشابه بين العقوبتين وفي فرع ثانى أوجه الاختلاف بينهما .

(٣٠) انظر :

DE VISSCHER (P.) : L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administrations centrales des pays du marché commun, Bruxelles, 1965, p. 3.

## الفرع الاول أوجه التشابه بين العقوبتين

يرى البعض أن هناك تشابهاً بين العقوبة التأديبية والعقوبة الجنائية . بل لقد ذهب البعض إلى أن العقوبتين ذات طبيعة واحدة . وهي طبيعة جنائية إلا أن الاختلاف فقط في نطاق تطبيقهما . ففي حين أن العقوبة التأديبية تسرى على أفراد هيئة معينة داخل المجتمع – إلا أن العقوبة الجنائية تسرى على المجتمع بأسره ، وفي الحقيقة فكلاهما يهدف إلىصالح العام داخل النطاق الخاص به . ونوضح فيما يلي أوجه التشابه بين العقوبتين :

اولاً : تتشابه العقوباتان في أنها وردتا سواء في القانون الجنائي أوـ التأديبي على سبيل المحرر – فيحكم كلاً منها مبدأ الشرعية فلا عقوبة إلا بنص الجنائية بتوقيع العقوبات التي نص عليها القانون . ولا يجوز لأى منها تطبيق أي عقوبات أخرى غير واردة في قائمة العقوبات ، والا كان الجراه باطلًا<sup>(٣١)</sup> .

ثانياً : تتفق العقوباتان في أن كلاً منها يطبق مبدئياً وحده العقوبة وشخصيتها فلا يوقع عن المطئ الواحد أو الجريمة الواحدة سوى عقوبة واحدة – كما أنه لا يجوز توقيع أي من العقوبتين إلا على من ارتكبها ولا تتعداه إلى غيره .

ثالثاً : إن كلاً من العقوبتين تنطويان على معنى الجراه . ولا يتضمنان التعويض كما هو الحال في المسئولية المدنية – فطبيعة كل منها هي طبيعة جزائية تهدف إلى ردع المخالف للحفاظ على حسن سير الهيئة التي ينتمي إليها .

**رابعاً :** تتفق العقوبات في أن كلاً منها يعمل على حفظ النظام داخل مجتمع معين ، ففي حين أن العقوبة التأديبية تعمل على تحقيق هذا الهدف داخل إطار مجتمع صغير سواه أكان داخل نطاق الوظيفة العامة أو الهيئات الخاصة والنقابات المهنية والدينية والسياسية وغيرها – فان العقوبة الجنائية تعمل على تحقيق نفس الهدف داخل المجتمع بأسره (٣٢) .

**خامساً :** ان تطور العقاب التأديبي سيؤدي حتماً إلى اصطدامه بهذا العقاب بالطابع القضائي الكامل – أي أن ممارسة الوظيفة التأديبية مستند إلى هيئات قضائية مستقلة .

## الفرع الثاني

### أوجه الاختلاف بين العقوبتين

وفي الوجه المقابل هناك اختلافاً بين العقوبتين يتضح فيما يلي :

**أولاً :** أن هدف العقوبة الجنائية هو مكافحة الجريمة لصالح المجتمع بأسره ، في حين أن هدف العقوبة التأديبية هو كفالة النظام داخل هيئة معينة تسعى لتحقيق أهداف خاصة بها لحسن سير المرفق الذي انشئت من أجله (٣٣) .

**ثانياً :** أن العقوبة الجنائية تصيب الشخص في بدنـه . أي أن العقوبات الجنائية تتضمن قيـداً على الحرية الشخصية . في حين أن العقوبة التأديبية لا تتعـدى المال أو المركز الوظيفي لمعامل المخطـىء .

**ثالثاً :** ليس هناك ارتباط بين الجريمة التأديبية والعقوبة التأديبية . في حين أن هناك ارتباطاً في هذا الشأن في مجال العقاب الجنائي .

- وأيضاً :

CATHERINE ROBERT : *Le fonctionnaire français*, Paris, 1961, p. 142.

LEON DUGUIT : *Traité de droit constitutionnel*, T. III. (L) (٣٢) انظر : théorie général de l'Etat), Paris, 1973, n. 71, p. 253.

JEZE (G.) : *Les principes généraux de droit administratif* Paris, (٣٣) انظر Dalloz, 1947, p. 112.

رابعاً : أن سلطة توقيع العقوبة التأديبية قد تكون هيئة ادارية أو شبه قضائية أو قضائية - الا أن سلطة توقيع العقوبة الجنائية لا تكون إلا سلطات قضائية وفقاً لجرائم قضائية كاملة .

## الباب الأول

### السلطة التأديبية في التشريع المقارن

نتناول في هذا الباب الأنظمة المختلفة للتأديب من حيث الاجتماعات المعمول بها بالنسبة لمارسة حق العقاب التأديبي وللسلطات المخول لها هذا الحق.

وينقسم هذا الباب إلى أربعة فصول على النحو التالي :

**الفصل الأول : الضوابط التي تحكم سلطة التأديب** .

**الفصل الثاني : الاتجاه الإداري لسلطة التأديب ومبرراته وتطبيقاته في الدول المختلفة** .

**الفصل الثالث : الاتجاه شبه القضائي لسلطة التأديب ومبرراته وتطبيقاته** .

**الفصل الرابع : الاتجاه القضائي لسلطة التأديب موضعين الشروط الواجب توافرها لهذا الاتجاه ومبرراته وتطبيقاته** .



## الفصل الأول

### الاتجاهات التي تحكم سلطة التأديب

ونتناول في هذا الفصل الاتجاهات التي تحكم سلطة التأديب من حيث مبدأ الشرعية بوجه عام ، ونطاق تطبيقه في مجال التأديب ، ثم نتعرض للجزاء ، مبدأ التناسب بين الجريمة والعقوبة التأديبية . وأخيراً مبدأ عدم رجعية الجزاء .

المبحث الأول : السلطة التأديبية ومبدأ الشرعية .

المبحث الثاني : السلطة التأديبية ومبدأ التفسير الضيق .

المبحث الثالث : السلطة التأديبية ومبدأ وحدة الجزاء .

المبحث الرابع : السلطة التأديبية ومبدأ التناسب بين الجريمة والعقوبة التأديبية .

المبحث الخامس : السلطة التأديبية ومبدأ عدم رجعية الجزاء .

# المبحث الأول

## السلطة التأديبية ومبدأ الشرعية<sup>(١)</sup>

سوف نتعرض لهذا المبحث الى استعراض مبدأ الشرعية بوجه عام طبقاً للقواعد المعروفة بها في كل من المجالين الجنائي والإداري ، ثم بعد ذلك نتعرض لهذا المبدأ في مجال التأديب وذلك في مطلبين متتاليين :

### المطلب الأول

#### مبدأ الشرعية بوجه عام

من المبادئ الهامة التي ترتب على الثورة الفرنسية ، انه لا جريمة ولا عقوبة الا بقانون او بناء على قانون . وهذا المبدأ يعني امررين هامين :

١ - ان السلطة التشريعية وبناءً على مبدأ الفصل بين السلطات لها وحدها اختصاص الشفاء الجرائم واقرار العقوبات المناسبة لها . حيث ان السلطة التشريعية هي الممثل الشرعي للمواطنين . ويعتبر هذا الاختصاص عن الاختصاصات المحجوزة التي يتبعن على البرلمان أن يباشرها بنفسه وليس له حق التفويض في هذا الاختصاص من الوجهة النظرية<sup>(٢)</sup> .

٢ - وتطبيقاً لمبدأ الفصل بين السلطات فإن القضاء وحده هو السلطة المختصة بتطبيق العقوبات التي تقررها السلطة التشريعية .

وبناءً على ذلك أمن المواطنين ضد أي تصرف من قبل السلطات المخالفة .

MARCEL (D.) : Op. Cit. p. 49.

(١) انظر :

SERGE (S.) : Op. Cit. p. 109.

(٢) انظر : الدكتور سليمان العساري ، المرجع السابق . ص ٧٧

ونخلص الى أن مبدأ الشرعية بوجه عام هو من الأصول الدستورية في نظام الدولة الديمقراطية ، وهو ما يعرف بمبدأ سيادة القانون ، هذا وقد طبق المبدأ بصراحته في المجال الجنائي ونصلت عليه جميع دساتير العالم ولقد سبقت الشريعة الإسلامية<sup>(٣)</sup> كل القوانين الوضعية في اقرار مبدأ الشرعية – حيث وردت نصوص القرآن الكريم متضادرة في تأكيد مبدأ الشرعية وهو انه لا توجد عقوبة من غير رسالة رسول ينذر ويبشر فقد قال سبحانه وتعالى :

« وما كنا معذبين حتى نبعث رسولًا »<sup>(٤)</sup> وقال تعالى « وان من امة الا خلا فيها نذير »<sup>(٥)</sup> فحكمة الله تعالى نصت بأن الله لا يعاقب أحدا من عباده الا اذا بلغ رسالته اليه وأنذره بسوء العقبى ان خالف – وقال سبحانه وتعالى :

« وما كان ربكم مهلك القرى حتى يبعث في أمها رسولًا يتلو عليهم آياتنا »<sup>(٦)</sup> وقال تعالى « رسلاً مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل وكان الله عزيزا حكيمـا »<sup>(٧)</sup> .

وبهذا قرر الإسلام مبدأ : « انه لا عقوبة الا بنص » .

### ١ - الشرعية في المجال الجنائي :

وللشرعية في المجال الجنائي أهمية خاصة ، نظرا لما ينطوي عليه هذا المجال من تقدير حرريات الأفراد بحدود تمثل في الجرائم التي يجب الاحجام عن ارتكابها خشية العقاب ، وفي العديد من اجراءات التحقيق والمحاكمات الجنائية ومفهوم الشرعية الجنائية اذن : هو ان يعلم كل انسان في المجتمع ما هو محظور عليه تحت وصف « الجرائم » وما يتعرض له في التحقيق الجنائي والمحاكمة الجنائية من اجراءات تمس الحرريات وذلك حتى يعرف حدود حرريته

(٣) انظر : محمد ابو زهرة ، الجريمة والعقوبة في الفقه الإسلامي ، ج ١ ، ص ١٨٢ ، ١٨٣ ، وعبد القادر عوده ، التشريع الجنائي الإسلامي مقارنا بالقانون الوضعي ، ج ١ ، الطبعة الثالثة ، ١٩٧٧ ، ص ٩١ وما بعدها .

(٤) سورة الاسراء الآية ١٥ .

(٥) سورة فاطر الآية ٢٤ .

(٦) سورة التحريم الآية ٥٩ .

(٧) سورة النساء الآية ١٦٥ .

في العمل والتصريف . كما تعرف الدولة حدود وظيفتها وسلطانها في مكافحة الأجرام خدمة للمجتمع بأسره ، وفي عبارة أخرى ، فإن مضمون الشرعية الجنائية هو ضرورة الإنذار قبل العقاب<sup>(٤)</sup> .

## ٢ - الشرعية في مجال القانون الإداري :

يعنى هذا المبدأ خضوع الإدارة في جميع تصرفاتها سواء اتصل هذا النشاط بالمرافق العامة أو الأموال العامة وهكذا ، وبمقتضى هذا المبدأ يرجع الفضل إلى إرساء قواعد الديمقراطية في بناء القانون الإداري . وبناء على ذلك فإنه قد وضعت عدة ضوابط دقيقة يجب مراعاتها عند مباشرة الإدارة لأنشطتها المختلفة .

وإذا كانت الشرعية في مجال نطاق القانون الإداري تمني خضوع الإدارة للقانون بحيث أن كل ما تضمه من لوانع وما تصدره من قرارات فردية وما تقدم عليه من تصرفات مادية يجب أن لا يخالف القانون ، فقد يبدو أن هذا الإطار الشرعي مضيق على نشاط الإدارة ، ولكن حقيقة الأمر لا يؤدي إلى هذا المفهوم ، وذلك لما تتمتع به الإدارة من سلطة تقديرية حيث قبل بحق : إن جوهر السلطة الإدارية هو السلطة التقديرية . وهذه السلطة هي التي تميز اختصاصات جهة الإدارة عن غيرها من الاختصاصات وإن كانت هناك معاملات عديدة لوضع ضوابط لهذه السلطة ، فإن هذه الضوابط ليست موضوعية لأنها تعتمد أساساً على عدم الاعتراف بالسلطة .

و واضح مما تقدم أن الروح العامة التي تسود فكرة الشرعية – في نطاق القانون الإداري – هي روح حرية تقوم على تأكيد مumanى الحرية بتقييد

---

(٤) د عل راشد ، القانون الجنائي لسنة ١٩٧٠ ، ص ١٩٧ .

وأيضاً الدكتور محمود نجيب حسن ، شرح قانون العقوبات ، التقسم العام ، النظرية العامة للجريمة والنظرية العامة للمقصوبة والتدبیر الاحترازی – الطبعة الرابعة ، ١٩٧٧ ، دار النهضة العربية ، ص ٧٧ وما بعدها .

وأيضاً الدكتور أحمد فتحى سرور ، الشرعية والإجراءات الجنائية ، طبعة ١٩٧٧ ، دار النهضة العربية ، ص ١٠١ وما بعدها .

السلطة العامة والزامها حدوداً معينة ، و توفير الضمانات المحققة لهذه الغايات ولذلك فإنه مهما تباينت صور الشرعية تبعاً للمجال القانوني الذي تمارس فيه ، فإنها يمكن أن تختصر إلى مبدأ أساس مشترك تتفق فيه وهو خضوع السلطة العامة للقانون على نحو يحول دون الاستبداد<sup>(٩)</sup> .

ولذلك نرى أن مفهوم الشرعية في مجال القانون الإداري له طابع مميز قوله خطوط عامة<sup>(١٠)</sup> .

فأولاً : فهو الذي يميز دولة القانون عن الدولة البوليسية التي كانت مائدة . فمعنى الشرعية في القانون الإداري هو خضوع السلطة العامة في جميع أنشطتها لقانون

ثانياً : لا تعنى الشرعية في مجال القانون الإداري أنها نظام من أنظمة القهر والاجبار أو القيود الخارجية عن الإدارة، بل هو نظام داخل يعنى خضوع الإدارة لقانون الواقع التي تضعها بغية حسن سير المرفق بانتظام وأضطراد .

ثالثاً : يهدف مبدأ الشرعية في المجال الإداري إلى حسن سير المرافق العامة التي تديرها الإدارة .

### المطلب الثاني : الشرعية في مجال التأديب

#### تمهيد :

يقصد بمبدأ الشرعية في مجال التأديب مدى اخضاع كل من الجريمة والعقوبة التأديبية لمبدأ الشرعية بالإضافة إلى تقييد السلطة التأديبية لهذا المبدأ بالنسبة للإجراءات التأديبية . ولذلك سوف نستعرض تبعاً

(٩) الدكتور محمد عصافور ، نحو نظرية عامة في التأديب ، ١٩٦٠ ، ص ١٠٢ .  
GEORGE VEDEL, : Cours de droit administratif, 1967 p. 548 et s.

(١٠)

مدى توافر مبدأ الشرعية بالمفهوم العام بالنسبة للجريمة والعقوبة التأديبية  
كذا بالنسبة للاجراءات التأديبية<sup>(١١)</sup> .

### اولا - الشرعية والجريمة التأديبية :

استقر الفقه والقضاء على أن مبدأ الشرعية بمفهومه في النطاق الجنائي لا يطبق على الجريمة التأديبية . فليس من اللازم أن تصدر من جهة الادارة المختصة أو من السلطة التشريعية قواعد تؤثم بعض الأفعال مسبقا حتى يعاقب الموظف ، وإنما يعاقب الموظف أو العامل إذا ما ثبت قبله فعل أو امتناع لا يتفق ومقتضيات وظيفته ، سواء نص على ذلك صراحة أو لم ينص ، وهذه قاعدة مسلمة رددتها الفضاء الاداري باستمرار<sup>(١٢)</sup> . كما تحرص الجمعية العمومية للقسم الاستشاري على تردید هذه القاعدة في فتاويها<sup>(١٣)</sup> .

ولذلك فان الاتجاه الغالب في مجال التأديب هو عدم حصر المخالفات التأديبية أي عدم خضوعها لمبدأ : لا جريمة بدون نص لتعارض ذلك مع السلطة التقديرية المقررة للسلطة التأديبية ، يترتب على هذا المبدأ عديدة نتائج نوجزها فيما يلى :

---

(١١) سوف نتعرض لهذه المناصر تفصيلا عند استعراضنا للطابع القضائي لسلطة التأديب في الفصل الثالث من الباب الثاني .

(١٢) انظر : حكم المحكمة العليا في ١١/١١/١٩٦٨ ( س ٧ من ٢٧ ) « إن المحكمة التأديبية بوصفها سلطة تأديبية ينبغي عليها أن تلتزم هذا النظام القانوني وتستند قضاهاها إليه في تحكيمها لل فعل المكون للذنب الاداري وفي تقديرها للجزاء الذي يناسبه فان سارت على السنن المتيبة في قانون العقوبات فلم ترد الفعل المكون للذنب الاداري إلى الاخلال بواجبات الوظيفة أو الخروج على مقتضياتها وإنما استهارت له ومنها جنانيا واردا في قانون العقوبات وعيت تعديل امكان الفعل على نحو ما حدده القانون المذكور للوصف الذي استهارت له انسا فعلت ذلك كان الجزاء المفضي به ممبيبا لأنه يبني على خطأ في الاسناد القانوني .

وانظر نفس المعنى حكمها في ٥/٦/١٩٦٥ ( س ١٠ من ٨٣٧ ) والحكم ١٩٧١/١١/٢٧ في القضية رقم ٤٤٥ لسنة ١٤ ق .

(١٣) ومن ذلك قولهما في فرائما الصادر في ٢٧/١/١٩٦٥ ( س ١٩ من ٢٦٨ ) « العرائم التأديبية ليست محددة في القرائن على سبيل المحرر ، إنما كل فعل يرتكبه الموظف ويكون من شأنه الاخلال بواجبات وظيفته أو مخالفة القرائن واللوائح يعتبر جريمة تأديبية يعاقب للجهة الادارية عليها ، توقع الجزاء المناسب عليه » .

- ١ - ان عدم وجود نص مانع أو مؤثم لفعل معين لا يعني بالضرورة ان هذا الفعل مباح للموظف .
- ٢ - ان تحديد الأفعال التي تكون جريمة تأديبية متروك لتقدير الجهات التأديبية سواء أكانت جهات رئيسية أو قضائية تحت رقابة القضاء الإداري .
- ٣ - ان تقدير السلطات التأديبية في هذا الشأن هو ضرورة الالتزام بضوابط الوظيفة العامة بما تتضمنه من حقوق وواجبات . فليس لسلطة التأديب أن تقييد بضوابط قانون العقوبات . الا اذا أثم المشرع فعلاً أو أفعلاً بذاتها فإنه يتعمى على السلطة التأديبية اتباع مسلك شبيه ب المسلك القضائي من حيث تحديد الأفعال المخاطئة والنصوص المؤثمة .
- ٤ - ان عدم سريان مبدأ لا جريمة بدون نص على المخالفات التأديبية يضفي على هذه الجرائم نوعاً من المرونة ، وتخالف النظرة إليها من وقت لآخر بتغير الظروف الاجتماعية التي تعتنقها الجماعة .
- ٥ - ومن النتائج الهامة في هذا الحصوص عدم ارتباط المطأ التأديبي بالعقوبة التأديبية بعكس الحال في المجال الجنائي حيث نجد أن هناك ارتباطاً بين المطأ والعقاب .

## ثانياً - الشرعية والعقوبة التأديبية :

يقضي مبدأ شرعية العقوبة في المجال التأديبي بأن السلطة التأديبية المختصة تتلزم بتوقيع العقوبات التأديبية المحددة على سبيل المحرر في قوائم العقوبات التأديبية بواسطة نص واضح محدد ، الا أنها لا تتلزم بتوقيع عقوبة معينة محددة بذاتها بل لها أن تختار وتوزن في اختيار احدى العقوبات التأديبية طبقاً للمخالفة التي اقترفها الموظف أو العامل . ومن خلال هذا المفهوم يختلف قانون العقوبات عن القانون التأديبي .

ففي قانون العقوبات يوجد ارتباط كامل بين الجريمة والعقوبة فتحديد العقوبة هو عمل المشرع . وتنحصر مهمة القاضي الجنائي في تحديد العقوبة الملائمة من بين حدتين كالحبس أو السجن أو الحباد بين توقيع عقوبة مالية أو عقوبة مقيدة للحرية وهكذا .

أما في القانون التأديبي ، فإن المشرع - كقاعدة عامة - يحدد قائمة العقوبات التي يجوز توقيعها على الموظف المخطئ ، ويترك للسلطة التأديبية المختصة حرية اختيار العقوبة الملائمة من بين العقوبات المقررة .

اذن فليس هناك الزام للسلطة التأديبية بتوقيع عقوبة محددة بذاتها بالنظر إلى المخالفة التي ارتكبها الموظف أو العامل طالما لا يعرف القانون التأديبي كقاعدة عامة مبدأ الارتباط بين الجريمة والعقوبة بصورة مطلقة<sup>(١٤)</sup> . وذلك بسبب عدم قيام المشرع بتقنين البرائم التأديبية على سبيل المحرر متلما فعل بالنسبة للعقوبة التأديبية . الا أن هذا الأصل العام يرد عليه بعض الاستثناءات . فقد يلزم المشرع التأديبي السلطة التأديبية بتوقيع عقوبة تأديبية معينة عن جريمة تأديبية معينة حددها المشرع ، وخصوص لها تلك العقوبة دون غيرها . وفي هذا المجال لا توجد حرية للسلطة التأديبية في اختيار العقوبة الملائمة للخطأ . وتطابق سلطتها في هذا الشأن مع سلطة القاضي الجنائي<sup>(١٥)</sup> .

نخلص من ذلك - كقاعدة عامة - إلى أن اختيار العقوبة هو من قبيل سلطة التقديرية تعارضها الأدارة في حدود الضوابط التي تحكم هذه الفكرة . باستثناء القيد السابق المشار إليه .

كما أن الرأى الراجح فقها وقضاءاً هو نقيد جهة التأديب بما يرد من الجزاءات على سبيل المحرر ، ولقد قررت هذا المبدأ في أول الأمر محكمة النقض الفرنسية حيث قضت بأنه لا يجوز ل المجالس تاديب ماموري الضبطية القضائية أن توقع غير الجزاءات الواردة في النصوص باعتبارها واردة على سبيل المحرر ، كما قضى مجلس الدولة الفرنسي بعد ذلك بنفس المبدأ في الحالات التي تكون فيها اللوائح قد حددت الجزاءات بالنسبة لطوابق من الموظفين<sup>(١٦)</sup> .

(١٤) انظر الدكتور مصطفى عفيفي ، فلسفة العقوبة التأديبية ١٩٧٦ ، ص ١٥٨ .

(١٥) انظر الدكتور سليمان الطماوى ، قضاة التأديب ، طبعة ١٩٧٩ ، ص ٢٧١ .

وانظر أيضاً : دكتور مصطفى عفيفي ، المرجع السابق ، ص ١٥٩ .

(١٦) انظر : د. محمد عصفور ، المرجع السابق ، ص ٣٤٨ .

وفي ضوء ما سبق فإن **الغالبية العظمى** من الفقهاء سواء في فرنسا<sup>(١٧)</sup> أو مصر<sup>(١٨)</sup> يؤيدون مبدأ شرعية العقوبة وضرورة تطبيقها في المجال التأديبي ويستندون إلى المجمع التالية :

١ - الاتجاه الغالب حالياً في تطور القانون التأديبي نحو الاقتراب من القانون الجنائي وأصطباغه بالطابع القضائي سواء بالنسبة لعقوبة أو الجريمة أو الاجراءات التأديبية .

٢ - أن القانون التأديبي - كما سبق أن أوضحنا - ذو طابع عقابي وما دام الأمر كذلك فإنه يجب أن يستمire بعض خصائص القانون الجنائي خاصة فيما يتعلق بالمبادئ الأساسية الهامة ومنها لا عقوبة إلا بتنص .

٣ - أن تطبيق مبدأ شرعية العقوبة يمثل ضمانة أساسية للموظفين ضد تصرف الإدارة والهيئات الرئاسية ولم يكن هذا الأمر متبعاً قبل الحرب العالمية الثانية<sup>(١٩)</sup> حيث كانت الإدارة توقع عقوبات تأديبية خارجية عن تحديد النصوص - كما ان القضاء في كل من فرنسا ومصر قد أيد هذا المبدأ في كثير من الأحكام<sup>(٢٠)</sup> . هذا ويعكم مجلس الدولة ببطلان المجزء في جميع

---

(١٧) انظر :

ALAIN PLANTEY : *Traité pratique de la fonction publique*, 1963, T. I 2ème edition, Paris, p. 331.

DUEZ et DEBEYRE : Op. Cit. p. 678.

NEZARD (H.) : Op. Cit. p. 99.

(١٨) انظر من الفقه المصري : د. محمد عصافور ، المرجع السابق ، ص ٤٨  
د. سليمان الطحاوى ، فضاء التأديب ، المرجع السابق ، ص ٢٧٠  
د. عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢٦٣ .

Jacques Mourgeons : *La repression administrative*. Paris, 1967, p. 114, et ss.

(٢٠) انظر من أحكام مجلس الدولة الفرنسي :

C—E 14 Décembre 1949, Godfrin Rec. p. 551.

C—E 22 Juin 1949, Pery Rec. 298.

C—E 26 Novembre 1951, Delamotte Rec. p. 724.

C—E 11 Mai 1956, Bartier.

الأحكام التي تصدر مخالفة لقاعدة « لا عقوبة الا بذنب » ، ويتحقق ذلك من استعراض أحكام مجلس الدولة سواء في فرنسا أو مصر على الإيقاض السابق بيانه .

### ثالثا : الشرعية والإجراءات التأديبية :

سبق أن أوضحنا أن أساس حق التأديب - في النظم المختلفة - هو « السلطة » وسند هذه السلطة للموظف العام هو القانون الاداري ، وبالنسبة للعامل هو حق الادارة المسلم به لرب العمل . وبالنسبة لرجال المهن الطرة هو سلطة الهيئات المهنية التي خولهما المشرع الحق في رعاية آداب المهنة . وما اعتبره المشرع ضوابط متعلقة بالنظام العثماني تحكم النشاط المهني .

وكما سبق أن أوضحنا فإن طبيعة التأديب بالرغم من ذلك لها الطابع العقابي ولذلك فهي ولاية قضائية وإن موسيت في حدود طبيعته وهي الحالات الوظيفية أو المهنية ، وهذا النظر يوجب أن يستغير نظام التأديب إطار النظام القضائي وروحه ، ويتعلق ذلك في معنى واحد وهو قوام هذا النظام القضائي ألا وهو معنى الحيدة في سلطة القضاء . وإذا كانت الحيدة تتحقق في النظام القضائي العادي باقامة هيئة خاصة تخضع لنظام صارم في إجراءاته . فهل يتحقق هذا الأمر أو بمعنى أدق هل يمكن توفير ذلك في نطاق الاجراءات التأديبية ؟

فتوفير ذلك يستوجب تحقيق ضمانات جدية تهدف كلها إلى توفير الضمان والطمأنينة للمعاملين في مواجهة السلطات التأديبية . ولذلك نرى

---

C—E 22 Mars 1957, Claudi Rec. 198.

C—E 24 Juin 1960, Tralliet Rec. 423.

C—E 4 Mai 1962, Lacombe Rec. 300.

C—E 17 Février 1977, p. 833.

ومن أحكام مجلس الدولة المصري :

- حكم محكمة cassation الاداري الصادر في ١٦ مارس ١٩٥٥ في المجموعة الناسعة ، من ٣٧٤ .
- فتوى الجمعية العمومية الصادرة في ١٢/٢٠ ١٩٦٩ ، ملف رقم ١٣٢/٢٨٦ .
- حكم المحكمة الادارية العليا في ١٧ يونيو ١٩٦٧ ، سن ١٢ ، ص ١٢٤ .
- وفتوى الجمعية العمومية الصادرة في ٢٠/١٢ ١٩٦٩ ملف ١٣٢/٢٠٨٦ .

تفاوت الأنظمة التأديبية في الدول المختلفة بالنسبة لاستعارة بعض الاجراءات القضائية لعمل في مجال الاجراءات التأديبية . فبعضها أخذ الطابع القضائي والبعض الآخر اتجه إلى الطابع شبه القضائي في هذا الموضوع .

وفي نطاق الوظيفة العامة ، ترى أن مركز الموظف العام قد تطور تطورا عميقا من حيث اجراءات التأديب ، فيبعد أن كان نظام التأديب ينتمي الأسلوب الإداري سواه من حيث ممارسة سلطة التأديب أو من حيث طريقة اصدار الجزاء التأديبي ، وبعد أن كان الضمان الوحيد للموظف هو الرقابة القضائية اللاحقة على نوقيع الجزاء التأديبي اتخذت سلطة التأديب في قوانين كثيرة - شكل القضاء - وهي في معظم الأحيان خضعت لأسلوب القضاء في اصدار الجزاءات التأديبية مما أدى إلى التقارب بين الاجراءات التأديبية والاجراءات الجنائية .

هذا وقد عنيت كثير من الدول بتوفير تلك الضمانات والإجراءات وقد تفاوتت في مدى التطور إلى الأخذ بهذا الطابع القضائي<sup>(٢١)</sup> وتتردد التشريعات المختلفة بين اعتبارين جديرين بالرعاية وهما منطق الضمان والرعاية بالنسبة للموظف - ومقتضى فاعلية العمل الإداري، إلا أنه من الملاحظ أن الغلبة لمنطق الضمان واضحة تماما في مجال الاجراءات التأديبية<sup>(٢٢)</sup> .

#### رأينا في مبدأ الشرعية :

نحن نتفق مع جمهور الفقهاء في تقدير السلطات التأديبية سواء أكانت إدارية أو قضائية أو شبه قضائية بقوائم العقوبات التأديبية المستندة إلى مبدأ الشرعية وذلك للأسباب الآتية :

١ - أن مبدأ الشرعية هو الضمانة الأساسية والمعالجة لحماية العاملين ضد تعسف الإدارة .

٢ - نصت جميسع النظم التأديبية في إنعام على قوائم العقوبات

<sup>(٢١)</sup> YVES CHAPEL : L'exercice de la fonction disciplinaire, Op. cit. p. 23.

<sup>(٢٢)</sup> انظر د. العطاوى . طبعة ١٩٧٩ . ص ٥١٥ .

التأديبية ولم تترك حرية السلطات التأديبية في اختيار أي عقوبة لم ترد ضمن هذه القوائم .

٣ - أن التطور الذي يتبعه إليه حالياً القانون العاديين في التساؤل مع العقاب الجنائي يقضى بضرورة التشديد في تطبيق هذا المبدأ بالصورة التي تطبق في مجال القانون الجنائي .

٤ - أن الاحتجاج بعدم وجود تقنين للمخالفات التأديبية وبذلك لا يجوز أن يكون هناك تقييد بعدها الشرعية غير سديد على إطلاقه حيث أن التطور الحالى في التقنين الجزئى للمخالفات التأديبية متمثلاً في لائحة المخالفات يقف في سبيل هذه الحجة .

## المبحث الثاني

### السلطة التأديبية ومبدأ التفسير الضيق المطلب الأول : نطاق المبدأ في المجال الجنائي

تطبيقاً لمبدأ الشرعية فإنه تتفرع عليه قاعدتين أساسيتين هما :

- ١ - لا يجوز للقاضي الجنائي أن يلتجأ إلى القياس عند انعدام النص .
- ٢ - يتعمى عليه عدم التوسع في تفسير النصوص القائمة .

وقد أقر القضاء المصري هاتين القاعدتين وأشارت اليهما محكمة النقض بقولها « انه من المقرر أنه لا عقوبة إلا بنص يعرف الفعل المعقاب عليه ويبين العقوبة الموضعة له ، مما يقتضي عدم التوسع في تفسير نصوص القانون الجنائي وعدم الأخذ فيه بطريق القياس(٢٣) » .

لذلك فإنه إذا عرض على القاضي الجنائي أمر لا جريمة فيه ، أي لم يرد نص قانوني بتجريميه ، فإنه يتعمى عليه أن يقضى بالبراءة مهما كان هذا الأمر مستهجنًا أو معيبًا ، بل مهما كان فيه من اعتداء على حق فردي أو على مصلحة المجتمع ، فليس للقاضي الجنائي في مثل هذه الظروف أن يطبق القانون بطريق القياس ، ومن الواقع أن حرمان القاضي من اللجوء إلى القياس هو نتاجة مباشرة لمبدأ شرعية الجريمة والعقاب ، لأن القول بغير ذلك يعني تحويل القاضي سلطة التجريم في بعض الأحوال مادام يستطيع عن طريق القياس أن يعاقب على أفعال لم يرد نص صريح بتجريمها .

وبذلك يقتصر دور القاضي الجنائي - طبقاً لقاعدة التفسير الضيق -

على تجليه غموض النص المعيب في صياغته أو لتضاربه مع نصوص أخرى .  
يقصد الكشف عن حقيقة مدلوله بشرط الا يتجاوز قصد المشرع .

وبالرغم من ذلك فان هناك كثيرا من التشريعات الجنائية قد اخسنت  
بالاتجاه نحو التوسيع في تفسير نصوص التجريم بحجة أن الالتزام المطلق  
بمبدأ الشرعية سيؤدي حتما إلى جمود التشريع الجنائي وتخلفه عن ملاحة  
أسباب المدنية الحديثة والتطور الاجتماعي بصفة عامة ، ذلك أن المشرع عندما  
يصوغ النصوص القانونية المتضمنة للتجريم لا يمكن أن يحيط سلفا بكل  
ما تتخض عنه ظروف الحياة المتغيرة .

### **المطلب الثاني : "التفسير الضيق في مجال التأديب**

للقاضي الاداري او الرئيس الاداري سلطة تقديرية عند  
 مباشرة الوظيفة التأديبية الا ان هذا التقدير يجب الا يؤدي الى تجاوز حد  
 المشروعية ، فشلة مبادىء قانونية عامة تقييد أيها منهم في ممارسة الوظيفة  
 التأديبية ، ومن هذه المبادىء تجنب القياس ومراعاة التفسير الضيق في مجال  
 ممارسة حق التأديب .

فطبقا للقواعد العامة فان عملية القياس هي استنباط قواعد قانونية  
 تطبقها السلطات المختصة على حالات مماثلة نص عليها المشرع . فلو اجتمعت  
 لواقعة خصائص واقعة أخرى نص عليها القانون ، فقد يقال ان ما قرره  
 القانون في هذه الحالة هو تطبيقا لمبدأ عام يرى على كل واقعة تشبهها ،  
 الا ان القياس ينبغي الا ينبعى الميزاءات والمخالفات اذا كانت الأخيرة محددة  
 نصا في القانون . فالقياس الشرعي هو الذي يكون لصالح الموظف المتهم او  
 المذنب على الا يخالف النص القانوني اذا كان ثمة حكم ينظم هذه المسالة ، فلا  
 يقياس مع صراحة النص . ولا شك ان القضاة الاداري والتأديبي لا يقف  
 مكتوف اليدين ازاء التغيرات الموجودة في التشريع وذلك بصفته قضاة مبتكرة  
 خلا تشريح عليه ان وقف موقفا ايجابيا للوصول الى الحل القانوني في المنازعه  
 المعروضة أمامه .

ويرى بعض شراح القانون الفرنسي<sup>(٢٤)</sup> ان الوضع يختلف في النظام التأديبي - الذي يوجد حاليا - في مرحلة تختلف تماما عن مرحلة تطور القانون الجنائي . فالأساس في ذلك يخضع له نظام التأديب هو السلطة التقديرية لجهة التأديب ومثل هذه السلطة تتعارض تماما مع مبدأ التفسير الضيق ولذلك قيل أنه لا يمكن اخضاع سلطة التأديب لهذا المبدأ كما هو الشأن في القانون الجنائي<sup>(٢٥)</sup> .

يفهم من ذلك انه اذا كانت جهة التأديب تتمتع بسلطة تقديرية في تكييف ما يعده من الأفعال مكونا أو غير مكون لخطاء تدبيبة فإنه لا يكون من السائع الزامها بمبدأ التفسير الضيق .

اذ أن هذا المبدأ لا يطبق الا في نظام قانوني يلتزم بمبدأ الشرعية التزاما دقيقا وحرفيَا .

وينتقد الدكتور محمد عصافور<sup>(٢٦)</sup> وجهة نظر الفقيه فيشيه مقررا أنها ليست صافية على إطلاقها ، وإن جاز الأخذ بها مع بعض التحفظات فإنما يكون ذلك في جمود الأوضاع الخاصة بنوع معين من التأديب في فرنسا وهو التأديب المهني الا ان الاعتراض الأساسي هو أن فيشيه طابق بين النظام التأديبي والقانون الإداري . فما ينافي بين سلطة التأديب والسلطة التقديرية للادارة . وواقع الأمر أن النظائر من الاتساع بحيث لا يجوز اخضاع التأديب لمبادئه تنبع من ذاتية القانون الإداري . اذ لا يجوز ان نغفل الأمر الهام وهو ان نظام التأديب - في أحد وجهيه الأساسية - هو نظام عقابي وهو بهذه المثابة يجب ان يخضع للضوابط العامة التي يخضع لها النظام الجنائي .

---

(٢٤) فيشيه . الجزء المهني . نقل عن مؤلف الدكتور محمد عصافور . المرجع السابق . ص ٣١٥ .

(٢٥) انظر د. محمد عصافور . المرجع السابق ، من ٣١٧ .

Catrine (R.) : *Le fonctionnaire français*. Paris, 1961, p. 142.  
(٢٦) انظر : Alaine (P.) : *Traité pratique de la fonction publique*. Paris, 2e édition, 1963, p. 331.

ويتفق الفقه<sup>(٢٧)</sup> والقضاء على تطبيق مبدأ التفسير الضيق بصورة مطلقة .

وفي ضوء ما سبق يمكن تقرير نوعين من القياس المحتظور والمباح وذلك من واقع سياسة مجلس الدولة المصري . وعلى الرغم من أن هذه السياسة قد تقررت بسبب التغيرات التي شابت التشريعات الوظيفية التي الغيت وبالتالي تدارك المشرع الراهن لهذا النقص الا انه من الأفضل تتبع لهذا المسلك .

### الفرع الأول : الخطر المطلق للقياس

١ - قضت المحكمة الإدارية العليا<sup>(٢٨)</sup> ان العقوبات التأديبية وما يترتب عليها من آثار عقابية لا يسوغ أن تجده لها مجالا في التطبيق الا حيث يوجد النص الصريح ، شأنها شأن العقوبات الجنائية بسبب أنها قيد على الحرريات ، كذلك المقوبة التأديبية وآثارها العقابية فانها قيد على حق الموظف والمزايا التي تكشفها له القوانين واللوائح فلا محل لاعمال القياس ، ولا محل للاستباط فلو جاز ذلك فلن يوجد حد للوقوف عنده . فليس بمحنة المحكمة مثل سبيل المثال أن تحكم على الموظف بالوقف عن العمل مدة سنة بدون مرتب في حين ان المادة ٨٤ من القانون ٢١ لسنة ١٩٥١ تقضى بـلا تزيد مدة الوقف عن ٣ أشهر ثم يقال بعد ذلك أن المحكمة كانت تملك الحكم بالعزل فيجوز لها من باب أولى أن تحكم بوقفه عن العمل بدون مرتب لمدة سنة .

٢ - اعادة الموظف المقصول الى الخدمة هو استثناء من أصل فلا يجوز التوسيع في هذا الاستثناء وقياس الاستقالة عليه<sup>(٢٩)</sup> .

(٢٧) انظر الدكتور سليمان الطباوى ، المرجع السابق ، ص ٤١٧ .

(٢٨) انظر الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢٧٠ .

- حكم المحكمة الإدارية العليا جلسة ١٣ يناير سنة ١٩٦٣ ، مجموعة س ٨ ع ١ من ٤٧٧ - جلسة ١٥ مايو لسنة ٦٥ مجموعة س ١ ع ٢ من ١٩٦٣ .

(٢٩) انظر المحكمة الإدارية العليا جلسة ٢١ مارس ١٩٧٠ مجموعة س ١٥ ع ٢ من ٢٢٩ .

٣ - لا وجه للقياس في الأثر التبعي للعقوبات . فقد ذهبت محكمة القضاء الإداري إلى أن القانون ٤٦ لسنة ٦٤ لم ينص على جواز النظر في ترقية الموظف الذي وقعت عليه عقوبة الوقف عن العمل مدة تزيد عن ١٥ يوماً إلى ستة أشهر ولا وجہ للقياس في حالات جواز الترقية بالنسبة للعقوبات الأخرى . بل يجب انتفاء فترة معينة طبقاً لنص م ٦٨ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ لأن هذا النص استثناء لا يجوز التوسيع فيه أو القياس عليه (٣٠) .

٤ - الاعتقال عذر مبرر لا يرتب الوقف قياساً على الحبس الاحتياطي . ولهذا ذهبت محكمة القضاء الإداري بأنه « لما كان اعتقال الموظف يعتبر من الأعذار المبررة التي ترقى إلى مرتبة القوة القاهرة في مجال منه من المضور إلى مقر عمله وأنه لا محل لترتيب الوقف على الاعتقال قياساً على الحبس الاحتياطي أو الحبس تنفيذاً حكماً جنائياً لأن الوقف استثناء من القواعد العامة ولا يجوز التوسيع فيه أو القياس عليه » (٣١) .

٥ - هذا بالإضافة إلى ما قررته قسم التشريع . المكتب الفني (٣٢) الأصل أن التفسير التشريعي - كغيره من طرق التفسير - لا يجوز الالتجاء إليه إلا إذا ثناه النص غموض يراد توضيحه أو نقص يراد إكماله أو تعارض يراد إزالته بحيث إذا كان النص صريحاً سليماً من هذه العيوب فلا يجوز الالتجاء إلى تفسيره تشريعياً بما يعدل عن أحکامه الواضحة لخروج ذلك عن وظيفة التفسير أياً كانت وسيلة . . . . .

### الفرع الثاني : القياس النسبي

يجوز التفسير بطريق القياس النسبي في نطاق روح القانون عن طريق

(٣٠) انظر المحكمة الإدارية العليا جلسة ٤ نوفمبر ١٩٦٩ مجموعة س ١ استئنافية .

(٣١) محكمة القضاء الإداري مجموعه أحكام ثلاث سنوات ( ٦٦ - ٦٩ ) ص ٣٦١ .

- كما فتوى الجمعية المورمية جلسة ٢٠ يونيو لسنة ١٩٦٦ ملف ١٩٤٤/٢/٨٦ .

- د. محمد مصطفى ، تأديب العاملين بالقطاع العام ، ١٩٧٢ ، ص ١٩٦ .

(٣٢) ملف رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٥ جلسة ١١/٢/١٩٧٥ مبدأ ٤٣٥ .

التوسيع في مفهوم قصد المشرع وذلك للتخفيف من جمود مبدأ الشرعية وحدته من جهة ، ومن جهة أخرى لتفادي الكثير من النقص في الأحكام التشريعية ولا سيما في المجال التأديبي ونورد فيما يلي بعض أمثلة هذا النوع من القياس المباح

١ - الرجوع إلى القانون العام في تحديد السلطة التأديبية إذا خلا القانون الخاص من ذلك ، فإذا لم ينظم القانون الخاص حكما مسبقا ، فتكون العودة إلى القانون العام باعتباره الشريعة العامة من جهة، ولكونه أقرب القواعد الأخرى في تنظيم هذه المسألة من جهة ثانية فإذا كان القانون ٥٠٨ لسنة ١٩٥٤ بشأن إعادة تنظيم الجامعات المصرية ثم يورد حكما خاصا بتحديد الجهة التي تختص بتأديب عضو هيئة التدريس المنتدب من جامعة إلى أخرى . وكان قانون تنظيم شئون الجامعات لم ينظم حكما يتعلق بأعضاء هيئة التدريس فيما يتعلق بلجنة شئون الموظفين فإنه لامناس من الرجوع إلى أحكام قانون نظام موظفي الدولة وقياس الحكم عليه<sup>(٣٣)</sup> .

٢ - ليس هناك ما يمنع فيما يتعلق بنص خاص بتعيين مجلس التأديب من القياس عليه فيما يتعلق باختصاص وكيل الوزارة أو رئيس المصلحة ، إذ الحكمة واحدة في الحالتين وهي : تحديد الجهة التأديبية ، كما انه اختصاص الجهة التي يندرج إليها الموظف بتأديبه عن المخالفات التي يرتكبها أثناء مدة الندب يجوز قياسه على المستخدمين الخارجين عن الهيئة أسوة بالموظفين العموميين ودون حاجة إلى نص خاص يقتضى بسريانه عليهم<sup>(٣٤)</sup> .

وانظر حكمها أيضا الصادر في ١٣ يناير لسنة ١٩٦٣ س ٨ من ٤٧٧ .

(٣٣) انظر : فتوى إدارة الفتوى والتشريع لاجامعات مصرية والأزهر رقم ٩٩٤ في ذرته ديسمبر سنة ١٩٥٠ بمجموعة النصف الثاني س ٩ . س ١٠ ، من ٩٨٢ .

(٣٤) انظر : فتوى الجمعية العمومية للقسم الاستشاري والتشريع رقم ٥٢٨ ، ٧ فبراير لسنة ٥٩ ، مجموعة س ١٣ . س ١٣٣ .

## المبحث الثالث

السلطة التأديبية ومبدأ وحدة المجزاء

Regle de non bis in idem

تمهيد :

من المبادئ الأساسية المستقرة في العقير والقضاء، أن «السلطة التي تمارس حق التأديب سواها، أكانت سلطة إدارية أو قضائية فهي مقيمة في اختصاصها بتتوقيع جزاء واحد عن المخطأ الواحد».

لذلك يتتعين علينا أن نحدد طبيعة هذا المبدأ، ثم نستعرض بعض الحالات التي لا تتضمن ازدواجاً للمجزء.

### المطلب الأول

طبيعة مبدأ وحدة المجزء

يعتبر مبدأ وحدة المجزء من أهم نتائج مبدأ شرعية العقاب ويعنى ذلك عدم عقاب المخطئ عن ذات الفعل مرتين – ما لم يوجد نص قانوني يبيح ذلك – ونتيجة لذلك : أن نفس المخطأ لا يمكن أن يترتب عليه ازدواج في المجزء التأديبي . وحكمة ذلك أن السلطة التي توقع المجزء الأول تستنفذ سلطتها بتتوقيع العقاب<sup>(٣٥)</sup>.

(٣٥) انظر : المحكمة الإدارية العليا – حكمها الصادر في ١٩٦٠/٩/٢١ ، مجموعة س ٥ ، ع ٢ ، من ١٢٠٣ .  
رأيضاً :

Serge Salon : Op. cit. p. 107.

في فرنسا :

AUBY (J.M.) et DUCOS-ADER (R) : Institutions administratives. Paris Dalloz  
1966 p. 304.

وهذه القاعدة مستقرة سواء في فرنسا أو مصر .

والحقيقة أن الازدواج الجزاوي أشد من الانحراف - ففرض جزائين عن حالة مخالفة واحدة هو انحراف صارخ عن مبدأ المشروعية ، ذلك أن ثنائية الجزاء تفترض لازدواجاً في الخطأ - أما وإن هذه الثنائية تحدث تجاه خطأ واحد فإن السلطة التأديبية تبلغ أوج طابعها التحكمي (٣٦) .

لذلك فإن القاعدة يجب : أن الجزاء التأديبي الذي فرض أولاً - أي كانت طبيعته - يجب ما عداه ما دام قد وقع طبقاً للأوضاع القانونية الصحيحة (٣٧) .

هذا ومبدأ عدم التمدد يجد سنته في تحقيق الاعتبارات المتعلقة بالعدالة والمصلحة الاجتماعية والوظيفية التي تقضي ببعض العاقبة على الخطأ الواحد إلا بعقوبة واحدة تناسبه وإن مسؤولية مرتكب هذا الخطأ يجب أن تتعدد في نطاق خطئه بحيث تطمئن نفسه إلى أنه لن يلحق به في المستقبل أي عقاب عن خطأ سبق أن ارتكبه وعوقب عليه فضلاً عن أن عدم احترام هذا المبدأ يمثل اعتداء على نهاية العقوبات التأديبية الموقعة من السلطة

---

---

- CATRIN : «Le fonctionnaire français droits et devoirs».

1<sup>e</sup> édition, 1961, p. 143.

2<sup>e</sup> édition, 1973, p. 168.

- ALAIN PLANTEY :

Droit et pratique de la fonction publique internationale, p. 257.

- SERGE SALON : Op. cit. p. 107.

في مصر :

الدكتور سليمان الطاوى ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ .

- الدكتور السيد محمد ابراهيم ، شرح نظام العاملين المدنيين بالدولة عام ١٩٦٦ ، ص ٥٤ .

- الدكتور مصطفى عقبلى ، المرجع السابق ، ص ١٦٠ .

- المستشار مفاورى محمد شاهين ، المسائلة التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة عام ١٩٧٤ ،

ص ٤٧٧ .

(٣٦) الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢٧٥ .

(٣٧) المحكمة الإدارية العليا جلسة ١٢/١٢/١٩٦٣ ، مجموعة س ٨ ع ١ من ٤٣٦ .

المختصة بتوقيعها واحلالا بما حازته من حجية وهو الأمر الذي دعا القوانين المختلفة إلى تبني هذه القاعدة<sup>(٣٨)</sup> .

وقد رد القضاة الفرنسي والمصري هذا الاتجاه بصفة مستمرة ، واستطرد في أحكامه هذه القاعدة الأصولية<sup>(٣٩)</sup> .

### الطلب الثاني

#### ما يخرج عن معنى الأزدواج

١ - يذهب القضاة إلى جواز نكرار المجزء إذا استمر الموظف في اهماله أو الإخلال بواجبيات وظيفته . فاستمرار الموظف في المخالفة التي جوزى من أجلها يبرر توقيع عقوبة أخرى عليه . وهذا هو الأصل في الجريمة المستمرة ، حتى لا يشجع الموظفون على الاستمرار في الإخلال بواجبيات وظيفتهم<sup>(٤٠)</sup> . فمثلاً امتناع العامل عن توريد مبالغ الشركة ، فإن استمرار هذا الامتناع يع讥ز انزال عقوبة جديدة<sup>(٤١)</sup> .

٢ - إذا ظهرت وقائع جديدة عرفت بعد صدور القرار الأول ومن شأنها تغيير خطورة الخطأ . ففي هذا المخصوص تستطيع الإدارة أن تستعمل

(٣٨) الدائنون مصطفى عبّي ، المرجع السابق ، ص ١٩٤ .

(٣٩) فرنسا :

C.E. 23 Juin 1949, Pery Rec. 298.

C.E. 23 Avril 1958, Commun de petit quevilly, p. 388.

٤. 24 Juin 1960, Trolliet Rec. 423.

\* Mai 1962, Lacombe Rec. 300.

(٤٠) مصر :

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ٢٧ مايو ٥٢ س ٥ من ٣

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ١٤ ديسمبر ١٩٥٧

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ١٢ يناير ٦٣

(٤١) انظر : قضاة النادب ، المرجع السابق .

- حكم المحكمة الإدارية العليا في ١٦ مايو ١٩٥٩

- حكم المحكمة الإدارية العليا في ٢١ سبتمبر ١٩٦٠

### سلطتها التأديبية مرة أخرى (٤٢) .

٣ - في حالة ما إذا كان الموظف تابعاً في نفس الوقت لأكثر من سلطة تأديبية ، فإنه يحق لكل منها أن يوقع عقوبة تأديبية عن نفس الخطأ المرتكب . فمثلاً مؤاخذة السلطة العسكرية للعامل المجندة ضمابطاً لاحتياطها عما بدر منه من مخالفات أبان فترة تجنيده وفقاً للنظم العسكرية المطبقة في القوات المسلحة ينصرف أثره إلى العلاقة العسكرية دون أن يفلت يد الإدارة المدنية عن مؤاخذته تأديبياً عن هذه المخالفات ذاتها . طالما أن هذه المخالفات قد امتد أثراً لها إلى الوظيفة العامة (٤٣) .

كذلك الموظف الذي يدرس في معهد معين ، ويضيع وهو يفشل فإنه يعاقب تأديبياً عن واقعة الغش في المعهد الذي يدرس فيه بصفته طالباً ، ثم يعاقب مرة أخرى أمام الجهة التي يعمل بها لما تلحقه منه الواقعة بمركزه من مهانة ويقرر الأستاذ الدكتور الطملوي أن هذه الحالة نادرة (٤٤) .

٤ - كذلك يجوز توقيع جزائين عن فعل واحد في حالة ما يكون نفس الفعل مكوناً خطأ تأديبياً وخطأ جنائي ، ففي هذه الحالة يعاقب الموظف المذنب بعقوبتين إدارية وجنائية ولا يعتبر ذلك ازدواجاً (٤٥) .

٥ - كذلك إذا كان فرض الجزاء مخالف للقانون فإنه يمكن إعادة توقيع غيره إذا كان الجزاء قد شابه عيب عدم الاختصاص أو ألفى لعيوب في الشكل

---

(٤٢) حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ٢٩ مايو ١٩٦٥ مجموعة العشر مسلوفات من ٨٩٢ .

C.E. 26-2-1950, Bouvircac Rec. p. 559.

C.E. 4-5-1949, Mounier Rec. p. 96.

Francis Delpérée : Op. Clt. p. 114.

(٤٣) المحكمة الإدارية العليا ، حكمها الصادر في ٢٥/٣/١٩٧٧ ، ملعن ١٠٤٤ لسنة ٣٩ في Francis Delpérée : Op. clt. p. 114.

C.E. 16 Janvier 1935, Tran Van Thuong Rec. p. 54.

C.E. 4 Mai 1962, Lacombe Rec. p. 300.

(٤٤)

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ٢/٢/١٩٧٤ ، مجموعة س ١٩ ص ١٢٥ .

فيتمكن إعادة فرض جزء جديد وفقا للأوضاع القانونية الصحيحة ، لأن الغاء القرار السابق لم يصدر لبرأة الموظف ولكنه الغياب عيب شكل لا يمس الموضوع .

فإذا الغياب خطأ في تطبيق القانون حيث قضى الحكم بمجازاة موظف من شاغل الوظائف العليا بعقوبة الحبس من مرتبه لمدة سبعة أيام . فإن الوضع الصحيح هو معاقبته بالجزاءات التي توقع على شاغل الدرجات من الثالثة فما فوقها وهي اللوم والاحالة إلى المعاش والعزل<sup>(٤٦)</sup> .

٦ - كذلك فإن خصم مدة الغياب من راتب الموظف والمعاقبة على هذه المخالفة ، لا يعتبر أذدواجاً في الجرائم التأديبي وذلك بنص القانون<sup>(٤٧)</sup> .

٧ - كذلك عدم إعادة نصف مرتب الموظف الموقوف لصالحة التحقيق - مع فرض جزء تأديبي عليه - لا يعتبر أذدواجاً في ترقيع العقاب التأديبي عن نفس الخطأ .

٨ - بالإضافة إلى أن مجازاة العامل تأديباً مع إنذاره بالفصل عند العود لثبت ارتكابه جريمة من الجرائم المخلة بالشرف والأمانة ، لا ينطوي على تعدد جراءات ، وأساس ذلك أن عقوبة خفض المرتب والدرجة ما هي إلا عقوبة واحدة بحكم القانون ، وإن ذكر عبارة إنذار العامل بالفصل من الخدمة مع عقوبة خفض المرتب والدرجة لا يقصد به الجرائم ولا يأخذ حكمه ، ولا يستساغ أن يكون قد قصد بهذه العبارة توقيع عقوبة الإنذار بعد أن وقع عليه عقوبة خفض المرتب والدرجة وهما من أشد العقوبات بعد عقوبة الفصل من الخدمة .

(٤٥) م ٧٤ من قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

- م ٧٦ من قانون العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(٤٦) انظر قضاء التأديب ، المرجع السابق ، ص ٢٨١ .

Donnard, P. : *Precis de droit administratif*. 1943, p. 438.

(٤٧) De Laubader : *Manuel de droit administratif*. L.G.D.J., Paris, 1969, p. 271.

وأيضاً : د. عصطفى جريمة الموظف العام وائرها على وظيفة التأديب من ٣٤٧ ، حكم المحكمة الإدارية العليا جلسة ١٩٥٨/٣/٨ ، مجموعه من ٣ ، ص ٨٦٨ .

والمقصود بالانذار هنا مجرد معناه اللغوی وهو التحذير من مغبة العودة الى  
مثل هذا الفعل مستقبلاً<sup>(٤٨)</sup> .

هذا ويلاحظ أن الحالات السابق ذكرها لا تعتبر استثناءً من مبدأ عدم  
تكرار العقوبة ، ولكن في حقيقة الأمر ماهي الا تطبيقاً للقواعد العامة .

---

(٤٨) حكم المحكمة الادارية العليا الصادر في ٢٨/١/١٩٧٨ ، طعن ٤٧٧ لسنة ٢٢ ق  
(غير منشور) .

Francis Delpérée : Op. cit. p. 114.

C.E. 24 Mai 1912, Cômes, Rec. p. 620.

C.E. 24-3-1948, Villede, Paris Dalloz. critique 1948, not de zoto.

Francis Delpérée : Op. cit. p. 114.

C.E. 14 Novembre 1961, Matthews Rec. p. 946.

## المبحث الرابع

### السلطة التأديبية ومبدأ التنااسب بين المجرمة والعقوبة

تفصي القواعد العامة في التأديب . إن السلطة التأديبية تتمتع بحرية التقدير والمناسبة ، فإذا ما انتهت السلطة التأديبية بحسب فهمها الصحيح للعناصر التي استخلصت منها قيام الموظف بارتكاب ذنب اداري - إلى تكوين اقتناعها بأن مسلك الموظف كان معيلاً وإن العمل الذي أثاره أو التقصير الذي وقع منه كان غير ملائم أو مخالف لما يقضى به القانون أو الواجب باتباعه في هذا الشأن كان لها حرية تقدير الخطورة الناجمة عن ذلك وتقدير ما يناسبها من جزاء تأديبي في حدود النصاب القانوني دون أن يخضع اقتناعها أو تقديرها في ذلك لرقابة القضاء .

ولكن هل تقييد السلطة التأديبية في ممارسة هذه الملائمة أو التنااسب بين الخطأ والعقوبة ببعض القيود في استعمال هذا الحق ؟ ففي هذا الحصوص نرى أن الفقه الإداري قد وقف ما بين مؤيد ومعارض في هذا الشأن فيرى البعض أن السلطة التأديبية تتمتع بحرية التقدير والملائمة التامة في هذا الأمر ، في حين يرى البعض الآخر وجوب تقييد هذه الحرية وفرض القيود على ممارسة هذا الحق (٤٩) .

ولأهمية هذا الموضوع يهمنا أن نحدد مضمون هذا المبدأ بوجه عام ، ثم بعد ذلك نستعرض موقف مجلس الدولة انفرنسي والمصري .

(٤٩) انظر مجلة قضايا الحكومة ، العدد الثاني ، السنة التاسعة عشر ، أبريل - يونيو ١٩٧٥ ، ص ٣٩٤ .  
وأيضاً :

**الطلب الأول**  
**مضمون مبدأ التناسب**  
**PROPORTIONNALITE**

ان مبدأ قسوة العقوبة يجب أن يتناسب مع جسامته المطلأ ويبدو أن هذا المبدأ ضرورياً وعادلاً . وي يتطلب ذلك وجود قائمة موضوعية تحديد الأخطاء التأديبية بصورة واضحة وتقابليها في نفس الوقت قائمة عقوبات موضوعية أيضاً<sup>(٥٠)</sup> وخلاصة القول ان وجود ارتباط بين العقوبة والمخالفة يحقق عدالة هذا المبدأ حيث أن عدم وجود هذا الترابط قد يؤدي إلى تعسف السلطات التأديبية . ومتى نفسي هذا الأمر أن هذا المبدأ يعتبر قياداً على ممارسة السلطات التأديبية لحقها التأديبي ، فمبدأ التناسب في حقيقة الأمر ما هو إلا معياراً للتوازن بين مبادئي الفضمان والفاعلية والذي يتارجع بينهما أي نظام تأديبي .

ولذلك فإن المبدأ المسلم به أن السلطات التأديبية سواء أكانت رئاسية أو شبه قضائية أو قضائية تستقل بمفردها بتقدير مدى هذا التناسب وفقاً للظروف المعروضة أمامها . وهي في سبيل ذلك تملك حرية التقدير بما يحقق التوازن بين توفير الضمان للعاملين وبين ضمان حسن سير المرفق بانظام ، وإذا كانت معظم النظم التأديبية وقد سنتها بشرعية العقوبة وجود قائمة العقوبات التأديبية فإن عدم سريان مبدأ شرعنة المخالفات التأديبية حتى الآن يجعل مبدأ التناسب بين المطأ والعقوبة ضرورة ملحة وعادلة لا يبعد التوازن المنشود بين الفاعلية والفضمان .

ويرى الفقه في فرنسا أن ملامة المجزء التأديبي مع المخالفة التأديبية هي من السلطات المطلقة للهيئة التأديبية ولا يخضع ذلك لرقابة القضاء .

فهي التي تستقل بتقدير هذا الأمر<sup>(٥١)</sup>

وقد اختلف الفقه في مصر بشأن ذلك<sup>(٥٢)</sup> فيقرر الدكتور فؤاد العطار « إن السلطات التأديبية تباشر اختصاصها بواسطة موظفين أي أشخاص آدميين وهؤلاء الموظفون غير معصومين من الخطأ كما أن اختصاص السلطات التأديبية في هذا الصدد لا يعم أن يكون اختصاصاً يباشره أعضاؤها وفقاً للنصوص القانونية لا عملاً لحق شخص مصاحب للوظيفة ، يضاف إلى ذلك المدلول اللغوي لكلمة « الملائمة » يفيد المطابقة لا الموى والتحكم من جانب السلطات التأديبية وأخيراً فإن الشارع حين تدرج في النص على الجرائم التي يجوز توقيعها على الموظفين – عملاً باحكام القانون – لم يهدف بذلك إلى أن تنفرد السلطات التأديبية بتوقيع المجزاء بلا معقب عليها فيه وإنما قصد لهذا التدرج أن تقاس الجرائم بما يثبت من خطأ أي أن يكون هناك تناقض بين التهمة والعقاب » فإذا تبين أن القرار مبني على عدم الملائمة الظاهرة بين التهمة والعقاب وقع قرار السلطات التأديبية مخالفًا للقانون وتعين بطلاله<sup>(٥٣)</sup> .

ويتفق في هذا الرأي الدكتور عبد الفتاح حسن حيث يقرر أن الغاء القرار في هذه الحالة يكون على أساس مخالفة القانون في دوبيه ومدعاه باعتبار أن المشرع وقد نص على عدد من الجرائم وليس على جرائم واحدة إنما قصد إلى أن تخثار السلطة التأديبية من بينهما ما يساس بحقيقة المخالفة المرتكبة<sup>(٥٤)</sup> .

---

Auby (J.) et Drago (R.): *Traité de contentieux administratif*, انظر :  
3 vol. L.G.D.J. Paris, 1962, p. 81.

Waite (M.): *Etude et limite du contrôle du juge administratif*, وايض :  
1958, p. 22.

(٥٢) انظر الدكتور مصطفى عطيف ، المرجع السابق ، ص ٢٠٣ .

وايضاً مجلة ادارة قضايا الحكومة ، المرجع السابق ، ص ٢٩٦ .

(٥٣) انظر د. فؤاد العطار ، القضاء الإداري ، ١٩٦٥ ، ص ٨٤٥ .

(٥٤) انظر الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ص ٢٨٣ .

ويرى الدكتور جودت الملطف<sup>(٥٥)</sup> ان مبدأ التناسب بين العقوبة والمخالفة لا يتعارض مع حرية السلطة التأديبية في تقدير خطورة الجريمة التأديبية وما يلائمه من عقوبة الا ان العقوبة تكون غير مشروعة اذا جاوزت كل حد معقول وكان عدم التناسب بين العقوبة والجريمة صارخا تاباه روح القانون .

هذا ويرى الاستاذ الدكتور الطماوى حرية السلطة التأديبية رئاسية كانت ام قضائية او شبه قضائية في ممارستها لتقدير ملامحة العقوبة للمخالفة ، وتقدير هذا الامر خاص بالسلطة التأديبية تقديره وفقا للظروف المعروضة عليها ، وتقدر ذلك بكامل حريتها .

ويستند في ذلك الى ما ياتى<sup>(٥٦)</sup> .

- ١ - ان المشكلة تردد بين دواعي الضمان ودواعي الفاعلية ، وانه يجب ان تضع في الاعتبار أولا فاعلية الادارة مع عدم اهدار مقتضيات الضمان .
- ٢ - لا تملك المحكمة الادارية العليا التعميق على حكم او قرار تأديبي الا اذا كان مخالف للقانون - ومن المسلم به اننا لا نكون أمام عيب مخالف القانون الا اذا كنا بصفة ممارسة اختصاص مقيد ، وال المسلم به بلا خلاف ان كلا من السلطة الادارية والمحكمة التأديبية تمارس اختصاصا تقديريا عند اختيار العقوبة المناسبة للجريمة الثابتة في حق الموظف .

٥٥) انظر الدكتور جودت الملطف، المرجع السابق ، ص ٤١٧ .

- ايضا الدكتور محمد حسين عبد المالك ، الوظيفة العامة ، ص ١٤٢ .

- الدكتور محمود عاطف البنا : مباديء القانون الاداري - الاموال العامة والوظيفة العامة ، ص ٣٥٨ ، مباديء القانون الاداري ( وسائل واساليب النشاط الاداري ) ص ٦٦ ، ص ٣٦٥ .

- د. سعاد الشرقاوى : المنازعات الادارية ، دار النهضة العربية ، ١٩٧٦ ، ص ٢١٤ .

(٥٦) انظر الدكتور الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٦٩٧ .

- د. الطماوى ، الوجيز في القانون الاداري ط ٣ ، ١٩٧٥ ، ص ٥١٧ ، ط ٤ ، ١٩٧٨ ، ص ٥٤١ ، ط ٥ ، ١٩٧٩ .

٣ - ان ملامة العقوبة للمخالفة أمر يجب أن يترك للادارة - فهي وحدها الأقدر على وزن خطورة الجرائم المنسوبة للعاملين . وما قد ييسو للقضاء حينا قد تراه الادارة بسبب أو لأنخر خطيرا لانه يمثل ظاهرة معينة .

### المطلب الثاني

#### موقف مجلس الدولة الفرنسي والمصري

بعد أن تعرضنا لموقف الفقه الفرنسي والمصري فانه من المفيد أن نتعرف على موقف القضاء الاداري في كل منها ازاء هذه المسألة ليتبين الى أى من الموقفين قد تبني القضاء هذا الموضوع .

#### اولا : موقف قضاة مجلس الدولة الفرنسي :

تتمتع السلطة التاديبية في فرنسا بسلطة تقديرية في اختيار العقوبة الملائمة للجريمة التاديبية ، فليس للقضاة أن يراقب مدى ملامة العقوبة للجريمة الا اذا كان القرار التاديبى معيلا بعيب اسامة استعمال السلطة خرقابة القضاء هنا رقابة مشروعية . فيراقب مدى مشروعية القرار التاديبى أى مدى سلامته من الغيوب التي قد تصيب القرار والتي تؤدى الى بطلانه كعيب عدم الاختصاص، وعيب الشكل ، وعيب مخالفة القانون ، وعيب اسامة استعمال السلطة ، وفي كثير من الأحكام يعلن مجلس الدولة الفرنسي عدم اعماله لرقابة مدى جلامة العقوبة للجريمة<sup>(٥٧)</sup> .

#### ثانيا : موقف قضاة مجلس الدولة المصري :

كقاعدة عامة فإن اختيار العقوبة الملائمة للذنب أمر من اطلاقات الادارة

C.E. 12-1-1938, Coulangeon Rec. p. 11.

(٥٧) انظر :

C.E. 29-10-1948, Mauzac Rec. p. 397.

C.E. 21-4-1950, Gicquel Rec. p. 225.

C.E. 10-1-1969, Melero Rec. p. 25.

Ou'enfin il n'appartient pas à la juridiction administrative d'apprécier la gravité de la sanction disciplinaire infligée ou requérant m'est pas à ces regards de marché de détournement du pouvoir.

التي لا تخضع فيها لرقابة القضاء<sup>(٥٨)</sup> .

الا أن المحكمة الادارية العليا وهي بصفتها احتمال رقابتها على القرارات التأديبية ظهر لها جلياً في عديد من القرارات التأديبية عدم التناسب الظاهر بين بعض الجزاءات وبين المخالفات الموقعة بتصديقها ، ووجدت انه من الصعوبة الاعتراف بشرعية قرار الجزاء بمجرد تقييده بالتعداد التشريعي للعقوبات رغم مغalaة السلطة التأديبية في التجريم<sup>(٥٩)</sup> وقد ظهر هذا الاتجاه الجديد لأول مرة في حكم المحكمة الادارية العليا المؤرخ في ١١/١١/١٩٦١ الذي قررت فيه « ولئن كانت للسلطة التأديبية ومن بينها المحاكم التأديبية سلطة تقدير خطورة الذنب الاداري وما يناسبه من جزاء بغير معقب عليها في ذلك الا أن مناط مشروعية هذه السلطة – شأنها شأن أية سلطة تقديرية أخرى – الا يشوبها استعمال غلو ، ومن صور هذا الغلو عدم الملائمة الظاهرة بين أوجه خطورة الذنب الاداري وبين نوع الجزاء ومقداره . ففي هذه الصورة تتعارض تناقض عدم الملائمة الظاهرة مع الهدف الذي تفيه القانون من التأديب وهو بوجه عام تامين انتظام سير المرافق العامة » . ولا يتأنى هندا التامين اذ انطوى الجزاء على مفارقة بصارخة ، فركوبه متن الشطب في القسوة يؤدي الى احجام عمال المرافق العامة عن حمل المسئولية خشية التعرض لهندا القسوة تلمعنة في الشدة ، كما ان الافراط في الشفقة يؤدي لاستهانتهم بأداء واجباتهم طمعاً في هذه الشفقة المفرطة في الدين فكل من طرف في النقيض لا يؤمن انتظام سير المرافق العامة ، وبالتالي يتجلد من ينبع الهدف الذي يسعى اليه القانون من وراء التأديب ، وعلى هذا الاساس يعتبر اساسة استعمال السلطة التقديرية في اختيار الجزاء مشوباً بالغلو فيخرج التقدير من نطاق المشروعية الى عدم المشروعية ومن ثم يخضع لرقابته هذه المحكمة . ومعيار عدم المشروعية في هذه الصورة ليس شخصياً بل موضوعياً قوامه ان درجة

(٥٨) انظر : الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، من ٢٨٠ . حيث أورد العديد من احكام محكمة القضاء الاداري في هذا الموضوع .

(٥٩) المرجع السابق ، من ٢٨١ ، رايضاً : الدكتور مصطفى علیيني ، المرجع السابق .

خطورة الذنب الاداري لا تتناسب البتة مع نوع الجرائم ومقداره . وجدير بالذكر أيضا ان تعين الحد الفاصل بين نطاق المشروعية ونطاق عدم المشروعية في الصورة المذكورة مما يخضع أيضا لرقابة هذه المحكمة<sup>(٦٠)</sup> .

هذا وقد استقرت أحكام المحكمة الادارية العليا في هذا الموضوع - الا انه في حكم المحكمة الادارية العليا عدللت عن قضائها المستقر وقررت : « من حيث ان رقابة القضاة لمشروعية الجرائم التأديبي رقابة قانونية تحدها تحقق المحكمة من قيام السبب المبرر بشبه ارتكاب العامل للمخالفة التي جوزى عنها ، فلا تمتد هذه الرقابة الى ملامة الجرائم لأن الجهة التي تملك توقيعه نترخص في تقدير مدى جسامته الذنب وما يناسبه من جرائم»<sup>(٦١)</sup> .

وفي هذا الشأن يقرر الدكتور الطماوى : ان المحكمة الادارية العليا بهذا الحكم قد استجابت للنقض<sup>(٦٢)</sup> وعدلت عن قضائها المستقر .

الا انه في حكمين حديثين للمحكمة الادارية<sup>(٦٣)</sup> نرى انها اقرت حكمها المستقر الذي اسسته منذ عام ١٩٦١ وقررت « ٠٠٠٠ يتعين لذلك الحكم بتتعديل الحكم المطعون فيه بسجالة المخالفين بالعقوبة التي تتناسب مع ما ثبت ذى حقهما

وازاء هنا الموقف فلئننا نرجح لذن المحكمة الادارية العليا قد تراجعت عن حكمها المشار اليه بشأن عدم امتياز رقابتها الى ملامة الجرائم وعادت الى قضائها المستقر بشأن رقابتها على ضرورة ملامة الجرائم للعقوبة .

(٦٠) المحكمة الادارية العليا ، مجريدة سن ، ص ٢٧ ، الحكم رقم ٥٦٣ الصادر بتاريخ ١٩٦١/١١/١١ .

(٦١) الدكتور سليمان الطماوى ، طبعة ١٩٧٩ . المرجع السابق . ص ٧٠٢ .  
- حكم المحكمة الادارية العليا في ١٩٧٧/١٢/١٧ في الطعن رقم ٤٨٦ لسنة ١٩ ق .

(٦٢) انظر : الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق . ص ٧٠٣ .

(٦٣) حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم ٩٠٨ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٧٩/٢/٢٧  
(غير منشور) .

وكذا المحكمة الادارية العليا في الطعن ١١٠٠ لسنة ١٣ ق جلسة ١٩٧٩/٣/٣١ (غير منشور) .

## المبحث الخامس

**السلطة التأديبية وبعد عدم رجعية الجزاء التأديبي**

**NON RETROACTIVITE DE  
LA SANCTION DISCIPLINAIRE.**

تعنى عدم رجعية الجزاء التأديبي<sup>(٦٤)</sup> - ان الجزاء لا يرتب اثره الا من تاريخ توقيعه فلا يجوز ان يرتد الجزاء التأديبي الى تاريخ سابق على توقيعه . حيث ان ذلك يتعارض مع المبادئ القانونية العامة .

فمقتضى ذلك عدم سريان العقوبة الموقعة منذ تاريخ ارتكاب المخالفة مهما كانت خطورتها . وبذلك فانه ليس للسلطة التأديبية المختصة توقيع العقوبات التأديبية بانسر رجعى يرتد الى تاريخ ارتكاب المخالفة التأديبية مهما كانت درجة جسامتها او خطورتها او حداثة ارتكابها . بل ان ذلك المبدأ يسري في الحالات التي يلغى فيها الجزاء لغيب في الشكل . حيث ان اعادة توقيع الجزاء التأديبي من جديد له مصححا للغيب لا يعطي له الاثر الرجعي . فالعقاب التأديبي ينتهي اثره في المستقبل ولا يمتد اثره إلى الماضي . وسوف نتعرض لهذا المبدأ في فرنسا وعصر . ثم الى شروط تطبيقه .

(٦٤) انظر :

Dupeyraux : La règle de la non-retroactivité des actes administratifs.

E.D.C.E. 1955, p. 37.

MARCEL PLAQUEMAL : Le fonctionnaire droit et garanties 1973. pp 214 - 278 - 321.

ALAIN PLANTEY : Op. cit. p. 107.

و ايضا الدكتور مصطفى عنيشى . المرجع السابق . ص ١٨٧ .

و ايضا الدكتور عبد الفتاح حسن . المرجع السابق . ص ٢٧٧ .

## أولاً - الوضع في البرنسا<sup>(١٥)</sup> :

حتى الحرب العالمية الثانية كان القضاء - في حالة عدم وجود نص يسمح للادارة بتوقيع جزاءات غير منصوص عليها بالرغم من وجود قائمة محددة من الجزاءات المنصوص عليها وكان ذلك خلال فترة ضرورة تقوية السلطة الرئاسية لمواجهة متطلبات هذه المرحلة . ولم توجه قيود محددة لمارسة الادارة لحق العقاب التأديبي . كما انه لم تتعرض السلطات الرئاسية لقاعدة محددة بالنسبة لتوقيع الجزاءات التأديبية .

الا انه بتمادي السلطات الرئاسية في استخدام هذا الحق بصورة تعسفية أدى بالقضاء الاداري الى ايجاد توازن بين متطلبات حقوق السلطة العامة وبين حماية المصالح الأساسية للمرؤوسين وتطلب هذا الأمر تطبيق مبدأ شرعية الجزاء التأديبي . ويتفرع عن هذا المبدأ عدة نتائج منها عدم رجعية الجزاء التأديبي . بمعنى ان الجزاء التأديبي لا يمتد أثراه الى وقت ارتكاب المخالفة بل يحدث أثره الفعال عقب صدوره<sup>(١٦)</sup> وكان حرص القضاء الفرنسي في هذا المخصوص هو احترام المجال الزمني للقوانين وحتى لا يطبق جزاء تأديبي معين في غير المجال الزمني المحتجز له او في ظل مجال زمني آخر محدد لسريان نفس الجزاء ولكن في ظل قانون آخر<sup>(١٧)</sup> .

## ثانياً - الوضع في مصر :

يطبق القضاء هذا المبدأ - بالإضافة إلى أن له أهمية خاصة في مصر بسبب كثرة التشريعات الوظيفية التي صدرت خلال الفترة الأخيرة وما

Jacques Morgeons : Op. cit. p. 117.

(١٥) انظر :

C.E. 16-5-1956, Bellot Rec. p. 1172.

(١٦) انظر :

C.R. 22-19-1958, Droit Rec. p. 105.

(١٧) الدكتور مصطفى عبiqui . فلسفة العقوبة التأديبية ، المرجع السابق ، ص ١٨٨ .  
— C.E. 28 Novembre 1924, Rec. p. 955.

— C.E. 20 Juillet 1951, du commun Rec. p. 422.

LEGAL et BRETH : Op. cit. p. 171.

NEZARD : Op. cit. p. 122.

تضمنته من تعديلات جوهرية في العقاب التأديبي وقوائم العقوبات والسلطات التأديبية المخول لها حق تقييم المزايا مما يترتب عليه ضرورة اعمال هذا المبدأ بصورة محددة (٦٨) وتطبيقاً لذلك فإن السلطة التأديبية مقيدة بالقوانين النافذة وقت ممارسة اختصاصها التأديبي ، فهي لا تستطيع أن توقع إلا العقوبات النافذة وقت استعمال اختصاصها بغض النظر عن العقوبات التي كانت قائمة وقت ارتكاب المخالفات ، تفريعاً على أن الموظف يشغل مركزاً نظامياً يخضع للقوانين الجديدة ومن ثم فإن القرارات أو الأحكام الصادرة بالعقاب يحكم على شرعيتها وفقاً لقوانين السارية وقف صدورها (٦٩) . وذلك مشروط بأن يكون تغيير القانون قد تم بعد وقوع المخالفات وقبل الفصل فيها كما أن المحكمة الإدارية العليا قد أضافت إلى ذلك أن الحكم الذي يقوم به بسبب من أسباب الطعن يخضع الفصل فيه للقانون النافذ وقت الفصل أمام المحكمة الإدارية العليا (٧٠) .

### ثالثاً - شروط تطبيق هذا المبدأ :

يجب توافر بعض الشروط لكي يطبق هذا المبدأ ويمكن إيجاز ذلك فيما يلي :

#### ١ - عدم وجود نص القانون يعفيه وجوبه الجزء التأديبي :

فإذا نصت التشريعات على استثناء صريح يعفيه وجوبه المزايا التأديبي ففي هذه الحالة لا يسري هذا المبدأ وذلك كما تنص م: ١٠٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة إذ تنص ٠٠٠ « اذا حكم على العامل بالاحالة الى المعاش او الفصل انتهت خدمته من تاريخ صدور

(٦٨) انظر : الدكتور مصطفى عفيفي ، المرجع السابق ، ص ١٨٨ .

- الدكتور محمد عصلور ، المرجع السابق ، ص ٢٧٧ .

- الدكتور السيد محمد ابراهيم ، المرجع السابق ، ص ٥٤٣ .

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر بجلسة ١٩٦٦/٣/١٣ رقم ١٣١١ .

- حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر بجلسة ١٩٦٧/٢/٢٥ ، س ١١ رقم ٧٥٤ .

(٦٩) الدكتور سليمان الطماوى ، طبعة ١٩٧٩ ، المرجع السابق ، ص ٢٧٤ .

(٧٠) حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في ١٨ ديسمبر سنة ١٩٦٥ ، س ١١ رقم ١٧١ .

الحكم ما لم يكن موقوفاً عن عمله فتعتبر خدمته منتهية من تاريخ إيقافه ٢٠٠٠<sup>(٧١)</sup> . وحكمه ذلك واضحة حيث أن ايفاف العامل احتياطياً يقتضي عدم مباشرة لاعباء وظيفته منذ صدور قرار الإيقاف ، ومن الطبيعي أن يرجع الحكم بفصله أو حالته إلى المعاش منذ تاريخ الوقف .

### ٣ - القرارات الإدارية الصادرة تنفيذاً للأحكام القضائية :

ولا تسرى القاعدة بوجه عام طبقاً للمعاقن العامة بشأن تنفيذ الأحكام القضائية بمعنى أن القرارات الإدارية صادرة تنفيذاً للأحكام القضائية . فهence بطبيعة الحال تسرى باثر رجعى ما دامت هذه القرارات تنفيذاً للأحكام القضائية ، ولا تمس المقوق المكتسبة أو المراكز القانونية المستقرة<sup>(٧٢)</sup> .

### ٤ - الوضع الأصلح للعامل المتهم :

وهو اعتبار عمل مؤداته السماح بتطبيق الأثر الرجعي للجزء التأديبي إذا كان في ذلك مصلحة للعامل المتهم وينطبق ذلك بشأن تحديد سريان العقوبة التبعية بالنسبة لعدد الحرمان من الترقية المترتبة على توقيع عقوبات خفض الدرجة والمرتب بما طبق للقانون الصادر رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والذي تم الغاؤه في ظل القانون السابق الصادر برقم ٥٨ لسنة ١٩٧١<sup>(٧٣)</sup> .

---

(٧١) راجع نص م ٧٥ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ .

كذلك نص م ١٦٦ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .

كذلك نص م ٨٣ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

كذلك نص م ١٠٤ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

كذلك نص م ٨١ من اللائحة رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٦٦ .

(٧٢) الدكتور مصطفى عفيفي . المرجع السابق ص ١٨٩ .

(٧٣) أعاد القانون العالى الصادر رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ منه العقوبة فى م ٨٥ .



## الفصل الثاني:

(١)

### الاتجاه الإداري للسلطة التأديبية .

وفقاً لهذا الاتجاه يكون للسلطة الرئاسية بمفردها الحق في توقيع العقوبات التأديبية سواءً أكانت بسيطة أو جسمية ولا تلتزم الهيئات الرئاسية باستشارة أو اخذ رأى هيئة معينة قبل توقيع الجزاءات التأديبية ، ولها وحدها حق ممارسة السلطة التأديبية .

وسوف نتعرض في هذا الفصل لطبيعة الاتجاه الإداري ومبراته ، ثم الانتقادات التي وجهت إليه ، ثم بعد ذلك نستعرض تطبيقات هذا الاتجاه في التشريعات المقارنة .

---

(١) من الدول التي تأخذ بهذا الاتجاه : الولايات المتحدة الأمريكية ، وإنجلترا ، والاتحاد السوفيتي ، والدانمارك ، وأسبانيا ، والبرتغال ، وكندا . وسوف تعرض لاستعراض سلطة «النادibus» في بعض هذه الدول في البحث الثاني من هذا الفصل .

# المبحث الأول

## طبيعة الاتجاه الإداري ومبراته وانتقاداته

نستعرض في هذا المبحث أساس الاتجاه الإداري لسلطة التأديب ثم نستعرض المجمع المؤيدة لهذا الاتجاه ، وأخيراً المأخذ والانتقادات التي وجهت إليه .

### المطلب الأول

#### طبيعة هذا الاتجاه

سبق أن أوضحنا أن التأديب مظهر من مظاهر السلطة الرئاسية بمعنى الموظف ، لأن الرئيس الإداري مسؤول عن حسن نسخ العمل في المرفق المعهود إليه بإدارته ، وعن تحقيق الأهداف المنوط بهذا المرفق تحقيقها ، وحيث تكون المسئولية يتعين أن توجد السلطة والا استحال على الرئيس الإداري القيام بأعباء منصبه<sup>(٢)</sup> .

وطبقاً لهذا النظام يكون للسلطة الرئاسية بمفردها الحق في توقيعه كافة العقوبات التأديبية (البساطة والجسيمة) على الموظفين العموميين .

(٢) الدكتور محمد صبور ، المرجع السابق ، ص ٢٧٤ .

إيضاً دراسة مقارنة في مسائل التنفيذ على الدولة والنضاء التأديبي ومسئوليية الدولة مجلة العلوم الإدارية ، السنة الثانية ، العدد الأول لسنة ١٩٦٠ ، ص ٢٦٨ .

وإيضاً الدكتور سليمان الطساوي ، المرجع السابق ، ص ٤٢٣ .

وإيضاً الدكتور جودت الملطف ، المرجع السابق ، ص ٣٤١ .

وإيضاً الدكتور مختار عثمان ، المرجع السابق ، ص ٤٢٦ .

وإيضاً الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٧٨ .

وإيضاً

ALAINE PLANTEY : Op. cit. p. 345.

«Le supérieur hiérarchique est le mieux à même de connaître et d'apprécier le comportement de l'agent fautif : Responsable de la bonne marche du service qui lui est confié, il peut, mieux que tout autre, peser les raisons d'indulgence ou de sévérité en fonction des nécessités de la discipline ..»

ولا تلتزم السلطة الرئاسية في هذا النظام - قبل توقيع العقوبة التأديبية - باستفتاء أو أخذ رأي هيئة معينة . بل يكون لها وحدها توقيع العقوبة مهما كانت جسامتها .

ويعتبر استخدام السلطة التأديبية بواسطـة الهيئة الرئاسية أكثر الطرق اتفاقاً مع المنطق وكان هذا الطريق هو وحده المستخدم في الأصل - فنظام التأديب في أصله التاريخي مظهر من مظاهر الرئاسة الإدارية وأنه حينما تمارس السلطة الرئاسية ولایة التأديب فإنها مستصلبـة حتماً بالصـفة الإدارية .

وقد أدى هذا النظام في يادى الأمر إلى اسامة استعمال السلطة بشكل لا يمكن انكاره ، حيث لم يتمتع الموظفون لمدة طويلة بآى ضمان في الاجراءات ولم يعد الأمر بهذا الشكل في الوقت الحاضر حيث لا يوجد آى تعارض بين ممارسة الهيئات الرئاسية للسلطة التأديبية وبين منع الموظف ضمانات فعالة لمنع اسامة استعمال السلطة ، وهي كثير من الأحيان تتحقق هذه الضمانات بـواسطة الرقابة القضائية اللاحقة على القرارات التأديبية أو بـواسطة القواعد التنظيمية .

وبمقتضى هذا الاتجاه فإن شئون الوظيفة العامة في الدول الآخـدة به يعتبر من اختصاص اـنـسـلـاطـات الرئـاسـية وـحـدـهـا دون أن تـقـيـدـهـاـ في ذلك آثار رابطة قانونية أو عقدية تربط بينـهاـ وبينـالـعـامـلـينـ في خـدـمـتـهـاـ(٣) .

وطبقاً لـذلكـ فإـنـ هـذـاـ النـظـامـ يـقـضـيـ عـسـمـ وـجـودـ حـصـرـ لـلـمـخـالـفـاتـ الإـادـارـيـةـ ،ـ كـمـاـ لـيـوـجـدـ حـصـرـ لـلـجـزـاءـاتـ التـأـديـبـيـةـ ،ـ وـيـكـوـنـ لـلـهـيـئـاتـ الرـئـاسـيـةـ حقـ توـقـيـعـ كـافـةـ الجـزـاءـاتـ الـبـسيـطـةـ ،ـ غـيـرـ أـنـ قـرـارـ الجـزـاءـ الـفـيـ يـوـقـعـ مـنـ آـىـ مـنـ الرـؤـسـاءـ يـجـوزـ التـعـقـيـبـ عـلـيـهـ مـنـ قـبـلـ السـلـطـاتـ الإـادـارـيـةـ الـعـلـيـاـ ،ـ وـيـبـعـارـ

---

(٣) مثال ذلك القانون الانجليزي حيث ان الأصل في المملكة المتحدة هو ان شئون الوظيفة العامة بل والتنظيم الإداري في مجـوعـهـ يـعـتـبرـ منـ اختـصـاصـ النـاجـ وـحـدـهـ وبـذلكـ صـيـارـتـ التـائـعـةـ مـنـ اـنـ تـعـيـنـ وـعـزـلـ العـامـلـينـ المـدـنـيـينـ Civil servantsـ يـخـضـعـ لـمـلـقـ اـرـادـةـ النـاجـ .

آخر يمكن القول ان سلطة التأديب تمارس من خلال السلطات الرئاسية المختلفة التي يتبعها العامل ، على أن يكون للوزير المختص وحده الكلمة النهائية في هذا الشأن<sup>(٤)</sup> وإذا كان الوزير هو المسئول فقد كان الأصل أن يختص وحده باصدار كافة القرارات التأديبية في مواجهتهم وذلك أيا كانت جسامته المجزأة ، ولو كان الفصل من الخدمة ، ولكن هذا الأصل لا ينفي أن سلطة التأديب قد تعطى لعامل أو هيئة ادنى درجة من الوزير ، كان توكل إلى رئيس شئون الأفراد بالوزارة أو إلى لجنة شئون الأفراد<sup>(٥)</sup> .

ومما يؤكد هذه الطبيعة الإدارية للتأديب ، انه في أصله التاريخي مظاهر من مظاهر السلطة الرئاسية – كما ان طبيعة الجريمة التأديبية تؤكد الطابع الإداري للتأديب .

ولذلك سوف نتعرض لهذه الأمور في فرعين على النحو التالي :

الفرع الأول : التأديب مظاهر من مظاهر السلطة الرئاسية .

الفرع الثاني : طبيعة الجريمة التأديبية تؤكد الطابع الإداري للتأديب .

### الفرع الأول

#### التأديب مظاهر من مظاهر السلطة الرئاسية

يذهب الكثير من الفقهاء إلى القول بأن سلطة التأديب فرع من السلطة الرئاسية وقد اعتقد كثير من الفقهاء الفرنسيين<sup>(٦)</sup> هذا الفكر ، اذ يعتبرون

(٤) انظر :

SCHWARTZ. B. : *an introduction to american administration law.* 1962.

(٥) يأخذ النظام الأمريكي بهذا الاتجاه ويكون ذلك اما تطبيقاً لنص قانون او نتيجة توزيع العمل داخل الوزارة ، كما ان سلطة التعيين ذاتها قد تخول لعامل ادنى درجة من الوزير فتكون له صفة تبعية سلطة ناديب من يعينهم .

ROGER GREGOIRERE : Op. Cit. p. 98.

(٦) انظر :

CHAVENON (CH) : *les fonctionnaires et la fonction publique,* Paris les cours de droit 1950 - 1957.

RUZIE DAVID : Op. Cit. p. 177.

PLAINE PLANTEY : Op. Cit. p. 314.

«Le pouvoir disciplinaire est un des branches du pouvoir hiérarchique ...»

أن سلطة التأديب مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالسلطة الرئاسية بالرغم من أن الأخيرة لا تنفرد بتوقيع الجزاءات التأديبية الجسيمة وإنما تلتزم بمشاورة مجالس التأديب .

واعتبار سلطة التأديب نوعاً من السلطة الرئاسية تكفل احترام هذه السلطة عن طريق العقاب وهي لذلك تستند - كامر طبيعي - إلى الرئيس الإداري وتدخل ضمن اختصاصاته . وهذا على النقيض من العقاب الجنائي غضي حين يتم الأخير عن طريق قاضي غريب عن الادارة . فانه في حالة العقاب الإداري يتم بصفة مطلقة داخل الادارة وبواسطة الرئيس الإداري وهو فرد من أفراد الادارة العامة .

والنظام التأديبي على هذا الوضع أحد وسائل السلطة الرئاسية إذ لما كان مضمون سلطة القيادة هو الإشراف واعطاء الأوامر والرقابة على تنفيذ هذه الأوامر فإنه لابد لمن يمارس سلطة الأمر أن يتزود بجزاءات تسمح له - في الحالات القصوى - أن يفرض على مرؤوسيه احترام توجيهاته .

ومن الناحية النظرية فإن نظام التأديب قد بدأ في كتف سلطة الرئيس الإداري واعتبر إلى أمد طويل مظهراً من مظاهر الإشراف الذي تملكه السلطة الرئاسية في ادارتها للمرافق العامة وتنظيمها ، وأداة لتحقيق أهداف هذه المرافق ووجوب انتظام سيرها وما يستتبعه ذلك من تزويد الرؤساء الإداريين بالسلطة في الإشراف وتقويم اعوجاج الموظفين المرؤوسين ، والإشراف سلطة متفرعة عن السلطة الرئاسية تفترض بالنسبة للموظف المزود بها - كما يقول دوجي - إمكان توجيه تعليمات إلى الموظفين الذين يتم الإشراف عليهم ، وهذه التعليمات أو التوجيهات تتوضع للموظف المرؤوس خط السلوك الذي يتعين عليه أن يتبعه وان كانت ترك له مع ذلك حرية التقدير الا أن من الواضح أن سلطة الإشراف إن لم تفترض بجزاءات جردت من قيمتها<sup>(٧)</sup> .

ومن الواضح أن سلطة التأديب هي عنصر الجزاء لسلطة الإشراف أي السلطة التي يملك الرئيس الإداري توقيعها على المخاضعين له في حالة اخلالهم

بواجبات الوظيفة ، وهذه السلطة محفوظة بقوة القانون نلوزير بوصفة الرئيس الأعلى لصلاحته .

ويقرر الفقيهان الفرنسيان دوينز وديبير ان سلطة التأديب هي سلطة الادارة في تقبیح المزاءات الادارية ومن الطبيعي ان يدخل ذلك ضمن الاختصاصات الادارية للسلطات الرئاسية<sup>(٨)</sup> .

ولكن يلاحظ في هذا الحصوص ان هناك اختلافا بين الاجراءات الرئاسية والاجراءات التأديبية . يتمثل فيما يلى :

١ - تهدف الاجراءات الرئاسية الى مصلحة المرفق وحسن سيره ، أما الاجراءات التأديبية فاذا كانت تتضمن نفس الهدف الا انه في ذات الوقت تتضمن هدف عقابي<sup>(٩)</sup> .

٢ - بالنسبة للإجراءات التأديبية تلتزم الادارة باتباع اجراءات شكلية تتعلق بحقوق الموظف ، وليس هذا الشأن بالنسبة لاصدارها أمر اداري يتعلق بحسن سير المرفق .

٣ - يمتنع على الادارة أن تتعاقب على الفعل الواحد مرتين في حين انه يمكن لها أن تجمع أو تكمل بعض الاجراءات الادارية .

يتضح من ذلك أن السلطة الرئاسية اوسع نطاقا من السلطة التأديبية . ولهذا السبب توجد كثير من الاجراءات التي تصدر عن السلطة الرئاسية وتتس مركز الموظف على نحو ما تمسه المزاءات التأديبية ومع ذلك لا تعتبر داخلة في عداد سلطة التأديب ومن قبيل ذلك ما اصطلاح على تسميته باجراءات التنظيم الداخلي<sup>(١٠)</sup> .

DUEZ (P) : et DEPEYRE (G) : Op. Cit. p. 676.

(٨) انظر :

«Le pouvoir disciplinaire c'est-à-dire le pouvoir d'administrer des sanctions disciplinaire, apparaît comme une branche du pouvoir Hierarchyque dont il assure l'efficacité par le jeu de la répression.

ALAINE (P) : Op. Cit. p. 448.

(٩) انظر :

RIVERO (J) : «Les mesures d'ordre intérieur administratives»

Thèse Paris 1934. p. 380 et s.

(١٠) انظر :

## الفرع الثاني

### طبيعة الجريمة التأديبية تؤكد الطابع الاداري للتأديب

سبق أن أوضحنا ان التأديب يعد مظهرا من مظاهر السلطة الرئاسية ، وان فكرة السلطة هي جوهر نظام التأديب . وبمقتضى هذا المفهوم فان الجريمة التأديبية تمثل خروجا على الواجب الوظيفي وللهذا السبب فان الجريمة التأديبية لا تقوم على مجرد الاعتبارات القانونية بل توزن وتقاس على أساس التقاليد الادارية المستقرة<sup>(١١)</sup> . ويظهر هذا المفهوم لطبيعة الجريمة التأديبية ، من استعراض تعريف هذه الجريمة في كل من فرنسا ومصر .

**الفقه الفرنسي :**

تعرض كثير من الفقهاء الفرنسيين لتعريف الجريمة التأديبية فذكر منهم :

Victor Silvera ١ -

الخطأ التأديبي هو مخالفة لواجبات الوظيفة<sup>(١٢)</sup> .

Jacques Mourgeon ٢ -

المخالفة التأديبية هي مظهر ارادى ضد القانون<sup>(١٣)</sup> .

Serge Salon ٣ -

(١١) سوف لا تناقض هنا القاعدة القانونية المسلم بها في قانون المقربات « لا جريمة الا بنس » بل سترجع ذلك في مرضها المتماثل هذه استعراض الطابع الفضائي لنظام التأديب في الفصل الثالث من الباب الثاني .

(١٢) انظر :

VICTOR SILVERA : *La fonction publique et ses problèmes actuels*, Paris 1969 p. 389.

JACQUE MOURGEON : Op. Cit. p. 319.

(١٣) انظر :

« L'infraction est la manifestation d'une volonté agissant contre le droit ».

الخطأ هو فعل أو امتناع عن فعل يكون مخالفة للواجبات التي تفرضها  
حماستة الوظيفة<sup>(١٤)</sup> .

Francis Delperee ٤ -

المخالفة التأديبية هي فعل أو امتناع عن فعل يكون مخالفة للواجبات  
يعاقب عليها القانون بجزء تأديبي<sup>(١٥)</sup> .

#### التشريع الفرنسي :

نجد في فرنسا أن قانون نظام الموظفين الصادر في ١٩ أكتوبر سنة  
١٩٤٦ بعد أن أورد نصوصاً ضمنها بعض الجرائم التأديبية جاء بنص عام  
يقضي بالمعاقبة تأديبياً على كل خطأ يرتكب في اثناء تادية أو بمناسبة تادية  
الوظيفة م ١٤ .

ثم صدر نظام الموظفين الحالي بالأمر رقم ٢٤٤ في ٤ فبراير سنة ١٩٥٩  
ولم يخرج عما قرره القانون السابق ( المادة ١١ )<sup>(١٦)</sup> .

#### اللفظ المصري :

تعرض كثير من الفقهاء في مصر لتعريف الجريمة التأديبية ذكر منهم :  
- الدكتور عبد الفتاح حسن<sup>(١٧)</sup> .

الخطأ التأديبي « هو كل تصرف يصدر عن العامل اثناء اداء الوظيفة او

SERGE SALON : Op. Cit. p. 47.

(١٤) انظر :

«Le fautes sont des actes ou des omissions constituant des manquements aux obligations qu'imposent les fonction exercées».

FRANCIS DELPEREE : Op. Cit. p. 69.

(١٥) انظر :

«L'infraction disciplinaire comme l'action ou l'omission imputable à son auteur et punie par la loi d'une sanction disciplinaire».

Ordonnance No. 244 du 4 février 1959, relative au statut général  
des fonctionnaires «Toute faute commise par un fonctionnaire dans  
l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions l'expose à une  
sanction disciplinaire»

(١٧) انظر الدكتور عبد الفتاح حسن . ترجمة السابق . ص ٨٩ .

خارجها ، ويؤثر فيها بصورة قد تحول دون قيام المرفع بنشاطه على الوجه الأكمل ، وذلك متى ارتكب هذا التصرف عن ارادة آتية .

<sup>١٨</sup> - الدكتور جودت الملطف

الجريمة التأديبية هي «الأخلاقيات الوظيفية ايجابياً أو سلباً».

<sup>١٩</sup> - الدكتور سليمان الطماوي

الجريمة التأديبية هي « كل فعل أو امتناع يرتكبه العامل ويتعاقب عليه منصبه » .

– الدكتور مختار عثمان (٢٠) –

**الجريمة التأديبية** « كل فعل أو امتناع عن فعل ، مخالفًا لقاعدة قانونية أو لمقتضى الواجب ، يصدر عن العامل أثناء أداء الوظيفة أو خارجها بهـ . ينعكس عليها ، بغير عذر مقبول » .

الشريعة المعاصرة :

- طبقاً لقانون موظفي الدولة ٢١٠ لسنة ١٩٥١ :

م ٨٣ ° كل موظف يخالف الواجبات المنصوص عليها في هذا القانون  
او يخرج على مقتضي الواجب في أعمال وظيفته يعاقب تاديساً ٠٠٠ ٠

وقد جرى على هذا النهج ايضاً قانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ م ° كل عامل يخالف الواجبات المنصوص عليها في هذا القانون أو يخرج على مقتضى الواجب في أعمال وظيفته أو يظهر بمظهر من شأنه الإخلال بكرامة الوظيفة  
يُعاقب تأديبياً °

كما نصت م ٥٥ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ على نفس التعريف المشار إليه في القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

- القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ :

<sup>١٨)</sup> انظر الدكتور جودت الملط ، المرجع السابق ، ص ٨٠ .

<sup>١٩</sup>) اظر الدكتور سليمان الطماوى ، المترجم السابق ، من ٤٩ .

<sup>٤٠</sup>) الدكتور مختار عثمان ، المترجم السابق ، ص ٦٦ .

رددت المادة ٧٨ التعريف السابق الاشارة اليه حيث نصت على « كل عامل يخرج على مقتضى الواجب في أعمال وظيفته او يظهر بمظهر من شأنه اخلال بكرامة الوظيفة يجازى تأديبيا ٠ ٠ ٠ »

### القضاء المصري :

تعرض مجلس الدولة في مصر لتعريف الجريمة التأديبية وبيان خيوابعها وهي تعریفات تدور كلها حول معنى واحد ٠

من ذلك ما قررته المحكمة الإدارية العليا في حكمها الصادر في ٢ يونيو سنة ١٩٧٣ القضية رقم ٧٩٥ لسنة ١٦ ق « المخالفة التأديبية ليست فقط اخلال العامل بواجبات وظيفته ، بل توجد كذلك كلما سلك العامل خارج نطاق وظيفته سلوكاً معييناً يمس كرامته ويمس بطريق غير مباشر كرامة المرفق الذي يعمل به » (٢١) ٠

نخلص من ذلك الى أن الجريمة التأديبية هي كل خروج عيلى واجب الطاعة والاخلال بأعمال الوظيفة المنوط بها المرفق ، وهذا ما يميز الجريمة التأديبية بالطابع الموضوعي (٢٢) ٠

### المطلب الثاني

بعد ما استعرضنا طبيعة هذا الاتجاه وخصائصه من حيث أنه مظهر من مظاهر السلطة الرئاسية كما أن طبيعة الجريمة التأديبية تؤكد الطابع الإداري للتأديب ٠

(٢١) انظر :

- تطابق التمعن السابق . حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في جلسة ١٩٧٣/٥/٣٦ القضية رقم ١٤٤٧ ، ١١٠٦ لسنة ١٢ ق ، مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ٠

- حكم المحكمة الإدارية العليا ، ٥ فبراير لسنة ١٩٥٥ ( مجموعة من ٤٣ ) ٠  
- حكم المحكمة التأديبية لستوى الادارة العليا ، دعوى رقم ٤ لسنة ٢١ ق جلسة ١٩٧٩/٦/٦ ( غير منشور ) ٠

(٢٢) يستدل فيشه من اواليه الفناصر الموضوعية على المنابر الشخصية في الجريمة التأديبية على الطابع الإداري للنظام تأديبي ، نلا عن مؤلف الدكتور محمد عصفر ، المرجع السابق ، ص ٣٣٤ ٠

يُجدر بنا أن نوضح حجج المؤيدون لهذا النظام ثم الانتقادات التي وجهت إليه وذلك في فرعين على التوالي :

### الفرع الأول

#### حجج المؤيدون لهذا الاتجاه

يستند الداعون إلى هذا النظام على المجمع الآتية (٢٣) .

١ - ان الجريمة الادارية لا تقوم على مجرد الاعتبارات القانونية بل تتوزن وتقاس على أساس تقاليد ادارية مستقرة ، وتحيط بها اعتبارات لا تكشف عنها النصوص مثل ظروف العمل ، ودرجة وعن ثقافة من يتعامل معهم الموظف من الجمود ، ودرجة ثقافة الموظف نفسه ومرتبته في السلم الاداري ، ومدى الأعباء الملقاة على عاته والتدريب الذي تلقاه ، وكل هذه الاعتبارات لا يحسن القضاة - بحكم تكوينهم ولبعدهم عن الادارة - المskم عليها ومن ثم يجب أن يترك تقدير ذلك كله للسلطات الادارية التي يتبعها الموظف المخطىء (٢٤) .

٢ - ان انتزاع سلطة التأديب من يد الرئيس وقصر حقه على مجرد الاتهام يؤدي به الى التردد في استخدام سلطة التأديب ، لأن حيبته سوف تهتز اذا ما وجه اتهاماً الى أحد مرؤوسه واتخذ ضده الاجراءات التأديبية التي قد تصل الى حد وقفه عن العمل ، ثم برىء العامل أمام جهة التأديب المستقلة عن ذلك الرئيس الاداري .

٣ - ان فاعلية التأديب تستوجب أن يتسم بالحسم والسرعة (٢٥) وأن يتم في ذات البيئة التي وقع فيها الخطأ . ليتحقق أثره على أفضل نحو ممكن ،

---

(٢٣) الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق . ص ٤١٨ .  
ALAINE PLANTEY : Op. Cit. p. 345.

(٢٤) انظر :

«La supérieur hiérarchique est la mieux à même de connaître et d'apprécier le comportement de l'agents fautif...»

(٢٥) انظر المرجع السابق ، ص ٣٤٥ .

سواء بالنسبة الى الموظف المخطيء او بالنسبة الى غيره من يعملون معه . فاذا عهد بالتأديب الى جهة بعيدة عن الادارة فان كل تلك المعانى تهتز وتفقد قيمتها لأن التأديب سوف يتاخر ويعجى بعد أن تكون قد زالت آثار الخطأ ، فاذا وقعت العقوبة فانها سوف تفقد فاعليتها .

٤ - ان المسلم به أن التأديب لا يستهدف مجرد العقاب وغرضه الأساسي ينحصر في تمكين المرفق من أداء رسالته ، ومن ثم فان الادارة حين تعاقب أحد الموظفين فانها تتضع في اعتبارها اولا الاحاطة بالظروف التي تم فيها الخطأ والتي مكنته الموظف من ارتكابه أو على الأقل سهلت له ارتكابه .

٥ - من المسلم به أن السلطة الادارية تتمتع بسلطة تقديرية واسعة في انتأدب بمعنى أنها تستطيع أن تصرف النظر عنه اذا قدرت وفقا لظروف الموظف المخطيء ، او لظروف العمل بالمرفق الذي وقع فيه الخطأ ، ان التأديب قد يؤدي الى عكس المقصود منه في حين لو عهد بالتأديب الى جهة خارج الادارة - لا سيما القضاء - فان سلطة التقدير المشار إليها سوف تخفي عملها لأن الأمر سوف يركز على الخطأ في ذاته .

٦ - ان أصول الادارة العلمية تقتضي أن تقترب السلطة بالمسؤولية<sup>(٢٦)</sup> ولا تمارس السلطة الا عن طريق اعطاء صاحبها حق وقدرة على الممارسة - اذ أن سلطة الرئيس تعطيه حق الاشراف قبل أن يبدأ تنفيذ العمل ، ثم تعطيه حق تقدير العمل بعد انجازه وله حق العقاب عند الاخلاع في تنفيذ هذا العمل .

٧ - ان التعريف العام للسلطة هو الحق في الأمر أو التصرف الذي يمارسه المسؤولون في الوحدة أو الوحدات حيث تنشأ المشاكل التي تتطلب قيام مسؤولية اتخاذ القرارات الازمة لحسن سير المرفق وانتظامه<sup>(٢٧)</sup> .

(٢٦) انظر الدكتور سليمان الطباوي : ضئال الموظفين بين النظرية والتطبيق ، مجلة العلوم الادارية ، السنة العادية عشر ، المدد الأول ، ابريل ١٩٦٩ ، من ٣٩٢ .

(٢٧) انظر الدكتور ناجي البصام : دور السلطة في الادارة ، مجلة العلوم الادارية ، ابريل سنة ١٩٧٣ ، من ٢٠٩ .

## الفرع الثاني

### الانتقادات الموجهة لهذا النظام

يؤخذ على النظام الرئاسي الانتقادات الآتية :

- ١ - تخشى السلطة الرئاسية أحياناً توقيع الجزاء التأديبي خشية من أن تكون هذه الجزاءات محلاً لمناقشته لاحقاً من الرئيس الأعلى أو الرأي العام وربما البرنامج ، كما قد تلغى هذه الجزاءات رئاسياً أو بواسطة القضاء بعد مدة طويلة من توقيع الجزاء (٢٨) .
- ٢ - قد تتأثر السلطة الرئاسية في اتخاذ الإجراءات التأديبية بضيق النقابات أو الهيئات السياسية ، مما يجعل السلطة الرئاسية - وهي التي تملك نظرياً حق توقيع الجزاء - غير قادرة على ممارسة سلطة التأديب بحرية وفاعلية (٢٩) .
- ٣ - تخشى الادارة من ممارستها سلطتها التأديبية - أيجاد مناخ سوء في العمل وإثارة نفوس العاملين وتكتفهم في مواجهة الادارة بصورة قد تؤدي إلى عرقلة العمل الاداري وعدم انتظامه .
- ٤ - تعود بعض الرئاسات أهمل اتخاذ الإجراءات التأديبية يؤدي إلى خسق السلطة الرئاسية واصابتها بالشلل (٣٠) .

(٢٨) انظر :

PAUL DE VISSCHER. «Faut-il juridictionnaliser la fonction disciplinaire?»

L'exercice de la fonction disciplinaire op. cit. p. 4 et s.

FRANCIS DELPEREE : op. cit. p. 1 et s.

L'exercice de la fonction Disciplinaire op. cit. p. 11.

«La peur de fournir à l'opposition l'occasion d'une campagne de presse, le risque de voir la sanction disciplinaire annulée par le conseil d'état 18 mois ou deux ans après son prononcé..»

FRANCIS DELPEREE : Op. Clt. p. 2.

(٢٩) انظر :

«Le souci qu'éprouve le supérieur hiérarchique de ne pas s'aggraver d'ennuis et de ne pas détériorer l'atmosphère de son service en déclenchant l'action disciplinaire, la crainte qu'éprouve l'autorité à l'égard des organisations syndicales qui dominent les chambres de recours..»

GAUDEMENT, (P.M.) : «Le déclin de l'autorité hiérarchique»

Dalloz 1947 p. 34 et s.

(٣٠) انظر :

٥ - ممارسة السلطة الرئاسية للتأديب قد يحمل مخاطر الافراط في استعمال الجزاء أو عدم عدالته .

### المطلب الثالث

#### الضمانات المقررة في هذا النظام

سبق أن أوضحنا أنه طبقاً لهذا النظام ، يكون للهیئات الرئاسية بمفردها الحق في توقيع العقوبات التأديبية دون استشارة أو اخذ رأي هيئة معينة . وليس معنى ذلك عدم وجود ضمانات للموظف العام في مواجهة هذه السلطة خلال هذا النظام - ولكن يوجد داخل هذه الأنظمة ذات الاتجاه الاداري لسلطة التأديب ضمانات تتمثل في نوعين هما ضمانات ادارية واحرى قضائية . وسوف نتعرض لكل منها في فرعين على التوالي .

#### الفرع الأول

##### الضمانات الادارية

تتمثل هذه الضمانات فيما يلى :

(١) ضرورة اعلان المتهم بما سيتخذ ضده من اجراءات تأديبية ومواجهته بالتهم المنسوبة اليه . وضرورة أن يتم هذا الاعلان كتابة مع مراعاة منحه فترة كافية تسمح له بالرد على الاتهامات الموجهة اليه وتنظيم دفاعه في هذا الخصوص . وتحدد النصوص هذه المدة ، وفي حالة عدم وجود نص يحدد ذلك - فالمفروض أن يعطى الموظف المتهم المدة المعقولة للرد ، ويتوقف ذلك على ظروف ومناسبات كل حالة على حده<sup>(٣١)</sup>

---

(٣١) وهذا هو المطبق في النظام الامريكي .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 127.

انظر في هذا الخصوص :

«L'Agent interesee doit pouvoir disposer d'une delai suffisant pour lui permettre de presenter ses moyens de defenser Egalement par ecrit.»

KLENN STAHL, «Public personal administration» 1962 p. 375. وايضاً :

ELOIT KAPLAN : «The law of civil service» 1958 p. 281, 282. وايضاً :

ويقضى النظام الانجليزى بنفس المبادىء ولا يستثنى الا المخالفات التي تمثل جرائم جنائية ، فيستبعد هذا الاجراء وي الخضع لقواعد القانون الجنائى ، هذا ويتبع نفس الأمر اذا ما اقتضت المصلحة العامة لمحافظة على سرية بعض البيانات الخاصة بالواقع موضوع المخالفة التأديبية او الأدلة الخاصة بشبوبتها .

(ب) تمكين المتهم من الرد كتابة على الواقع المسؤولية اليه . وينص النظام الانجليزى – بالنسبة للمخالفات الجسيمة – ان تتاح للمتهم فرصة لکى يشرح موقفه شفاعة أمام أحد كبار العاملين بالوزارة ، وله أن يصطحب معه في هذه المقابلة ولمساعدته في الدفاع عن نفسه زميلا له أو ممثلا لاتحاد العاملين التابعين له تحقيقا للحقيقة الكامنة ويكون هذا العامل عادة غير الرئيس المباشر للمتهم<sup>(٣٢)</sup> .

(ج) كما ان للعامل الحق في التظلم من قرار الجزاء الى السلطة الرئاسية الأعلى اذا ما صدر الجزاء من سلطة دون الوزير – وينظم القانون في بعض الأحيان اجراءات خاصة للتظلم فيسند التظلم لجهة معينة فقد تشكل لنظر التظلمات في ادارة معينة لجنة تضم عادة ثلاثة اعضاء يختار العاملون واحدا من بينهم وتسمى Board of Review وقد ينص القانون على أن هذه اللجنة تصدر في التظلم مجرد توصية<sup>(٣٣)</sup> كما قد ينص على أنها تصدر قرارا نهائيا Final and Conclusive<sup>(٣٤)</sup> وهي على أية حال تنظيمات تختلف من ادارة الى أخرى ولا تخل بالاصل العام في التظلم كما سبق بيانه .

١٢) وقد تم هذا وفقاً لوصيةلجنة الملكة للخدمة المدنية ومن التوصية التي تبنتها وزارة الخزانة البريطانية في شهر مايو سنة ١٩٤٥ .

١٣) انظر في هذا الموضوع HERMAN, FINER «The theory and practice of modern government» 1954 p. 914.

١٤) انظر : الدراسة المقارنة في مسائل التنفيذ في الدولة والقضاء التأديبي – مسئولية الدولة ، مجلة العلوم الادارية ، العدد الأول ، السنة الثانية ، برونيو سنة ١٩٦٠ . من ٢٩٧ .

الا أن المشرع الامريكي قد خص حالات الفصل بنوع معين من الضمانات تزيد في مجموعها عن تلك الضمانات المقررة في باقي العقوبات التأديبية الأخرى ومن هذه الضمانات وجوب اخطار العامل كتابة وبصورة واضحة

ومفصلة بالوقائع المنسوبة إليه وبأدلة تبرتها قبله ، وأن يعطى المدة المعقولة للرد على ذلك كتابة ، الا انه يلاحظ في هذا المخصوص ان العامل لا يملك حق طلب سماع أقواله أو طلب سماع الشهود ، فأنما ذلك متروك للسلطة التأديبية الرئاسية وفي حالة قرار الفصل يمكن للعامل الطعن في هذا القرار أمام لجنة الخدمة المدنية Civil Service Commission في حالات

ثلاث هي :

- \* عدم احترام الاجراءات القانونية الواجبة الاتباع .
- \* اذا كان الفصل يرجع الى اعتبارات سياسية او دينية .
- \* اذا كانت سلطة التأديب سبق لها ان عاقبت عن مخالفات مماثلة بغير عقوبة الفصل .

وبالنسبة للتظلم الرئاسي فينص النظام السوفيتي على انه لا يحق للموظف المacus أن يتظلم من الجزاء الا مرة واحدة ، بمعنى أنه لا يحق له التظلم مرة ثانية من قرار السلطة التي نظرت تظلمه الأول – غير ان ذلك لا يمس حق السلطات الادارية العليا في التعقيب على قرار الجزاء من تلقاه نفسها<sup>(٣٥)</sup> .

كما ان للوزير المختص حق التعقيب على قرار الجزاء بحكم اشرافه ومسئوليته عن كل ما يدور في شئون وزارته .  
كما ان لمجلس الوزراء دائما سلطة الغاء قرارات الوزير ايا كان نوعها .

---

(٣٥) انظر :

GEORGES LANGROD : «Le ministère public organ du contrôle de l'administration dans les pays de l'est européen» revue internationale de droit comparé 1950 p. 656.

(د) للموظف المتهم أيضا الحق في الالتجاء إلى المنظمات النقابية أو الاتحادات العمالية داخل جهة عمله وعرض الموضوع وطرحه للمناقشة على أن تصدر توصيات استشارية في هذا الشأن<sup>(٣٦)</sup> .

(هـ) كما للعامل المتهم عرض أمره إلى محكمة تحكيم الخدمة المدنية Civil Service Arbitration Tribunal التي تصدر حكمها ملزما في هذا المخصوص<sup>(٣٧)</sup> .

(و) وأخيرا تقضى بعض الأنظمة بحق الموظف الذي توقع عليه الجزاء التأديبي بمحاولة اثارة الموضوع في البرلمان عن طريق أحد ممثليه وذلك بطلب المسئولية السياسية للوزير المختص<sup>(٣٨)</sup> .

## الفرع الثاني الضمادات القضائية

لا تمارس هذه الضمادات الا اذا كان المشرع قد أورد على سلطة التأديب في ممارستها لاختصاصاتها قيودا معينة شكلية او موضوعية ، كان يكون قد استلزم لتوقيع الجزاء اجراءات معينة كالاخطار الكتابي وتمكن العامل من الدفاع عن نفسه كتابة ففى مثل هذه الحالات يكون لصاحب الشأن حتى الالتجاء إلى القاضي المختص حتى يراقب مدى احترام القيود التي وضعها المشرع ، والقاضي المختص هو القاضي انذنى .

ولا تمارس هذه الضمادات في جميع الأنظمة ذات الالتجاء الإداري في سلطة التأديب حيث لا يعرف النظام الانجليزي أية ضمادات قضائية . حيث تتوقف الضمادات الأساسية للموظفين في هذا النظام على عدالة الرؤساء الإداريين والهيئات الرئاسية المختلفة في التدرج الوظيفي .

(٣٦) وهو النظام النافع في النظام الانجليزي حيث تعرض هذه التحقيقات على مجلس هواينلي الخاصة بالوزارة .

(٣٧) انظر : C.A. CAMPELLE, «The civil service in Britain» 1954 p. 312-315.

(٣٨) انظر : عبد الفتاح حسن ، مجلة العلوم الادارية ، العدد الأول ، ابريل سنة

هذا ومن الملاحظ انه لا توجد للموظف في الاتحاد السوفيتي أية  
ضمانات قضائية في مواجهة السلطات التأديبية الرئاسية . فمن ناحية  
لا يعرف الاتحاد السوفيتي نظام المحاكم الإدارية المستقلة . أي انه يأخذ  
بنظام القضاء الموحد ، ومن ناحية ثانية لا تملك المحاكم العادلة التعرض  
لشرعية القرارات الإدارية الا في الحالات التي ينص فيها القانون على ذلك  
صراحة . اذا المفروض ان رقابة هذه الشرعية من اختصاص هيئات اخرى  
وعلى وجه المخصوص من اختصاص النيابة العامة التي يختلف دورها اختلافا  
جذريا عن دور النيابة العامة في الدول الغربية والعالم الثالث<sup>(٣٩)</sup> .

---

(٣٩) تقوم النيابة العامة في النظام السوفيتي بلا اختصاصات الآتية :

- ا - اختصاص قضائي جنائي حيث تقوم بالإجراءات الجنائية عند الكشف عن الجرائم وفى مراقبة سلامة التحقيقات التي تقوم بها الهيئات الأخرى .
- ب - اختصاص قضائى مدنى فى اقامة الدعوى المدنية .
- ج - اختصاص ادارى ويظهر فى رقابة تستهدف ضمان احترام مبدأ الشرعية من جانب العاملين ومن جانب الأفراد .

## المبحث الثاني

### تطبيقات النظام الإداري في التشريع المقارن

سنعرض في هذا المطلب الى تطبيقات النظام الإداري في كل من الولايات المتحدة الأمريكية ، والملكة المتحدة والاتحاد السوفيتي حيث ن تعرض في كل منها للسلطات التأديبية و اختصاصاتها وذلك في ثلاث مطالب على التوالي :

**المطلب الأول : السلطات التأديبية في الولايات المتحدة الأمريكية .**

**المطلب الثاني : السلطات التأديبية في المملكة المتحدة .**

**المطلب الثالث : السلطات التأديبية في الاتحاد السوفيتي .**

#### المطلب الأول

##### السلطات التأديبية في الولايات المتحدة الأمريكية

سوف نعرض لسلطة التأديب في الولايات المتحدة الأمريكية في فرعين على التوالي تتناول في الأول منها لفهوم الخدمة المدنية في النظام الأمريكي . وفي الفرع الثاني لتحديد السلطات التأديبية و اختصاصاتها .

#### الفرع الأول

##### مفهوم الخدمة المدنية في النظام الأمريكي (٤٠)

لم تكن الحكومة الاتحادية بالولايات المتحدة الأمريكية تقوم في مطلع

(٤٠) انظر :

FELIX, (A.), NIGRO : «The new personal administration», New York, 1976.

«Public personal administration» New York, 1963.

HAROLD, (Zink) : «A survey of American Government», New York 1948.

SWICHER (C.B.) : «The theory and practice of American National Government», New York, 1961.

ELIOT KAPLAN (H.) «The law of civil service», 1958.

MARTIN LAMARQUE : «La fonction publique federal aux etats-unis», 1971.

(٤١) انظر :

ROGER GREGOIRE : «La conception de la fonction publique aux etat-unis» revu administrative, 1950 p. 54.

القرن التاسع عشر الا يقدر ضئيل جدا من ادارة المرافق ، ويقوم بالعمل بها عدد قليل من الموظفين ، وكان من الملاحظ خلال هذه الفترة عدم وجود تقاليد ادارية معينة مما استتبع - نتيجة لذلك - عدم وجود قانون للوظيفة العامة يوضح واجبات وحقوق العاملين بالدولة بأجهزتها المختلفة (٤٢) .

لا انه بمعنى الديموقراطيات والنظام الحزبي أصبحت الوظائف تصطبغ بالطابع السياسي الكامل فلم يكن يعرف النظام الامريكي فكرة وجود هيئة من خدام المجتمع يتولون الوظائف العامة على نحو من الاستقرار والاستمرار حتى سـن الاحالة الى التقاعد انما كانت الفاعدة هي تغيير الموظفين كل اربع سنوات .

وغير هذا المفهوم في عهد الرئيس جاكسون GAKSON (٤٣) حيث اعتبر الوظائف من الحقوق المشروعة للحزب السياسي المنتصر في الانتخابات والذى يحل محل الحزب المهزوم ليس فقط في المناصب القيادية السياسية بالدولة ولكن أيضا في الوظائف الادارية وقد سمي هذا النظام بنظام الغنائم او المحسوبية السياسية Spoils system

وقد كان مفهوم الوظيفة العامة خلال هذه الفترة يتميز بما يلى :

- ١ - أن الوظيفة ذات طابع سياسي ويختضع الموظف العام لاتجاهات الرأى العام وممثل الشعب المنتخبين .
- ٢ - لا تتصف الوظيفة بالاستمرار والمدوم حيث أنها قابلة للتغيير طبقا للارادة الشعبية .

---

FELIX (A.) NIGRO : Op. Cit. p. 3.

بشأن تطور مفهوم الخدمة المدنية .

(٤٢) انظر د. عبد الحميد كمال حشيش . المرجع السابق . من ١٤ .

FELIX (A.) NIGRO : Op. Cit. P. 3.

(٤٣)

ANDREW JACKSON : wanted to democratize the service and open it to all segments of society accordingly to Him Rotation in office was the best policy ...»

٣ - لا تعتبر الوظيفة خدمة يؤديها الفرد للمجتمع بهدف حسن سير المرفق ، لكنها مهنة مثل سائر المهن تمنع للفرد لولاته السياسية .

٤ - لا يعترف القانون الامريكي في مجال الوظيفة العامة بمتطلقات التدرج الرئيسي الرئاسي فهو يعتبر المضبوط للقانون أولى من المضبوط للرئيس ، فالوظيفة العامة نظام تسود فيه الشرعية الدستورية .

٥ - لا توجد نظم وقواعد تحكم الوظيفة العامة<sup>(٤)</sup> ولذلك لا توجد حقوق وواجبات محددة يخضع لها العاملون بالدولة . وقد انعكس ذلك على النظام القانوني للوظيفة العامة من حيث التعين والترقية والتاديب وغير ذلك .

الا انه حدث تطور ملحوظ منذ الثلث الأخير من القرن الماضي وكان من أسبابه زيادة تدخل الدولة واتساع سلطانها واحتياصاتها مما جعلها تحتاج الى عدد كبير من الموظفين وبذلك قامت حركة للإصلاح عام ١٨٨٣ لتنشئ أول ضمانات لتولية الوظائف وللمستقبل الوظيفي لصالح الموظفين ، الا أن هذا التطور لم يؤثر في المفهوم الامريكي من حيث ان الوظيفة العامة مهنة مثل سائر المهن :

الا أن اهم ما ورد في هذا المفهوم الجديد هو ان فكرة التدرج الرئاسي تعتبر نتيجة لبدا الشرعية وليس اساسا لتنظيم الوظيفة العامة كما هو معروف في الانظمة الأخرى .

---

(٤) انظر :

HERMAN FINER : «Theory and practice of modern government»

New Yourk 1949 p. 869.

«The civil service like every other profession, has its unwritten code of ethics and conduct for which the most effective sanctions lie in the publique opinion of the service itself ...»

## الفرع الثاني

### سلطة التأديب في النظام الامريكي

كقاعدة عامة فان حق التأديب موكول للسلطة التي تملك تعين الموظف ما لم يرد نص يقضى بغير ذلك .

وطبقاً لذلك يستقل رئيس الجمهورية أو الوزير المختص بسلطة التعين . و اذا كان الوزير هو المسئول الأول عن شئون وزارةه كما انه هو الذي يملك سلطة تعين العاملين فيها ، فقد كان الاصل ان يختص وحده باصدار كافة القرارات التأديبية في مواجهتهم وذلك أيا كانت جسامته الجزاء ولو كان الفصل من الخدمة ، ولكن هذا الاصل العام لا ينفي أن سلطة التأديب

قد تعطى لعامل او هيئة ادنى درجة من الوزير كان توكل الى رئيس شئون الافراد بالوزارة ، او الى لجنة شئون الافراد - اذا وجدت - ويكون ذلك اما تطبيقاً لنص قانوني او نتيجة لتوزيع العمل داخل الوزارة ، كما ان سلطة التعين ذاتها قد تخول لعامل ادنى درجة من الوزير فتكون له بصفة تبعية سلطة تأديب من يعينهم<sup>(٤٥)</sup> .

غير أنه في كل هذه الحالات التي يتولى فيها التأديب شخص آخر ادنى من الوزير اما بشكل مباشر بان يخول سلطة التأديب ذاتها ، او بشكل غير مباشرة بان تكون له هذه السلطة كاثر تبعي لسلطته في التعين<sup>(٤٦)</sup> تبقى للوزير الكلمة النهائية في كل القرارات التأديبية التي تصدر من العاملين

HERMAN FINER : Op. Cit. p. 864.

(٤٥) انظر :

«When the official does not obey, it is at his own risk, He becomes liable to disciplinary penalties of his disobedience is declared unjustified by the higher official ...»

H. ELIOT KAPLAN

(٤٦) انظر :

المراجع السابق ، ص ٢٢٥ .

While Maintaining a wide «open back door» to facilitate removal of incompetent or inefficient employees by vesting the department of agency with a free hand to separate employees from the service.

التابعين له<sup>(٤٧)</sup> كما أن الوزير بدوره يخضع في هذا الشأن كما في غيره من الشئون لرئيس الجمهورية الذي يستمد منه كافة سلطاته .

### ١ - لجنة الخدمة المدنية : Civil Service Commission

نص قانون لويد لانوليت ، الصادر في ١٩١٢/٨/٢٤ على أن فصل العاملين الاتحاديين بالوظائف المرتبة لا يجوز إلا عندما يكون هذا الفصل من شأنه أن يزيد من غاالية المرفق<sup>(٤٨)</sup> ، كما يجب قبل اصدار قرار الفصل خطأ العامل كتابة وبصورة واضحة ومفصلة بالوقائع المنسوبة إليه ، وبأدلة

ثبوتها قبله ، وأن يعطى المدة المعقولة للرد على ذلك كتابة ، ولكن العامل لا يملك حق طلب سماع أقواله أو طلب سماع الشهود ، فامر ذلك متروك للسلطة التقديرية . فإذا ما صدر قرار الفصل كان للعامل حق الطعن فيه أمام لجنة الخدمة المدنية في حالات ثلاثة .

\* إذا كانت الاجراءات القانونية الواجبة الاتباع بمناسبة لهذا القرار لم تتحترم .

\* إذا كان سبب الفصل يرجع في حقيقته إلى اعتبارات سياسية أو دينية .

\* إذا كانت سلطة التأديب قد سبق لها أن عاقبت عن مخالفات مماثلة بغير عقوبة الفصل .

وقد كانت هذه اللجنة حتى ١٩٥٥/١/٢٣ تقدم مجرد توصيات غير ملزمة ثم صار لها منذ هذا التاريخ أن تصدر في التظلم المرفوع إليها آراء ملزمة للجهة الإدارية .

---

H. ELIOT KPLIN

(٤٧) انظر :

المراجع السابق ، ص ٢٢٥ .

The discharge is final and conclusive, and not subject to judicial review.

FELIX A. NIGRO

(٤٨) انظر :

المراجع السابق ، ١٩٧٦ ، ص ٢٧٢ . ٢٧٣ .

المراجع السابق ، ١٩٦٣ ، ص ٤٥ .

## ٢ - اللجان الادارية : Loyalty Boards

شكلت هذه اللجان في ١٩٤٧/٣/٢١ من أستاذة القانون والمحامين بهدف تصفية الأجهزة الادارية من الشيوعيين ومن يعطون عليهم . ويوجد على رأسها لجنة عليا واحدة تسمى Loyalty review boards تتبع لجنة الخدمة المدنية . ويكون للعامل حق التظلم امامها من قرار اللجان الادارية الا انه خلال شهر ابريل ١٩٥٣ حل محل اللجان الادارية عاملون من الادارة المختصة يسمون Security officers كما استبدل باللجنة العليا لجنة اخرى تسمى Security hearing board ويبقى دائما للجهة الادارية سلطة اصدار القرار النهائي في هذا الشأن .

نستخلص من استعراضنا لسلطة التأديب في النظام الوظيفي بالولايات المتحدة الامريكية أن السلطة التأديبية - وهي سلطة التعيين - هي وحدتها التي تمارس حق توقيع العقاب ، أي أنها تملك السلطة التأديبية دون تدخل من أي جهة ما ، فلا يوجد في النظام الامريكي نظام المحاكم التأديبية .

### المطلب الثاني

#### سلطة التأديب في المملكة المتحدة (٤٩)

لا يوجد في المملكة المتحدة قانون عام للعاملين المدنيين . كما ان المملكة المتحدة لا تعرف قانونا عاما لتأديب العاملين ، غير ان هذا لا يعني أن شئون الوظيفة العامة في انجلترا لا تنظمها آية نصوص مكتوبة ، اذ توجد في شأنها قوانين عالجت بعض الجزئيات مثل قانون تعريم الرشوة وقانون الاسرار

(٤٩) انظر :

EMMELINE W. COHEN «The growth of the British civil service». 1965.

وأيضا تقرير مولتون عن الخدمة المدنية ببريطانيا ، مجلة الادارة ، العدد الخامس ، يوليو ١٩٦٩ ، ص ٩٩ .

وأيضا

LOSCHAK. (DANIALE) : «La fonction publique en Grand Bretagne» Paris 1972

p. 12 - 13 - 46 - 47.

الرسمية ونظراً للتعدد هذه النصوص المكتوبة وتشعبها فقد جمعت أخيراً في مجموعة تسمى استاكودا ESTACODA<sup>(٥٠)</sup> وهي لا تكون بطبيعة الحال تقيناً ، موحداً بالمعنى الفنى لهذا التعبير .

والأصل في المملكة المتحدة هو أن شئون الوظيفة العامة بل والتنظيم الادارى في مجموعة يعتبر من اختصاص التاج وحده ومن هنا جاءت تسمية الوظيفة العامة باخدمة اندلسية Civil Service وتسمية الموظفين العموميين بالخدمين المدنيين Civil Servants<sup>(٥١)</sup> ولا يرد على هذا الاختصاص الشامل سوى بعض قيود عرضية كان يكون البرلمان قد تناول بنفسه تنظيم بعض شئون العاملين أو أن يكون التنظيم المقترن يقتضى لتنفيذه اعتمادات مالية خاصة يلزم تدخل البرلمان لاقرارها ، وبذلك صارت القاعدة هي أن تعين وعزل العاملين المدنيين يخضع لطلق ارادات التاج فكلامها يتم وفقاً لشريته ، كما صار للتايج وحده أن ينظم هذه العلاقة بالصورة الذي يراها ، دون أن تقيد في ذلك آثار رابطة قانونية أو عقدية تصل بينه وبين العاملين في الخدمة .

فالعلاقة بين التاج والعاملين المدنيين علاقة عقدية<sup>(٥٢)</sup> ولكن يجوز

(٥٠) انظر :

W.J.M. MACHENZIE : «Central administration in Britain» 1967 p. 33

«The general body of rules for the regulation of the civil service is contained in the «ESTACODA» a large volume which is the Bible of all establishment officers».

EMELINE W. COHEN :

(٥١) انظر :

المراجع السابق ، ص ١٩ .

«Civil servants, those servants of the crown»

WILLIAM A. RABSON

ايضاً

المراجع السابق ، ص ١٢٧ .

WILLIAM (A.) ROBSAN

(٥٣) انظر :

المراجع السابق ، ص ١٢٧ .

«... His contract of service (which does not exist in any written form as a contract), is with the department, the head of which alone has over him the essential powers, flowing from the employer — employee relationship — transfer, discipline, retirement ...»

انها من جانب التاج في اي وقت . كما انه يلاحظ ان اختصاص التاج بتعيين وعزل العاملين ليس معناه التفسير المحرف للتاج ولكن يعني اختصاص السلطة التنفيذية بذلك نيابة عن التاج .

ومكذا لا يعرف التشريع الانجليزى حصرا للمخالفات التاديبية كما انه لا يعرف حصرا للجزاءات التاديبية والمرجع للتحرى عنها هو ما يجرى عليه العمل في الأجهزة الادارية المختلفة .

وسوف نتعرض فيما يلى لتحديد سلطة التاديب بوجه عام . ثم للجان الثلاثية واحتياصاتها وأخيرا مجالس هوايتل وذلك في الفروع التالية .

### الفرع الأول

#### تحديد سلطة التاديب

بالنسبة لسلطة التاديب فيعتبر الوزير - أصل عام - هو رب العمل بالنسبة للعاملين في وزارته ، فيملك تجاههم ما يملكه رب العمل عادة تجاه عماله في نطاق القانون الخاص ( نيابة عن التاج ) ولكن الوزير يملك بمقتضى سلطته في توزيع الاختصاصات داخل وزارته أن يكل أمر توقيع الجزاء إلى

غيره من الرؤساء الاداريين التابعين له ، لذلك يجري العمل على أن يتولى الرئيس المباشر للعامل سلطة تاديبية عن المخالفات العادية - أما المخالفات الخطيرة فيجب رفعها إلى وكيل الوزارة الدائم غير أن قرار الجزاء الذي يوقع من أي من الرؤساء يجوز التحقيق عليه من قبل السلطات الأعلى - وبعبارة أخرى يمكن القول بأن سلطة التاديب تمارس من خلال السلطات الرئيسية المختلفة التي يتبعها العامل على أن يكون للوزير المختص وحده الكلمة النهائية في هذا الشأن<sup>(٥٣)</sup> .

---

ولا يتميز الوظيف العام الانجليزى عن المستخدم بعد عمل خاص - غير أن الأول لا يمكن عزله من وظيفته - عملا - الا بناء على سوء سلوكه *pour misconduct* وما لم يحدث ذلك يبقى في الوظيفة طالما كان قادرا على العمل .

## الفرع الثاني

### اللجان الثلاثية

اذا كان الاصل العام هو ان سلطة التأديب تمارس من خلال السلطات الرئاسية المختلفة . فليس ثمة ما يمنع في حالات خاصة من تشكيل لجأن البحث مد مسؤولية بعض العاملين - وهذا ماحدث فعلا بعد الحرب المالية الثانية بالنسبة للمخالفات ذات الطابع السياسي حيث شكت لها الفرض لجان لها حق اصدار قرار نهائى بنقل من تثبت ادانته من المتهمن(٥٤) .

## الفرع الثالث

### مجالس هوايتل (٥٥)

هو فرع من اللجان المشتركة التي تضم ممثلين عن الادارة وعن اتحادات العاملين وهذه المجالس لا تصدر حكما او قرارا نهائيا بل مجرد توصية غير ملزمة وهي على اي حال توصية لاحقة على اصدار قرار الجزاء . فهي مجالس استشارية *Purely consultative* وليس لها اية سلطة - كما انها لا تصدر في الموضوع المعروض رأيا بأغلبية أصوات أعضائها ، بل تعامل الوصول الى حل يرضي عنه كافة الأعضاء . فاذا تعذر على المجلس ذلك رفع

= «In the British civil service matters of this sort are dealt with entirely through the usual channels of command and the final authority in each department is the minister himself.» : (٥٤) انظر :

«institut international des sciences administratives» cas concrets des contentieux administratif comparé Essai d'Etude comparative en matière d'exécution de l'Etat de contentieux disciplinaire et responsabilité de la puissance publique 1958 p. 37».

**EMMELINE W. COHEN**

(٥٥) انظر :

المراجع السابق . ص ١٧٥ ، ١٧٨ ، ١٨٥ ، ١٨٨ إل ١٨٨ .

**G.A. CAMPBELL**

«The civil service in Britain» T. I 1954 p. 312.

«Whitley council was vested authority to deal with most of the subjects which effected the staff as a whole»

الأمر إلى هيئة أعلى هي « محكمة تعكيم الخدمة المدنية » التي تصدر - على خلاف مجالس هوایتلى - حكما ملزما لكافه الأطراف وتشكل هذه المحكمة من ممثل لاتحادات العاملين وممثل للادارة ورئيس يعينه وزير العمل ويباشر عمله على وجه الاستقلال<sup>(٥٦)</sup> .

### المطلب الثالث

#### سلطة التأديب بالاتحاد السوفييتي<sup>(٥٧)</sup>

#### مقدمة :

يوجد بصفة عامة في الاتحاد السوفييتي ثلاث موانف من العاملين بالجهاز الاداري<sup>(٥٨)</sup> .

في القمة يوجد ممثلو الشعب المنتخبون وهم أعضاء اللجننة التنفيذية ، وإلى جانبهم توجد أيضاً السوفيتات بمستوياتها المختلفة . من مجلس السوفيت الأعلى إلى سوفيتات القاعدة بالجمهوريات والمدن والوحدات الاقتصادية والإدارية . وت تكون هذه السوفيتات من أفراد منتخبين ، يتحملون مسئولية اصدار القرارات السياسية والقرارات الإدارية الهامة . والعاملون بذلك السوفيتات يمثلون الطائفة الأولى من العاملين ، وهي تختلف تماماً عن الفكرة الغريبة للموظفين الدائمين .

---

ROGER GREGOIRE

(٥٦) انظر :

المربع السابق ، ص ٣٠٦ .

(٥٧) انظر :

LESAGE (Michel) : «La fonction publique en union sovietique» 1973.

(٥٨) الدكتور مختار عشان ، المربع السابق ، ص ٢٦ .

أيضاً :

FRANCOIS GAZIER : «La fonction publique dans le monde» edition  
gujas 1972 p. 59.

وفي قاعدة السلم الرئاسي توجد طائفة كبيرة من عمال الدولة يؤدون الأعمال التنفيذية ، ويختضعون لنفس قواعد عمال المشروعات من حيث اختيارهم وتعيينهم وفصلهم والضمانات المقررة لهم . فهم من عمال الادارة ولكنهم ليسوا موظفين عموميين بالمعنى الدقيق .

بين الطائفتين السابقتين توجد طائفة الموظفين الاداريين وهي تقابل طائفة الموظفين بالمفهوم الغربي . وتلك الطائفة غير متميزة عن غيرها من طوائف العمال ، فهي تخضع لنفس النظام القانوني الذي يطبق على العمال ، وخاصة فيما يتعلق بساعات العمل والمرتبات والمزايا الاجتماعية وترك الخدمة . ومع ذلك يخضعون لاحكام خاصة بهم تحتتها طبيعة عملهم وأهميته، ولا تعنيه تلك القواعد الإضافية خلق مجموعة خاصة من العاملين لها مميزات تنفرد بها ، اذ ان فلسفة الدولة تقوم أساسا على معابرية الطبقات ولا تسمح بالتالي لاي تفكير في انشاء مجموعات خاصة بالموظفين منعزلة عن باقى المجتمع .

والنظام الوظيفي الذي يحكم هذه الطائفة اساسه فكرة الوظيفة المحددة اما بالانتخاب واما بالاختيار المطلق بواسطة السلطات الرئاسية دون الأخذ بنظام المسابقات ولا يخضع الموظفون من هذه الطائفة للائحة خاصة ، وهم ملزمون بطاعة السلطات الرئاسية وبطاعة الحزب الذي يراقب ايضا حسن سير العمل ويختضعون ايضا لالتزام سياس صارم . محكوم بنظام قادير به شديد يغير ضمانات او حق في الطعن القضائي .

نخلص من ذلك ان اهم ما يميز التشريع السوفياتي في مجال الوظيفة العامة هو وحده التنظيم القانوني بالنسبة الى كافة العاملين دون تفرقة بين من يخدم منهم الجهاز المركزي للدولة كالوزارات بمصالحها واداراتها ، ومن يخدم جهازها الامركزي الذي يخضع لاشراف هذه الوزارات . اذ تحكم الجميع مجموعة قوانين العمل الصادرة في ٩/١١/١٩٢٢ غير انه بجانب هذه المجموعة تقوم بعض القراءات القانونية الجزرية التي تحكم فئة الموظفين وحدتها . بحسب المعنى الفنى الضيق لهذا التعبير<sup>(٥٩)</sup> .

(٥٩) انظر : الدكتور عبد الفتاح حسن ، مجلة المعلوم الادارية ، لسنة السابعة ، الصدد الثاني ، اغسطس ١٩٦٥ ، ص ١٨ .

وكان طبيعيا في الاتساد السوفيتي أن يترك التنظيم السياسي والاقتصادي للدولة - وهو الذي يفترق تماما عن مثيله في الدولة الرأسمالية - أن يترك أثره الظاهر في تشريعات الوظيفة العامة ، ادارية كانت هذه التشريعات أو جنائية ، ذلك أن خلق الانسان الجيد الذي تسمى الدولة الاشتراكية الى استخلاصه من صلب الانسان العادي لا يمكن أن يترك لعقوبة الادارة الفردية - لذلك اتجه التشريع السوفيتي الى اعتبار الكثير من التصرفات الآئمة - التي تعتبر عادة عندنا وفي التشريعات الغربية بصفة عامة مجرد مخالفات تأديبية - جرائم جنائية ، مع ملاحظة ان المشرع السوفيتي لا يقصد من ذلك محاربة الفعل الشائن في حد ذاته بقدر ما يقصد حماية النظام السياسي والاقتصادي نفسه . فالقانون الجنائي اذن يقوم هناك بدور اساسي في مجال التأديب .

وسوف نتناول فيما يلي السلطات المختصة بالتأديب وهي لجنة رقابة الحزب والدولة ، ثم السلطات الرئيسية وذلك في فرعين متتالين .

**الفرع الأول**  
**لجنة رقابة الحزب والدولة**  
**COMITE DU CONTROLE**  
**DU PARTIE ET DE L'ETAT**

وكان هذه اللجنة حتى عام ١٩٥٦ تمثل الحكومة ووحدتها وكان ينظمها الأمر المؤرخ في ١٩٦١/٧/٢٢ تم توحيد جهة الرقابة من جانب الدولة ومن جانب الحزب الشيوعي في جهاز واحد وذلك بناء على توصيات المؤتمر الثاني والعشرين للحزب المنعقد في شهر نوفمبر سنة ١٩٦٢ . وتضم هذه اللجنة بجانب العناصر الحكومية ممثلين للنقابات ومنظمة الشباب الشيوعي والصحافة والعمال والموظفين والمنظمات التعاونية غير الحكومية والمشفيفين ، وتؤدي اللجنة عملها تحت اشراف اللجنة المركزية للحزب الشيوعي وتحت اشراف مجلس الوزراء للاتحاد السوفيتي وبجانب لجنة الرقابة المركزية توجد لجان متناظرة في مختلف الوحدات التي يتكون منها الاتحاد السوفيتي وكذلك لدى منظمات الحزب الشيوعي الفرعية ولدى المجالس الشعبية .

ومهمة هذه اللجان مراقبة التنفيذ الفعلى لتوجيهات المزب والحكومة لدى كافة أجهزة الدولة مالية او ادارية . فإذا اكتشفت اللجنة مخالفه معينة في حدود اختصاصها كان لها توقيع الجزاء التأديبي على المخالف والزامه بتعويض الدولة عما أصابها من ضرر نتیجة تصرفه الخاطئ . ولهذه اللجنة حق توقيع جراءات الإنذار واللوم والنقل لوظيفة أدنى حتى الفصل من الخدمة .

### الفرع الثاني

#### السلطات الرئاسية

وهي السلطة التي تختص بالتأديب بصفة عامة في نظام الوظيفة العامة بالاتحاد السوفيتي - أي ان هذا النظام يأخذ بالطابع الاداري وحده في التأديب فيوقع الجزاء - أيا كانت جسامته - الرؤساء الاداريون المباشرون ، ولا يستثنى من ذلك الا عقوبة العزل من الخدمة مع المرمان من التعيين مرة اخرى التي صار توقيعها منذ عام ١٩٣٦ من اختصاص الوزير وحده .

غير ان المشرع قد افرد أحکاما خاصه لتأديب القضاة - فانتما في كل محكمة سواء في ذلك محاكم المقاطعات او المحاكم العليا للولايات او المحكمة العليا للاتحاد السوفيتي دائرة تاديبية تضم رئيس المحكمة وعضوية من داخلها . وكل دائرة تختص بتاديبي قضاة المحكمة الأدنى منها درجة وذلك ماعدا الدائرة التاديبية بالمحكمة العليا للاتحاد السوفيتي والتي تختص بتاديبي قضاة هذه المحكمة ذاتها ، وقضاة المحكمة الأدنى درجة في نفس الوقت . وتتم احاله القاضي الى المحاكمة أمام الدائرة التاديبية المختصة بقرار يصدر من وزير العدل او من رئيس المحكمة التي يتبعها القاضي المتهم . وللدائرة توقيع عقوبتي لفت النظر او اللوم . فإذا رأت أن المتهم يستأهل جزاء أشد من ذلك أخطرت وزير العدل لاتخاذ اجراءات فصله من الخدمة (٦٠) .

(٦٠) انظر :

RENE DAVID, «Le droit sovietique T. I. Les données fondamentales du droit sovietique» 1954 p. 161 et 219.



## الفصل الثالث

### الاتجاه شبه القضائي لسلطة التأديب<sup>(١)</sup>

ستعرض في هذا الفصل لاتجاه شبه القضائي في التأديب وذلك في مبحثين على التوالي . فنتناول في الأول منها طبيعة هذا الاتجاه ومبرراته . وفي المبحث الثاني الضمانات المقررة في هذا الاتجاه .

### المبحث الأول

سوف نعرض في هذا المبحث لطبيعة هذا الاتجاه ثم لمبرراته وذلك في مطلبين متتالين :

#### المطلب الأول

##### طبيعة هذا الاتجاه

يعتبر هذا النظام صورة من صور النظام الرئاسي ذلك ان سلطة توقيع الجزاء في ظل هذا النظام من اختصاص السلطة الرئاسية ومع ذلك يستلزم توقيع الجزاء نهائيا استشارة هيئات تمثل فيها كل من الادارة والموظفين بالتساوي فيطلب إليها النظر في الاجراءات واقتراح الجزاء . وكقاعدة عامة لا يقيد هذا الاقتراح السلطة الرئاسية ولا يلزمها في شيء فرائيم استشاري<sup>(٢)</sup> .

(١) يأخذ بهذا الاتجاه بعض الدول منها فرنسا وبليزكا وإيطاليا .

(٢) انظر الاستاذ الدكتور سليمان الطماوي ، المرجع السابق ، ص ٤٢١ .

وفي بعض الحالات تلتزم السلطة الرئاسية باحترام رأي هذه الهيئة . وبذلك يكون رأيها الزامية وليس استشاريا وإن كان يجوز للسلطة الرئاسية عدم التقيد بهذا الرأى لصالح الموظف أي بتخفيف الجزاء دون تشديده .

وفي حالات أخرى ينشئ المشرع مجالس تأديب يقلب فيها العنصر الإداري تختص بتوقيع العقوبات التأديبية على الموظفين العموميين<sup>(٣)</sup> .

وهذا النظام لا يمثل تطورا حقيقيا في نظام التأديب الرئاسي نحو النظام القضائي ، ولكنه يمثل فقط ضمانات تقترب من الضمانات القضائية . ويمكن القول بأن النظام شبه القضائي يهدف في أساسه إلى الحد من تعسف السلطة الرئاسية باتخاذ بعض الاجراءات والضمانات التي لا تصل إلى حد التماطل مع ضمانات النظام القضائي<sup>(٤)</sup> .

هذا وسبق أن أوضحنا أن الاتجاه الرئاسي لنظام التأديب يتميز بأن السلطة التي يستند إليها هذا الاتجاه ذات طابع شخصي ذلك أن سلطة التأديب وفقا لهذا الاتجاه مشتقة من السلطة الرئاسية وهذه الأخيرة هي السلطة التي يحوزها الرئيس ويستطيع بموجبها أن تسود ارادته الشخصية أو في عبارة أخرى أنه إذا كانت سلطة الأمر تعنى ارادة واعطاء أوامر والاشراف على تنفيذها ، فإنه يجب أن يملك من يمارس الأمر السلطة في توقيع جزاءات . تسمح له بأن يفرض احترام توجيهاته<sup>(٥)</sup> فالغاية من تزويد الرئيس الإداري بسلطة التأديب هي تقوية سلطته .

ولقد أشار الشرح إلى أنه وإن كانت سلطة التأديب ذات طابع شخصي إلا أنها تتأثر - بدون شك - بالتطور الذي يصيب السلطة الرئاسية إلى حد أن تدهور السلطة الرئاسية سيؤدي إلى تطورات محسوسة في صفة السلطة الرئاسية نفسها<sup>(٦)</sup> . وبذلك ظهرت الاتجاهات للحد من هذا الطابع الشخصي

(٣) انظر الدكتور مختار عثمان . المرجع السابق ، ص ٤٢٦ .

P. DUEZ et G. DEBEYRE : op cit. p. 676 et s.

(٤) انظر :

DAVID RUZIE : op cit. p. 173-174.

(٥) انظر :

PAUL MARIE Gaudemet. op. cit. p. 34

(٦) انظر :

## سلطة التأديب الرئاسية بتحقيق بعض الفضمانات للموظفين في نطاق الوظيفة العامة .

فضلا عن ذلك فإن السلطة الرئاسية – في النظم التي اعتبرت مصدرًا لسلطة التأديب – قد تعرضت لتضييق متزايد الشدة سوء من حيث تحديد مدى السلطة التقديرية التي يمتلكها الرؤساء الاداريون في تحديد الخطأ أو تقييد السلطة الرئاسية بصفة عامة في تحديد الحالات التي تملك فيها هذه السلطة ممارسة ولايتها التأديبية وذلك بحصرها في نطاق محدود من الجرائم الخفيفة . والزامها في حالات الجرائم الشديدة بمشاورة هيئة خاصة طبقا لإجراءات شبه قضائية تسبق توقيع المجزاء سواء أكانت نتيجة هذه المشاورات الزامية أو اختيارية . وأخيرا تقييد السلطة الرئاسية من حيث الجرائم التي تستطيع توقيعها إذ تخضع فكرة المجزاء خضوعا شديدا لفكرة الشرعية .

أدى هذا التطور لتحقيق نوع من انفصال سلطة التأديب عن السلطة الرئاسية وذلك بالسعى إلى تجريد هذه السلطة من طابعها الشخصي وتحويلها إلى طابع أكثر موضوعية يقترب بها من النظام الجنائي الا أن هذا التطور لم يؤدي إلى الفصل التام بين سلطة التأديب والسلطة الرئاسية بل أدى إلى فصل تدريجي في هذا الشأن .

### المطلب الثاني

#### مبررات هذا الاتجاه

١ - يعتبر هذا النظام خطوة نحو تحقيق بعض الفضمانات للعامل قبل توقيع المجزاء ، وقد ينشئ الشرع – تحقيقا لذلك – بجانب الادارة هيئة مستقلة يتبعها استطلاع رأيها قبل اصدار قرار المجزاء على أن تحتفظ الادارة بحريتها الكاملة ازاء هذا الرأي .

٢ - ان التطور الذي حدث لنظم التأديب ومحاولة التقرير بين الاجراءات التأديبية والاجراءات الجنائية أدى بطبيعة الحال إلى تطبيق بعض

الضمادات الجنائية في المجال التأديبي ولكن ليس بصورة كاملة وبذلك فالنظام شبه القضائي مرحلة متقدمة في هذا التطور الا انه لم يكتمل نهائياً.

٣ - ان ما أصاب السلطات الرئاسية من تدهور وانكماش<sup>(٧)</sup> أدى الى استغلال هذا الموقف واتخاذ التدابير الازمة للحد من السلطات الرئاسية في مجال التأديب .

٤ - تهدف الدول الآخنة بهذا الاتجاه الى تفليض منطق الضمان واكتساب ضمادات فعلية لصالح الموظفين في مجال التأديب ومحاولة صيغه بصفة قضائية للحد من انفراد السلطات الرئاسية بحق ممارسة ولاية التأديب مستفلة في ذلك سلطتها التقديرية الواسعة ذات الطابع الشخصي غير الموضوعي .

٥ - تهدف النظم شبه القضائية الى محاولة الفصل التدريجي بين سلطة الاتهام وسلطة الحكم . ولا يكون ذلك الا اذا كانت سلطة الحكم ملزمة برأى مجموعة من الأشخاص او هيئة معينة لا تكون لها صفة قضائية ويقتصر دورها على تكوين العناصر الازمة لتحديد الأخطاء . وذلك هو الوضع الغالب في النظم شبه القضائية التي تنظم التدخل الاجباري للمهنيات الاستشارية المكلفة بابداء الرأي قبل صدور الحكم من السلطات الرئاسية<sup>(٨)</sup> .

٦ - وبالنسبة للوضع في فرنسا - وهي من الدول ذات الطابع الشبه قضائي في نظام التأديب - فان التطور الذي أصاب السلطة التأديبية يرجع

---

Bureaux International du Travail : op. cit. p. 3.

(٧) انظر :

«... une tendance générale à compencer la rigueur du pouvoir Hierarchique par l'obtention préalable de garanties dans le processus disciplinaire et par une participation à l'établissement de règle écrit ...»

JACQUES MOURGEAU : op. cit. p. 440.

(٨) انظر :

إلى الأسباب التالية<sup>(٩)</sup> :

١ - سيطرة التنظيمات النقابية على دوائر الطعون  
*Les chambres de recours*

٢ - الحملات الصحفية *campagne de press* ضد المزاعمات  
التأديبية شديدة القسوة .

٣ - رقابة مجلس الدولة على العقوبات التأديبية والغافتها بعد فترة  
كبيرة من توقيعها .

وقد أدى هذا الوضع إلى انكماس السلطات الرئاسية في ممارستها  
ل حق التأديب واستبعاد المقوبات التي لا يكون توقيعها مؤكدا لحسن سير  
المرفق العام والاتجاه تدريجيا إلى الأخذ بعديد من الضمانات لصالح الموظفين  
ما قد أدى بالبعض إلى القول بأن الشلل قد أصاب الوظيفة التأديبية خاصة  
وأن الضمانات القضائية والاستئنافات المسبقة للمجالس الإدارية قد أوقفت  
إلى حد ما حق السلطات الرئاسية في الاستئثار بتوقيع المزاعمات  
التأديبية<sup>(١٠)</sup> .

---

DE VISSCHER P. : «Faut-il juridictionnaliser la fonction disciplinaire» R.J.D.A. p. 244.

(٩) انظر :

CATHERINE (R.) : «La fonction publique» Paris 1958 p. 135.

(١٠) انظر

BONNEFOUS (E.) : «La réforme administrative», Paris, P.U.F. 1958 p. 25 et 133.

WALINE (M.) : «Préface au jurisclasseur administratif» 1963 p. 25.

## المبحث الثاني

### الضمانات المقررة في هذا النظام

نعرض في هذا المبحث للضمانات المقررة في هذا النظام – وذلك في مطلبين – نعرض في الأول منها حق الدفاع ، وفي الثاني حق الرد .

#### المطلب الأول

##### حق الدفاع Droit de défense

يتضمن هذا الحق ضرورة اخطار الموظف بما هو منسوب اليه وبعده في تقديم دفاعه اما شفويا واما كتابة . الواقع ان هاتين المسالتين تكملان بعضهما الى حد ما . فلابد من منع صاحب الشأن – بعد اخطاره بما هو منسوب اليه – أولا لتحضير دفاعه .

ويعتبر حق الدفاع ضمانا أساسيا من الضمانات التي بلأ اليها الموظفون للحد من سلطة الهيئات الرئاسية المطلقة وخشية التعسف في استعمال الحق التأديبي في مواجهتهم .

ولا تثور مشكلة بالنسبة لهذا الحق في حالة وجود نص يقرره ومن ثم يجب بحث القيمة المقررة لحق الدفاع عند عدم وجود نص ويجب ان نلاحظ ان عدم وجود مثل هذا النص وضع نادر في الحالات التي يكون للموظفين فيها نظام يحتوى على قواعد واجبة التطبيق في خصوص الاجراءات التأديبية<sup>(١)</sup> .

(١) في كثير من البلاد يتضمن الاجراء التأديبي مرحلة تسمى مرحلة التحقيق وهي مرحلة منظمة الى حد ما وعادة ما يقوم بهذه التحقيق موظف يعين خصيصا لذلك ولكن يمكن أن يقوم بها رؤساء الادارات المختصون – ولهذه التحقيقات أهمية أساسية في الحالات التي لا تكون فيها الواقع ثابتة بوضوح وهي مهمة يمها في جميع الاحوال لتقدير سلوك الموظف

نخلص من ذلك إلى أن حق الدفاع من المبادىء المقررة في النظم التأديبية  
شبه القضائية ، ويطلب هذا المبدأ اجتماع شرطين أساسين :

١ - يجب أن يعلم الموظف بأسباب الاتهام الموجه إليه ، والاجماع منعقد  
على أن هذا الاخطار يعتبر أمراً انتزامياً حتى في حالة عدم وجود نص .

٢ - تتحتم القواعد العامة أن يسمح للموظف بتقديم ملاحظاته بالدفاع ،  
اما شفاهة او كتابة وأن يمنع لذلك الفرض أبداً مغفولاً ، وفي بعض الأحيان .  
يقوم المشرع بتحديد هذا الأجل ويتوقف هذا الامر على العرف الاداري في كل  
دولة والتي حد ما أيضاً على طبيعة المرفق العام .

وفي فرنسا نص القراء الصادر في ٢٦ أكتوبر ١٩٤٥ إلى تأكيد حق  
الدفاع أمام الهيئات الرئاسية وطبقاً لما ورد بهذا القرار فإنه لا يجوز للهيئات  
الرئاسية توقيع جزاء تأديبي إلا إذا منع الموظف المتهم الفرصة الكافية لتقديم  
دفاعه<sup>(١٢)</sup> .

وفي سجيقاً نص المادة ٧٩ من نظام موظفي الدولة على أنه لا يجوز  
للسلطة المختصة أن تقترح توقيع أية عقوبة دون سماع أقوال صاحب الشأن  
أو استجوابه ، ويفسر هذا النص بأن حق الطعن أمام دوائر التظلمات  
يعتبر من الضمانات الأساسية التي يقررها Chambre de Recours  
القانون للموظفين ، وإن عدم إبلاغ هؤلاء باقتراح توقيع العقوبة عليهم يمس .  
هذا الحق . ولكن يجوز أيضاً لصاحب الشأن أن يقدم أوجه دفاعه قبل  
اقتراح توقيع العقوبة . ومما يؤكّد هذا المبدأ ما نصّت عليه المادة ٩٠ من أنه

---

بصفة عامة - لذلك التقدير اللازم لتحديد الجزاء الذي يوضع عليه ويستخدم هذا التحقيق على وجه العموم كأسس لفرز السلطة الرئاسية الابتدائي باقتراح "الجزء" . - وقد لا يظهر حق  
الدفاع إلا في هذا المستوى عندما تكون الإجراءات رئاسية .

SERGE SALON, : Op. Cit. p. 118.

(١٢) انظر :

JACQUES MOURGEON : Op. Cit. p. 474.

وايضاً :

«... L'interessé doit pourvoir presenter sa defense, par une comparution  
ou par tout autre moyen .....»

لابيوز لدوائر التظلمات أن تتداول في أي طلب إذا كانت التحقيقات لم تنته كلية ، أو إذا كان لم يتع للطالب فرصة تقديم أوجه دفاعه ، أو إذا كان الملف لا يحتوى على كافة العناصر التي تسمح بابداء الرأى عن علم تام بالموضوع وللموظف عشرة أيام لكن يعلن عن رغبته في رفع تظلمه إلى الدائرة المختصة، ويبدأ هذا الميعاد من لحظة اخطاره بالاقتراح المتعلق به وتوقيعه عليه . ويجب أن يحضر صاحب الشأن بنفسه أمام لجنة التظلم — الا إذا وجد مانع قانوني — وله أن يختار من يعاونه في الدفاع سواء أكان موظفاً أو مندوباً قضانياً أو محامياً<sup>(١٣)</sup> .

هذا ولا تقتصر حماية الدفاع على مجرد تطبيق النصوص ، وفي حالة عدم وجود أي نص قانوني ، فإن مجلس الدولة يهتم اهتماماً خاصاً بتوفير هذه الحماية ، فقد قرر في طعن ضد قرار إداري بتوقيع جزاء تأديبي على شخص غير خاضع لنظام موظفي الدولة ( موظف في مؤسسة عامة ) أنه يجب� احترام حقوق الدفاع وذلك طبقاً للمبادئ القانونية العامة ، وتحتطلب حقوق الدفاع سباع أقوال صاحب الشأن أولاً ، وكذلك — على الأقل — معرفته تماماً بجميع الوقائع المنسوبة إليه وكذلك يجب منعه أبداً كافياً لتهيئة دفاعه —

وخلاله القول فإن مجلس الدولة يعمل بصفة خاصة على مراعاة احترام حقوق الدفاع ، ويتمسك بالمبادئ العامة القانونية وملحوظة تطبيق هذه القواعد بصرامة فلا عقوبة بدون نص . كذلك حق الدفاع فمثلاً للموظف

---

(١٣) انظر الدراسة المقارنة في مسائل التنفيذ عن الدولة والقضاء التأديبي ومسئوليية السلطة العامة . المرجع السابق ، ص ٢٩١ .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 125.

وأيضاً :

L'exercice de la fonction disciplinaire op. cit. p. 97 et s.

«Le respect des droit de la défense d'une manière systématique et l'élément le plus marquant de l'évolution du régime disciplinaire, ..... Aucune peine ne peut être proposée à l'autorité compétente sans que l'intéressé ait été au préalable entendu ou interpellé .....»

المتهم أن يعمل على تحضير دفاعه والاطلاع على الملف ويمنع في هذا الشأن الأجل المناسب<sup>(١٢)</sup> .

### الطلب الثاني

### الرد RECUSATION

ان القرارات التأديبية الصادرة بناء على اجراءات حضورية ، والتي تخضع علاوة على ذلك في معظم الاحيان لرقابة قضائية ، تعتبر دائما قرارات محايدة والقول بغير ذلك يعتبر مساسا بأساس العدالة الإنسانية نفسه ، ومع ذلك وكما هو الحال بالنسبة للمبادىء التي تحكم القضاء الاداري او المدني او الجنائي قد نجد فيما يتعلق بالاجراءات التأديبية ، حالات يتعرض فيها هذا الحساد الضروري للخطر نظرا لاشتراك بعض الاشخاص الذين لا تتوفر فيهم لاعتبارات موضوعية او شخصية كافة الضمانات اللازمة لتحقيق عدالة لا تشوبها شائبة .

ومن الناحية الموضوعية لا يجوز لنفس الشخص ان يكون حكما وطريقا في المنازعة ، وتتجه كافة القوانين المتعلقة بالاجراءات الى استبعاد كل شخص يتابع او يشارك في الادعاء من المشاركة في اصدار الحكم ، ولا يطبق هذا المبدأ فعلا وبصورة حاسمة في التطبيق التأديبي الا في اطار الاجراءات التأديبية القضائية وشبه القضائية حيث يتقرر فيها الفصل بين وظيفتي مباشرة الادعاء والحكم – أما في النظم الرئاسية فعادة ما تجتمع الادارة بين هاتين الوظيفتين في هذا الخصوص وانه من شبه المستحيل ان تمنع الخطير الناشئ عن الخلط في داخل السلطة الرئاسية بين سلطة متابعة الدعوى التأديبية وسلطة الفصل فيها .

---

YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 98.

(١٤) انظر :

«Le conseil d'état veille particulièrement au respect des droit de la défense. Invoquant les principes généraux du droit, il impose, même à défaut de texte, l'observation de certain règles ..... l'intéressé doit avoir la possibilité de se justifier, de préparer sa défense en consultant les dossiers et un disposant des délais nécessaire .... »

وهناك علاج تقليدي للشك المشروع القائم على أسباب شخصية إلا وهو الرد وتحتفل الدول ذات الطابع شبه القضائي في نظام التأديب بالنسبة لموضوع الرد في بعض هذه الدول تنص في نظام موظفي الدولة على حق الرد فتنص على رد المساعد الذي تعينه التجان النقابية الذي يمكن أن يعتبر قاضياً وخصوصاً وذلك بمعرفة الرئيس ويبدو أن هذا الحق رخصة للرئيس في أن يستبعد من الجلوس في المحكمة المساعد الذي يكون بشكل واضح - أما في جانب المتهم أو ضده - كذلك يجوز للمدعي أن يرد من ناحية أحد المساعدين الذين يعينهم الوزير ومن ناحية أخرى أحد المساعدين الذين تعينهم المنظمات النقابية ولا يستلزم أن يقدم المدعي أى سبب لساندة هذا الطلب .

وفي فرنسا لا يوجد أى نص في القانون الوضعي ينظم رد أعضاء مجالس التأديب ومع ذلك فإنه من المقرر أنه لا يجوز أن يكون عضواً في مجلس التأديب لا المحقق ولا أى شخص يكون الاتهام قد استخدم شهادته ولا من قام بالتبليغ ففي هذه الحالة حيث لا توجد نصوص يمكن الاستناد إلى المبادئ القانونية العامة<sup>(١٥)</sup> .

وفي إيطاليا تقرر نصوص القانون بدقة اجراءات الرد وهي نصوص حديثة فينص القانون الإيطالي على من يجوز ردتهم وهم<sup>(١٦)</sup> :

(أ) من له مصنعة شخصية في الداعي .

(ب) كل من ته عداوة شديدة بالموظف .

---

SERGE SALON : Op. Cit. p. 122.

(١٥) انظر :

رأيضاً :

MARCEL PIQUMAL, «Le Fonctionnaire; droit et garanties» edition Berger-Levrault, Paris 1973 p. 190.

Bureaux International du Travail : Op. Cit. p. 10. وأيضاً .

(١٦) انظر : دراسة مقارنة ، مسائل التنفيذ على الدولة والقضاء التأديبي ومسئوليية السلطة العامة ، المرجع السابق ، ص ٣٠٣ .

(ج) من تصيب أحد أقاربه بضرر من المخالفة التأديبية . عن كل من له قرابة أو مصاهرة بالموظف المحقق أو بالمستشار الفني في التحقيق الأولى .

وفي بلجيكا تنص المادة ٨٦ من نظام موظفي الدولة على أنه « فيما عدا الحالات التي تعرض على دائرة تظلم كبار الموظفين . يجوز للمدعي أن يرد من ناحية أحد المساعدين الذين يعينهم الوزير ، ومن ناحية أخرى ، أحد المساعدين الذين تعينهم المنظمات النقابية . ولا يستلزم أن يقوم أي سبب لساندة هذا الطلب عندما بأن القضاء - مع ذلك - يرى أن الموظف الذي لا يستعمل حقه في الرد لا يستطيع أن يستند على عدم تغيير المساعدين لطلب إلغاء القرار التأديبي . وفي مقابل ذلك تنص المادة ٨٧ على رد المساعد الذي يمكن أن يعتبر قاضيا وخصما .

بذلك يتضح أن ضمان عدم الانحياز في تكوين القرار التأديبي ذو أهمية حقيقة في النظم شبه القضائية حيث تطبق قواعد القانون الجنائي ، على الأقل من باب القياس وهناك اجماع على أنه لا يجوز أن يشترك المحققون ولا أي شخص آخر تدخل باية صورة كانت في المرحلة الأولية للإجراءات التأديبية ولا مثل السلطة الرئاسية في مداولات الهيئات الاستشارية أو الهيئات التي تصدر القرار<sup>(١٧)</sup> .

---

(١٧) انظر : الدراسة المقارنة في مسائل التنفيذ على الدولة ، المرجع السابق ، ص ٢٨٨

وما يبعدها .

وأيضا :

## المبحث الثالث

### تطبيقات النظام شبه القضائي

سوف نتناول في هذا المبحث تطبيقات للنظام شبه القضائي في الدول المختلفة – وقد أخذنا في هذا المخصوص كل من النظام الفرنسي والبلجيكي. حيث توضح في كل منها السلطات التأديبية المختصة بتوقيع العقاب وذلك في مطلبين على التوالي نستعرض في المطلب الأول سلطة التأديب في فرنسا وفي المطلب الثاني سلطة التأديب ببلجيكا .

#### سلطة التأديب في فرنسا<sup>(١٨)</sup>

##### المطلب الأول

سنتناول هذا المطلب في أربعة فروع ، نستعرض في الأول مفهوم الوظيفة في القانون الفرنسي ، وفي الثاني تطور السلطة التأديبية ، وفي الثالث السلطات التأديبية للوظيفة العامة في النظام الفرنسي ، وفي فرع آخر نتعرض لشرح النظام القانوني لمجالس التأديب بصفتها الطابع المعز للنظام شبه القضائي في النظام الفرنسي .

##### الفرع الأول

###### مفهوم «الوظيفة العامة في القانون الفرنسي

سبق أن ذكرنا ان مفهوم الوظيفة العامة في اية دولة يتتأثر بالنظام السياسي والاقتصادي والاجتماعي بالدولة وبذلك تختلف النظم القانونية

DROUILLE (J) : «Le pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires publics» thèse toulouse 1900 pp. 44 et s. 161. et s.

(١٨) انظر

للوظيفة العامة من دولة الى اخرى كذلك في الدولة الواحدة خلال فترات معينة وطبقاً لذلك تتأثر موضوعات الوظيفة العامة باكمتها ولا سيما وظيفة

التاديب - ولذلك نرى أن حق التاديب *Pouvoir Disciplinaire*

في اي دولة يتأثر بالعوامل السابقة المشار إليها من جهة ويؤثر من جهة اخرى في كيفية ممارسة الوظيفة التاديبية واستنادها للهيئات التاديبية المختلفة

*Les autorités disciplinaires* ولذلك نرى ان تطور سلطة التاديب في فرنسا مرتبط ارتباطاً مباشراً بالبيئة السياسية السائدة

في فرنسا حيث لا يمكن للأنشطة الإدارية وأجهزتها أن تعيش بمعزل عن

النظم السياسية السائدة في الدولة .

فمن الملحوظ أن مفهوم الوظيفة العامة في النظام الفرنسي قد مر

بمراحل ثلاثة :

**المراحل الأولى :** في بداية النظام الملكي حيث كانت فكرة الشرعية حازت غير واضحة المعالم وكان نظام الوظائف استبدادياً تسلك الدولة زمام الأمر فيه .. وكان الموظف لا يتمتع خلال هذه المراحلة بأى ضمانات وظيفية سواء في التعيين أو الترقية أو التاديب<sup>(١٩)</sup> .

**المراحل الثانية :** عصر الثورة حتى نهاية القرن التاسع عشر حيث أحدثت الثورة الفرنسية تغيرات جذرية في الأفكار والنظم السياسية والاجتماعية والاقتصادية - وقد أقام نابليون أول هيكل للوظيفة العامة لتكون شبيهة بالنظام العسكري ومن أهم مظاهر التطور في الوظيفة العامة هو امتداد ضمانات الموظفين إلى التاديب واجراءات التحقيق وتوقيع المجازات<sup>(٢٠)</sup> .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 2.

(١٩) انظر :

«Le chef supérieur ayant, seul, la responsabilité du bon fonctionnement du groupement à la tête duquel il se trouve placé, on a longtemps admis que son pouvoir disciplinaire s'exerçait sans contrôle».

SERGE SALON : Op. Cit. p. 3.

(٢٠) انظر :

«Tel a été le cas dans la fonction publique. Aux xix siècle, l'Administra-

**المرحلة الثالثة :** منذ مطلع القرن العشرين حتى قيام الحرب العالمية الثانية وأهم التغيرات التي حدثت خلال هذه الفترة في مجال الوظيفة العامة هو القانون رقم ١٩٠٥ الذي شمل ضمانات التأديب والجزاءات والذي فرز حق الاطلاع على الملف (٢١) .

وأهم ملامح الوظيفة العامة في هذه المرحلة هي :

- ١ - الوظيفة العامة رسالة وخدمة وتتمتع بالدائم والاستقرار .
- ٢ - ينظم القانون الإداري تكوين ونشاط الوظيفة العامة .
- ٣ - قيام الوظيفة العامة على شكل هرمي متدرج الطبقات يخضع المرؤوس فيه للرئيس ويلتزم بأوامره .

ومن السمات الرئيسية التقليدية التي يرددتها الفقه في نظام الوظائف في القانون الفرنسي هي فكرة السلطة الرئاسية حيث كانت سلطة الرئيس على المسؤولين الخاضعين له من أهم الفوارق التي تميز الوظيفة العامة عن العمل في المجال الخاص .

هذا وقد ظهر منذ مطلع القرن العشرين بشائر لاضمحلال هذه السلطة حتى تلقت ضربة قاصمة بصدور قانون عام ١٩٤٦ وقد ساهمت عدة عوامل في تحديد مسار السلطة الرئاسية نحو الاضمحلال وهذه العوامل هي :

- ١ - الصراع بين مبدأ التدرج الرئاسي والمبدأ الديمقراطي وانتهى هذا الصراع إلى تصالح مرحل اقتصرت فيه مطالب الموظفين على وضع حد لاستبداد الرؤساء ، فالرئيس الإداري يملك وحده سلطة اتخاذ القرار ولكن يجب

---

tion française avait conservé la structure fortement hiérarchisée qu'elle tenait de l'époque napoléonienne .....»

SERGE SALON : Op. Cit. p. 318.

(٢١) انظر :

16 article 65 de la loi 22 avril 1905 «Tous les fonctionnaires civils et ..... ont droit à la communication personnelle et confidentielle composant leur dossier, soit avant d'être l'objet d'une mesure disciplinaire .....»

الا يكون مجرد تعبير عن شهوات الرؤساء ، او ان الديمقراطية ادت الى احلال  
سيادة القانون محل شهوات الرؤساء .

٢ - اشتراك العاملين في الادارة عن طريق :

(أ) المجلس الأعلى للوظيفة العامة

*Conseil supérieure de la fonction publique*

(ب) النجاح الادارية المشتركة

*Commissions administratives paritaires*

(ج) النجاح الفنية المشتركة

*Les comités techniques paritaires*

وبتاريخ ٤ فبراير سنة ١٩٥٩ حدثت بعض التطورات في نظام الوظيفة  
العامة طبقا لما طرأ على البنيان السياسي والدستوري من تغير في ظل  
الجمهورية الخامسة ( جمهورية الجنرال ديغول ) واعلان دستور ١٩٥٨ وقد  
أدت التغيرات الى تدعيم السلطة التنفيذية ، وحددت قوانين التوظيف  
الضمانات الأساسية الممنوحة لموظفي الدولة وتحددت التشريع الجديد عن  
ضمان جوهري في التأديب وهو الطابع المضمرى contradictére  
للإجراءات أما الضمانات الأخرى فقد وردت في لائحة تكميلية صدرت سنة  
١٩٥٩ .

**اساس سلطة التأديب في فرنسا :**

منذ عدة قرون ساد الفكر السياسي نظرية العقد الاجتماعي ، ومقتضى  
ذلك وجود ارادة حرة للأفراد والجماعات انعقدت مع ارادة المجتمع لكن تنشئه  
علاقة خاصة فيما يتعلق بتوقيع العقاب على مخالفة نظام المجتمع (٢٢) .

وقد اعتنق الفقه الفرنسي هذه النظرية خاصة خلال الثورة الفرنسية  
لما تضمنته من وجود ارادة حرة مستقلة للأفراد – وأصبحت هذه النظرية  
في مجال الوظيفة العامة أساسا لحق التأديب الذي تمارسه الدولة على

موظفيها التابعين لها<sup>(٢٣)</sup> .

ثم انقسم الفقه الفرنسي بعد ذلك إلى فريقين أحدهما يرى أن هذا العقد من عقود القانون المخاص . في حين يرى البعض الآخر أنه عقد من عقود القانون العام<sup>(٢٤)</sup> .

الا أنه أخيراً اعتقد الفقه الفرنسي النظرية التنظيمية كأساس لسلطة الدولة في تأديب العاملين بها . حيث أن الموظف في مواجهة الدولة في مركز تنظيمي لأنّي بمقتضى القوانين واللوائح<sup>(٢٥)</sup> .

### الفرع الثاني

#### تطور سلطة التأديب في فرنسا<sup>(١٦)</sup>

هذا وقد تطورت سلطة التأديب في فرنسا على النحو التالي :

ـ احتفظت الإدارة الفرنسية منذ العهد النابليوني ببناء رئيس متشدد في الوظيفة العامة ، فسلطة الرئيس الاداري كانت مطلقة وتنعم بسلطات واسعة ولم تكن هناك أي ضمانات للموظفين سواء بالنسبة للتعيين أو الترقية

SERGE SALON : Op. Cit. P. 16.

<sup>(٢٣)</sup> انظر :

GIBERT (MAX) : «La discipline des fonctions publiques» thèse, Paris, وأيضاً 1912 p 43 et s.

SENEGAS, (CHARLES) : «Les droits et les obligations des fonctionnaires», 2ed edition 1963 Tome. 1 p. 314. وأيضاً :

LAFERIERE (E.) : «Traité de la juridiction administrative» T. 1. 1896 p. 614. <sup>(٢٤)</sup> انظر :

SERGE SALON : Op. cit. p. 18. <sup>(٢٥)</sup> انظر :  
«Le fonctionnaire est vis-à-vis de l'administration dans une situation statutaire et réglementaire»

JACQUES MOURGEON : Op. Cit. p. 22. وأيضاً :

LEMOINE (MICHEL) : «L'évolution du pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires publics et la loi de 14 octobre 1964» thèse Paris. 1948. <sup>(٢٦)</sup> انظر :

DELEAU (M.) : «La discipline de fonctionnaires civils de l'Etat» وأيضاً : thèse Paris. 1933.

أو التأديب ولم تخضع أوامر السلطات الرئاسية لاي طعن أمام مجلس الدولة  
بالطريق القضائي .

الا انه بعد ذلك سمع بالطعن في هذه القرارات على أساس عدم  
الاختصاص أو عيب في الشكل دون فحص الأسباب أو الدافع التي أدت  
إلى اتخاذ القرار الإداري .

الا أنه منذ عام ١٩٠٠ تغيرت نظرة القضاء في هذا الشأن ، وأصبحت  
سلطة العزل تقديرية فتملك الهيئات الرئاسية سلطة العزل لاي سبب من  
الأسباب ولكن بشرط أن يكون استخدام هذه السلطة بهدف حسن سير  
المرفق العام ، وقد استخدمت هذه السلطة بمعرفة الرئاسات الإدارية لهدف  
الانتقام الشخصي وكان القضاء مجبوا على قبول شرعية هذه السلطة بحججة  
ان استخدامها كان بهدف حسن سير المرفق .

وقد كان المبدأ المستقر هو عدم مسؤولية الدولة عن أعمالها تجاه  
العاملين باداراتها المختلفة ، ولم يكن هناك وجه لنتعيوبض في حالة العزل من  
الوظيفة الا أن مجلس الدولة أصدر عدة أحكام أعطى بمقتضائها للموظفين  
نفس الضمانات الخاصة بالمواطنين وسمح لهم بالطعن في القرارات الإدارية  
الصادرة بدون مبرر .

#### **une decision administrative injustifiée**

كما أقر مجلس الدولة مسؤولية الادارة عن الاحكام التي تحدث نتيجة  
لسوء ادارة المرقق بالإضافة الى انه في حكم بتاريخ ١٢ يناير ١٩١٢ أقر مبدأ  
مسؤولية الادارة في حالة العزل اذا كان مرتبطا بالانحراف بالسلطة . وقد  
توالت الاحكام بعد ذلك تؤكد هذه المبادئ وكلها تعلم نصيحة الموظفين  
والاعتراف لهم بالكثير من الضمانات في مواجهة الادارة والسلطات الرئاسية  
ثم انه بسريان القانون الصادر في اول يولييو ١٩٠١ أصبحت الحكومة منزمه  
بتتحقق كافة الضمانات المتصوص عليها لصالح الموظفين كما منحت نفس  
الضمانات للنقابات ، وفي عام ١٩٠٨ أكد مجلس الدولة الفرنسي شرعية  
المنظمات المهنية للموظفين .

وقد صدرت عدة قوانين خاصة بالموظفين تتضمن الحقوق والواجبات وكان أولها القانون الصادر في ١٤ سبتمبر سنة ١٩٤١ ثم القانون الصادر في أكتوبر سنة ١٩٤٦ الذي نص من جهة على حقوق وواجبات وضمانات الموظفين ومن جهة أخرى أنشأ المنظمات التي تضمن تحقيق هذه الضمانات وأخيراً القانون الصادر في ٤ فبراير ١٩٥٩ .

### الفرع الثالث

#### السلطات التأديبية في النفا الفرنسي<sup>(٢٧)</sup>

الأصل وفقاً للتشريع الفرنسي أن قرارات المزاء التأديبي تصدر من السلطة الإدارية وحدها ولكن بعد تدخل هيئات معينة لتبدى رايها في موضوع المخالفة وفي نوع المزاء ، ولا يستثنى من ذلك سوى بعض المزاءات الخفيفة التي يجوز أن تصدر دون تدخل من هذه الهيئات .

فللجهة الإدارية المختصة أن توقيع بمفردها عقوبات الإنذار واللوم ، ويقصد بالسلطة الإدارية في هذا الخصوص السلطة التي عينت العامل تطبيقاً للقاعدة العامة في القانون الفرنسي التي تتضى بأن سلطة التعيين هي سلطة التأديب .

أما المزاءات الأخرى غير الإنذار واللوم فيجب على السلطة الإدارية قبل توقيعها أن تستطلع رأي هيئة معينة تسمى لجنة الإدارية المشتركة<sup>(٢٨)</sup>

---

ALAIN PLANTEY : «Traité pratique de la fonction publique» (٢٧) انظر : 3em édition 1971 p. 488.

SERGE SALON : Op. Cit. p. 167.

JACQUES MOURGEON : Op. Cit. p. 314.

ROBERT CATHERINE «Le fonctionnaire français» 1973 p. 109.

WIGNY (P.) : «Droit administratif» Bruxelles 1962 p. 84.

PIERRE DI MALTA : «Essai sur la notion hiérarchique» (٢٨) انظر : 1961 p. 117.

SERGE SALON : Op. Cit. p. 121.

وإضا :

JACQUES MOURGEON : Op. Cit. p. 322.

التي تتعقد في منه Commission administrative paritaire

الحالة بصفتها هيئة تأديب وتسير هذه اللجنة في نظرها موضوع التأديب وفقا لإجراءات شبيهة بالإجراءات القضائية ، فلها سماع الشهود – كما ان للمتهم أن يبدى أمامها وجهة نظره ووسائل دفاعه شفافة او كتابة وتشكل اللجنة من متلين متساوين لكل من الادارة وفئة العاملين التي ينتمي اليها المتهم ويتولى رئاسة اللجنة رئيس المصلحة وتصدر آراؤها بالأغلبية ، فإذا تساوت الأصوات رجع الرأى الذي منه الرئيس – ولا تصدر اللجنة في موضوع التأديب قرارا نهائيا ، بل تبدي رأيا فحسب . فتقترن الادانة وتتوقيع جزاء معين أو تقرح البراءة . ثم تتخذ الادارة قرارها في ضوء هذا الرأى دون ان تقتيد بمضمونه . وذلك سواء فيما يتعلق بمبدأ الادانة او بنوع الجزاء ، وهو قرار يجوز أن يتضمن عندئذ أيا من الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ، والتي تتدرج من الانذار حتى العزل من الخدمة مع الحرمان من المعاش .

وبجانب اللجنة الادارية المشتركة ، قد تتدخل أيضا في التأديب هيئة أخرى أعلى منها هي « المجلس الأعلى للوظيفة العامة » Conseil supérieur de la fonction publique الذي يشكل من رئيس الوزراء أو من ينوبه عنه ومن ٢٨ عضوا من بين العاملين الدائمين يختارون منهم بناء على عرض المنظمات النقابية الأكثر تمثيلا للعاملين ، وتحتار الادارة وحدها النصف الآخر . ويعين الجميع بمرسوم يصدر من بعد موافقة لجنة مجلس الوزراء لمدة ثلاث سنوات قابلة للتتجديد – فإذا أصدرت اللجنة الادارية المشتركة رأيا في موضوع المخالفة ، ثم رفضت السلطة الادارية أن تأخذ بهذا الرأى واقعت على العامل عقوبة تأديبية غير عقوبات الإنذار واللوم وشطب الاسم من كشف الترقية والوقف عن العمل مدة لا تزيد عن تمانية أيام – كان للعامل بعد موافقة اللجنة الادارية المشتركة التظلم من قرار الجزاء الصادر بالمخالفة لرأيها أمام المجلس الأعلى للوظيفة العامة – ولكن المجلس الأعلى للوظيفة بدوره لا يصدر في التظلم قرارا نهائيا ، بل مجرد توصية يوجهها الى الجهة الادارية برفع الجزاء الموقّع منها أو تخفيفه .

نخلص من ذلك ان سلطة التأديب في فرنسا هي السلطة الرئاسية التي لها حق توقيع كافة العقوبات التأديبية بعدأخذ رأي لجان ادارية مشتركة التي تمعن في صورة مجلس تأديب (٢٩).

والذى يميز الطابع شبه القضائى فى نظام تأديب الموظف العام الفرنسي هو مجلس التأديب الفرنسي الذى تتقدى باخذ رأيه السلطة الرئاسية قبل توقيع أى جزاء على العاملين . ولذلك يتعمق علينا ان نستعرض النظام القانونى لهذه المجالس .

الفرع الرابع  
مجالس التأديب  
COSEILS DE DESCipline

تمهيد :

هناك اعتقاد عام يفرض على السلطة الرئاسية استشارة مجالس تأديب قبل توقيع جميع العقوبات الهمامة غير عقوبة الإنذار واللوم . وقد استقر القضاء على أن هذا الإجراء غير ملزم الا اذا فرضته النصوص . ولتكن اذا قامت الادارة من تلقاء نفسها باستشارة مجلس تأديب فيجب عليها ان تراعى القواعد الإجرائية المنظمة لذلك ويجب ان تشكل مجالس التأديب طبقاً لنصوص القانون والا كانت جميع اجراءاتها باطلة (٣٠) .

G. PEISER : «Droit administratif» Dalloz 1971

: انظر (٢٩)

«L'intervention à titre consultatif des conseils disciplinaires commission administrative paritaires pour toutes les sanctions sauf l'avertissement et la blâme.»

ALAIN PLANTEY : «Traité pratique de la fonction publique» 3em édition 1971 p. 488.

RUZIE : Op. Cit. p. 177.

«La consultation d'une conseil de discipline se trouve exigée mais la consultation d'une tel organisme n'est pas obligatoire que si un texte le prevait» (c.E. 20 juillet 1951 Michel 26 octobre 1951 Dame Bousquet R.D.P. 1958 p. 807).

ونقضى التشريعات بتشكيل مجالس تأديب في كل حالة وعموما بصورة مشتركة ، بمعنى أنها مقسمة بالتساوي بين ممثل الادارة وممثل الموظف المخطئ . وينص النظام الأساسي على أن المجالس الادارية المشتركة تكون مجالس تأديب بشرط ألا يتضمن تشكيلها اشخاص أقل درجة من الشخص المخطئ ، المائل أمامها .

#### اولا - تشكيل مجالس التأديب :

يجب أن تشكل مجالس التأديب طبقا للقانون (٣١) ويستمر تشكيل هذه المجالس بكافة أعضائها منذ اعلان هذا التشكيل ، حتى جلسات المجلس الى أن تباشر سماع شهود ذو الشأن (٣٢) .

ويتم تشكيل مجلس التأديب من ممثلي متساوين لكل من الادارة والحكومة من جانب ومن فئة العمال التي ينتمي اليها الموظف من جانب آخر . ويتم تعيين ممثل الحكومة بقرار وزير أما ممثلوا العمال فينتخبون بالاقتراع السري لمدة ثلاثة سنوات .

ولا يجوز أن يتضمن تشكيل هذه المجالس اي مرؤوس للمتهم (٣٣) او موظف أدنى درجة . وللمتهم أن يستعمل حق الرد في هذا الشأن . وان يطعن في تشكيل المجلس (٣٤) .

وبمقتضى المادة ١٢ من المرسوم الصادر في ٤ فبراير ١٩٥٩ فلأعضاء المجلس الحق في الحماية خاصة ضد التهديدات خلال مباشرتهم لأعمالهم .

#### ثانيا - نظام عمل المجلس :

- يجب أن تكون المناقشات داخل مجلس التأديب سرية .

---

C.E. 16.10.1959 Chatta

(٣٠) انظر :

C.E. 28 juin 1957 Rec. 431

(٣١) انظر :

C.E. 14 mai 1954 Ogier

(٣٢) انظر :

C.E. 13 mars 1963 commune de tourlaville Rec 163.

(٣٣) انظر :

C.E. 8 octobre 1958 Guérin Rec. 474.

(٣٤) انظر :

• قرارات المجلس مسببة Motive

- لا يجوز ايداع أى أوراق بالملف الخاص بالدعوى أمام مجلس التأديب ما لم يكن قد تم اطلاع العامل المتهم عليه .
- يجب أن تعلن قرارات المجلس في حضور المتهم . ما لم يكن محل اقامة المتهم غير معروف - كما في حالة ما اذا لم يوجد المتهم عنوانه الجديد - ففي هذه الحالة يمكن للمجلس أن يعلن قراراته في غيبة المتهم<sup>(٣٥)</sup> .
- كما يجب أن تسمع شهادة الشهود في حضور المتهم .
- ان قيام رئيس المجلس بالحديث مع أحد الشهود خلال نهاية الجلسات والمرافقعات تعتبر مخالفة جسيمة .
- Impératif - ان القواعد الاجرائية أمام مجالس التأديب ملزمة

#### الفرع الخامس

#### تقييم النظام الفرنسي من وجهة نظر الفقهاء الفرنسيين

خلال المؤتمر الذي عقد ببروكسل عام ١٩٦٥<sup>(٣٦)</sup> عرض مندوب فرنسا Braiban (Guy) موجزا للنظام الفرنسي يتلخص فيما يلي :

- نظام التأديب في فرنسا ليس له الطابع القضائي - بل ينظم بصفة أساسية في ثلاثة عناصر :

- ١ - **السلطات الرئاسية** : هي السلطة المختصة بالتأديب . فهي تملك تحريك الإجراءات التأديبية . ومن جهة أخرى تملك حق توقيع كافة العقوبات التأديبية . ولها أخيرا حق اختيار نوع العقوبة الملائمة .
- ٢ - **المجالس الإدارية المشتركة** : وهي تشكل بالتساوي بين أعضاء ممثلين للادارة وآخرين لشخص المتهم ويرجع الجانب الذي يصوت بجانب

C.E. mars, 1963, commun de tourlaville rec. 163.

: انظر (٣٥)

Institut Belge de Science Administratives «L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administrations centrales des pays du marché commun» Bruxelles Maison Rerd. Larcier — 1985 p. 225.

: انظر (٣٦)

الرئيس وعنه الجائس مكلفة بالدراسة ولها أيضاً أن تأمر بإجراء تحقيقات وسماع شهود وكذا أقوال الموظف المتهم وأخيراً تضع مشورتها بالنسبة للموضوع المطروح عليها .

٣ - القضاء الإداري : وهو ذو درجتين ويكون من المحاكم الإدارية التي تخضع لمجلس الدولة . ويمكن الطعن أمامها في العقوبات الإدارية التي توقعها السلطات الرئاسية . ويضيف مندوب فرنسا قائلاً : إن هذا النظام الحالى لم يتعرض لأى انتقادات سواء من الرأى العام أو الوسط الحكومى أو الهيئات الإدارية وأخيراً بين وسائل الفقهاء وذلك للأسباب الآتية :

أولاً : إن نظام التأديب الفرنسي في مجال الوظيفة العامة يحقق من جهة بين فاعلية العقاب التأديبى وبين حق السلطة الرئاسية ومن جهة أخرى بين الضمانات التي يجب أن يتمتع بها ذو الشان لكي تتحقق حرية تم وضماناتهم الوظيفية - وبجانب الفاعلية يوجد أولاً حق السلطة الرئاسية في اتخاذ القرار ولكن لا تستطيع أن تتخذه منفردة وأيضاً لا يستطيع أن تستبعد تماماً الصفة القضائية بالنسبة لبعض الموضوعات في النظام التأديبى الفرنسي (٣٧) .

وهناك بعض القواعد التي تؤكد فاعلية العقاب التأديبى وهي :

(أ) إن سلطة التأديب لا تنقيد بالتعريف المسبق المتحكم للخطأ التأديبى وتتصرف تحت رعاية القضاء بسلطة تقديرية واسعة فهي تملك أن توقع عقوبة لتصرف عام بدون أن تنقىء بتعريف محدد للخطأ .

(ب) لا يعرف النظام التأديبى الفرنسي تقادم الفعل التأديبى وبالتالي فإن الأفعال السابقة يمكن أن تكون موضوعاً لإجراءات تأديبية .

---

(٣٧) انظر :

GOYARD (PIERRE) : *Le régime disciplinaire de la fonction publique enseignante*  
p. 11 et s.

(ج) استقلال الفعل التأديبي عن الفعل الجنائي - ويمكن للمجالس الاستشارية المشتركة أن تقرح تاجيل أو وقف الإجراءات التأديبية لحين الانتهاء من الحكم الجنائي - إلا أن الادارة تستطيع توقيع العقاب بصورة سريعة بالرغم من وقوع أو ارتكاب أي خطأ جنائي . حيث أن انتظار الفصل في الجريمة الجنائية والذي غالباً ما يستمر مدة طويلة يؤدي إلى شلل وعجز وعدم فاعلية السلطات الرئاسية .

ولكن بالرغم من ذلك توجد عدة ضمانات للموظفين تتلخص فيما يلي : (٣٨)

(ا) احترام حق الدفاع .

(ب) مشاركة الهيئات النقابية في المجالس الإدارية المشتركة .

(ج) حق الموظف المتهم في الطعن أمام القضاء الإداري وهذا الحق يعطى عدة مزايا للموظفين وهي تأكيد القاضي التأديبي من عدم وجود عقوبة مقنعة أو مستترة .

كما يتتأكد من ضرورة اتباع الاجراءات التأديبية السليمة التي نص عليها القانون واستقر عليها القضاء .

وأخيراً يراقب القضاة موضوع المخالفة للتأكد من أنها تمثل في الحقيقة خطأ يستوجب المساءلة التأديبية .

ثانياً - مرونة النظام الفرنسي وتمثل ذلك فيما يلي :

(ا) يسمح باعطاء قرار سريع في المخالفة الإدارية وهذه السرعة من أسس القانون الإداري ولا يتحقق هذا الشأن بالنسبة للنظم التي تأخذ بالطابع القضائي .

---

(٣٨) انظر :

SENEGAS (CHARLES) : «Les droits et obligations des fonctionnaires» Paris 1955  
p. 13 et s 143 et s.

CATHRIN (R.) : «Les fonctionnaire français» Paris 1973 p. 152 - 172.

(ب) يعطى للهيئات التأديبية الرئاسية سلطة في تقدير الخطا ومدى ذلك وهل يستحق اتخاذ إجراءات تأديبية ضده من عدمه .

(ج) حرية الادارة في تعريف الجرائم التأديبية يعطى لها ميزة كبيرة بالنسبة للوقت والمكان وأيضاً بالنسبة للعنصر الأخلاقي والظروف الخاصة التي تحيط بالموظف العام .

### الثالث - النظام التأديبي الفرنسي نظام واقع ACTUELLEMENT

فتدخل مجلس الدولة كقضاة ادارى بصفة عامة يسمح بتحقيق انسجام وتوافق بين السلطات الرئاسية وال المجالس الادارية المشتركة كذا بالنسبة لجهات التأديب ذات الطابع القضائى ولذلك فان مجلس الدولة يوازن بين نظم التأديب المختلفة مما يعطى له الخبرة الكافية لتحقيق الانسجام والتوازن بين أنظمة التأديب المختلفة - وقد امكن لمجلس الدولة الفرنسي أن يضع مبادئه عامة في نظم التأديب مثل مبدأ حرية احترام حقوق الدفاع ، لا عقوبة الا ينص ، تشكيل مجالس المنظمات الجماعية Organismes Collégiaux المكلفة بابدأ الرأى أو اتخاذ قرار في موضوع تأديبي والنظام الوحيد الذي يبتعد عن رقابة مجلس الدولة هو نظام تأديب الوظائف القضائية بسبب طبيعة مبدأ الفصل بين السلطات .

### المطلب الثاني

#### السلطات التأديبية في بلجيكا

تناول هذا المطلب في فرعين نستعرض في الفرع الأول تطور السلطة التأديبية في بلجيكا - وفي الثاني السلطات التأديبية في الوظيفة العامة في بلجيكا .

### الفرع الأول

#### تطور السلطة التأديبية في بلجيكا

ورثت بلجيكا من النظام الفرنسي كثيراً من القواعد التي تتعلق بتأديبي

العاملين . وقد وضع نظام تأديبى لأول مرة فى بلجيكا طبقاً للمرسوم الصادر فى ١١ يونيو ١٨٠٦ وكانت اللوائح والقرارات الإدارية تحتمد باختصار وبایجاز الواجبات المفروضة على العاملين وتنظم بعض العقوبات التأديبية عند مخالفة هذه الواجبات وكانت قائمة العقوبات تنحصر فى التوبين ، الإيقاف والمعتزل والفصل ، الا أن ممارسة وظيفة التأديب لم تخضع لاي قاعدة أو اجراءات محددة كنا لم تكن معلاً لالمطعن<sup>(٣٩)</sup> . Recours judiciaire

وفي حالة عدم وجود نص يوضح الواجبات المفروضة فان قواعد الضمير وحدها Conscience seul هي التي تعتبر أساس حق التأديب الذى تمارسه السلطات الرئاسية ، حيث كانت العلاقة بين المستخدمين والدولة هي علاقة ثقة واخلاص مطلق devouement absolu بدون حدود sans bornes ولقد كان الموظفون والمستخدمون يخضعون مباشرة لرئيس المصلحة أو الادارة التابعين لها ، ويملك الوزير فصلهم في أي وقت دون أي ضمانات .

الا أنه سادت موجة من النقد تجاه هذا النظام الاستبدادي ووضعت بعض الفضيالت للموظفين بهدف حمايتهم من تعسف السلطات الرئاسية وأنشئ طبقاً لذلك هيئة jury مشكلة من عدد من الموظفين من نفس درجة الموظف المتهم ومهمة هذه الهيئة اقتراح الجزاء فقط ويتبقى للوزير سلطة اصدار القرار العقابي التأديبى<sup>(٤٠)</sup>

ثم بعد ذلك أنشئت هيئة مركزية jury central مشكلة من كل الهيئات الخاصة ومهمتها الإشراف على تأديب العاملين وحماية مصالحهم وتخضع هذه الهيئات لرئيس المصلحة وتقترح الفصل أو العزل طبقاً لتحقيق يجرى

---

YVES CHAPEL : «L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administrations centrales des pays du marché commun» Bruxelles 1985 p. 88.

YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 85

: (٤٠) انظر :

مع الموظف المتهم . ثم يقرر الوزير المختص الجزاء التأديبى بصفة نهائية (٤١) . وقرب نهاية القرن الماضى عرض على مجلس النواب البلجيكىاقتراح لاصدار قانون لنظم تأديب العاملين يكون بمقتضاه استبعاد عقوبة الغزل وتفير reduction de traitement وخفض المرتب revocation الوظيفة changement d'emploi من اختصاص الوزير واستنادها الى مجالس تأديب chambres de discipline الا انه بعمل مجلس النواب البلجيكى فى ذلك الوقت الفى هذا الاقتراح الا انه أعيد بحث هذا الامر خلال عام ١٨٩٥ فى صيغة جديدة حيث وضعت تفرقة بين العقوبات الادارية peines administrative ou mineures والتي أصبحت البسيطة . كما هي من اختصاص السلطات الرئاسية وعقوبات جسمية يسند اختصاص توقيعها الى مجالس Peines administrativ majeurs وقرارات هذه المجالس قابلة للطعن conseil de arbitrage تعكيم والالغاء ولكن لم تتم هذه الاقتراحات الى نتيجة محددة .

الا أنه بالرغم من ذلك اكتسبت حركة تنظيم ممارسة سلطة التأديب  
أرضا جديدة وأصبح لها صدى واسعا واثرا على وضع نظام تأديبي متكملا .  
وقد تأثر القضاء بهذه الاتجاه وصدر قرار محكمة النقض (٤٢) في ٢ يوليو  
١٩٠٢ ببيان ضرورة تسبب القرارات التأديبية وذلك قياسا على نص المادة  
٩٧ من الدستور التي تنص على ضرورة تسبب الأحكام واعلانها بجلسة  
علنية .

وبعد الحرب العالمية الأولى اعترف بوجود ضمانات لصالح الموظفين في مجال التأديب حيث تم تحديد للمخالفات التأديبية التي تستوجب المساءلة وأنشئت مجالس التأديب ذات الاختصاص الاستشاري Competence

<sup>1</sup>YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 88.

٤١) انظر:

«Jury central» formé de délégués de chaque jury particulier chargé de la surveillance disciplinaire des employés et de la protection de leur intérêts.

**YVES CHAPEL** : Op. Cit. p. 87.

٤٣ (نظر)

وأصبح تشكيلاً و اختصاصاتها عن طريق الوزير المختص consultive لا أن رئاستها لقضاة يتم تعيينهم من وزارة العدل ووظيفة هذه المجالس اعطاء المشورة للوزير المختص قبل توقيع العقاب التأديبي .

- ثم تطور النظام التأديبي فيما بعد اكتسب العاملون كثيراً من الضمانات ومن أبرزها حق الدفاع droit de defense

- وبالرغم من هذا التطور إلا أنه لم يسلم من النقد حيث أن مجالس التأديب لم تستقل بذاتها واستمرت تبعيتها للوزير المختص واقتصر أمرها على اختصاصها الاستشاري واجتمع الرأي على أن هناك قصوراً في نظام التأديب يجب أن يتكامل بانشاء قضاة إداري متخصص لكن ينظر التظلمات الخاصة بالعقوبات التأديبية (٤٣)

الا أن الاصلاح الأكيد قد تم بالمرسوم الملكي في ٢ أكتوبر ١٩٣٧ بشأن نظام موظفي الدولة وقد أوجد هذا المرسوم تطوراً في نظام التأديب تمثل فيما يلي :

١ - إيجاد توازن بين حقوق الموظفين والمصالح العملية للدولة ومن هذا المنطلق استبدلت المجالس التأديب دوائر طعن Chambres de recours لحماية الموظفين ضد تعسف الادارة .

٢ - حصر للعقوبات التأديبية .

٣ - إيجاد طرق طعن أمام الدوائر حيث أصبحت دوائر ذات طابع قضائي استشاري qui ont le caractère d'une juridiction consultative

وأثبتت بعض هذه الدوائر أن مشورتها محل اعتبار عند توقيع العقوبات التأديبية بمعرفة السلطات الرئاسية .

وبالرغم من هذه الاصلاحات الا أن الأمر لم يسلم من النقد باعتبار أن دوائر الطعون تخضع لاختصاص الوزير المختص كما كان الأمر بالنسبة لمجالس التأديب - الا أنه عام ١٩٥٢ أصبح لهذه الدوائر حق وضع القواعد الخاصة بتنظيماتها واحتياجاتها بشرط اقرار Approbation الوزير

### الفرع الثاني السلطات التأديبية

تنظم المواد من ٧٧ إلى ٩٥ من قانون ٢ أكتوبر سنة ١٩٣٧ تأديب موظفي الدولة . فبالنسبة للعقوبات البسيطة وهي اللوم blame والتوبيخ Rappel à l'ordre لفت النظر Reprimande فانها من اختصاص السلطات الرئاسية تقوم بتوجيعها دون استشارة المجالس المختصة أما العقوبات الجسيمة فان السلطات الرئاسية تقوم باقتراحها كذلك يتولى هذا الأمر مجلس الادارة Conseil de direction بالنسبة لموظفي الفئتين الأولى والثانية وهذا الاقتراح يخضع لاستشارة دوائر الطعن حيث لها الحق في تعديل هذا الاقتراح<sup>(٤٤)</sup> وإذا ما صدر رأي السلطة الرئاسية فلصاحب الشأن أن يتظلم لدى دائرة الطعون في خلال عشرة أيام من اخطاره بالقرار - تم تفعيل دائرة الطعون العقاب المقترح - قبل أن يكون نهايتها - وتعطى رأياً استشارياً مسبباً .

وفي حالة كون القرار نهائياً فان المحاكم الادارية تمارس رقابة شرعية وليس رقابة ملامة .

*Contrôle de légalité non d'opportunité* a

### دوائر التظلمات<sup>(٤٥)</sup> Chambres de recours

يعرف التشريع البلجيكي نلاٌث أنواع من دوائر التظلمات :

YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 101.

(٤٤) انظر :

YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 102.

(٤٥) انظر :

### ١ - دوائر تظلمات الوزارة :

*Les chambres de recours départementales*

وهي دائرة واحدة أو أكثر في كل وزارة وتنظر تظلمات العاملين من  
الفئات الثانية والثالثة والرابعة .

### ٢ - دوائر التظلمات المشتركة بين الوزارات :

*Les chambres de recours interdépartementale*

وهي دائرة واحدة لكل الوزارات وتنظر تظلمات الموظفين العاملين  
من الفئة الأولى .

ويرأس هذه الدائرة قاض يعين بأمر ملكي ويختار اثنين من المساعدين  
العاملين الدائمين من يبلغون من العمر ٣٥ عاما على الأقل ، ومن لهم مدة  
خدمة حسنة Bon Service ١٥ سنة على الأقل ويختار الوزير المختص  
نصف هؤلاء المساعدين وتحتار المنظمات النقابية الممثلة للعاملين النصف الآخر  
ـ كما تشتمل هذه الدوائر على موظف (أى عامل من الفئة الأولى) يعينه الوزير  
المختص عند كل تظلم للدفاع أمام الدائرة عن الجزار المقترح ـ وليس لهذا  
الموظف صوت معدود في المداولات .

### ٣ - دائرة تظلمات كبار الموظفين :

*Le chambre de recours des Fonctionnaires généraux*

٤

وهي ذات قسمين . ويرأسها قاض يعين من قبل الملك وكل قسم يشكل  
من سكرتير عام من الموظفين الدائمين من نفس درجة الموظف المتهم ـ كما  
يشتمل كل قسم على اثنين من المساعدين ـ وتنظر هذه الدوائر تظلمات كبار  
الموظفين ويقصد بهم الموظفين من درجة أمين عام ومدير عام ومدير إدارة ومفتش  
عام أو درجة معادلة لذلك وإذا ما صدر قرار الجزار سواء بعد تدخل دائرة  
التظلمات أو دون تدخل منها كان للعامل الطعن فيه أمام القاضي المختص  
ويختلف هذا القاضي بحسب نوع الدعوى المرفوعة وما إذا كانت مقامة  
بالتعويض أو بالالغاء .

**التجهيز الفقه البليجيكى نحو الأخذ بالطابع القضائى للتأديب :**  
لم يسلم النظام الحالى للتأديب من النقد . وقد عبر الفقه<sup>(٤٦)</sup> عن  
الاتجاهات الآتية :

- ١ - العدول عن فكرة عمومية الأخطاء التأديبية وضرورة تحديدتها للحد  
من السلطة التقديرية للهيئات الرئاسية<sup>(٤٧)</sup> .
- ٢ - التخل عن سلطة التأديب بالنسبة لتوقيع العقوبات الجسيمة  
*Veritable jurisdictions Les peins majeurs*  
تمتتع بطابع موضوعى لتوقيع عقاب أسرع وفعال  
*disciplinaires Rapide et efficace*



## الفصل الرابع

### الاتجاه القضائي لسلطة التأديب

تمهيد - التأديب وظيفة قضائية :

ذهب كثير من الفقهاء الى أن الشكلية Formalisme في النطاق التأديبي ليست الا نتيجة لانتماهه الى أسرة القانون الجنائي<sup>(١)</sup> ويؤكد أنصار هذا الاتجاه أن الصفة العقابية لنظام التأديب تعطي على قواعده على نحو يغير من طبيعته بحيث يرد التأديب كله الى أساس جنائي . هذا وقد انتهى دوجي الى أن سلطة التأديب تعد من حيث أساسها عقابا جنائيا ، ذلك أنه لا يمكن - في نظره - تفسير سلطة التأديب الا على نفس فكرة سلطة الدولة التي يرتكز عليها القانون الجنائي . فلو ربطنَا سلطة العقاب الجنائي بسلطان الدولة فإن هذا السلطان نفسه هو الذي يستند اليه العقاب في التأديب ، وإذا قام تفسير العقاب الجنائي على أساس تبرير مشروعية السلطة في الزام أفراد الجماعة بضوابط معينة والتهديد بالعقاب في حالة الإخلال بها ، فإن هذه الفكرة نفسها هي التي تكون أساس العقاب التأديبي . ويضيف دوجي أنه على الرغم من اختلاف التأديب عن القانون الجنائي في بعض النواحي منها ، أن قرارات التأديب على خلاف الحكم الجنائي ، كما أن نظام التأديب كنظام عقاب ، ليس تماما موضوعيا على خلاف النظام الجنائي بالإضافة الى اختلاف الميزاءات التأديبية عن العقوبات الجنائية .

الا أن دوجى ينظر الى هذه الفوارق على أنها فوارق وضعية أى من صنع المشرع وهي تتنافر مع الطبيعة الحقيقية للتأديب وجواهره العقابى . ولهذا تنباً دوجى بزوال هذه الفوارق بحيث يقوم قضاء تأديبى صحيح تسمع فيه بالمرافعات ، ويكون هناك تعريف قانونى وتعداد وارد على سبيل المحصر للأخطاء التأديبية ، وعندئذ يصطبغ التأديب بصبغة قضائية كاملة<sup>(٢)</sup> وطبقاً لذلك فإنه من الضروري اخضاع سلطة التأديب لضمانات وضوابط تحول دون التحكم والتعسف في استعمالها هذا وقد اهتم الفقيه الفرنسي Salon<sup>(٣)</sup> بالجانب القضائى للتأديب وعندئد أن التأديب نشاط مماثل للقضاء وتحترم فيه القواعد التى تجمىء المؤطبق<sup>(٤)</sup> ويقرر أنه اذا كان من الملاحظ التردد فى انتزاع سلطة التأديب من السلطة الرئاسية ، الا أنه يرى أن هذا السبب مقبول عندما يتعلق الأمر بجماعات محدودة قليلة العدد ، ولكنه ليس مقبولاً بالنسبة للادارات الكبيرة حيث تكون مجموعات الوظائف للقيام بمهام الدولة ، والتي تضم ما يقرب من ثلاثة ملايين شخص موزعين في جهات متفرقة . وانه يرى نتيجة لهذا أنه من الممكن حصر الجرائم وايجاد علاقة بين الخطأ والجزاء واعداد مجموعة من الاجراءات التأديبية<sup>(٥)</sup> . ويضيف بأن التجارب تشير إلى أن المقررات التي تبديها اللجان الاستشارية بالنسبة للجزاء توافق عليها Haussées au rang بهذه اللجان الى مرتبة القضاء الحقيقى Juridiction de fait وأنه سيأتى اليوم الذى تباشر فيه السلطة العقابية فى جميع الاحوال بواسطة سلطة متinsée عن السلطة الرئاسية<sup>(٦)</sup> .

---

DUGUIT : Op. Cit. p. 255.

(٢) انظر :

SERGE SALON : Op. Cit. p. 38.

(٣) انظر :

SERGE SALON : Op. Cit. p. 39.

(٤) انظر :

«La repression disciplinaire comme une activité  
comparable à la juridiction et devant en respecter les règles protectrices»

1

Op. Cit. p. 39.

(٥) انظر :

«Il est possible d'enumerer limitivement les fautes disciplinaires : d'établir  
une corrélation entre les fautes et les sanctions et d'élaborer un code  
de procédure disciplinaire».

Op. Cit. p. 39.

(٦) انظر :

«On peu penser qu'un jour viendra où le pouvoir répressif sera dans  
tous les cas exercé par un autorité distincte de l'autorité investie du  
pouvoir de commandement.»

ويضيف إلى أن القضاة الذين يتكونون منهم القضاء التأديبي سيظلون اهتماما بمصالح المرفق أكثر من المجان الاستشارية وسيكون اهتمامهم هذا بقدر أكبر من السلطة التأديبية التقليدية ، هذا وقد ذهب رأى في مصر إلى أن القانون التأديبي ما هو إلا قانون عقوبات في أساسه وموضوعه وغايته . فكما أن منع البراثم يرتكز على ما للدولة من حق الدفاع عن كيانها ، كذلك ترتكز الولاية التأديبية على ما للدولة من حق الدفاع عن كيان الوظيفة التي هي عنصر من عناصر الدولة . وكما أن العقوبات الجنائية جزاء على مخالفه أمر أو نهي ، كذلك تقع العقوبات التأديبية على الموظف لمخالفته أمرا أو نهيا . فيكون موضوع العقوبة الجنائية هو موضوع العقوبة التأديبية - والفاية من العقوبة التأديبية هي أن يرتد المخطئ ، ويزجر غيره من الموظفين حتى لا يتكرر الخطأ كما هو الحال في قانون العقوبات ، إذن فالقانون التأديبي يتفق في جوهره مع قانون العقوبات . غير أنه لا يسرى إلا على فئة من الفئات التي تتكون منها الهيئة الاجتماعية في حين أن الثاني يسرى على الهيئة الاجتماعية كلها<sup>(٧)</sup> .

### تطور سلطة التأديب نحو الطابع القضائي :

تبعاً لهذه الاتجاهات والأفكار تطورت سلطة التأديب في أنظمة الدول المختلفة بقدر متفاوت بالنسبة للتقارب أو التباعد بين قانون العقوبات والقانون التأديبي فكما سبق أن رأينا في الباب التمهيدي كيف نشأ النظام التأديبي واستمد أصوله من طبيعة النظام الوظيفي وتسلط قاعدة الرئاسة على هذا النظام ، فقد اعتبرت السلطة التأديبية عنصرا هاما من عناصر التبعية الرئاسية - حيث أن التهديد بتوقيع الجزاءات التأديبية التي يسلكها الرئيس تعد وسيلة فعالة لالزام الموظفين طاعة الرؤساء ، فالالأصل أن السلطة التأديبية

(٧) انظر : د. اسماعيل زكي : *ضمانات الموظفين في التعيين والترقية والتأديب* سنة

للهيئات الرئاسية مطلقة تماما دون أية قيود<sup>(٨)</sup> .

أدى هذا الأمر إلى وجود تعسف في استعمال هذا الحق من جانب السلطات الرئاسية واصطبغ التأديب في هذا المخصوص بالطابع الشخصي – إلا أنه حدث تطور ملحوظ للحد من هذا الطابع الشخصي – والاتجاه به إلى طابع موضوعي يقترب به من قواعد النظام الجنائي .

ففي بادئ الأمر منحـت عدة ضمانات للموظفين تتمثل في استعارة بعض ضمانات من النظام الجنائي وهي كفالة حق الدفاع ، ضمان الحيدة في ممارسة سلطة التأديب ، اباحة حق الطعن .

وقد توقفت بعض الدول عند هذه الضمانات وهي الدول ذات الطابع شبه القضائي في حين اتجه البعض الآخر إلى الاقتراب من النظام الجنائي وبلغ هذا التطور مداه حيث جعلـت نظام التأديب نظاما قضائيا بالمعنى الصحيح ففصلـت بوضوح بين سلطـتي التـحقيق والاتهـام من جهة ، وبين سلطة المحاكمة من جهة أخرى ، وفي ذات الوقت وضـعت عدة قـيود للـحد من حق السلطات الرئاسية في ممارسة سلطة التأديب وقصرـها على العقوبات البسيطة .

وبذلك نرى أن أهم الخصائص للنظام القضائي في التأديب هو الفصل بين سلطة الاتهـام والمحاكـمة ، واسـتـبعـاغ الصـفة الفـضـائية عـلى اـجـراءـات التـأـديـب وبذلك تتحقق بصورة قاطـعة سيـادة منـطق الضـمان فـي مـمارـسة الوـظـيفـة التـأـديـبية .

وسوف نستعرض الطابع القضائي لسلطة التأديب على الوجه التالي :

المبحث الأول : طبيعة هذا الاتجاه ومبرراته .

المبحث الثاني : تطبيقاته .

المبحث الثالث : تقدير هذا الاتجاه .

# المبحث الأول

## طبيعة هذا الاتجاه

اتبعه القائلون بالطبيعة القضائية للتأديب الى تحليل وظيفة التأديب وتوصلوا من هذا التحليل الى أن التأديب في حقيقته عقاب جنائي ، وهو بهذه المثابة نوع من ولاية القضاء ، ولذلك يجب أن تقسم قواعده بال موضوعية ويتحقق ذلك بحصر الجرائم التأديبية التي يمكن أن يعاقب عليها الموظف - كذا تثبت قائمة العقوبات وايجاد ارتباط بين الجريمة والعقوبة - مع ضرورة قيام قضاة يتسمى الفصل في المنازعات التأديبية واعداد مجموعة لإجراءات التي تتبع في هذه المنازعات .

## الطلب الأول

### بالنسبة لحصر الجرائم التأديبية

من النتائج التي رتبها دوجي على الطبيعة القضائية للتأديب وجوب حصر الجرائم ، ومنذ أن قال دوجي ذلك فإن كثيرا من الفقه القديم والحديث يرى أنه ليس في طبيعة الجرائم التأديبية ما يحول دون تحديدها وهو أمر ممكن رغم تعدد واجبات الوظيفة العامة وطابعها الأخلاقي ، بل يبدو هذا التحديد ضروريا لاكثر من سبب من بينها تحقيق الضمان للعاملين ضد مخاطر التحكم في التجريم ، فضلا عن تبصيرهم بواجبات وظائفهم فيتجنبون مخالفتها .

ويعني ذلك اضفاء مبدأ الشرعية على الجرائم التأديبية وضرورة العمل على تقويتها . ويستند القائلون بهذا المبدأ على الموجب الآتية :

١ - ان الواجبات الوظيفية غير محددة مما جعلها محلا للمنازعات

المستمرة كما أن واجب طاعة الرؤساء تثور حوله كثير من المشاكل من الناحية التطبيقية خاصة ما يتعلق بحدود هذا الواجب ، موقف الموظف ازاء أمر غير مشروع وبذلك فعل فرض أن الواجب نفسه لا خلاف عليه فان مفهومه وحدوده يتطلب وضع تفسير واضح محدد<sup>(٩)</sup> .

٢ - تحديد المخالفات التأديبية يؤدى الى تعليم وتبصير الموظفين بالجرائم التي يواخذون عليها ، بدلا من أن يترك ذلك لتصورات وتقديرات غير منضبطة تماما - ومن حسن الادارة أن يعلم كل موظف منه دخوله الخدمة ما له وما عليه بوضوح . بل ويحسن تسليم العاملين كتيبات تتضمن ذلك . فان أي جراء تأديبى ليس الا قسوة لا معنى لها اذا لم يكن معروفا مسبقا الخطأ الذى ترتب عليه هذا الجراء .

٣ - ان منطق الضمان يستوجب تحديد المخالفات التأديبية . فحرية الادارة فى تحديد المخالفات التأديبية قد ينطوى على استبداد وتعسف .

٤ - تحديد المخالفات التأديبية يدعم فاعلية التأديب ، فالتحديد بما يحمله من الوضوح وعدم الفموض عنصر عام من عناصر النظام ، اذ يشجع الادارة ويساعدها فى اتخاذ الاجراءات المناسبة فالتحديد لا يضع قيودا على حرية السلطة التأديبية او يحد من سلطة التأديب ، وانما يجعل الاجراءات التأديبية بعيدة عن التحكم والاستبداد .

٥ - وما يؤيد هذه الحجج أن هناك بعض الانظمة التى اخذت بتحديد الجرائم مثل التشريع الإيطانى<sup>(١٠)</sup> ورشيل<sup>(١١)</sup> .

### المطلب الثاني

#### ضرورة تثبيت قائمة العقوبات

يقتضى هذا الشرط سريان مبدأ شرعية العقوبة فى المجال التأديبى

Exercice de la fonction disciplinaire : Op. Cit. p. 268.

Op. Cit. p. 32.

SERG SALON : Op. Cit. p. 322.

(٩) انظر :

(١٠) انظر :

(١١) انظر :

وسوف نستعرض هذا المبدأ في بيان مضمونه ثم المراجع التي تؤيد  
ضرورة تطبيقه في المجال التأديبي .

الفروع الأولى

مضمون هذا المبدأ<sup>(١٢)</sup>

يقتضى هذا المبدأ التزام السلطات التأديبية بتوقيع عقوبة من العقوبات التي حددها المشرع من قبل ، ويختلف هذا انضباطون عنه في القانون الجنائي اذ ليس هناك اي تزام في المجال التأديبي للسلطة التأديبية رئاسية كانت او شبه قضائية او قضائية يتوقيع عقوبة معينة بذاتها عن المخالفة التأديبية طالما أنه لم يحدد المشرع ذلك ، ففي هذه الحالة تخفي سلطة الادارة في اختيار العقوبة الملائمة وفي هذا المعنى تقول المحكمة الادارية العليا « ان ترخيص سلطة التأديب في اختيار العقوبة ، مناطه الا يكون المشرع قد حدد عقوبة معينها لمخالفه محددة فحينئذ يتعمد توقيع العقوبة المقررة ومن ذلك المظاهر المنصوص عليه بال المادة ٩٥ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ فيما يتعلق بالجلم

Exercice de la Fonction Publique : Op. Cit. p 17-30.

١٢) انظر :

SERGE SALON : Op. Cl. p. 105.

JACQUE MOURGEON : Op. Cil. p. 114.

FRANCIS DELPEREE : Op. Cit. p. 113-115.

**PLANTEY (A) :** Op. Cit. p. 381.

**COLLARD (C.)** : Op. Cit. p. 17.

• ٢٧٠ • والدكتور الخطّاوي : المرض السابق : ص

والدكتور جودت المنطلي ، المحتمم السابعة ، ص ٣٠٣ .

<sup>١٨٧</sup> المأمور: مصطفى عفيف، المحامى المساعدة، ص:

الدكتور عبد الفتاح عيسى : المجمع السائقي ، ص ٢٦٩ :

بين وظيفة عامة وبين رئاسة أو عضوية مجلس ادارة احدى الشركات المساهمة  
أو الاشتراك في تأسيسها » (١٣) .

## الفرع الثاني

### حجج ضرورة سريان مبدأ الشرعية

يرى الفقه المقارن أن مبدأ الشرعية من المبادئ الأساسية في المجال  
التاديبي ويعتبر ضمانة من ضمانات عدم التعسف الذي قد يتعرض له  
العاملون من قبل السلطات التاديبية وذلك للأسباب التالية :

- ١ - ما ينتهي هذا المبدأ من عدالة مطلقة نظراً لحاجة الجماعة - أياً كانت -  
لحماية مصالحها وأوضاعها المشروعة .
- ٢ - ضرورة تبصير العامل بالعقوبات التي يمكن توقيعها عليه في حالة  
الإخلال بالواجبات المفروضة عليه . وبذلك يكون على علم مسبق بهذه  
الجزاءات ونوعيتها .
- ٣ - أن هذه المرحلة ضرورية لاستكمال انصهار القانون التاديبي  
في القانون الجنائي . من حيث أن الاثنين ذو طابع قضائي بالإضافة إلى  
ما أصاب القانون التاديبي من تطور اتجاهه إلى اصياغ الطابع القضائي على جميع  
عناصره .
- ٤ - أن الاتجاه الهدف إلى إيجاد الربط بين الجريمة والعقوبة التاديبية  
يقتضي في بادئ الأمر ضرورة تشبيت قائمة العقوبات ثم تحديد الحالات  
التاديبية لامكان تحقيق هذا الترابط .

---

(١٣) انظر حكم المحكمة الإدارية العليا الصادر في يناير ١٩٦٦ س ١١ من ٢٧٠ ، نتوى  
الجمعية العمومية الصادرة في ١٢/٢٠ ١٩٦٨ ملف رقم ٢/٨٦ ١٣٢ .

### المطلب الثالث

#### الارتباط بين العقوبة والجريمة (١٤)

من شروط الطابع القضائي للتأديب ضرورة ايجاد ربط بين الجريمة والعقوبة وقد أدى تطور النظام التأديبي نحو الاتجاه إلى الطابع القضائي إلى ضرورة تحقيق هذا الشرط . وقد طبقت فعلا بعض النظم التأديبية هذه الارتباط ولكن بصورة جزئية في بعض الادارات والمؤسسات بخلاف النظام القانوني للوظيفة العامة الذي لم يكتمل التطور نهائيا بشأنها في هذه المخصوص سوى بعض الاستثناءات التي يوردهاشرع التأديبي في حالة ربط عقوبة معينة عند ارتكاب خطأ معين .

ولذلك نرى أن تنظيم ممارسة الحق التأديبي في ادارة البريد بفرنسا أدى إلى تحقيق ارتباط بين الجريمة والعقوبة ونص على قائمة العقوبات التي يمكن توقيعها في حالة ارتكاب مخالفات معينة (١٥) .

---

#### Exercice de la Fonction Disciplinaire

Op Cit. p. 31.

(١٤) انظر :

SERGE SALON : Op. Cit. p. 186 et s.

(١٥) انظر :

YVES CHAPEL : Op. Cit. p. 32.

(١٦) انظر :

«La réduction de traitement de l'ordre de 10 à 20% du traitement mensuel pendant une période de 6 mois au plus — est appliquée» :

- a) pour négligence grave dans le service.
- b) pour irrégularité dans l'ordre de traitement des affaires.
- c) pour inobservation de devoirs de service.
- d) pour attitude incorrecte à l'égard des supérieurs. Des collèges, des subordonnés ou du public.
- e) pour comportement non conforme à la dignité de la fonction.
- f) pour violation du secret professionnel.

وأ本着 القانون الشيل .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 322.

«La correlation des fautes et des sanctions dans l'administration chilienne des postes et télécommunications» (Rusumé du décret no 1.37e du 5 mars 1943).

كذلك الوضع في إيطاليا حيث نص على نفس الشيء بالنسبة لايجاد ارتباط بين العقوبة والجريمة<sup>(١٦)</sup> .

هذا وبالنسبة للوضع في مصر فقد صدرت عدة لوائح للجزاءات تتضمن ايجاد الربط بين الجريمة والعقوبة التأديبية<sup>(١٧)</sup> وقد نص قانون العاملين بالقطاع العام الحالى رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ على أن يضع مجلس الادارة لائحة تتضمن جميع أنواع المخالفات والجزاءات المقررة لها<sup>(١٨)</sup> .

ويشترط لتحقيق هذا الارتباط أن يكون هناك حصر شامل ودقيق للمخالفات التأديبية أي تقنين للمخالفات على أن يتم تقسيمها إلى درجات طبقاً لكل من المعيارين الموضوعي والشخصي وبحسب درجة خطورتها والظروف التي ارتكبت خلالها .

كذلك يجب أن يكون هناك قائمة للجزاءات مع مراعاة الحد منها وتقليل القائمة الخاصة بها حتى يمكن توقعها على الموظفين طبقاً للمخالفات التي تم تحديدها كما سبق أن أشرنا<sup>(١٩)</sup> .

هذا ومن الملحوظ أنه لم يتم حتى الآن ايجاد هذا الترابط الكامل بين العقوبة والجريمة التأديبية حيث أن ذلك يرتبط بباقي عناصر التأديب خاصة ما تعلق منها بشرعية الجريمة التأديبية وأمكانية تقنينها وحصرها بصورة تمنع أي ليس أو تعسف من جانب السلطات التأديبية المخول لها حق توقيع العقوبات التأديبية<sup>(٢٠)</sup> .

---

(١٧) انظر : لائحة جزاءات العاملين ، محافظة القاهرة ؛ القرار رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٧٥ ، لائحة جزاءات العاملين لجنة المواصلات السلكية واللاسلكية (قرار رقم ٢١١ لسنة ١٩٦٦ المعدل بالقرار رقم ٨١ لسنة ١٩٦٧ ) .

(١٨) م ٨٣ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 111

(١٩) انظر :

DE VISSHIER : «Faut-il juridictionnaliser la fonction disciplinaire»  
revue internationale des sciences administratives 1958 No. 1 p. 3.

#### الطلب الرابع

#### استناد سلطة التأديب الى محكمة مستقلة عضويًا ووظيفيًا

ومقتضى هذا الشرط وجود فصل عضوي ووظيفي بين سلطة الاتهام وسلطة المحاكمة ، ومُؤدى ذلك ان لا يشترك ممثلو الاتهام في المحاكمة ، كما لا يجوز لمن كان محققا أو عضوا في السلطة الرئاسية التي شاركت في الادعاء أن يجلس مجلس القضاة - وتقرر بعض النظم التأديبية صراحة هذا الحكم في حين أنه يستفاد ضيقا في بعض الأنظمة الأخرى .

ومعنى ذلك وجود استقلال ذاتي لقضاء تأديبي ، بمعنى التخل عن سلطة التأديب لمحكمة مستقلة ، فيجب طبقاً لذلك أن تترك سلطة التأديب لمحكمة لها استقلال عضوي ووظيفي .

فبالنسبة للامتناع العضوي فيجب أن تعتمد المحكمة على سلطة سياسية ويتمتع أعضاؤها بميزة عدم قابلتهم للعزل خلال مدة عملهم : وبالنسبة للامتناع الوظيفي أو الموضوعي فقضاء التأديب لا يخضعون لأوامر السلطة الرئاسية ، وقراراتهم يجب أن تكتسب حجية وقorte الشيء المضى فيه تحت تحفظ الطعن أمام المحاكم العليا . هذا والتخل عن حق التأديب إلى قضاة مستقل عضويًا ووظيفيا هو نهاية التطور في نظم تأديب الموظف العام . وهذا التطور يرمي إلى تقليص السلطة التقديرية المطلقة للهيئات الرئاسية . وأساساً فهذا التطور لا يوجد في كثير من الأنظمة سوى بعض الدول مثل ألمانيا الاتحادية والنمسا ويوغوسلافيا<sup>(٢١)</sup> .

ويطلب هذا الاتجاه تكوين محاكم تأديبية على نحو يحول بين سلطة الاتهام والتدخل في المحاكمة ، وتختلف الدول ذات النظم القضائية في الأخذ بهذا المبدأ .

ففي ألمانيا الاتحادية تقوم المحاكم التأديبية على أساس دستوري ويتمتع أعضاء هيئة المحاكم بكافة ضمانات الاستقلال المقررة للقضاة ، حتى لو كان

هؤلاء الأعضاء من المساعدين المؤقتين . كما يوجد نوع من النيابة العامة التأديبية(٢٢) مهمتها الأساسية تدعيم الاتهام ورفع الأمر إلى المحكمة المختصة والاشراف على المحاكمة التأديبية في كافة مراحلها وتحقيق الاتصال بين السلطات الرئاسية وبين المحاكم التأديبية كما تتم الإجراءات أمام المحاكم بحضور ذوى الشأن ومواجهتهم ببعض ، كما أن الحكم الصادر في نهاية المناقشات السرية يجب أن يكون مسبباً تسبيباً دقيقاً ويمكن الطعن في القرارات الصادرة من محكمة أول درجة أمام المحكمة التأديبية الاتحادية وذلك على أساس قانونية أو وضعية وأحكام المحكمة التأديبية الاتحادية نهائية . ولا يمكن الطعن فيها بأية طريقة اللهم إلا عن طريق طلب العفو من رئيس الدولة .

هذا وقد وصل النظام الألماني إلى درجة عالية من الكمال وذلك من ناحيتي التنظيم والاستقلال الذين تتمتع بهما هذه الهيئات القضائية ورغم تعقيد النظام الألماني ، إلا أنه يعتبر نظاماً متراوحاً تماماً ارتباطاً كما يعتبر من الناحية التطبيقية نظاماً ملحوظاً في التطور ويعطي مثالاً للتنظيم المتخصص للقضاء التأديبي المستقل من الناحية التنظيمية والوظيفية(٢٣) .

وفي يوغوسلافيا توجد محاكم تأديبية . وهنالك فصل بين سلطتي القضاء والاتهام حيث يتولى الاتهام مدعى تأديبي يعين لهذه عام بواسطة رئيس الهيئة المختصة ويقوم هذا المدعى برفع الدعوى التأديبية بناءً على العناصر التي تقدمها له السلطات الرئاسية . ومع ذلك فإن المحكمة نفسها هي التي تتخذ القرار القاطع في خصوص محاكمة الموظف ، وتقوم المحكمة أيضاً بتعيين محقق يقوم ب مباشرة مهامه طبقاً للقواعد المعمول بها في التحقيق الجنائي ويقوم هذا المحقق بتقديم تقريره ، وعلى أساس هذا التقرير تقرر المحكمة

(٢٢) سوف يتضح ذلك عند استعراضنا لسلطة التأديب بلانياً الاتحادية .  
YVES CHAPELL : Op. Cit. 35.

(٢٣) انظر :

«les system allemand est incontestablement le plus développé et le plus remarquable, il constitue un bel exemple d'une organisation consacrant l'intervention de juridictions ayant réellement une autonomie à la fois organique et fonctionnelle».

ما اذا كانت تستمر في نظر الدعوى ام لا ، وتنظر القضية في جلسة علنية ،  
ويجب أن يسبب الحكم بشكل كاف .

### وفي التمسا : تقوم المجان التأديبية Commissions disciplinaire

بتتوقيع الجزاءات التأديبية الشديدة بناء على اجراءات تأديبية محددة . واعضاء هذه المجان مستقلون تماما ولا يخضعون لاحد خلال مباشرتهم لعملهم . وتلتزم السلطة الرئاسية بقرارات المجان التأديبية .

الا أنه يوجد شك كبير في استقلال هذه المجان وظيفيا وعضويا حيث أنها آلة طيعة Simple instrument في يد السلطات الرئاسية (٢٤) .

### عبارات الاتجاه القضائي :

تتركز اهم صيغ المؤيدون للاتجاه القضائي فيما يلي :

- ١ - ان الهيئات التأديبية المستقلة تحكم موضوعيا دون ان تتأثر بالنفوذ السياسي او الاداري ويتحقق ذلك معاملة عادلة موحدة للجميع ويوفر خصمانة هامة للموظفين ضد اي استبداد محتمل .
- ٢ - ان قيام هيئات قضائية مستقلة لمارسة حق التأديب يمكنها من تحديد معايير السلوك المنتظم لمجموع الادارات والمؤسسات .
- ٣ - ان غاية التأديب هو العقاب . واذا كان الأمر كذلك فان هناك تمائلًا بين العقاب التأديبي والعقاب الجنائي ، ولذلك يجب أن تستumar معظم قواعد القانون الجنائي التي تتناسب مع التأديب خاصة فيما يتعلق بشرعية الجريمة والعقوبة والربط بينهما كذلك باستقلال عضوي ووظيفي لسلطة

التاديب يكون لها جميع الضمانات القضائية بالإضافة الى صبغ اجراءات  
التاديب بالصيغة القضائية .

٤ - قد تكون السلطات الرئاسية غير قادرة على توقيع العقاب بحرية  
وفاعلية بسبب تدخل النقابات والهيئات السياسية وحدوث بعض الضغوط  
عليها . كما تخشى هذه السلطات توقيع العقاب لتجنبها لا يجاد جو سه العمل  
وانارة نفوس العاملين . بالإضافة الى تعود بعض الرؤساء اهمال اتخاذ  
الاجراءات التاديبية مما يؤدي الى ضعف السلطة الرئاسية في ممارستها لحق  
التاديب وبالتالي عدم سير المرفق وانتظامه<sup>(٢٥)</sup> .

## المبحث الثاني

### تطبيقات النظام القضائي

سنعرض في هذا المبحث لسلطة التأديب في النظام التأديبي بالمانيا الاتحادية<sup>(٢٦)</sup> ، وهو من النظم المتطرفة نحو الطابع القضائي ، حيث وصل في هذاخصوص الى درجة عالية من الكمال والتطور ، اذ يعتبر من الأمثلة الواضحة في هذا التطور من حيث التنظيم القضائي لسلطة التأديب .

وستتناول في هذا الشأن الأساس القانوني لسلطة التأديب في النظام الألماني . ثم الاختصاص التأديبي للسلطات التأديبية الرئاسية والقضائية - وآخرها ن تعرض لمزايا وعيوب هذا النظام .

### سلطة التأديب في المانيا الاتحادية

#### تمهيد : الأساس القانوني لسلطة التأديب :

يخضع العاملون في المرافق العامة للدولة لقطاعين قانونيين مختلفين فالموظفون Fonctionnaire يخضعون لاحكام القانون العام المستخدمون Employes والعمال Ouvriers يسرى عليهم قانون العمل حيث تنظم خدماتهم باتفاقيات جماعية تعدد بين الادارة والعمال ، غير ان ذلك لا يمنع من تشجيع مسخدميه وعمال بعقود فردية ويبرر الفقه الألماني هذا الامتياز للموظفين على أساس دستوري ذلك ان حرق السيادة كقاعدة عامة لا يباشرها بصفة دائمة الا الموظفون العاملون الذين تخضع علاقتهم وولايتهم لقانونه

(٢٦) يعتبر النظام التأديبي الحال في مجر من الانظمة ذات الطابع القضائي . وسوف نعرض تفصيليا لشرح سلطة التأديب في مصر في الباب الثاني .

العام (٢٧) .

كما أن تبرير ذلك تؤكد الماده الرابعة من قانون الموظفين الاتحاديين الصادر في ١٤ يوليو سنة ١٩٥٣ بقولها « لا يسمح بالتوظيف الا لاداء المهام التابعة للسلطة العامة كذلك المهام المتعلقة بأمن الدولة أو الحياة العامة التي لا يمكن تغويضها لعاملين تخضع خدمتهم لقانون الخاص » (٢٨) .

ومن هذا يتبيّن ان المشرع الألماني الاتحادي تبني النظرية التنظيمية في علاقه الموظف العام بالأدارة وما يستتبع ذلك من حق الدولة في توقيع العقوبات التأديبية على العاملين بمرافقها العامة .

وسوف نستعرض السلطات التأديبية في النظام الألماني ثم نقدّير هذا النظام وذلك في مطلبين متتاليين .

### المطلب الأول

#### السلطات التأديبية (٢٩)

يقدم النظام الألماني مثلاً متطروراً في الوقت الحاضر للطبيعة القضائية للوظيفة التأديبية . فهذا القضاء يتميز بجز كل الطعون عن المحاكم الإدارية ومن جهة أخرى فإن هذا النظام يحكمه قانون تأديبي فيدرالي وهو يشتمل بصفة خاصة على مجموعة من القواعد والإجراءات التي تحكم العمل التأديبي .

---

FOGERE (L) : «La fonction publique. Etudes et choix des textes commentés institut international des sciences administratives»  
Annot :  
Broxelles 1966 p. 69.

KOEMING (P.) : «La fonction publique en Allemagne fédérale»  
Annot :  
Paris 1973 p. 21.

L'accès de fonctionnaire n'est autorisé que pour l'exercice.

- 1) de tâches relevant de la puissance publique.
- 2) de tâches qui pour des raisons de sécurité de l'état ou de la vie publique ne peuvent être attribuées exclusivement à des agents occupant un emploi relevant de droit privé.

«Le droit disciplinaire des fonctionnaires fédéraux  
dans la république fédérale allemande» revue internationale des sciences administratives no 11 1956 pp. 17-70.

انظر (٢٩) :

وسوف نستعرض فيما يلي السلطات التأديبية في النظام الألماني في أربعة فروع نتناولها على التوالي وهي سلطة المحقق - نم النائب العام التأديبي فالسلطات الرئاسية وأخيراً المحاكم التأديبية .

### الفرع الأول المحقق

وهو يقوم بالتحقيق في كل مخالفة يراد احالتها إلى المحكمة التأديبية ويتم هذا التحقيق قبل الاحالة ولا يخرج من نطاقه سوى الحالات الاستثنائية التي تكون فيها الادانة من الوضوح بحيث لا تحتاج إلى تحقيق ، كحالة التلبس بالجريمة أو سبق صدور حكم جنائي يفيده ثبوت الواقع مادياً ونسبتها إلى العامل . فيجوز في مثل هذه الحالات باتفاق السلطة الرئاسية والنائب التأديبي الاستغناء عن هذا التحقيق الإضافي ، وتقوم السلطة الرئاسية بمناسبة كل مخالفة باختيار المحقق ، ولكنه مع ذلك يباشر مهمته مستقلاً تماماً عنها ، وي الخضع في التحقيق الذي يجريه لقواعد الاجراءات الجنائية في المجتمع بسلطات واسعة كحق مسامع شهود والاطلاع على الاوراق الازمة واستجواب المتهم .

ويجوز الطعن أمام الدائرة التأديبية الاتحادية المختصة في كافة القرارات التي قد يتخذها المحقق أثناء التحقيق كما يجوز الطعن أمامها في القرار الذي تصدره السلطة الرئاسية التي اختارت المحقق في طلب رده . والحكم الذي تصدره الدائرة التأديبية يجوز بدوره أن يكون محل لنطعن أمام المحكمة التأديبية الاتحادية باعتباره من قبل الأحكام غير النهائية .

وبعد الانتهاء من التحقيق يحيل المحقق الاوراق إلى السلطة الرئاسية التي اختارته مشفوعة برأيه الخاص فيما نسب إلى العامل ، كما يخطر النائب التأديبي بهذا الرأى ، وفي ضوء ذلك تحدد السلطة الرئاسية موقفها نهائياً إزاء طلب احاله العامل إلى المحاكمة التأديبية . أما ان تصر على ذلك أو تقرر صرف النظر عن السير في الاجراءات ، وقد تكتفى بجزء يoccus بالطريق

الإداري اذا استبان لها في ضوء ما قام به المحقق - ان المخالفة لا تستوجب جزءاً أشد مما تملك هي توقيعه دون تدخل من الدائرة التأديبية - وللنائب التأديبي سلطة التعقيب على ذلك كله .

### الفرع الثاني

#### النائب العام التأديبي

تتلخص مهمة النائب التأديبي الفيدرالي في ضمان وحدة ممارسة حق التأديب ، وكذلك احترام مصلحة الادارة ، وحسن سير اجراءات التأديب فيقع عليه انتهاء سير الاجراءات التأديبية عبء حماية مصلحة الجهاز الاداري ومصلحة الجماعة ومصلحة المتهم على حد سواء وهو يعتبر كقاعدة عامة حلقة الاتصال بين السلطة الادارية من ناحية والمحكمة التأديبية بدرجتيها من ناحية أخرى .

ويظهر دور النائب التأديبي الاتحادي طيلة سير الاجراءات التأديبية ادارية كانت أم قضائية . فهو يخطر بالتحقيقات التي يجريها رؤساء المصالح وبالقرارات التأديبية التي يصدرونها وكذلك تلك التي يصدرها رؤساؤهم في حالة تقديم تظلمات ادارية ، كما ان له التدخل في التحقيق او القيام به ، وحاله العامل الى المحاكمة والطعن في الحكم الذي يصدر ضده . واذا كان النائب التأديبي يتبع وزير الداخلية ويعتبر من عمال الادارة لا القضاة الا انه في أدائه لوظيفته لا يخضع لغير القانون . هذا وقد سبقت الاشارة الى أن الأصل هو ان السلطة الرئاسية هي التي تتطلب احاله العامل الى المحاكمة التأديبية غير انها لا تقوم بنفسها بهذه الاحالة لأن النائب العام التأديبي هو الذي يملك ذلك وحده ، كما ان له وحده ايداع قرار الاتهام ، ويتضمن هذا القرار بياناً بالمخالفات المنسوبة الى العامل وبأدلة ثبوتها قبله ، غير ان ذلك لا يعني ان النائب العام التأديبي لا يملك في أية حال من تلقاء نفسه احاله العامل الى المحاكمة ، اذ له ذلك متى رأه لازماً في ضوء ما يعطى به من اوراق وبيانات تتعلق بالمتهم . وهكذا تتم الاحالة في مثل هذه الصورة على خلاف رأى الجهة الادارية . واذا كان النائب العام التأديبي هو الذي يملك وحده

وفي كل الحالات اصدار قرار الاحالة وابداع قرار الاتهام فهو وحده كذلك الذي يمتلك تحديد نطاق المخالفات التي يقدم العامل من اجلها للمحاكمة وتلتزم المحكمة التأديبية بالمخالفات الواردة في قرار الاتهام وليس لها ان تتعدها الى غيرها .

هذا ويساعد النائب العام التأديبي في أدائه لوظيفته طائفتان من العاملين تكونان معا النيابة العامة التأديبية وهما :

(ا) الوكلاء :

وهم ليسوا متفرجين بل عاملون اداريون يعملون فعلا في الاجهزة الادارية ويختارهم النائب العام التأديبي لمعاونته بناء على عرض من الجهات التابعين لها ويحدد النائب التأديبي دائرة اختصاص كل منهم . فهم مستلوه لدى جهاتهم الأصلية ولا يخضعون في أدائهم لواجباتهم التأديبية سوى لأوامرها كما انه يملك اعفاءهم من أعمالهم .

(ب) المعاونون :

وهم على خلاف الوكلاء ، عاملون متفرغون يخضعون للنائب التأديبي ويتبعون وزير الداخلية ويقوم النائب بتحديد مهمة كل منهم . وهم بعدهم تفرغهم يساهمون في الاجراءات التأديبية بصورة اوضح من الوكلاء ، كما انهم وحدتهم الذين يقومون بتمثيله أمام المحكمة التأديبية الاعادية .

ونلخص وظيفة النائب العام التأديبي الفيدرالي فيما يلي (٣٠) :

أولاً : ضمان وحدة ممارسة السلطة التأديبية واحترام مصالح الادارة وحسن سير الاجراءات التأديبية .

ثانياً : انه مستقل تماما عن السلطات الرئاسية .

ثالثاً : يمكنه أن يصدر قراراً قضائياً بالنسبة لجميع المخالفات المتعلقة بآدائه الخدمة .

رابعاً : يمكنه على غير رغبة الادارة اتخاذ اجراءات السير في الدعوى التأديبية ويمكنه أيضاً اتخاذ اجراءات الوقف المؤقت عن الخدمة وكذا الاقتطاع الجزئي من المرتب .

خامساً : يمكنه أن يعتضد على قرارات الرئاسات الادارية العليا بشأن عدم اتباع اجراءات التأديب الشككية ، هذا ويمكنه بنفسه القيام باجراء التحقيقات اذا كانت ضرورية لمباشرة وظيفته .

سادساً : الا انه في حالة توقيع العقوبات البسيطة بمعرفة السلطات الرئاسية فان النائب الفيدرالي التأديبي لا يملك اي حق للاعتراض .

### الفرع الثالث

#### السلطات الرئاسية

وهي تباشر نظام التأديب الاداري أي التأديب الذي يتم بواسطة عاملون اداريون دون الالتجاء الى جهة قضائية أو شبه قضائية . وهذا التأديب قد يمارسه رئيس المصلحة أو السلطات الرئاسية العلية وهو ذو طابع اداري محض (٣١) .

في بالنسبة لرئيس المصلحة فانه يقوم باجراء التحقيق مع العامل التابع له فيما قد ينسب اليه من مخالفات وذلك بسماع أوجه دفاعه ، ويجب ان يكون التحقيق كتابياً وأن يخطر به النائب العام التأديبي وعلى أثره وفي ضوء الواقع محل البحث قد يرى رئيس المصلحة أحد أمرين :

- فهو قد يقرر وقف السير في الاجراءات اذا لم ير وجهاً للادانة

---

(٣١) انظر ممارسة الوظيفة التأديبية ، المرجع السابق ، ص ٧١ ، مجلة العلوم الادارية ، السنة السابعة ، ابريل سنة ١٩٦٥ ، ص ١٨ .

ويخطر عندئذ كل من العامل والسلطة الرئاسية العليا والنائب العام التأديبي بقراره الصادر في هذا الشأن .

- وقد يرى أن الواقع المنسوبة إلى العامل تستحق العقاب عليهما وعندئذ قد يكتفى بعقوبات الإنذار أو اللوم أو الغرامة التي لا تتجاوز مرتب شهر فيوقع الرئيس الإداري الجزاء أو يطلب من السلطات الرئاسية العليا توقيعه - وقد يرى أيضاً أن الخطأ يستوجب توقيع عقوبات تأديبية أشد فحينئذ يرفع تقريراً إلى السلطات الرئاسية العليا لاحالة الموضوع إلى المحكمة التأديبية المختصة التي تملك وحدها توقيع العقوبات الشديدة .

وحينئذ تتخذ الاجراءات اللازمة للسير في حالة العامل المتهم إلى المحكمة التأديبية المختصة ، وقرار الجزاء الإداري الموقع من رئيس المصلحة يجب أن يكون كتابياً ومسجيناً ، كما يجب أن يصدر بعد سماع أقوال العامل وتحقيق أوجه دفاعه وأن يحاط النائب العام التأديبي علمًا بذلك .

ويجوز للعامل الذي توقع عليه الجزاء الطعن في قرار السلطة الرئاسية على الوجه التالي (٣٢) :

١ - التظلم منه إدارياً إلى الجهة الرئاسية التالية مباشرة برئيس المصلحة الذي وقع الجزاء وذلك خلال أسبوعين من تاريخ صدور القرار ، ويكون هذا التظلم كتابة ويقدم عن طريق رئيس المصلحة مصدر قرار الجزاء - وللعامل أيضاً أن يتظلم إدارياً من القرار الذي تصدره هذه السلطة إلى السلطة الإدارية الأعلى منها مباشرة وهكذا حتى نهاية التسلسل الإداري ، وتملك السلطة الإدارية الأعلى عند فحصها للجزاء بمناسبة التظلم المقدم عنه الفاء الجزاء نهائياً أو تخفيضه أو تشديده وهي قد تستند في ذلك إلى اعتبارات ترجع إلى المشروعية أو إلى مجرد الملائمة ويجب أن يخطر النائب التأديبي بالقرار الصادر في التظلم .

٢ - الطعن في القرار قضائيا بعد استنفاذ طريق التظلم الإداري ويكون ذلك بطلب كتابي مسبب يقدم إلى المحكمة التأديبية من الدرجة الأولى ( الدائرة التأديبية الاتحادية المختصة ) عن طريق رئيس المصلحة الذي أصدر قرار الجزاء الأصلي المطعون فيه ، وعلى رئيس المصلحة أن يرفق بالطعن عند احالته إلى المحكمة تقريرا مكتوبا بوجهة نظره فيه ، وللمحكمة التأديبية عند نظر الطعن رقابة الوجود المادي للوقائع المنسوبة إلى العامل وما إذا كانت تكون حقيقة خطأ تأديبيا غير أنه ليس لها أن تتعرض لمدى ملائمة الجزاء .

#### دور السلطة الرئاسية العليا :

ويقصد بها أعلى سلطة رئاسية في الوحدة الإدارية التي يتبعها العامل المتهم وهي - في ضوء التحقيق الأولى الذي أجراه رئيس المصلحة عند اكتشافه للمخالفة ، وفي ضوء ما قرره هذا الأخير فيما يتعلق بالجزاء عنها ، وفي ضوء ما حل على هذا الجزاء ( في حالة توقيعه فعلا من رئيس المصلحة ) من تعديلات أثر التظلمات الإدارية التي قدمها العامل ( في حالة وجودها ) - قد تتخذ أحد الاجراءات الآتية :

١ - توقيع عقوبة تأديبية من بين العقوبات التي يجوز توقيعها دون تدخل من المحكمة التأديبية ، وللعامل الطعن في قرار الجزاء الذي يصدر في مثل هذه الحالة أمام الدائرة التأديبية الاتحادية ، ولا مجال هنا بدأهه لتقديم تظلمات إدارية ما دام القرار يصدر فرضا من أعلى سلطة رئاسية يتبعها العامل .

٢ - إعادة الأوراق إلى رئيس المصلحة ليوقع بنفسه الجزاء الذي يراه مناسبا من بين الجزاءات التي لا يلزم لتتوقيعها تدخل المحكمة التأديبية .

٣ - طلب احاله العامل إلى المحكمة التأديبية ويكون ذلك إذا رأت عدم كفاية الجزاء الإداري ، ويتم هذا الطلب بقرار مكتوب ومسنيب ويلاحظ أن هذا الطلب لا يتضمن بذاته احاله العامل إلى المحاكمة لأن الاحاله لا تتم إلا بايداع قرار الاتهام لدى المحكمة عن طريق النائب العام التأديبي ، وعلى ذلك

فطالما لم يتم هذا الإيداع فإنه يكون في وسع السلطة الرئاسية العدول عن طلبها بشأن حالة العامل إلى المحاكمة متى طلبت السلطة الرئاسية منه ذلك ، وإن كان له أن يبدى أمام المحكمة التأديبية وجهة نظره في حرية كاملة ولو كانت في مصلحة العامل المتهم .

#### الفرع الرابع

##### المحاكم التأديبية

وتميز بصفة عامة بما يأتي :

- ١ - نص الدستور على إنسانها وتمارس وظيفتها على وجه الاستقلال ، شأنها شأن المحاكم الأخرى ولها اختصاص قضائي مفروض وتصدر بذلك أحكاما لا تحتاج إلى تصديق من السلطة الإدارية .
- ٢ - تعتبر المحاكم التأديبية جزءا من القضاء الإداري الاتحادي إلا أنها متميزة عنه .
- ٣ - تختص هذه المحاكم وحدها بنظر الدعوى التأديبية وكذلك نظر الطعون القضائية في القرارات الإدارية التأديبية التي تصدر من السلطات الرئاسية .
- ٤ - يشترك في تشكيلها في معظم الحالات عناصر قضائية<sup>(٣٣)</sup> وعنابر إدارية تمثل فئة العاملين . ويعد وزير الداخلية لهذا الغرض قائمة قضم عددا من العاملين الدائمين من يبلغ سنتهم ٣٥ عاما على الأقل . وتسرى القائمة لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد ، ويختار من بين أفراد القائمة – وبمناسبة كل قضية – من يشتركون في تشكيل الدائرة التأديبية الاتحادية أو المحكمة التأديبية الاتحادية هذا ويلاحظ أن التشريع الألماني لا يغير في تشكيل الدائرة التأديبية على حسب درجة العامل الطاعن أو المقدم لدعى المحاكمة .

هذا وت تكون المحاكم التأديبية من درجتين :

- (أ) الدوائر التأديبية الاتحادية كدرجة أولى .
- (ب) المحكمة التأديبية الاتحادية كدرجة ثانية .

### (أ) الدوائر التأديبية الاتحادية

تنشأ هذه الدوائر بقرار يصدر من وزير الداخلية ويحدد نطاق اختصاصها الإقليمي ومقرها ، وتشكل الدائرة من ثلاثة أعضاء - وتحتخص بنظر الطعون المقدمة من العاملين في القرارات الإدارية التي تصدر ضدهم بتوقيع جراءات تأديبية ، كما تحتخص بنظر الدعوى التأديبية التي يحركها النائب العام التأديبي ليصدر فيها حكما بالبراءة أو الادانة مع توقيع أحد الجراءات التي نص عليها القانون ، وهي تدرج من الإنذار حتى الفصل من الخدمة ، وتحدد الدائرة التأديبية إقليميا بحسب محل اقامة المتهم وتعقد جلساتها في سرية وتصدر حكما مسببا وموقعها عليه من جميع الأعضاء .

### (ب) المحكمة التأديبية الاتحادية

وهي محكمة وحيدة مقرها برلين<sup>(٣٤)</sup> وملحقة بالمحكمة الإدارية الاتحادية وتضم داخلياً ثلاث دوائر وتحتخص بما يلى :

١ - النظر في الطعون المقدمة في الأحكام غير النهائية للدوائر التأديبية سواء أصدرت هذه الأحكام خلال طعن مقدم من أحد العاملين في قرار تأديبي إداري أم بمناسبة دعوى تأديبية ويقدم الطعن أما من العامل أو من النائب العام التأديبي أو من السلطة الرئيسية ويجب قبل تقديمه عرضه على الدائرة التأديبية التي أصدرت الحكم المطعون فيه لاحتمال استجابتها للطعن والعدول عن حكمها ، وفي هذه الحالة تشكل المحكمة من رئيس وعضوين من داخل

المحكمة أى من ثلات أعضاء<sup>(٣٥)</sup> .

٢ - النظر في الطعون المقدمة في الأحكام التأديبية النهائية للدواوين التأديبية الصادرة اثر طعن مقدم من أحد العاملين في قرار تأديبي اداري او اثار دعوى تأديبية ، ويقدم الطعن اما من العامل او من النائب العام التأديبي بالاتفاق مع السلطة الرئيسية التي طلبت الاحالة الى المحاكمة ، وقد يبني على عيب في الشكل اصابة الحكم او على خطأ في الواقع او في القانون ، كذلك يجب ان يعرض اولا على رئيس الدائرة التأديبية الاتحادية صاحبة الحكم المطعون فيه حتى يصدر حكمه في قبول الطعن ، وهو حكم يقبل بدوره الطعن أمام الدائرة التأديبية الاتحادية المختصة وفي هذه الحالة تشكل المحكمة من رئيس وعضوين من داخل المحكمة وعضوين من خارجها اى من خمسة أعضاء .

وهكذا يلاحظ انه بينما تشكل الدائرة التأديبية دائمًا من عناصر في اغلبها غير قضائية ( عضوان من ثلاثة ) فان المحكمة التأديبية الاتحادية تشكل اما من عناصر قضائية خالصة او من عناصر قضائية وادارية مع الاحتفاظ للعناصر القضائية بالأكثريية العددية ( ثلاثة من خمسة ) وترجع هذه التفرقة الى طبيعة الوظيفة التي تقوم بها المحكمة التأديبية الاتحادية كمحكمة عليا توحد تطبيق القانون هذا وقد اشار المشرع الالماني الى أنه يجوز في حالات خاصة ان تتفق المحكمة التأديبية الاتحادية بهيئة دواوين مجتمعة تضم سبعة اعضاء وتكون ذلك عندما يراد الفصل في نقطة قانونية هامة كتفسير نص وكذلك اذا ما رغبت احدى دواوين المحكمة في الخروج على ما استقرت عليه الدوائر الأخرى او ما استقرت عليه الدوائر المجتمعة ذاتها ، وحق عرض من الأمر على الدوائر المجتمعة مقرر كذلك للنائب العام التأديبي نفسه ، والرأي الذي تنتهي اليه الدوائر المجتمعة يكون ملزمًا بالنسبة الى الموضوع الذي صدر بتصديه هذا والأعضاء السبعة الذين تتكون منهم الدوائر المجتمعة فهم رئيس المحكمة التأديبية الاتحادية واثنان من كل دوائرها الثلاثة ورئيس

الدائرة وأقدم مستشاريها . هذا والحكم الصادر من المحكمة التأديبية الاتحادية في الموضوع هو حكم قطعي لا يرفع الجزاء الوارد به غير استخدام حق العفو المقرر لرئيس الدولة في مجال التأديب ، إذ يجوز له رفع الجزاء التأديبي أو تخفيفه وذلك سواء توقيع الجزاء بالطريق الاداري أم بالطريق القضائي .

### **المطلب الثاني تقييم النظام الألماني**

يعتبر النظام التأديبي في ألمانيا الاتحادية من الأمثلة الواضحة للنظم القضائية في التأديب حيث تتوافر فيه الشروط المميزة لهذا الطابع القضائي ويتمثل فيما يلي :

- ١ - ان المحقق مستقل تماما عن السلطة الرئاسية . فهناك فصل بين سلطتي التحقيق والاتهام من جهة وبين المحاكمة من جهة أخرى .
- ٢ - يخضع المحقق في التحقيق لقواعد الاجراءات الجنائية فيتمتع بسلطات واسعة كحق سماع الشهود والاطلاع على الاوراق اللازمة ، واستجواب المتهم .
- ٣ - ان نظام النائب العام التأديبي الاتحادي يمثل عنصرا هاما في هذا النظام ويماثل نظام النائب العام في الدعوى الجنائية .

وبالاضافة إلى ذلك فإن النظام لديه مميزاته وعيوبه ويمكن ايجاز ذلك فيما يلي :

### **الفرع الأول مزايا النظام**

- ١ - وصل نظام التأديب الألماني إلى درجة عالية من الكمال وذلك من ناحيتي التنظيم والاستقلال اللذين تمتلك بهما الهيئات القضائية ، ورغم تعقد النظام إلا أنه نظام متراوط تمام الارتباط ، ويعتبر من الناحية التطبيقية نظاما متميزا من نوعه في العالم (٣٦) خاصة وأن الأصل القانوني لهذا النظام

هو التشريع الدستوري الذي يعتبر ضمانة أساسية لهذا النظام ، فمن ناحية فان النظام القانوني لاستعمال السلطة التأديبية بكفل حماية صارمة لحقوق الدفاع وذلك في جميع مراحل الإجراءات من حيث التحقيق ، بمواجهة الأطراف بعض ، دعوة صاحب الشأن ، مساعدة أحد المحامين في جميع المراحل بما في ذلك مرحلة التحقيق كما ان احتمال عرض الأمر على محكمة حقيقة يسمح بالقول بأن جميع الضمانات التقليدية التي تقررها الاجراءات البتانية توجد في النطاق التأديبي ومن ثم لا توجد في هذا المخصوص أية مشكنة تستحق الاشارة إليها بسبب النظام الماخوذ به نفسه وهكذا يتحقق اخطار الموظف بما هو منسوب إليه عن طريق اعلان قرار الاتهام .

ويؤدي المساس بحق الدفاع إلى القرار الابتدائي بواسطة المحكمة التأديبية الاتحادية وتعيد هذه المحكمة الدعوى لاصدار قرار جديد فيها ، وينقض الحكم . هذا ويبدى القضاء اهتماما بالغا بردع كل مخالفه ولو كانت غير مقصودة – ويختضع نشاط الحق أو السلطات الرئاسية لنفس الرقابة ومع ذلك فلا يوجد أية وسيلة للطعن في حالة حدوث عيب في الاجراءات أمام المحكمة الاتحادية نفسها وهي حالة نادرة .

ومن ناحية أخرى فان هذا النظام يحقق ضمانة عدم الانحياز في اتخاذ القرار التأديبي حيث تقوم الهيئات التأديبية بتنظيم نفسها طبقاً لمدول بين المساعدين ولا يوجد على المستوى الاتحادي أية قاعدة ثابتة – ومع ذلك ، فشلة اتجاه إلى السماح باشتراك مساعدين ينتهيون إلى الادارة التي يتبعها نفس الموظف المتهم ، ذلك خلال المحاكمة . وعلاوة على ذلك فلا تنظم الاجراءات التأديبية صور رد أحد المساعدين ، هذا الرد الذي يجوز طلبه استناداً إلى أسباب معينة ، ويجوز لكل من المتهم والنائب العام التأديبي طلب الرد ، والهيئة التأديبية هي التي تفصل بنفسها في قبول هذا الطلب ويفيد القضاء في هذه الناحية متشددًا ومتراجعاً إلى حد كبير فهو لا يسمع بالرد إلا إذا كان خطراً الانحياز وأضيقاً حقيقة دون اعطاء أهمية خاصة لاعتبارات الشخصية .

فهو يقرر انه يجب كمبدأ عام احترام نزاهة القضاة وعدم انحيازهم كامر مسلم به الى أن يثبت العكس ، حيث انه يستبعد من المساعدة في المحاكمة كل من المحقق ، والمدعي العام التأديبي وممثل الهيئة الرئاسية بصفته هذه ، ولأن خصمانات استقلال القضاة تجافي الاعتبارات التي يقوم الرد عليها ، ومع ذلك فهذا وضع استثنائي ، ذلك أن تكوين المحاكم يتم بصورة تحدد حتى الحالات التي يمكن فيها طلب الرد . الا أن ذلك لا يمنع من الموافقة على الرد عند وجود أسباب جديدة .

٢ - النظام الألماني ككل يحقق توازناً معتملاً بين مصلحة المرفق . العام وضمانات الموظفين . وهو الهدف الذي تسعي إليه كافة الأنظمة التأديبية . بالإضافة إلى أنه التطور الذي يهدف إليه القانون التأديبي المعاصري .

### الفرع الثاني

#### العيوب

هناك نقص في الاجراءات والضمانات فمن جهة لا توجد آية وسيلة للطعن في حالة حدوث عيب في الاجراءات أمام المحكمة التأديبية نفسها ، ومن جهة أخرى فإن الاجراءات التأديبية لا تنظم صور رد المساعدين للسلطات التأديبية ، ويبدو القضاة متشددوا ومتربدا إلى حد كبير – فهو لا يسمع بالرد إلا إذا كان الانحياز واضحاً .

## المبحث الثالث

### تقدير الطابع القضائي للتأديب

سبق أن أوضحنا ان شروط الطابع القضائي للتأديب هي ضرورة تعريف المخالفات التأديبية بنصوص قانونية او لائحية تحدد بطريقة كافية بحيث لا ترك مجالاً لتعسف السلطات الادارية الرئاسية . كذا ضرورة تثبيت قائمة العقوبات وايجاد ارتباط بين الجريمة التأديبية والعقوبة التأديبية وأخيراً ضرورة التخل عن سلطة التأديب لمحكمة مستقلة عضوياً ووظيفياً تكون حكامها حجية الشيء المقصى فيه<sup>(٣٧)</sup> .

والسؤال المطروح حالياً هو مدى توافر هذه الشروط مجتمعة في أي نظام تأديبي يوصف بأنه ذو طابع قضائي .

ويمكن اجابة على ذلك بأن هذه الشروط التي تحدد الطابع القضائي للتأديب تتوافر مجتمعة حالياً في أي نظام تأديبي قضائي وانه حتى اليوم لا يوجد تطبيق كامل لهذه الشروط ، والذى يمكن تحقيقه حالياً هو شرط واحد الا وهو التخل عن سلطة التأديب لمحكمة مستقلة عضوياً ووظيفياً وهذا مطبق حالياً في المانيا ويوغوسلافيا والنمسا ومصر كما أشرنا في الباب الثاني وبناء على ذلك فإنه لم يتحقق حتى الآن باقى الشروط المتعلقة بتحديد دقيق للجرائم التأديبية وكذا تثبيت قائمة العقوبات مع ربطها بالجريمة التأديبية .

**بالنسبة لتحديد الجرائم التأديبية :**

فإن التعريف المحدد للمخالفات التأديبية وهو ما يعرف بتقنين هذه

Nullum crimen sine lege المخالفات طبقا لقاعدة لا جريمة الا بنص .

فانه حتى الان لم يعرف القانون التأديبي تحديدا لذلك أو تطبيقا لهذا المبدأ بصورة مطلقة كما هو مطبق في الجريمة الجنائية وذلك لاختلاف نطاق تطبيق كل من القانونين وقد استقر رأي الفقه على صعوبة تحقيق هذه الشروط للأسباب الآتية :

١ - ان محاولة تقنين الأخطاء التأديبية على النسق الجنائي محاولة سطحية متعددة التحقيق عمليا .

٢ - ان الواجبات والالتزامات الوظيفية تتصرف بالصفة الأخلاقية الى حد كبير وهذا الوصف يجعلها غير قابلة للتقنين .

٣ - ان تعدد واختلاف الواجبات الوظيفية داخل ادارات ومرافق الدولة تتتنوع بحسب طبيعة كل منها ولذلك لا يمكن تحقيق هذا التقنين لاختلاف ظروف المرفق العام من وقت لآخر . كذا لاختلاف ظروف وطبيعة كل موظف على حدة فما يعتبر جريمة تأديبية بالنسبة لموظف ما قد لا يعتبر كذلك بالنسبة لغيره من زملائه حيث أن درجة التأيم تختلف في نطاق الفتنة الواحدة من موظف في نطاق الفتنة الواحدة من موظف لآخر بحسب نوع العمل ودرجة الثقافة .

وبالنسبة لتشييد قائمة العقوبات وايجاد ارتباط بين جريمة والعقوبة .  
لأن هذا الشرط موجود في معظم الدول ذات الطابع القضائي والشبة قضائي حيث توجد قائمة للعقوبات . ولكن بالنسبة لارتباط بين الجريمة والعقوبة فانه لا يوجد هذا الارتباط بصورة مطلقة ولكن توجد محاولات لتحقيق ذلك في القانون التأديبي الإيطالي (٣٨) .

(٣٨) انظر : ممارسة السلطة التأديبية المربع السابق ، من ٤٢ .  
ينص النظام الإيطالي على تخفيض المرتب الشهري بنسبة ١٠ الى ٢٠٪ لفتره لا تزيد عن ستة أشهر بالنسبة للمخالفات التالية :  
١ - الاموال الخطر في الخدمة .

ومن هذا يتضح ان وجود طابع قضائى حقيقى متكمال طبقا للشروط السابق ايساها لا يمكن تحقيقه - على الأقل - في الوقت الحاضر وان التطور الذى أصاب السلطة التأديبية هو تطور شبه قضائى فقط لم يكتمل الى النظام القضائى الكامل بالمعنى المشار اليه .

بالاضافة الى ذلك فان هناك عدة انتقادات بشأن الطابع القضائى للتأديب تتمثل فيما يلى :

١ - ان الهدف من التأديب هو تأمين انتظام سير المرافق العامة بالدولة والقطاع العام ، اذ تعتمد هذه المرافق على الاعداد الكبيرة من العاملين لتحقيق اهدافها وتنفيذ سياستها في المجالات المختلفة من اقتصادية او تجارية او صناعية او زراعية ، ولکي تقوم الادارة بمسؤولية تنفيذ هذا العمل على خير ووجه فان ذلك يقتضي تخويلها الوسائل المناسبة لمنع الخلل والانحراف وتبادر الادارة مسؤوليتها عن حسن سير العمل في صور متعددة فقد منحها المشرع سلطة اصدار الأوامر واعطاء التعليمات والتوجيهات الازمة لأداء العمل وسلطة التنظيم وتعنى توزيع العاملين بالمؤسسة او المرافق او الادارات المختلفة كذا شغل الوظائف والنقل والترقية وما الى ذلك ، ولن تستطيع الادارة تحقيق الاهداف المبتغاه من وراء هذه السلطات الا بوضع جزء يضمن فاعلية ما تصدره من أنظمة وقواعد وتعليمات بتوقيع العقاب المناسب على من يخرج عليها . اذ يفترض التأديب دائم ارتكاب العامل مخالفة ادارية وتقتضي مصلحة العمل مجازاته عنها ردعها عن معاودة ارتكابها في المستقبل وذرا لغيره من العاملين عن ارتكاب ذات المخالفة ، ولذا فان التأديب يهدف الى ضمان حسن سير المرفق العام وانتظامه ولا يتأتى ذلك الا باختصاص السلطات الرئاسية بممارسة حق توقيع العقاب على العاملين لتحقيق هذا الهدف .

- 
- ٢ - عدم الانتظام في العمل .
  - ٣ - عدم مراعاة واجب الخدمة .
  - ٤ - السلوك المعيب تجاه الرؤساء .
  - ٥ - السلوك الذي لا يتفق مع كرامة الوظيفة .

٢ - كما عارض بعض علماء الادارة العامة الانجاه الخاص بأسناد سلطة التأديب الى هيئات قضائية مستقلة محبذا تركيزها في يد الرؤساء بحجة انه من الافضل ان تنسحب سلطة التأديب في يد شخص واحد بدلا من وضعها في يد لجنة ولكن ينتقد المحбذون لنظام اللجنة ذلك بحجة ان لنظام اللجنة فائدةتين هما : أنها تسهل اعمال المدير المسئول بعدم تورطيه في قضايا التأديب وثانيا أنها الوسيلة الوحيدة لتأمين الحياد عند اتخاذ القرارات التأديبية . ويجب أن نذكر انه بالنسبة للنقطة الأولى فان الفيسبط الداخلي هو من أهم مسئوليات الادارة فيجب الا يفوض الى لجنة خاصة تولف خصيصا لفرض التحقيق ، ولا شك ان قرارات اللجنة تكون عادة أبطأ وأقل تأكيدا مما لو كانت السلطة النهائية لموضوعات التأديب من اختصاص السلطات الرئاسية .

ويستطرد قائلا « اذا قد أعطينا الادارة سلطة تصريفية كبيرة في القضايا الادارية المحضة فهل لا تؤمن على الموضوعات التأديبية ؟ انه من الضروري أن نوضح انه يجب الا يسمح لأى ادارى مسئول ان يفرض عقوبة شديدة بدون أن يتبع بعض الاجراءات التي تؤمن للموظف المتهم جلسة مرافعة عادلة فإذا كانت هذه الاجراءات واضحة وإذا أعلنت الاسباب الداعية لهذه الاجراءات التأديبية وإذا أصبح المدير مسؤولا عن جميع قراراته ، عندئذ يقل خطير القرارات التعسفية الى الحد الادنى (٣٩) .

٣ - ان خطة التأديب المثل تستهدف تحقيق مبدأين : تحديد الاطار الذين يمكن في نطاقه تنمية السلوك الوظيفي ، ثم اتخاذ اجراء حاسم في مواجهة الأقلية التي تعرف عن هذا السلوك وتخرج عن مقتضياته ولذا يرى علماء الادارة أن سياسة التأديب البناء تقوم على الاسس التالية :

(١) بيان واضح وسليم لأصول العمل مع جزاءات موحدة على الاخلاقيات  
بها .

---

(٣٩) انظر : الاستاذين فتحى لاشين ، عبد الرحيم سعيد ، الرجسي في نظام العاملين بالقطاع العام . فقهها وقضايا ، ١٩٧٢ ، ص ٣٥٥ .

(ب) تزويد العاملين بالتعليمات الازمة بما تتطلبه منهم الادارة على اساس ملاحظة أصول السلوك العامة والانماط الموضوعية لآداء العمل .

(ج) اتخاذ الاجراء اللازم لاحاطة العاملين بكيفية اتباع انماط العمل وأصول السلوك الوظيفي على خير وجه .

(د) التحقيق والفحص الدقيق لنقص اسباب وظروف كل مخالفة قبل اتخاذ اي اجراء تأديبي ضد اي انحراف ظاهر للسلوك الواجب .

ولا يمكن تحقيق هذه الامداد الا عن طريق اجراءات ووسائل تأديب بمعرفة السلطات الرئاسية لأنها الأقدر على تنفيذ مسؤولية ممارسة حق السلطة التأديبية .

٤ - هذا بالإضافة إلى المجمع التي أوردها أستاذنا الدكتور سليمان الطماوى<sup>(٤٠)</sup> ونوردها فيما يلى :

(أ) ان الجريمة الادارية - على النحو الذي سبق تفصيله - لا تقوم على مجرد الاعتبارات القانونية ، بل انها توزن وتقاس على أساس تقاليد ادارية مستقرة ، وتحيط بها اعتبارات لا تكشف عنها النصوص ، مثل ظروف العمل ، ودرجة وعي او ثقافة من يتعامل معهم الموظف من الجمهور ودرجة ثقافة الموظف نفسه ، ومرتبته في السلم الاداري ، ومدى الاعباء الملقاة على عاته ، والتدريب الذي تلقاه .. الخ وكل هذه اعتبارات لا يحسن القضاة - بحكم تكوينهم ، ولبعدهم عن الادارة - الحكم عليها . ومن ثم فيجب أن يترك تقدير ذلك كله للسلطات الادارية التي يتبعها الموظف المخطىء .

(ب) ان انتزاع سلطة التأديب من يد الرئيس ، وقصر حقه على مجرد الاتهام يؤدى به إلى الترد في استخدام سلطة التأديب لأن هيبة سوف تهتز اذا ما واجه اتهاما الى أحد مرموسيه ، واتخذ ضده الاجراءات التأديبية التي

تحد تصل الى حد وقفه عن العمل ، ثم برىء العامل أمام جهة التأديب المستقلة عن ذلك الرئيس الاداري ٦ ولقد أشار الى هذا المعنى أكثر من فقيه كما ذكرنا فيما سلف .

(ج) ان فاعلية التأديب تستوجب أن يتسم بالجسم والسرعة ، وأن يتم في ذات البيئة التي وقع فيها الخطأ ، ليتحقق أثره على أفضل نحو ممكن سواء بالنسبة الى الموظف المخطئ أو بالنسبة الى غيره من يعملون معه فإذا عهد بالتأديب الى جهة بعيدة عن الادارة ، فإن كل تلك المعانى تهتز وتفقد قيمتها لأن التأديب سوف يتاخر ويجهى ، بعد أن تكون قد زالت آثار الخطأ فإذا وقعت العقوبة فإنها سوف تفقد فاعليتها .

(د) ان المسلم به أن التأديب لا يستهدف مجرد العقاب ، وغرضه الأساسي ينحصر في تمكين المرفق من أداء رسالته . ومن ثم فإن الادارة حين تتعاقب أحد الموظفين ، فإنها تتضع في اعتبارها أولا الاحاطة بالظروف التي تم فيها الخطأ والتي مكنته الموظف من ارتكاب الخطأ أو على الأقل سهلت له ارتكابه ، وهذه الخطية في نظرنا تمثل أهم ما في التأديب ، لأن سد الثغرات بالنظر الى الحقيقة التي عدت من قبيل المسلمات في الوقت الحاضر ، والقائمة ومعالجة أوجه النقص في الجهاز الاداري ، أهم كثيرا من عقاب الموظفين المخطئين ، على أن التنظيم السليم للعمل - وهو اجراء وقائم - يقلل كثيرا من فرص الخطأ ، ويحمي الموظف نفسه من التعرض لما يوجب التأديب .

وإذا تمت الاجراءات التأديبية بعيدا عن الادارة ، واقتصر دورها على الاتهام ، فإن المعنى الذي نشير اليه سوف يتوارى خلف الطابع العقابي للتأديب .

(هـ) ولذات الحلة السابقة ، فإن المسلم به أن السلطة الادارية تتمنع بسلطة تقديرية واسعة في التأديب ، بمعنى أنها تستطيع أن تصرف النظر عنه إذا قدرت وفقا لظروف الموظف المخطئ ، أو لظروف العمل بالمرفق الذي وقع فيه الخطأ ، إن التأديب قد يؤدي الى عكس المقصود منه في حين انه لو عهد بالتأديب الى جهة خارج الادارة - لا سيما القضاء فإن سلطة التقدير

المشار إليها سوف تختفي عملاً ، لأن الأمر سوف يركز على الخطأ في ذاته ، وسوف لا تثال الظروف التي أشرنا إليها ما هي جديرة به من اهتمام .

ولهذا يؤيد استاذنا الدكتور/العلماوى النظام الادارى للتاديب حيث انه يمكن التوفيق بين منطق الفاعلية ومنطق الفساد عن طريق قصر حتى توقيع العقوبات التأديبية الشديدة على المحاكم التأديبية<sup>(٤١)</sup> مع بسط رقابة قضائية على القرارات التأديبية التى تصدرها الجهات الادارية المختصة ويجب أن يقف دور القضاة عند حد الرقابة ، اما تحديد الجرائم التأديبية ابتداء واختيار ما يناسبها من عقوبات فيجب أن يترك فى المقام الأول لجهة الادارة التى يتبعها الموظف المخطئ .

---

(٤١) وهذا هو الاتجاه الذى أخذ به المشرع فن قانونى العاملين بالدولة والقطاع العام رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، ٤٨ لسنة ١٩٧٨ . وهو ما سوف نتعرض له تفصيلاً عنده شرح سلطة التاديب في النظام المصرى .



## الباب الثاني

**السلطات التأديبية في التشريع المصري**



## اولا - نظرة تاريخية :

يعتبر شريف باشا رئيس مجلس النظار في مصر سابقاً الرائد الأول في وضع تشريع للموظفين المدنيين لكي ينظم شئونهم الوظيفية وذلك بتاريخ ٢٠ أكتوبر لسنة ١٨٨١ حينما تقدم بتقرير إلى الخديوي يطلب فيه تشكيل قومسيون يكلف بوضع القوانين المتعلقة بشروط قبول موظفي المصالح الملكية وترقيتهم ورفتهم - وقد تم فعلاً تشكيل القومسيون بمقتضى الأمر العالى المؤرخ في ١٠ أبريل سنة ١٨٨٣ الذى شمل لائحة حالة المستخدمين الملكية - وتضمنت كيفية تعيين المستخدمين في الوظائف المتنوعة بالصالح الملكية . كما تقسيم الوظائف وترتيبها ، وكيفية الترقية بالأمسافة إلى الواقع التي تستوجب رفت الموظف أو ترتيب جزاءات أخرى تأدبية عليه ، ثم توالت بعد ذلك التشريعات المنظمة للتاديب<sup>(١)</sup> .

ويعتبر الأمر العالى الصادر في ٢٣ مارس ١٩٠١ بشأن العقوبات التأدبية للموظفين والمستخدمين بالصالح الحكومية من أول التشريعات المنظمة للتاديب . وتتلخص سلطات التاديب وفقاً للأمر العالى المشار إليه فيما يلى<sup>(٢)</sup> :

## ١ - السلطات الرئاسية :

لرؤساء المصالح الحكم بالإنذار وبقطع المأهية لمدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً - أما العقوبات الأخرى بما فيها قطع المأهية لمدة تزيد على الخمسة عشر يوماً فيكون الحكم فيها بعرفة الناظر بناءً على تقرير مجلس التأديب الذي يصدر اصداره بناءً على مقتضى تقرير رئيس المصنحة وبعد النظر في مستندات برامة ساحة المستخدم - وكانت العقوبات التأدبية التي يجوز الحكم بها على الموظفين والمستخدمين يلتصق بالصالح الملكية من :

(١) انظر الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢٨ .

(٢) انظر صالح أحمد الهاشمي ، في الإجازات و المجالس التأدبية لموظفو و منتسبي الحكومة . ١٩٤٧ .

١ - الانذار :

٢ - قطع المأهية لمدة لا تتجاوز شهرا واحدا .

٣ - التنزيل من الوظيفة أو الدرجة أو تنقيص المأهية مع ابقاء  
الوظيفة أو الدرجة .

٤ - الرفت .

٤ - مجلس التأديب :

بشكل في كل مصلحة مجلس يسمى بمجلس تأديب - تشكل هذه  
المجالس في النظارات والمصالح بناء على قرار يصدر من ناظر الديوان مصدقا  
عليه من مجلس النظار .

٥ - المجلس المخصوص :

يشكل في كل نظارة مجلس مخصوص يؤلف من وكيل النظارة بصفته  
رئيسا ومن النائب العمومي لدى المحاكم الأهلية ومن مستشار خديوي بصفة  
أعضاء - وفي حالة غياب وكيل النظارة أو حصول مانع له يقوم مقامه في  
المجلس المخصوص الموظف الذي يعينه الناظر التابع لديوان المستخدم المحال  
على ذلك المجلس . كما يجوز انابة وكلاء أقسام القضايا عن المستشارين  
الخديويين في كافة المجالس التأديبية التي يحتم القسانون وجود أحد  
المستشارين الخديويين بها .

٦ - المحكمة العليا التأديبية :

تشكل تحت رئاسة ناظر الحقانية وأعضاؤها وكلاء وزارة الداخلية  
والمالية والخارجية والأشغال و مدير عموم الأوقاف ومستشار الخديوي يعينه  
مجلس النظار ورئيس محكمة الاستئناف والنائب العمومي لدى المحكمة  
الأهلية . ويخضع لاختصاص هذه المحكمة الموظفون الذين يعينون بمرسوم  
والحكم الصادر من هذه المحكمة لا يقبل الاستئناف .

٧ - المحكمة العليا الإدارية :

تكون برئاسة رئيس مجلس النظار - وإذا منه مانع من ذلك فيرأسها

الاكبر سناً من النظار وتخص بمحاكمة الوزراء ورؤساء المصالح وغيرهم من كبار الموظفين عن المخالفات الخاصة بتجاوز الاعتمادات المالية دون اتباع الاجراءات المقررة ، وبصفة عامة مخالفة القوانين واللوائح والحكم الصادر لا يقبل الاستئناف .

هذا وقد تتابعت التشريعات المختلفة بشأن نظام موظفي الدولة . فصدر القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ - وقد عالج هذا القانون شئون التوظيف وجمع كثيراً من شئون اللوائح المتفرقة في نظام واحد ونسخ ما قبله من أحكام ، على أن القانون المشار إليه قد ترك كثيراً من مسائل الموظفين بالدولة محكومة بقرارات يرجع تاريخ بعضها إلى زمن بعيد ، وبعضها محكم . بقرارات وزارية أصبح مقطوعاً أن الزمن قد فاتها في تطبيقه وهي لا تزال جامدة .

ثم صدر المرسوم بقانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٥٢ بإنشاء مجلس تأديبي لمحاكمة الموظفين المسؤولين عن المخالفات المالية . ثم القانون رقم ٤٨٠ لسنة ١٩٥٤ بإنشاء النيابة الإدارية - ثم صدر القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ بإنشاء المحاكم التأديبية التي تعتبر حجر الأساس في صرح القضاء التأديبي الكامل . وفي هذا القانون استبدل المشرع بنظام المجالس التأديبية نظام المحاكم التأديبية بالنسبة للعاملين الخاضعين لـ(١) القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ تم بالنسبة لمن يخضعون لـ(٢) القانون العاملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ واستمر ذات التقليد في قانون العاملين الذي حل محل القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهو القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ تم القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المعول به حالياً .

والجدير في هذا الصدد أن المشرع أدمج المحاكم التأديبية في القسم القضائي بمجلس الدولة<sup>(٣)</sup> . اذ تنص المادة الثالثة من القانون رقم ٤٧

---

(١) هذا الانجاه سبق أن نادى به أستاذ الدكتور سليمان العطار قبل صدور قانون مجلس الدولة الجديد . قضاة التأديب ، المرجع السابق . من ٤ وما بعدها .

لسنة ١٩٧٢ على أن القسم القضائي بمجلس الدولة يشكل من المحكمة الإدارية العليا ، محكمة القضاء الإداري ، والمحاكم الإدارية والمحاكم التأديبية وهيئات مفوضى الدولة وحددت المادة ١٥ من ذات القانون اختصاص المحاكم التأديبية على النحو التالي :

تختص المحاكم التأديبية بنظر الدعاوى التأديبية عن المخالفات المالية والإدارية التي تقع من :

١ - العاملين المدنيين بالجهاز الإداري للدولة في وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحلي والعاملين بالهيئات والمؤسسات العامة وما يتبعها من وحدات وبالشركات التي تضمن لها الحكومة حد أدنى من الأرباح .

٢ - أعضاء مجالس إدارة التشكيلات النقابية المشكلة طبقاً لقانون العمل وأعضاء مجالس الإدارة المنتخبين طبقاً لأحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ .

٣ - العاملين بالجمعيات والهيئات الخاصة التي يصدر بتعديدها قرار من رئيس الجمهورية من تتجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيهاً شهرياً .

كما تختص هذه المحاكم بنظر الطعون المنصوص عليها في البندين تاسعاً وثالث عشر من المادة العاشرة .

ثانياً : ويمكن إيجاز تطور سلطة تأديب الموظف العام خلال هذه التشريعات على النحو التالي .

#### المرحلة الأولى :

انفرد جهة الادارة بالتأديب حتى عام ١٩٥١ حيث كان للادارة ومجالس التأديب سلطة توقيع كافة العقوبات التأديبية .

#### المرحلة الثانية :

تتميز باشتراك القضاء في سلطة التأديب مع جهة الادارة بعد صدور

القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ب شأن النيابة الإدارية والمحاكم التأديبية  
وما ترتب على ذلك من تغيير جوهري في الاختصاص والإجراءات .

### المراحلة الثالثة :

منذ عب الانفراد القضائي بسلطة التأديب حيث أخذه المشرع بذلك  
المذهب بمقتضى قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ – حيث صار  
تشكيل المحاكم التأديبية تشكيلا قضائيا خالصا . وإنشاء محاكم تأديبية  
قضائية لأول مرة باعتبارها جزءا من القسم القضائي بمجلس الدولة .

وسوف نستعرض فيما يلي سلطة التأديب في ظل قوانين العاملين  
المدنيين بالدولة وفي ظل قوانين العاملين في القطاع العام وذلك بالنسبة لكل  
من اختصاص السلطات الرئاسية والمحاكم التأديبية وذلك على النحو التالي :

فصل أول : السلطات التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة .

فصل ثان : السلطات التأديبية للعاملين بالقطاع العام .



## الفصل الأول

### السلطات التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة

سوف نتناول في هذا الفصل السلطات التأديبية في ظل قوانين العاملين في الدولة والذين خصصوا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وقانون العاملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ثم أخيراً القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على أن يشمل ذلك الاختصاص الرئاسي والقضائي للسلطات التأديبية ، وقبل ذلك يستلزم الأمر استعراض للجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين المدنيين بالدولة بمعرفة السلطات التأديبية المختصة ، ثم نتعرض بعد ذلك للاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية وتناول أخيراً اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة للعاملين المدنيين بالدولة وذلك طبقاً لقوانين المتعاقبة المشار إليها .

# المبحث الأول

## الجزاءات التأديبية

### التي يجوز توقيعها بمعرفة السلطات المختصة

نستعرض فيما يلي الجزاءات التأديبية التي نصت عليها قوانين العاملين المدنيين بالدولة ، بالقدر الذي يوضح لنا كيف وازن المشرع المصري بين منطقى الفاعلية والضمان ٠٠٠ وهو الهدف الأساسي الذي تسعى إليه الأنظمة التأديبية المتطورة ٠

وسوف تقتصر دراستنا في هذا المخصوص على الجزاءات الواردة بقانون العاملين المدنيين الحالى الصادر برقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٠ مع الاشارة إلى اوجه الاختلاف بينه وبين قوانين العاملين المدنيين السابقة ، وسوف نقوم بتقسيم هذه العقوبات إلى ثلاثة مطالب ٠ ن تعرض في المطلب الأول للعقوبات الأدبية وفي المطلب الثاني للعقوبات المالية ٠ وأخيراً للعقوبات المنوية للعلاقة الوظيفية ٠ وذلك على الوجه التالي :

## المطلب الأول

### العقوبات الأدبية

إذا استعرضنا قوانين العاملين بالدولة منذ القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ حتى القانون الحالى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٠ وجدنا أن العقوبات الأدبية تنحصر في عقوبتين فقط هما الإنذار واللوم ٠ ولم ينص القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ إلا على عقوبة الإنذار فقط ولم ينص على عقوبة اللوم ٠

## الفرع الأول

### عقوبة الإنذار

تهدف هذه العقوبة إلى تبصير الموظف بالخطأ الذي ارتكبه وتحذيره من العودة إليه ٠ فهو وسيلة الادارة في توجيه النظر إلى ضرورة احترام

المشوليات الملقاة على عاتقه<sup>(١)</sup> وهو يعتبر أدنى الدرجات في قوائم العقوبات التأديبية وطبيعة هذه العقوبة هي مواجهة المخالفات البسيطة - ولا يترتب على توقيعها أي أثر تبعي سواء ما يتصل بالعلاوات أو الترقيات . هذا وقد نصت بعض لوازح المزاءات على حد أقصى لعدد مرات توقيع هذه العقوبة بهدف تبصير واحتقار الموظف بمعنى تكرار مخالفاته مما يستوجب توقيع عقوبة أشد عند ثبوت عدم جدواها هذه العقوبة بالنسبة له .

وتتفق معظم التشريعات التأديبية على أن هذه العقوبة ما هي الا تحذير للموظف المخطئ لمنعه من تكرار المخالفات فهي بمثابة توجيه كتابي الى الموظف المخطئ لكن يعتبر ما تضمنه بمثابة تبصير له ومناسبة لفهميه بواجباته تجاه المرفق الذي يعمل به<sup>(٢)</sup> .

ويلاحظ أن بعض التشريعات الأجنبية تضع بجوار عقوبة الإنذار عقوبة اللوم أو التوبية أو التكدير الشديد . وفي هذه الحالة تعتبر هذه العقوبات أشد من مجرد عقوبة الإنذار .

وقد نصت م ٨٠ من القانون ٤٧ لسنة ٧٨ على عقوبة الإنذار ولم يحدد القانون حد أقصى لعدد مرات توقيع هذه العقوبة بل تركها مطلقة للسلطات التأديبية .

(١) انظر د. مصطفى عفيفي ، المرجع السابق ، ص ٤٦٣ .

وأيضاً الدكتور سليمان العلماوى . المرجع السابق . ص ٣٠٩ حيث يفرد أن هذه العقوبة قد تضمن تنبية الموظف المخطئ الى خطورة الآثار التي تترتب على عودته الى ارتكاب ذات الخطأ او خطا مماثل ، ولا تعتبر هذه الاشارة أو التنبية بمثابة عقوبة اضافية غير مشروعة .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 210.

(٢) انظر :

«... aussi et avant qu'il me soit trop tard, je crois devoir attires votre attention sur les consequences qui pourraient avoir pour votre situation administrative, un pareil état de chose ... c'est pourquoi je veux esperer que l'avertissement que constitue la presente mise en grade sera entendu de vous...»

## الفرع الثاني

### التنبيه

يعتبر التنبيه أدنى العقوبات التي يجوز توقيعها على الموظفين شاغلي الوظائف العليا وقد كانت أدنى عقوبة لهم في القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هي اللوم . وكان منطق المشرع بالنسبة للموظفين الكبار ينحصر في أحد احتمالين . اما ان الجريمة المنسوبة الى الموظف الكبير لا تجعله غير صالح للبقاء في منصبه وحينئذ يعقوب بالتنبيه او اللوم . واما ان يصبح غير صالح للبقاء في منصبه فيعزل . ويقول استاذنا الدكتور الطماوى (٣) « بالرغم من نبل الاعتبارات التي يقوم عليها هذا المنطق – فاننا – كنا وما زلنا نرى انه محل نظر ، لأن السلطات التأديبية – كما ذكرنا – تتعرج كثيرا من توقيع عقوبة الفصل للاعتبارات الإنسانية وحينئذ تصبح عقوبة اللوم وهي العقوبة الأخف غير ملائمة للجريمة المرتكبة فيفلت كبار الموظفين من العقاب ، بينما تمتد يد العقاب الى صغارهم . في حين ان حسن الادارة يستوجب أن يكون الكبير قدوة للصغير » (٤) .

هذا وقد نصت م ٨٠ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على عقوبة التنبيه بالنسبة للعاملين من شاغلي الوظائف العليا ( مدير عام – وكيل وزارة – وكيل أول ) .

## الفرع الثالث

### اللوم

تفق هذه العقوبة مع عقوبتي الإنذار والتنبيه من حيث عدم الجسامنة . وهي من العقوبات التي تقوم السلطات الرئاسية بتوقيعها واذا نظرنا الى التدرج العقابي في قائمة العقوبات نجد أن اللوم يعتبر أشد جسامنة من التنبيه

(٣) انظر د. الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣١٠ .

(٤) انظر د. مصطفى عفيفي ، المرجع السابق . ص ٢٦٤ .

بالنسبة للعقوبات التي توقع على شاغلي الوظائف العليا . ويقصد بالنوم استئثار السلوك الذي انتهجه الموظف العام خلال مبادرته لعمله الوظيفي . وهو يتعدى الانذار من حيث انه اجراء مهين يعنى نوعا من التحقر والتشهير بالموظفي<sup>(٥)</sup> .

هذا ومن الملاحظ أن قانون العاملين المدنيين الصادر برقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ لم ينص على عقوبة اللوم .

### **المطلب الثاني**

#### **العقوبات المالية**

تتمثل هذه العقوبات فيما نصت عليه م ٨٠ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ الخاص بنظام العاملين المدنيين بالدولة وهى عقوبات ذات طابع مالى . ومن الملاحظ أن الاتجاه الحديث في الوظيفة العامة يستبعد من قائمة الجرائم العقوبات ذات الطابع المالي وسوف نناقش ذلك فيما بعد .

### **الفرع الأول**

#### **تأجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر**

وهذه العقوبة تصيب الموظف في ماله حيث أنها تمثل جزءا متزايدا من راتبه الشهري ينتظره الموظف في موعده ليرتب عليه التزاماته المالية . وقد كان القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤<sup>(٦)</sup> يقرر تأجيل هذه العلاوة لمدة لا تقل عن ستة أشهر بمعنى أنه يجوز أن تمتد إلى عدة سنوات قد تصل إلى موعد استحقاق الموظف للترقية . وبذلك التحديد بالقدر الأدنى لمدة المرمان يكون المشرع قد قصد التحديد التحكمي والتعسفي حيث أن هذا الأمر من أمن المزايا المالية للموظف - الا أن المشرع في القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ قد غير

(٥) انظر حكم المحكمة الإدارية العليا - الدائرة الرابعة في لطعن رقم ٩٠٨ لسنة ١٨ قضائية - كما الطعن رقم ٩٣٠ لسنة ١٨ ق عن الحكم الصادر من المحكمة التadiبية العليا في الدعوى رقم ٦ لسنة ١٢ قضائية - وذلك بجلسة ٦ يناير ١٩٧٩ (غير منشور) .

(٦) المادة ٨٤ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥٢ المعدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ .

في هذه العقوبة وجعلها مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر<sup>(٧)</sup> . وبذلك نرى أن المشرع قد تنبه إلى قسوة توقيع هذه العقوبة وأثارها المالية وبذلك قيد السلطات التأديبية في استعمال هذا الحد بتحديد الحد الأقصى لمرة الحرمان من العلاوة وهي لا تتجاوز ثلاثة أشهر .

هذا ويقصد من هذه العقوبة حرمان الموظف بصفة نهائية من حقه في تقاضي العلاوة محل الحرمان طوال مدة بقائه في درجته الوظيفية إلى أن ينتقل إلى درجة وظيفية أعلى بالترقية دون أن يؤثر ذلك على حقه في تلقي باقي العلاوات المخصصة لتلك الدرجة أو غيرها من الدرجات<sup>(٨)</sup> .

### الفرع الثاني

#### الخصم من الأجر لمدة لا تجاوز شهرين في السنة

وهي عقوبة ذات طابع مالي بحت . وقد حاول المشرع تقييد هذه العقوبة بما يمكن العامل من مواصلة حياته العادلة هو وأسرته وذلك بالقيود التالية :

١ - وضع حد أقصى لمرة الخصم وهي لا تجاوز شهرين في السنة ونص التفسير التشريعي رقم ٢ لسنة ١٩٦٦ للقانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بأن للوزير سلطة توقييم عقوبة الخصم من المرتب بحيث لا تزيد مدة الخصم في السنة الواحدة على ستين يوماً سواء تم توقيعها دفعة واحدة أو على دفعات .

---

(٧) م ٥٧ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ .

هذا وقد كان مشروع القانون العائلي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ قد نص على تأجيل مراعاة استحقاق العلاوة مدة لا تجاوز ستة أشهر - الا أنه عند مناقشة هذا المشروع بمجلس الشعب اقترح الأعضاء تعديل هذه الفقرة ليصبح عقوبة تأجيل موعد استحقاق العلاوة مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر .

انظر : مطبعة مجلس الشعب - الجلسة السادسة والسبعين المقودة مساء الأربعاء الموافق ٣١ مايو سنة ١٩٧٨ ، ص ٢٦ - ٤٧ .

(٨) د. مصطفى عبقرى ، المرجع السابق ، ص ٢٨٦ .  
وانظر أيضاً مضمون هذه العقوبة في القانون المقارن ، المرجع السابق .

٢ - لا يجوز أن يتجاوز تنفيذ هذه العقوبة ربع المرتب شهرياً بعد الربع الجائز العجز عليه أو التنازل عنه قانوناً<sup>(٩)</sup> .

### عقوبة الخصم في التشريع الفرنسي :

قبل صدور القانون الفرنسي عام ١٩٤٦ الخاص بتنظيم الموظفين كانت قائمة العقوبات التأديبية تتضمن عقوبة الخصم من المرتب وكانت توقع على الموظفين جزاء الامتناع أو التقصير في آداء الأعمال الوظيفية المسندة إليهم الأمر الذي يؤدي بالدولة إلى تقييم هذه العقوبة لاحساس الموظف المخطئ بخطورة العمل الذي قام به ووجوب تحمل التبعيات المالية المترتبة على ذلك ، إذ أن هذه العقوبة تحمل من القسوة معنى الردع والزجر . وكانت الادارة الفرنسية تهدف من تقييم هذه العقوبة حسن سير المرفق وانتظامه خاصة وإن الاتجاه الذي يسود النظام التأديبي الفرنسي هو الاتجاه الرئاسي بالنسبة لتقييم العقوبات التأديبية حيث كانت السلطات الرئاسية تتولى تقييم العقوبات التأديبية بصفة مطلقة خلال هذه الفترة<sup>(١٠)</sup> وفي هذا الشأن كان المرتب في الوظيفة العامة ممساناً للأجر في العمل الخاص باعتباره مقابلة للعمل ، فإذا أصاب العمل خلل أو افسد طراب من جانب الموظف فيجب أن تكون هناك مقاومة تمثل في انقاص المرتب بقدر ما أصاب العمل من ضرر ، وهذه المقاومة سلطة تقديرية للادارة توقعها كيما تشاء وفي الحدود التي نراها لتحقيق مصلحة المرفق . وبذلك أصبح المرتب في ظل هذه الفترة بمثابة عن الحصانة ويتهدم به الموظف طوال حياته الوظيفية<sup>(١١)</sup> .

(٩) صدر التفسير التشريعي لذلك في القانون رقم ١ لسنة ١٩٦٩ ونص في المادة الثالثة منه على أنه في تنفيذ جزاء الخصم من المرتب المنصوص عليه في م ٥٩ في شأن اللائحة رقم ٣٢٠٩ لسنة ١٩٦٦ من نظام العاملين بالقطاع العام المشار إليه أن أنه لا يجوز أن يتجاوز الخصم ربع المرتب شهرياً بعد الربع الجائز العجز عليه أو التنازل عنه قانوناً .

انظر أيضاً فتوى الجمعية العمومية للقسم الاستشاري المسندة في ١٩٦٨/٩/١١ .

س ٢٢ ، ص ١٥١١ .

انظر أيضاً في هذا الشأن مضبطة مجلس الشعب جلسة ٧٦ بتاريخ ١٩٧٨/٥/٣١ .

ص ٢٧ .

(١٠) مكرر) انظر النصوص التاريخية لسلسلة التأديب في فرنسا خلال هذه الفترة من ١٥٠ .

انظر :<sup>(١١)</sup>

MARCEL DELEAU : «L'évolution du pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires civils de l'état» Thèse Paris 1913 p. 49.

الا انه بعد صدور قانون التوظيف عام ١٩٤٦ ورغبة بالشرع الفرنسي في توفير ضمانات للموظفين سواء أكانت ضمانات تتعلق بممارسة سلطة توقيع العقاب التأديبي أو ما يتعلق بمبدأ الشرعية وكذلك اتباع اجراءات معينة عند توقيع بعض العقوبات التأديبية فقد تغيرت الفكرة السائدة بالنسبة لمرتب الموظف وأصبح بمثابة عن التعسف وتحصين ضد الخصم ، رغبة من الشرع في اضفاء حماية لهذا المرتب الذي يمثل المورد الرئيسي للموظف وعائلته بوجه عام ، وبذلك أصبحت الفلسفة عقب صدور القانون المشار إليه ان المرتب هو ضمان للموظف خلال مبادرته للوظيفة وبذلك اختفت الفكرة التقليدية التي كانت سائدة بربط المرتب بالعامل ولم يعد لعقوبة الخصم وجود في فرنسا بسبب اعتماد الموظفين على مرتباتهم كمورد أساسى للمعيشة (١١) .

#### عقوبة الخصم من المرتب في التشريع المصرى :

اذا استعرضنا قوانين الوظيفة العامة فى مصر نجد ان عقوبة الخصم من المرتب قد وردت ضمن قائمة العقوبات ، فهي ترد فى ترتيب القائمة بعد الانذار مباشرة ولم يخرج الشرع عنها فى أى من القوانين المشار إليها ، كما أنها وما تزال بالحد الأقصى المقرر لها فى هذه القوانين وهو عدم تجاوزها مدة الشهرين خلال السنة الواحدة مهما تعددت الحالات التأديبية المرتكبة أو الجرائم الموقعة بها أو السلطات التأديبية الموقعة لها (١٢) وبذلك يتضح اصرار المشرع المصرى على تضمين قائمة العقوبات التأديبية لهذه العقوبة ، الا

(١١) انظر :

ALAINE PLANTEY : «*Traité pratique de la fonction publique*» Paris 1953 p. 334.

(١٢) نص م ٨٤ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المعدل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ فقرة ٢ .

نص م ٣١ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ بشأن إعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحاكمات التأديبية فقرة ٢ .

نص م ٦١ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة فقرة ٢ .

نص م ٥٧ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة فقرة ٢ .

نص م ٨٠ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة فقرة ٢ .

انه أحاط تقييع هذه العقوبة بعدة ضمانات أساسية مراعياً ما تتضمنه من انتقاص لمرتب الموظف الذي يعتمد عليه هو وعائلته في معيشته وهذه الضمانات تمثل فيما يلي :

(أ) الزم المشرع كل السلطات التأديبية بعدم تجاوز الحصم المحدد بالمادة شهرياً عن ربع المرتب بعد الرابع الجائز الحجز عليه أو التنازل عنه قانوناً .

(ب) المد الأقصى لنحصم هو شهراً وقد استقر التفسير التشريعي رقم ٢ لسنة ١٩٦٦ للقانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على أن اصطلاح شهرين يعني ستين يوماً بالنظر إلى اختلاف عدد أيام الشهور وتبني السنة من تاريخ تعين الموظف أو العامل<sup>(١٣)</sup> .

ويجدد الدكتور العميد الطماوى عدم استيفاء هذه العقوبة على الأقل بالنسبة إلى الموظف المتزوج حتى لا يعاقب الأبراء .

كما يرى الدكتور مصطفى عفيفي<sup>(١٤)</sup> إن عقوبة الحصم تتسم بعدم الانضباط أو التحديد عند تقييعها حيث تختلف جسامنة الأضرار المترتبة عليها باختلاف شخص الموظف المعاقب بها ودرجته الوظيفية وظروفه المالية الخاصة ، فضلاً عن وقوعها الثقيل بصفة عامة على الموظف وبصفة خاصة بالنسبة لذلك الذي لا يتمتع بأى مصدر خارجي لدخنه ، فضلاً عما تلحقه من أذى بأسرته لتخفيضها لمستوى الدخل المباشر لهم .

#### رأينا بالنسبة لعقوبة الحصم :

نحن نتفق مع الأغلبية فيما يتعلق بهذه العقوبة خاصة وأنها تمس الموظف في مرتبه الشهري الذي يعتمد عليه هو وأسرته – كما ان المرتبات

---

(١٣) الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣١٢ .  
والدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٨٥ . ٢٩٨ .  
(١٤) انظر الدكتور مصطفى عفيفي . المرجع السابق . ص ٢٨٤ .

في ظل النظام الوظيفي في مصر تتضاءل أمام الارتفاع المستمر للأسماء  
فما بال الوضع عند حدوث هذا الحصم ؟ كما أنه من الملاحظ أن المرتب بأكمله  
وفي حد ذاته لا يكفي لمتطلبات الحياة الضرورية . فإذا حدث هذا الحصم فان  
الموظف يلتجأ أما إلى طرق غير مشروعة تتمثل في الإخلال بأعمال وظيفته  
مقابل الارتفاع المادي ، أو اللجوء إلى الاختلاسات وغيره ، أو أن هذا الموظف  
يعمد إلى الاشتغال بأعمال أخرى اضافية تعتبر مورداً ثرزاً بالرغم من  
تعرضه للمساءلة التأديبية لأدائه أعمال خارجة عن وظيفته .

ولذلك نرى ضرورة العمل على الغاء هذه العقوبة ولا يكفي وضع  
الضمانات والضوابط بالنسبة لها . بالإضافة إلى أنه لا يضر المشرع الغاء  
هذه العقوبة فهناك من الجراءات التأديبية ما يعني عنها ولكن لا تمس الأجر  
الشهري . ونرى أن أصلح العقوبات هي التي تمس المزايا الوظيفية أو  
الوضع الأدبي للموظف – خاصة وإن العلاقة الوظيفية بين الموظف والدولة .  
وليس بين أسرة الموظف والدولة . ولذلك لا محل لايقاع الضرر بأسرة  
الموظف المخطى أو المهمل . فالعقوبة شخصية ولا يجب أن تمس الغير والقاعدة  
في الشريعة الإسلامية هي أن الإنسان لا يحاسب إلا على فعله وبهذا وردت  
النصوص العامة في الكتاب والسنة التي أوضحت هذه القاعدة . قال الله  
تعالى « لا تزر وازرة وزر أخرى »<sup>(١٥)</sup> قوله تعالى « وان ليس للإنسان إلا  
ما سعى »<sup>(١٦)</sup> كما وردت الأحاديث الصحيحة التي تؤيد هذا المعنى أيضاً عن  
عمر بن الخطاب قال « لا يجني جان إلا على نفسه ، ولا يجني والد على  
ولده ، ولا مولود على والده »<sup>(١٧)</sup> وعن بن مسعود قال « قال رسول الله صلى  
الله عليه وسلم : لا يؤخذ الرجل بغيره أخيه ولا بغيره أخيه »<sup>(١٨)</sup> .

(١٥) سورة فاطر الآية ١٨ .

(١٦) سورة نحل الآية ٤٦ .

(١٧) سورة النجم الآية ٣٩ .

(١٨) نيل الأوطار للشوكاني ، مطبعة مصطفى الحلبي ١٣٩١ هـ ١٩٧١ م ج ٧ ص ٩٣ .  
هذا وقد علّم بعض أعضاء مجلس الشعب بالألا يعتبر خفض الأجر عقوبة مقرراً بأن  
الإنسان أو العامل الذي رتب حياته على مبلغ معين ، ثم وقعت عليه عقوبة بخفض أجره ، فهذا  
يعتبر عقوبة للأسرة وليس للفرد .

### الفرع الثالث

#### الحرمان من نصف العلاوة الدورية

وقد كان القانونين ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ينصان على حرمان من العلاوة الدورية - أي الحرمان - من كل العلاوة ولكن القانون الحالى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ نص على الحرمان من نصف العلاوة الدورية فقط . وفي هذا الشأن نرى أن القانون الحالى يراعى القيمة المالية لهذه العلاوة واعتماد الموظف هو وأسرته على هذا المورد . ويصدق على ذلك ما سبق أن قررناه بالنسبة للعقوبات المالية السابقة المشار إليها .

### الفرع الرابع

#### الوقف عن العمل

وسوف نتناول هذا الموضوع بالتفصيل عند عرضنا لاختصاص السلطات التأديبية في مصر<sup>(١٩)</sup> .

### الفرع الخامس

#### تأجيل الترقية عند استحقاقها لمن لا تزيد عن ستين

لم تشتمل قوانين التوظيف السابقة منذ القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥٢ ، ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على مثل هذه العقوبة . وقد استحدثتها المشرع في القانون الحالى رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وكانت تعتبر في القانونين المشار إليهما من العقوبات التبعية في حالة ما وقعت على الموظف عقوبة تأديبية من العقوبات المنصوص عليها في المادة ٦٨ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤<sup>(٢٠)</sup> .

هذا وقد سبق أن انتقد الدكتور العميد الطماوى<sup>(٢١)</sup> هذا الوضع في كلا القانونين المشار إليهما . ولذلك فقد استجاح المشرع في القانون الحالى

(١٩) انظر المبحث الثاني .

(٢٠) وكانت تتناسبها المادة ١٠٣ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .

(٢١) انظر الدكتور الطماوى . المرجع السابق . طبعة ١٩٧١ ، ص ٣٦ .

لها النقد وحول العقوبة الى عقوبة أصلية ، فمن توقيع عليه هذه العقوبة يرجأ تنفيذها الى حين استحقاقه الترقية بالأقدمية أو بالاختيار واذا يرجأ موعد الترقية الى تاريخ انقضائه المدة التي تحددها سلطة التأديب المختصة في نطاق السنتين اللتين حددهما الشرع ، ولكن الموظف لا يستحق الترقية تلقائياً بانقضاء السنتين بل يجوز للسلطة المختصة بالترقية أن تقرر مدى صلاحيته للترقية في ضوء الأخطاء التي عوقب من أجلها ، لا سيما إذا كانت الترقية في النسبة المقررة للترقية بالاختيار .

هذا ويلاحظ أن قائمة العقوبات التأديبية بالقانون الفرنسي تشتمل على هذه العقوبة ولكن بصورة أشد واقسى حيث أنها تنص على حرمان من الترقية وتسمى الشطب من قائمة الترقيات وقد ورد النص عليها بال المادة ٣٠ من الأمر القانوني رقم ٤٤٤ الصادر بتاريخ ٤ فبراير سنة ١٩٥٩ .

#### الفرع السادس

#### خفض الأجر في حدود علاوة

لم يكن القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ينص على هذه العقوبة كما ان القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ كان ينص على خفض الأجر بصفة مطلقة ولم يحدد نسبة هذا التخفيض أو مدته أو الحد الأدنى أو الأقصى المقرر لها مما أدى بالفقه والقضاء الى الاسهام في وضع تلك الحدود وبيانها لتسهيل مهمة السلطات التأديبية عند توقيعها . ومن المبادئ المقررة في هذا الخصوص انه يجب الا يؤدي خفض المرتب الى استحقاق الموظف لمبلغ يقل عن ذلك المقرر تقاضيه في أول مربوط الدرجة الوظيفية(٢٢) .

#### الفرع السابع

#### الخلس الى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة

لم يتضمن القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هذه العقوبة . وبالرغم من النص

(٢٢) فلسفة العقوبة التأديبية . المرجع السابق ، ص ٢٩١ .

عليها في القانون الأسبق رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ حيث كان ينص في مادة ٨٤ منه المعدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٣ على خفض الدرجة بصورة مطلقة دون وضع حدود أو ضوابط لها بالنسبة لوظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة أو إلى وظيفة أدنى - وقد استحدث القانون الحالي ٤٧ لسنة ١٩٧٨ هذه العقوبة بعد تحديدها بالنص على أن الخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة<sup>(٢٣)</sup> .

وتقتضي هذه العقوبة خفض الأجر بصورة مباشرة لأن العامل الذي توقع عليه سينزل درجة في السلم الإداري مما ينعكس أثره على وضعه الوظيفي من حيث الاختصاصات وفرص الترقية والصلاوات الدورية ولكنه يحتفظ بمرتبه الذي كان يتلقاه - ويفهم من هذا النص أنه يجب أن يكون العامل في وضع وظيفي يسمح بتوقيعها ، بان يكون ثمة درجة أدنى من المرجة التي يشغلها وقت توقيع الجزاء ، ومن ثم يتبعن على سلطة التأديب المختصة أن تختار عقوبة تناسب وضعه الوظيفي<sup>(٤)</sup> .

### الفرع الثامن

#### الخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة

#### مع خفض الأجر إلى القدر الذي كان عليه قبل الترقية

واضح أن هذه العقوبة تشتمل على العقوبتين المقررتين في الفقرتين السابقتين لأنها تنطوي على تنزيل العامل درجة في السلم الإداري وهي الدرجة الأدنى مباشرة للدرجة التي يشغلها وقت توقيع الجزاء ، والعقوبة تنطوي أيضاً على خفض الأجر إلى القدر الذي كان عليه قبل الترقية التي يكون العامل قد نالها قبل التأديب مباشرة ، ويقرر الدكتور العميد

---

(٢٣) موقف فرى أن المشرع في القانون رقم ٤٨ لسنة ٧٨ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام لم يتبع نفس الألغاظ وستنتعرض لذلك في حينه .

(٤) الدكتور الطماوى ، المرجع السابق . من ٣٦٧ .

الطماوى<sup>(٢٥)</sup>) أن هذه العقوبة تكون باللغة القسوة اذا كان العامل قد يرتكبها في الدرجة التي سوف يتزداد قسوة هذه العقوبة اذا وضعتها في الاعتبار « خفض » درجات العاملين في قانون العاملين الجديد اذا أصبحت هذه الدرجات وفقا للمجدول الأول المرافق للقانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ست درجات فقط . وعلى اي حال فان سلطة التأديب المختصة سوف تضع في اعتبارها قسوة هذه العقوبة<sup>(٢٦)</sup> .

### المطلب الثالث

#### عقوبات تتضمن انتهاء العلاقة الوظيفية

تضمنت المادة ٨٠ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ عقوبتين خاصتين بانهاء العلاقة الوظيفية بين العامل والدولة . وهما :

#### الفرع الأول

##### عقوبة الاحالة الى المعاش

لم يكن القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ينص على هذه العقوبة الا ان القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قد نص عليها ضمن العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين المدنيين . الا أنها كانت مقصورة على كبار الموظفين العاملين بالدولة من شاغلي وظائف الادارة العليا او الفئة الوظيفية التي يبدأ مرتبها بمبلغ ٨٧٦ جنيها دون غيرهم من العاملين المدنيين ذوى المراكز الوظيفية الدنيا . الا ان القانون الحالى رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ الخاص بتنظيم العاملين المدنيين بالدولة قد نص على هذه العقوبة على ان تشمل ايضا جميع العاملين سواء المراكز الدنيا او العليا . وبذلك تساوى جميع العاملين بالدولة امام هذه العقوبة ويجوز للسلطات التأديبية توقيعها على اي منهم .

(٢٥) الدكتور الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣١٨ .

(٢٦) انظر موضوع العقوبة المشار إليها بالنسبة للقانونين الفرنسي والالمانى ، نلسنة عقوبة التأديبية ، المرجع السابق ، ص ٣٠٠ وما بعدها .

هذا وقد وردت هذه العقوبة مجردة من أي وصف بالنسبة للمعاش أو المكافأة وحيث أن هذه العقوبة لا توقع الا اذا كان في الغالب العامل موقوفا من الجهة الرئاسية أو المحكمة التأديبية ، حيث أن توقيع هذه العقوبة لا توقع الا بمعرفة المحكمة التأديبية ولذلك تسرى عليها القواعد الخاصة بالوقف بالنسبة للمرتب .

## الفرع الثاني

### الفصل من الحسنة

هي أقصى العقوبات التي توقع على العاملين ولم يكن منصوصا عليها في القوانين السابقة . ومن الملحوظ أيضا أن القانون الحال لم يتعرض بالنسبة لها بشأن المرتب أو المعاش ولذلك تطبق بالنسبة لها القواعد السابقة بالنسبة للحالات إلى المعاش ويجب اعمال التفسير الضيق بالنسبة للحقوق المالية المترتبة على هذه العقوبة<sup>(٤٧)</sup> .

### الملاحظات التي اوردتها المذكرة الإيضاحية للقانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨

#### بشأن قائمة العقوبات التأديبية

راعت المادة ٨٠ التدرج في أنواع الجزاءات فأضافت إلى ما قررته القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ منها بجانب ذكرها على سبيل المجرم - الجزاءات الواردة في البند من ٦ - ١٠ كما عدلت هذه المادة باقي الجزاءات التي أبقت عليها ، فقدمت جزء تأجيل موعد استحقاق العلاوة على جزء الخصم من الأجر لأن الأول أخف من حيث العبء المالي من الثاني . كما زادت مدة التأجيل من ثلاثة أشهر إلى ستة ، ومدة الخصم من شهرين إلى ثلاثة ، وذلك حتى يمكن توقيع هذه الجزاءات بمعرفة السلطة المختصة بما يضمن تحقيق الانضباط وحسن سير العمل وذلك بدلا من تقديم العامل إلى المحاكمة في

---

(٤٧) كان القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ينص على عقوبة العزل من الوظيفة مع العرمان من معاش أو المكافأة وذلك في حدود الربع . وهذا لم يرد في القانون العالى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

الحالة التي يراد فيها توقيع جزاء تأجيل موعد استحقاق العلاوة وما يترب  
على ذلك من تعليق أمر العامل لمدة طويلة تقتضيها اجراءات المحاكمة  
التأدبية .

كذلك فان التدرج الذى اوجده المادة المشار إليها فى البنود من  
٦ - ١٠ يكفل رعاية أكثر للعامل الذى قد لا تقتضى مخالفته الادارية توقيع  
جزاء الفصل من الخدمة عليه لأن جزاء الاحالة الى المعاش ( ومن باب أولى  
الجزاءات الواردة في البنود من ٦ - ٩ ) يعتبر أخف جزاء الفصل من الخدمة  
كذلك فقد صبح المشرع الوضع بالنسبة للجزاءات التي توقع على شاغلى  
الوظائف العليا فقدم جزاء الاحالة الى المعاش على جزاء الفصل من الخدمة كما  
جمل المشرع للسلطة المختصة توقيع جزائى التنبية واللوم على شاغلى  
الوظائف العليا وذلك لنفس الحكمة السابق ايرادها وهي التي تقضى بضرورة  
أن يتقرر للسلطة المختصة ذلك تحقيقا للانضباط وحسن سير العمل وحتى  
لا يظل أمر العامل في هذه الوظائف العليا معلقا مدة قد تطول بسبب تقديمها  
للمحاكمة خاصة اذا كانت المخالفة قد لا تقتضى أكثر من توقيع جزاء التنبية  
أو اللوم .

## المبحث الثاني

### الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية

سوف نتعرض في هذا البحث إلى بيان الاختصاصات التأديبية للسلطات الرئاسية في ظل قوانين العاملين المدنيين بالدولة منذ القانون الصادر رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ حتى القانون الحالي الصادر برقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وذلك في المطالب التالية :

**المطلب الأول** : طبقاً للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١

**المطلب الثاني** : طبقاً للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤

**المطلب الثالث** : طبقاً للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١

**المطلب الرابع** : طبقاً للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨

#### المطلب الأول

##### الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية

طبقاً للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١

#### ١ - وكيل الوزارة ورئيس المصلحة :

نصت المادة ٨٥ من القانون المشار إليه على أنه « انه لو كيل الوزارة أو الوكيل المساعد أو لرئيس المصلحة - كل في دائرة اختصاصه - توقيع عقوبة الإنذار والمحض من المرتب عن مدة لا تجاوز ٤٥ يوماً في السنة الواحدة. بحيث لا تزيد مدة العقوبة الواحدة عن ١٥ يوماً » .

#### ٢ - الوزير :

وللوزير سلطة توقيع العقوبات المشار إليها في الفقرة الأولى - كما تكون له سلطة إلغاء القرار الصادر من وكيل الوزارة أو الوكيل المساعد

أو رئيس المصلحة أو تعديل العقوبة بتشديدها أو خفضها ، وذلك خلال شهر من تاريخ اصدار القرار . وله ، اذا ما الغى القرار ، احاله الموظف الى مجلس التأديب خلال هذا الميعاد .

فسلطنة الوزير ، طبقاً لهذا القانون ، تنتمي الى نوعين :

(أ) سلطة تأديبية مبتدأة :

يعنى أن الوزير هو الذى يوقع العقوبة التأديبية لأول مرة – وقد اعترف للوزير بهذا الحق في ظل القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بمقتضى المادة ٨٥ معدلة ، (٢٨) بالقانون رقم ٢٢٠ لسنة ١٩٥٥ حيث منع حق توقيع عقوبته الانذار والخصم من المرتب عن مدة لا تجاوز ٤٥ يوماً في السنة الواحدة بحيث لا تزيد مدة العقوبة الواحدة عن ١٥ يوماً ، أي أن الوزير في هذا الاختصاص المبتدأ يشارك الوكيل ورئيس المصلحة في اختصاصهما التأديبي ، أي أنه يملك – بالنسبة إلى كافة العاملين بوزارته – توقيع العقوبات التي يجوز لها توقيعها .

(ب) سلطة تأديبية تفعيلية :

تتمثل في حق الوزير في الغاء القرار الصادر من وكيل الوزارة أو الوكيل المساعد أو رئيس المصلحة أو تعديل العقوبة بتشديدها أو خفضها وذلك خلال شهر من تاريخ اصدار القرار .

هذا وقد نصت المادة ٨٥ من القانون المشار إليه على حكم خاص بالتفويض فنصت في فقرتها السابعة أنه يجوز للوزير بالاتفاق مع الوزير المختص تفويف رؤساء المصالح بالوزارات الأخرى في توقيع الجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى على الموظفين القائمين بالعمل في هذه المصالح الشاغلين لنوطائف التي ينص عليها الوزير وهي فقرة أضافها

(٢٨) كانت المادة ٨٥ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في أول الأمر تحمل سلطنة توقيع عقوبته الانذار والخصم من المرتب لوكيل الوزارة أو رئيس المصلحة دون الوزير – تم صدر القانون ٢٢٠ لسنة ١٩٥٥ بتعديل تلك المادة ومنع الوزير سلطة توقيع العقوبتي .

القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٦١ - وواضح أن هذا التفويض له طابعه الخاص فهو ليس تفوضا من الوزير لرئيس مصلحة داخل وزارته ولكنه تفويض منه لرئيس مصلحة تتبع وزارة أخرى مستقلة عنه - لذلك كان المشرع يتطلب لتمامه أن يكون بالاتفاق مع الوزير المختص - وقد ورد بالذكرة الإيضاحية من القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٦١ المشار إليه بيان الحكم من هذا النص قائلة « نظرا لأن بعض موظفى مصلحة الأموال المقررة وغيرها من المصالح يعملون بصفة دائمة بجهات أخرى كالمديريات والمحافظات وقد أبدت بعض هذه المصالح أن جهازها الإدارى يقصر عن احكام الرقابة على أعمال موظفيها ومستخدميها من تقع مقار أعمالهم بجهة غيرها ، كما أنه تثور بعض الصعوبات فى توقيع الجزاءات التأديبية عليهم فضلا عن عدم تحقيق الرقابة الكاملة لرئيس الادارة ، الذى يشرف عليهم بالجهات التى ي العملون بها فضلا وذلك لفقدانه سلطة توقيع الجزاءات التأديبية باعتبارها الأداة التى شرعت لتقدير سير العمل بالمرافق العامة - لذلك رأى ديوان الموظفين تعديل المادة رقم ٨٥ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بحيث يرخص للوزير المختص فى تفويض الاختصاص فى توقيع الجزاءات على كل أو بعض موظفيه الذين يعملون بصفة مستمرة بجهات ليست تابعة لوزارته ، إلى الرؤساء بالوزارات الأخرى حتى يمكنهم أن يمارسوا اختصاصهم فى تحقيق الرقابة الفعالة والاشراف الدقيق على الموظفين الذين يعملون بهذه الجهات . »

### المطلب الثاني

#### الاختصاص التأديبى للسلطات الرئاسية

طبقا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤

### ١ - وكيل الوزارة ورئيس المصلحة :

نصت المادة ٦٣ على أنه لوكيل الوزارة أو لرئيس المصلحة كل فى دائرة اختصاصه توقيع عقوبة الإنذار والخصم من المرتب عن مدة لا تجاوز ٣٠ يوما في السنة الواحدة بحيث لا تزيد مدة العقوبة الواحدة عن ١٥ يوما .

## ٢ - الوزير :

وللنوزير سلطة توقيع عقوبات الإنذار والخصم من المرتب بحيث لا تزيد مدة الخصم في السنة الواحدة على ستين يوماً - كما يكون له سلطة الغاء القرار الصادر بتوجيه العقوبة وتعديلها بخضبها أو تشديدها في حدود العقوبات السابقة .

كما تضمن القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ التفويض في الاختصاص عن طريق صدور لائحة للجزاءات في كل وزارة أو مصلحة تتضمن تحديد الرؤساء الذين يجوز تفویضهم في توقيع العقوبات التي يعهد بها أصلاً إلى وكيل الوزارة أو رئيس المصلحة ، ومعنى ذلك أن وكيل الوزارة ورئيس المصلحة من حقه أن يفوض سلطته في التأديب ، والتي يستمدتها من القانون مباشرة إلى بعض الرؤساء الذين هم أدنى منه درجة (٢٩) .

وبالنسبة للوزير فإنه طبقاً لهذا القانون له سلطات تنتهي أيضاً إلى نوعين :

### (أ) سلطات قاديمية مبتدأة :

للوزير سلطة توقيع عقوبات الإنذار أو الخصم من المرتب بحيث لا تزيد مدة الخصم في السنة الواحدة على ستين يوماً ( مادة ٦٣ فقرة ٣ ) .

وهذا الحق المبتدأ للوزير في توقيع العقوبة التأديمية لا ينسى من حق وكيل الوزارة أو رئيس المصلحة في توقيع العقوبة في الحدود التي يملكونها ، ولا يجعل قرارهما بالعقوبة معلقاً على تصديق الوزير ولكن قرارهما يخضع لمراجعة من الوزير وفقاً لاختصاصه التعقيبي .

### (ب) سلطات قاديمية تعقيمية :

بالرغم من أن سلطة الوزير التعقيمية كانت مقررة في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، فإن المشرع في القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قد استعمل

عبارة مغایرة ، فب بينما نصت المادة ٨٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ على حق الوزير في الغاء القرار الصادر من وكيل الوزارة أو الوكيل المساعد أو رئيس المصلحة فان المادة الجديدة (٦٣) تقول : « الغاء القرار الصادر بتوقيع العقوبة ». وقد علقت الجمعية العمومية للقسم الاستشاري بمجلس الدولة على هذه المغایرة حيث قالت : « ومن حيث أن من القواعد الأصولية اعتبار المشرع منزها عن الخطأ وعن السهو والنفو ، وعلى ذلك فكل تغيير يستعمله لا بد وأن يقصد به غرض خاص ومعنى متميز ، وكل مغایرة في اللفظ يلجمأ اليها بالنسبة إلى وضع تشريعي سبق استقراره ويعد مصدراً للتشريع الجديد ، لا بد أن تكون مقصودة ليس في ذاتها فحسب بل في آثارها ومؤداها القانوني ، فإنه إذا كان اللفظ المستعمل في القانون القديم لم يشمل نقداً أو اعتراضاً مما يستدعي التفكير في تناوله بالتعديل ، ونتيجة لذلك فلا مناص من القول بأن المشرع في القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قد أورد – العبارة الجديدة الخاصة بسلطة الوزير في التعقيب على قرارات الرؤساء في مجال التأديب قاصداً التعديل والمغایرة – ومن مقتضى ذلك أن ما يملكه الوزير في التعقيب على قرارات الرؤساء في مجال التأديب يتعدد بالقرارات الصادرة بتوقيع العقوبة دون القرار الصادر بالحفظ ، وانتهت الفتوى إلى أن القرارات الصادرة من الرؤساء الذين يملكون سلطة توقيع العقوبات بالحفظ تكون بمنأى عن التعقيب فيما يمتنع الوزير الغاء القرارات الصادرة من مرؤوسه بالحفظ بعكس الحال عليه في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ . »

ويعنق أستاذنا الدكتور سليمان الطماوى على هذه الفتوى قائلًا (٣٠) :

« إن الجمعية العمومية للقسم الاستشاري قد رتبت على هذه المغایرة في الصياغة نتيجة بالغة الأهمية – لعلها تجاوزت قصد المشرع ، وهذا التفسير المرف لنصوص ، وان اتفق مع قواعد التفسير المعروفة فإنه يخالف أصلاً عاماً في القانون الإداري وهو أن حق الوزير في التعقيب على جميع

القرارات الصادرة من مرؤوسه في جميع المجالات هو حق أصيل يستمد  
من طبيعة منصبه وكونه الرئيس الأعلى ،

ويمكن ايجاز نقط المغایرة بين القانونين رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١  
ورقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ في الآتي :

١ - ان المشروع طبقا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قد انتقص من سلطة  
الهيئات الرئيسية في توقيع عقوبة الخصم من المرتب وجعلها ثلاثة أيام  
في السنة الواحدة بينما كانت في القانون السابق ٤٥ يوما .

٢ - في ظل القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ كان الحد الأقصى لسلطة الوزير  
في الخصم من المرتب هو ٤٥ يوما . الا أنه في ظل القانون رقم ٤٦ لسنة  
١٩٦٤ رفعه المشروع إلى ستين يوما .

٣ - لا يجوز للوزير في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ توقيع  
عقوبة الخصم لمدة تزيد عن ١٥ يوما في المرة الواحدة ولكن طبقا للقانون  
رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ يمكن للوزير توقيع عقوبة الخصم لمدة ستين يوما  
في الدفعة الواحدة .

٤ - ان المشروع في القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ افسح للوزير من  
حيث بدء سريان مدة استخدام السلطة التمهيدية فاستبدل بعبارة الشهر  
في القانون القديم عبارة ثلاثة أيام ، وجعل المدة تسرى من تاريخ ابلاغ  
الوزير المختص بالقرار وليس من تاريخ اصدار القرار بالعقوبة كما ورد  
في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، هذا ومن الملحوظ أن تحديد المدة  
بالأيام أدق بالنظر إلى اختلاف طول الأشهر وفقا للتقويم الميلادي المعمول به  
اذ تتراوح تلك المدة كما هو معروف بين ٢٨ يوما وواحد وثلاثين يوما .

### المطلب الثالث

#### الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية

طبقاً للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١

#### ١ - شاغلو وظائف الادارة العليا :

نصت المادة ٥٨ على السلطة التأديبية لشاغل وظائف الادارة العليا وهم : وكيل أول - وكيل وزارة - مدير عام . ومنحهم حق توقيع عقوبتي الانذار او الحسم من المرتب لمدة لا تجاوز ثلاثة يومنا في السنة الواحدة بحيث لا تزيد مدة العقوبة في المرة الواحدة عن ١٥ يوماً وبذلك لم يحدث تعديل في اختصاص السلطات الرئاسية المشار إليها بالنسبة للقانون السابق وهو رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

الآن يلاحظ في هذا المتصور أن قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ كان يعطى رئيس المصلحة الحق في توقيع هاتين العقوبتين حتى إذا لم يكن يشغل درجة مدير عام . وبذلك كان يجوز في ظل القانون المشار إليه لمن هم دون درجة مدير عام أن يوقعوا العقوبات التأديبية في الحدود السابقة طالما كانوا شاغلين فعلاً منصب رؤساء مصالح . فرئاسة المصلحة طبقاً لهذا القانون كانت شرعاً أساسياً لتوقيع هاتين العقوبتين حتى إذا لم يكن رئيسها يشغل فعلاً درجة مدير عام لا يستطيع توقيع العقوبتين آفتشي الذكر إذا لم يكن في الوقت نفسه رئيساً لمصلحة . أما القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ فإن الوضع قد اختلف حيث أعطى هذا القانون مدير عام ، الحق في توقيع هاتين العقوبتين حتى إذا لم يكن في الوقت ذاته رئيساً لمصلحة<sup>(٣١)</sup> .

#### ٢ - الوزير المختص :

تنقسم سلطات الوزير التأديبية في ظل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ إلى نوعين من السلطات :

(٣١) انظر : الدكتور عبد الفتاح حسن . المرجع السابق . ص ١٨٣ .

### (أ) سلطات تأديبية مبتدأة :

نص القانون على أن للوزير المختص سلطة توقيع عقوبة الإنذار أو الحسم من المرتب بما لا يزيد في السنة الواحدة عن ستين يوماً سواء تم توقيعها مرة واحدة أو على دفعات ( م ٥٨ ) .

ونلاحظ هنا أن المشرع المصري قد اتجه إلى تدعيم السلطة التأديبية للوزير بعكس الحال بالنسبة لشاغلي وظائف الادارة العينية حيث كان الحد الأقصى للحسم من المرتب المقرر لهم في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ هو ٤٥ يوماً في السنة فانقصه المشرع في ظل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ إلى ثلاثة أيام بينما رفع المشرع الحد الأقصى بالنسبة للوزير إلى ستين يوماً في السنة الواحدة وجاء التفسير التشريعي رقم ٢ لسنة ١٩٦٦ ليقرر في المادة الثانية منه أنه للوزير سلطة توقيع عقوبة الحسم من المرتب بحيث لا تزيد مدة الحسم في السنة الواحدة على ستين يوماً سواء تم توقيعها دفعة واحدة أو على دفعات .

### (ب) سلطات التعقيب :

يملك الوزير بنص القانون حق التعقيب على القرارات التأديبية التي تصدر من الرؤساء التابعين له والذين يملكون توقيع عقوبات تأديبية ، وذلك بخضص العقوبة أو تشديدها . وبذلك لم تتغير سلطة الوزير التعقيبية في القانون المشار إليه عنه في القانونين السابقين .

### ٣ - السلطة التأديبية للمحافظ :

خول المشرع في ظل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المحافظ بالنسبة لموظفي المحافظة - سلطة توقيع عقوبة الإنذار والحسم من المرتب ابتداءً بحيث لا تزيد مدة الحسم في السنة الواحدة على ستين يوماً سواء تم توقيعها دفعة واحدة أو على دفعات كما خوله سلطة التعقيب على القرارات التأديبية الصادرة في شأنهم من رؤساء المصالح ، سواء بالغاء تلك القرارات أو تعديل العقوبة بتشديدها أو تخفيضها ، أو الغاء القرار واحالة الموظف الى المحكمة التأديبية ، وذلك خلال ثلاثة أيام من تاريخ اعلانه بالقرار .

وكما سبق أن بینا بالنسبة للوزیر لم يشترط القانون شکلا معيناً في القرار الذي يصدره المحافظ بالتعقیب على القرارات التأديبية الصادرة عن رؤساء المصالح ، وبالتالي فإنه ينبغي على ذلك أنه كما يجوز أن يكون ذلك القرار صریحاً ، فيمكن أن يكون ضمنياً اذا كان القرار يحمل في طياته الدلیل القاطع الواضح على قصد المحافظ من اصداره ، كما لو رأى المحافظ أن التحقيقات التي سبقت القرار التأديبی غير كافية وشابها نقص أو انطوت على اخلال بحق الدفاع فربما اعادة التحقيق ففي مثل هذه الحالة يكون المحافظ قد قصد في حقيقة الأمر الغاء القرار التأديبی المعروض عليه وغنى عن البيان – كما سبق أن بینا – أن هذا لا يمنع الرئيس الاداری ، بعد استيفاء التحقيقات على النحو الذي أشار به المحافظ ، من أن يباشر سلطاته التأديبية مرة أخرى ، كما لا يمنع المحافظ من مباشرة سلطاته في التعقیب على قرار الرئيس الاداری أو حتى توقيع الجزاء ابتداء طبقاً للأوضاع التي حددها القانون .

هذا ولم يتضمن كل من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ نصاً مماثلاً للفقرة الثانية من المادة ٥٨ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ . الا أن المحافظ يعتبر – وفقاً للمادة السادسة (معدلة) من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية – ممثلاً للسلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه ، وبناءً على ذلك خول المشرع المحافظين سلطات واسعة في نطاق محافظاتهم يعنيها منها ما يتعلق بالتأديب فقد نصت الفقرة الأخيرة من المادة المشار إليها على ما يلي : « يتولى المحافظ الاشراف على جميع فروع الوزارات التي لم ينقل القانون اختصاصاتها إلى مجلس المحافظة ، ويشرف على جميع موظفيها ، ويعتبر الرئيس الممثل لهم عدا رجال القضاة ومن في حكمهم وفقاً لما تدده اللائحة التنفيذية على جميع موظفي فروع الوزارات المشار إليها بالمحافظة في حدود اختصاص الوزير ، وتسري الأحكام المتقدمة الخاصة بسلطة المحافظ في شأن موظفي الوزارات التي لم تنتقل اختصاصاتها إلى المجالس المحاسبية بالنسبة لممثل فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها إلى هذه المجالس .

تم صدر قانون نظام المحكم المحلي رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ واعتبر المحافظ ممثلاً لرئيس الجمهورية بالمحافظة ويتوى الإشراف على تنفيذ السياسة العامة للدولة بها - كما يتولى الإشراف على جميع فروع الوزارات التي لم تنتقل اختصاصاتها إلى المحافظة ، ويكون المحافظ في دائرة اختصاصه ، رئيساً لجميع الأجهزة والمرافق المحلية<sup>(٣٢)</sup> .

هذا ويعتبر المحافظ الرئيس المحلي للعاملين المدنيين في نطاق المحافظة ويمارس جميع اختصاصات الوزير بالنسبة لكافه العاملين في نطاق المحافظة في الجهات التي نقلت اختصاصها إلى الوحدات المحلية<sup>(٣٣)</sup> .

كما يختص المحافظ - بالنسبة للعاملين المدنيين لفروع الوزارات والجهات التي لم ينقل اختصاصها الوحدات المحلية ، فيما عدا أعضاء الهيئات القضائية - بالإضافة إلى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأديبية في الحدود المقررة للوزير<sup>(٣٤)</sup> .

وللوضيح ما سبق ينقسم الموظفون العاملون في نطاق المحافظة من ينتهيون إلى السلطة التنفيذية إلى ثلات فئات :

**الفئة الأولى :** تشمل الموظفين الذين نقلت درجاتهم إلى ميزانية المحافظة وهم لا يتبعون المحافظ مباشرة وهو رئيسهم الأعلى وله عليهم سلطة الوزير .

**الفئة الثانية :** وتشمل موظفى وزارات الخدمات من يتعين نقلهم إلى المحافظة في المدى الطويل والذين يعتبرون في حكم الموارين إلى المحافظات حتى يتم هذا النقل مع بقاء درجاتهم بوزاراتهم التي كانوا يتبعونها أصلاً .

**الفئة الثالثة :** وتشمل الموظفين الذين يتبعون وزارات لم تنقل اختصاصاتها إلى الإدارة المحلية ، ولكنهم يعملون في نطاق المحافظة مثل موظفى وزارة الرى والتسوين .

(٣٢) م ٢٨ من القانون ٥٢ لسنة ١٩٧٥ .

(٣٣) م ٢٩ من القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ .

(٣٤) فقرة د من م ٢٩ من القانون ٥٢ لسنة ١٩٧٥ .

وبذات لا خلاف بالنسبة للفئتين الأولى حيث تكون تبعيتهم للمحافظ فقط وهو رئيسهم الأعلى وله عليهم سلطة الوزير .

الآن الأمر يدق بالنسبة للفئتين الثانية والثالثة من الموظفين حيث تشرف عليهم جهتان ، الوزارات التي يتبعونها والمحافظ باعتباره الرئيس المحلي ومن ثم يثور التساؤل حول السلطة المختصة بتوقيع العقاب التأديبي على هؤلاء الموظفين هل هو المحافظ وحده أو المحافظ بالاشتراك مع السلطات الرئيسية في الوزارات التي يتبعها هؤلاء الموظفون .

وقد استقر الرأي على أن سلطة التأديب بالنسبة إلى الموظفين المشار إليهم تنحصر في المحافظ وحده دون مشاركة من الجهات الرئيسية فيه وزاراتهم .

فذهبت محكمة القضاء الإداري بمجلس الدولة<sup>(٣٥)</sup> إلى أنه إذا أصدر السيد مدير عام مصلحة الأموال المقردة قراراً بمعازاة أحد موظفي فروع هذه المصلحة بالمحافظات فإن قراره في هذا الشأن إنما يكون قد صدر من غير مختص باصداره ويكون بذلك مشوباً بعيب جسيم ينحدر به حكم اغتصاب السلطة ، وبالتالي يكون هذا القرار معدوماً ، لا يعده القيمة المادية التي يجوز للقضاء الفتاوى في أي وقت ولو بعد انقضاء ميعاد الطعن القانوني .

وتصدق هذه المبادئ في ظل قانون الادارة المحلية السابق رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ المشار إليه الذي تبني الأحكام القديمة في هذا الصدد مع ملاحظة أن القانون المشار إليه قد أضاف حكمين جديدين بما :

١ - الزام المحافظ بأن يخطر السلطة المختصة بما اتخذه من اجراءات أو ما أصدره من قرارات بالنسبة إلى الموظفين الذين يتبعونها وذلك خلال .

---

(٣٥) مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها محكمة القضاء الإداري في ثلاث سنوات من أكتوبر ١٩٦٦ إلى سبتمبر ١٩٧٩ ، من ٣٩٤ .

ثلاثة أيام من تاريخ اتخاذها ، حتى تكون الجهة التي يتبعها الموظف على علم بما يتخذ قبله من اجراءات تأديبية قد ترتب عليها تلك الجهة آثار أخرى فيما يتعلق ب حياته الوظيفية .

٢ - بالنسبة للعاملين في الهيئات العامة والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التي تقع في نطاق المحافظة أو التي تمارس نشاطها في دائرة المحافظة فإن المشرع قد وقف موقفاً وسطاً إذ قصر سلطة المحافظ بالنسبة إليهم على مجرد طلب التحقيق معهم واقتراح توقيع الجزاءات التأديبية عليهم من السلطة المختصة . ومعنى ذلك أن الكلمة الأخيرة ستكون للجهة التي يتبعها الموظف ولعل هذا التمييز يرجع إلى طبيعة النشاط الذي يزاوله هذا الفريق من العاملين وهو نشاط اقتصادي تعفيه اعتبارات لا يحسن الحكم عليها إلا الجهات الرئيسية المختصة وإذا حدث خلاف بين المحافظ وبين تلك الجهات فإنه سوف يحل عن طريق الوزير المختص بالحكم المعدل والوزير الذي يتبعه الموظف المراد توقيع العقوبة عليه .

#### المطلب الرابع

#### الاختصاص التأديبي للسلطات الرئيسية

طبقاً للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨

بمقتضى هذا القانون جرى المشرع على التمييز بين نوعين من الرؤساء الذين لهم حق الاختصاص التأديبي الرئاسي وهم شاغلو الوظائف العليا والسلطة المختصة .

وفقاً للجدول رقم ١ المرافق للقانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ فإن شاغلي الوظائف العليا هم المدير العام وكيل الوزارة وكيل الأول أما اصطلاح السلطة المختصة فيشمل الوزير المختص والمحافظ المختص ورئيس مجلس إدارة الهيئة العامة المختص ونعرض فيما يلي لاختصاص كل من النوعين المشار إليهما .

## ١ - شاغلو الوظائف العليا :

نص المشرع في المادة ٨٢ من القانون الجديد المشار إليه على أن الاختصاص في توقيع الجزاءات التأديبية يكون كما يلي :

١ - لشاغلي الوظائف العليا - كل في حدود اختصاصه - توقيع جزاء الإنذار أو الحسم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثة أيام في السنة بحيث لا تزيد مدة نفاذها عن خمسة عشر يوماً .

ومن الملاحظ أنه لم يتغير اختصاصهم في القانون الجديد عنه في القانون الملغى رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ فهم لا يوقعون إلا عقوبتي الإنذار والحسم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثة أيام في السنة بحيث لا تزيد مدة نفاذها في المرة الواحدة عن خمسة عشر يوماً .

وحق الرؤساء المشار إليهم في التأديب حق أصيل يستمدونه من القانون مباشرة ولذا يجوز لهم تفويض اختصاصاتهم في حدود معينة طبقاً لما ورد بالقانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٦٧ المنظم للتفويض في الاختصاصات .

هذا ويلاحظ أن سلطة وكيل الوزارة ورئيس المصلحة وشاغلي وظائف الادارة العليا في التأديب مقيدة بعدة ضوابط هي :

١ - لا تسري سلطاتهم التأديبية إلا في مواجهة العاملين الذين يجوز أن توقع عليهم عقوبتا الإنذار والحسم من المرتب في الحدود التي سبقت الإشارة إليها . أما من عدمهم فإن سلطتهم تقصر على الاحالة إلى السلطة التأديبية المختصة .

٢ - أن تكون عقوبة الحسم من المرتب في نطاق المدين اللذين وردوا بالنصوص التشريعية . فإذا استنفذ صاحب الاختصاص نصابه لم يبق أمامه إلا توقيع إما عقوبة الإنذار أو الاحالة إلى السلطة التأديبية المختصة .

٣ - يجب أن يكون القرار الصادر بتوقيع العقوبة مسبباً . والواقع أن هذا قيد عام يرد على جميع القرارات أو الأحكام الصادرة في مجاله التأديبي .

### ٣ - الوزير المختص :

(أ) نص المشروع في م ٨٢ فقرة ٢ من القانون الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على أن للوزير الحق في توقيع كل من المزايا الآتية ابتداءً :

- الإنذار .
- تاجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر .
- الخصم من الأجر لمدة لا تجاوز شهرين في السنة .
- الحرمان من نصف العلاوة الدورية .
- الوقف عن العمل لمدة لا تجاوز ستة أشهر مع صرف نصف الأجر .
- تاجيل الترقية حتى استحقاقها لمدة لا تزيد عن سنتين .

وذلك على كافة العاملين بالدولة دون شاغلي الوظائف العليا حيث نص المشروع على أن للسلطة المختصة توقيع جزاء التنبية واللوم على شاغلي الوظائف العليا . كما نص المشروع في القانون الجديد على أنه يجوز للسلطة المختصة توقيع جزاء خفض الأجر في حدود علاوة ، والخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة ، والخفض إلى وظيفة الدرجة الأدنى مباشرة مع خفض الأجر إلى القدر الذي كان عليه قبل الترقية ، وذلك في الحالات الجسيمة التي تحددها لائحة المزايا .

وهذا الحق المبتدأ للوزير في توقيع العقوبة التأديبية لا ينال من حق الرؤساء الإداريين الآخرين في توقيع العقوبة في المحدود التي يملكونها ولا يجعل قرارهم بالعقوبة معلقا على تصديق الوزير ولكن قرارهم يخضع لمراجعة من الوزير وفقا لاختصاصه التعييني .

هذا ولقد كان الوزير في القوانين السابقة لا يملك إلا توقيع عقوبات الإنذار والخصم من المرتب شأنه في ذلك شأن باقى الرؤساء الإداريين مما كان يضطره في كثير من الأحيان إلى احالة الأمر إلى المحاكم التأديبية بما يحيط بها من بطء وتعقيدات مما أفقد التأديب أثره في الردع ولتلafi هذه الآثار دعم المشروع في القانون الجديد سلطة الوزير في مجال التأديب من حيث العقوبات التي يجوز له أن يوقعها ابتداء .

### (ب) سلطات تأديبية تعقيبية :

كما يلمس الوزير حق توقيع الجزاءات التأديبية ابتداءً لأول مرة فانه يملك أيضاً طبقاً للفقرة الأولى من المادة ٨٢ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ حق التعقيب على القرارات التأديبية الصادرة من شاغل الوظائف العليا - وذلك بالغاء القرار الصادر بتوقيع الجزاء أو تعديله وذلك بخضمه أو تشديمه وإذا ما رأى أن العامل يستحق أشد مما يدخل في اختصاصه - فله أن يحيل العامل إلى المحاكمة التأديبية في خلال ثلاثة أيام من تاريخ إبلاغه بالقرار .

### ٣ - المحافظ :

نصت المادة ٢/٨٢ (٣٦) من القانون الصادر برقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة على أن للمحافظ سلطة توقيع الجزاءات المقررة للوزير سواءً كانت سلطات تأديبية مبتدأة أو سلطات تأديبية تعقيبية .

هذا وقد صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الادارة المحلية وذلك بتاريخ ٢٠ يونيو لسنة ١٩٧٩ كما صدرت لانحصار التنفيذية رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ في ٢٥ يوليو لسنة ١٩٧٩ .

وقد نص القانون المشار إليه على أن يتولى المحافظ ، بالنسبة إلى جميع المرافق العامة التي تدخل في اختصاص وحدات الحكم المحلي ، جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة للوزراء بمقتضى القوانين واللوائح وبذلك أصبحت اختصاصات المحافظين ، في هذا الشأن ، اختصاصات أصلية لكتفالة تمكينهم من حل المشاكل جميعها محلياً (٣٧) .

---

(٣٦) م ٢/٨٢ « للسلطة المختصة توقيع الجزاءات الواردة في البند من ( ١ إلى ٦ ) من الفقرة الأولى من المادة ٨٠ » .

م ٨٢ « وللسلطة المختصة حفظ التحقيق أو إلغاء القرار الصادر بتوقيع الجزاء أو تعديله » .

(٣٧) م ٤٧ من القانون المشار إليه رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ بشأن نظام الادارة المحلية .

وقد تضمن القانون الحال الصادر برقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ نفس القواعد التي نص عليها القانون السابق رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ سوى ما نصت عليه المادة ٢٧ من القانون الحال على أن يتولى المحافظ الإشراف على جميع فروع الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها إلى الوحدات المحلية .

وبذلك يشمل هذا الاختصاص جميع العمال بهذه الوحدات بما فيهم العاملين التابعين للهيئات العامة والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها والتي يمارس نشاطها في ذات المحافظة ، وبمقتضى ذلك فللمحافظ جميع سلطات الوزير بالنسبة لهؤلاء العاملين .

ولم يكن للمحافظ ذلك الاختصاص بالنسبة لهم في القانون السابق رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ حيث كانت سلطة المحافظ تقتصر ، بالنسبة لهم ، على طلب التحقيق معهم واقتراح توقيع الجزاءات التأديبية عليهم من السلطة المختصة .

#### ٤ - رئيس مجلس الإدارة :

وهو يمارس ذات اختصاصات الوزير والمحافظ التي شرحناها فيما سلف بالنسبة للعاملين في الهيئة العامة التي يرأس مجلس ادارتها سواء من حيث سلطة توقيع العقوبة ابتداء أو من حيث التعقیب على القرارات الادارية التي تصدر من غيره من يملكون سلطة التأديب على التفصيل السابق .

#### ملاحظات بشأن السلطة المختصة بالتأديب وفقاً للقانون الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨

١ - اتجه الشرع إلى منع السلطات الرئاسية سلطات واسعة في التأديب حيث منع السلطة المختصة للوزير - المحافظ - رئيس مجلس ادارة الهيئة العامة، الحق في توقيع كل من جزاء الإنذار وتأجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر والخصم من الأجر لمدة لا تجاوز ستين يوماً في السنة ، المريمان من نصف العلاوة الدورية ، الرفق عن العمل لمدة لا تجاوز ستة

أشهر مع صرف نصف الأجر ، تأجيل الترقية عند استحقاقها لمدة لا تزيد عن سنتين .

بينما كانت تقصر السلطات التأديبية بالنسبة لهم على توقيع عقوبتي الإنذار والخصم من المرتب فقط مما كان يضطره في كثير من الأحيان في حالة مراد توقيع عقوبة أشد إلى الحالة العامل إلى المحاكم التأديبية بما يحيط بها من بطء وتعقيدات مما يفقد التأديب أثره في الردع (٣٨) .

٢ - طبقاً للقانون الجديد ، سمح للوزير أن يوقع عقوبات خفض الأجر في حدود علامة ، الخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة ، الخفض إلى وظيفة الدرجة الأدنى مباشرة مع خفض الأجر إلى القدر الذي كان عليه قبل الترقية ، ولكن المشرع قيد حق الوزير في استعمال هذه السلطة بقيدين :

- (أ) لا يطبق هذا العقاب إلا في حالات المخالفات الجسيمة .
- (ب) أن تصدر لائحة جزاءات تحدد هذا النوع من المخالفات .

ويقرر الاستاذ الدكتور الطماوى معنى ذلك أن استعمال هذه السلطة الجديدة قد أصبح معلقاً على صدور لائحة جزاءات تحدد هذا النوع من المخالفات وهذا الاتجاه من حيث تدعيم سلطة الوزير المختص هو اتجاه محمود ونأمل أن يستعمله الوزراء حتى يحس العاملون بأن التأديب ينبع من جهة الإدارة بسرعة وحسن (٣٩) .

٣ - جمل القانون الجديد للسلطة المختصة حق التعقيب على القرارات التأديبية الصادرة من جهات الادارة العليا في خلال ثلاثة أيام من تاريخ إبلاغهم بالقرار ويحدث كثيراً أن يتأخر إبلاغ السلطة المختصة بالقرار التأديبي مما يؤدي إلى تعريض الموظف المعقاب إلى عدم الاستقرار وعدم الطمأنينة ، في حين أن المشرع في القانون ٢١٠ سنة ١٩٥١ كان ينص على

---

(٣٨) انظر الدكتور سليمان الطماوى ، المرجع السابق . ص ٤٧١ .

(٣٩) المرجع السابق ، ص ٤٧٢ .

حق الوزير المختص في التعقيب على القرار الصادر بتوقيع العقوبة على الموظف خلال شهر من تاريخ اصدار القرار الخاص بتوقيع العقوبة التأديبية وهذه الاتجاه الاخير فيه ضمان واستقرار للموظف .

٤ - تقتصر سلطة المحافظ على توقيع العقوبات التأديبية طبقاً للقانون ٤٣ لسنة ١٩٧٨ بالنسبة لموظفي فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها للمجالس المحلية ، وتلك التي لم ينقل القانون اختصاصها ولم يستثنى المشرع سوى أعضاء الهيئات القضائية لحمة هي تأكيد استقلال القضاء تطبيقاً لمبدأ الفصل بين السلطات ويقتصر هذا الاستثناء على أعضاء الهيئات القضائية بالمحافظة ( القضاء - النيابة العامة - مجلس الدولة - ادارة قضايا الحكومة - النيابة الادارية ) دون التوسيع في أعماله بما يشمل معه العاملين بالجهات المساعدة للهيئات القضائية ( مصلحة الشهر العقاري والتوثيق ) والعاملين بالمحاكم كالكتبة والمحضرین (٤٠) .

هذا وقد استحدث قانون العاملين الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بالمادة ٨٩ حكماً جديداً بمقتضاه يجوز بقرار من رئيس مجلس الوزراء نقل اختصاص التأديب من الجهة الأصلية التي يتبعها العامل إلى الجهة التي يباشر فيها عمله وذلك في الجهات التي تضم عاملين يتبعون أكثر من وحدة وذلك بالنسبة للمخالفات التي تقع في هذه الجهات ، اختصاراً لتوقيت والإجراءات .

### المطلب الخامس

#### سلطة التأديب الرئاسية في حالتي الندب والاعارة

سبق أن أوضحنا أن أساس سلطة التأديب هي قيام الرابطة الوظيفية بين الموظف والدولة وهذه العلاقة هي أساس حق التأديب الذي تمارسه الدولة على العاملين بها ولأن الغالب أن تكون هذه السلطة في يد الهيئات الرئاسية ، فقد جرى الفقه الإداري على القول بأن سلطة التأديب تنعقد أصلاً

---

(٤٠) ادارة نترى للجان - اللجنة الأولى - جلسة ٤/١١ ١٩٧٨ ملف فتوى دناسبة الجمهورية ٩١/٦/٧٥ سجل اللجنة ٣٢/٣٣ ص ١٨٥ غير منشور .

للسلطة الرئاسية<sup>(٤١)</sup> . فسلطة التأديب هي عنصر الجزاء لسلطة الاشراف أو السلطة التي يملك الرئيس الاداري توقيعها على الماضعين له في حالة اخلالهم بواجباتهم وهذه السلطة مكفولة بقوة القانون للوزير بوصفه رئيساً لمصلحته<sup>(٤٢)</sup> .

خلاصة القول : ان الفالب أن تكون سلطة التبعية الناشئة عن الرابطة الوظيفية هي ذات السلطة الرئاسية ، على أن الأمر ليس كذلك دائمًا فشة قدر من السلطة قد يكون للجهة الرئاسية رغم كونها غير الجهة التابع لها العامل بحكم وظيفته الأصلية – كما هو الحال بالنسبة للعامل المنتدب أو المعاو – لذلك فإن سلطة التبعية الوظيفية أشمل وأعم من السلطة الرئاسية تلك التي قد تتحدد معها في الفالب من الأحوال وقد تستقل عنها في بعض الحالات .

وطبقاً للقاعدة المتفق عليها بشأن الحق الأصيل للهيئات الرئاسية بمحارسة سلطة العقاب التأديبي فإن النتيجة الحتمية لذلك أن تبقى السلطة التأديبية لجهة العامل الأصلية بالنسبة للمخالفات التي يرتكبها مدة ندبه أو اعتاره ، الا أن المشرع خرج على هذه القاعدة بالنسبة للعاملين المدنيين بالدولة ، عندما جعل سلطة التأديب في حالة الندب والاعتارة للجهة المنتدب لها العامل أو المعاو إليها<sup>(٤٣)</sup> .

---

(٤١) انظر الدكتور محمد عصفور ، المرجع السابق ، ص ٢٨ .

(٤٢) قد لا تتطابق سلطة التأديب مع السلطة الرئاسية حيث ان السلطة الرئاسية أوسع نطاقاً من سلطة التأديب – كذلك لا تعتبر سلطة التأديب ذاتها فرعاً من سلطة الرئاسية ، فقد تكون سلطة التأديب خارجة عن نطاق السلطة الرئاسية كما هو الوضع في حالة العدة الذي ينحصر في فرنسا للسلطة التأديبية للساعانفذ ووزير الداخلية ومع ذلك لا يعتبر الاتهان من الرؤساء الاداريين للعدة ، لأن العددة غير متدرج في أي تدرج وظيفي ، انظر المرجع السابق ، ص ٣٣ .

(٤٣) انظر م ٨٥ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .

الفقرة الأخيرة من م ٦٣ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

الفقرة الثانية من البند ٣ من م ٥٨ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ .

الفقرة الرابعة من المادة ٨٠ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

وبذلك يتأكد لنا اختلاف السلطة الرئاسية عن سلطة التبعية الوظيفية وأن مناطق التأديب هي الرابطة الوظيفية وليس السلطة الرئاسية ، الا انه في بعض الحالات تتعقد ولایة التأديب للهيئات الرئاسية دون الاعتداد بالرابطة الوظيفية ويترسخ ذلك حينما تكون الوظيفة من طبيعة خاصة يفترض في شاغلها اعتبارات معينة يكون معها مقياس الخطا الوظيفي مقياسا شخصيا ذاتيا وليس مقياسا مجرد كغيرها من الوظائف كما هو الحال بالنسبة لرجال القضاء مثلا ، ورجال الشرطة ، وغيرهم من الكوادرات الخاصة . ذلك أن معيار محاسبة هؤلاء العاملين بما يرتكبونه من أخطاء تقوم على أساس أخلاقية معينة تقتضي شدة في المسائلة وذلك باعطاء سلطة تأديب هذه الفئات لجهاتهم الأصلية وليس للجهات المنتدبة أو المعاين إليها .

ومن جهة أخرى فإن اختصاص الجهة المعال إليها العامل بتأديبه منوط بأن تكون من الجهات التي تملك قانوناً توقيع المزاءات التأديبية ، فإذا تختلف هذه الحكمة في حالة الإعارة إلى جهة لا تملك توقيع المزاءات التأديبية ، فتشتت اختصاص الجهة الأصلية التي يتبعها العامل بمسئوليته تأديبياً بما وقع منه خلال الإعارة أو الندب .

يعنى ذلك أن حكمة النصوص التي أوردها المشرع في قوانين التوظيف بشأن اختصاص الجهة المنتدبة إليها العامل أو المعال إليها بتأديبه بالنسبة لما يرتكبه من مخالفات في مدة إعارته أو ندبه وسلب المشرع كل اختصاص للجهة الأصلية التي يتبعها العامل في أن تنظر فيما اقترفه أثناء إعارته أو ندبه من مخالفات أو فيما قد يترتب على هذه المخالفات من انعكاسات تحدث سمعته وتسيء إلى سلوكه في عمله الأصلي ، وبديهي أن ذلك لا تتحقق حكمته إلا إذا كانت السلطة التأديبية في الجهة التي يعاد إليها العامل أو ينتدب للقيام بالعمل فيها تملك قانوناً توقيع جراءات تأديبية على العاملين المعالين إليها أو المنتدبين للقيام بالعمل فيما من جنس المزاءات التي يخضع لها هؤلاء العاملون في الجهات الأصلية التي يتبعونها وذلك استهدافاً للمساواة بين العاملين المدنيين بالدولة سواء منهم من يمارس أعباء وظيفته الأصلية أو يباشر عملا آخر في جهة أخرى بطريق الإعارة أو الندب<sup>(٤٤)</sup> .

(٤٤) انظر مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها الكلمة التأديبية العليا ، السنة التاسعة

عن القضية رقم ٥٠٧ لسنة ١٦ في جلسة أول ديسمبر ١٩٧٣ .

الا أن هذه العموميات تحتاج الى شيء من التفصيل حيث أن النظم القانونية للتأديب تختلف من فئة الى أخرى ، فإن كانت تتفق من حيث أنها تنظم واجبات ومحظورات يتعين على العامل الالتزام بها نم تقرر عقوبات محددة ومحصورة توقع على من يخالف هذه الواجبات وهي تحدد في ذات الوقت الاجراءات التأديبية التي يمكن عن طريقها تحديد مسؤولية المخالف مراعية في ذلك توفير قدر من الفضائح تختلف من نظام الى آخر – الا ان هذا الوضع يقتضي ان يتعرض لدى ارتباط كل عنصر من هذه العناصر على المركز الوظيفي للعامل المنتدب أو الممار .

### اولا - بالنسبة للخطا :

سبق أن أوضحنا أن القانون التأديبي يختلف عن القانون الجنائي من حيث تطبيق مبدأ شرعية البريماء فالقانون التأديبي لا يعرف نظام تقيين المخالفات التأديبية وحصرها وتحديد أركانها اكتفاء بسرد أمثلة للواجبات المفروضة على الموظفين والأعمال المحظورة عليهم وبذلك نرى بحق أن القانون التأديبي هو قانون طائفى<sup>(٤٥)</sup> .

ويترتب على ذلك أن أصبحت السلطة التأديبية تمارس اختصاصا واسعا في التأنيم استنادا إلى ما خولت من سلطة تقديرية في وصف التقديرات الخاطئة ، فكل جهة أو هيئة معينة طبقا لتقاليدها وعاداتها المختلفة تقدر بحرية مطلقة الالتزامات المفروضة على العاملين بها والمحظور القيام بها ، وهنا يبدو الموقف القلق للعامل المنتدب أو الممار بين جهتين ينتهي إلى احديهما وترتبط بها رابطة التبعية الوظيفية التي يتحدد بها مركزه الوظيفي ويرتبط بالآخر برابطة السلطة الرئاسية وقد تتفاوت بعيدا الالتزامات والواجبات المفروضة على العاملين بكل منها وخاصة فيما يتعلق بتحديد ضوابط التصرفات الخاطئة والسلكية منها بصفة خاصة .

وبذلك فإن العامل المنتدب أو الممار يكون ملتزما ، بحسب الأصل ، باحكام قانون الجهة التي يعمل بها اصلا . وذلك وفقا لضوابط التأنيم التي

(٤٥) انظر الدكتور محمد حسورد ، المرج السابق . ص ٢٦٥ .

تمليها طبيعة الوظيفة التي مازالت علاقتها الوظيفية بها قائمة ، غير أنه وقد ندب أو أغير إلى جهة أخرى ، فقد لزم عليه اتباع ما تفرضه الجهة الجديدة عليه من واجبات ومحظورات .

### ثانياً - العقوبات التأديبية<sup>(٤٦)</sup> :

من المسلم به أن الفقه والقضاء قد استقرَا على الاخذ بمبدأ الشرعية بالنسبة للجزاء التأديبي ، الا أنه في هذا الشأن تستمر المخالفة بين العقوبة الجنائية والعقوبة التأديبية من حيث النظر إلى شخص مرتكب المخالفة . ففي حين أن العقوبة الجنائية مطبقة على الكافة دون النظر إلى شخص أو درجة مرتكب المخالفة . فإن العقوبة التأديبية تطبق بطابع شخصي وذلك بالنظر إلى طبيعة الوظيفة ومكانة شاغلها . وهكذا تختلف العقوبات التأديبية لكل طائفة عن الأخرى بل تختلف في الطائفة الواحدة حسب درجة شاغلها ، وقد هدف الشارع إلى هذا التباين لتحقيق رعاية خاصة لبعض الفئات تتطلب وظائفهم قدرًا أوفي من الحفاظ على كرامتها بوصفها وظائف رئيسية أو ذات طبيعة خاصة تأسيساً على أن العقوبات لا تمس إلا المركز الوظيفي للعامل .

لذلك فإنه ليس من حق سلطة التأديب أن توفر سوى جزء تضمنه قاعدة ملزمة طبقاً للنظام القانوني الذي يتم التأديب في ظله<sup>(٤٧)</sup> .

ويترتب على ذلك التزام السلطة التأديبية في الجهة المنتدب لها العامل أو المعارض إليها عند تقرير العقوبة الملائمة لما ارتكبه من اثم إلا تخرج عن الجرائم التأديبية المقررة في النظام القانوني المقرر لطائفته في جهته الأصلية .

---

(٤٦) انظر : الدكتور مصطفى عفيفي ، المرجع السابق ، ص ٢١٨ .

(٤٧) انظر : د. الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٢٧١ .

دكتور جودت الملاط ، المرجع السابق ، ص ٣٠٣ .

دكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ٢١٥ .

### ثالثاً - الاجراءات التأديبية :

الاجراءات التأديبية ما هي الا ضمانات للعامل المخطئ عند مسالته سواء أكان موظفاً أو عاملًا في قطاع عام أو في مشروع خاص أو طائفة معينة أيا كان النظام التأديبي الخاص بها ، وحيث أنه سبق أن أوضحنا أن كل فئة أو طائفة تقوم بوضع نظامها التأديبي بحيث يتناسب مع عاداتها وتقاليدها الخاصة . فإنه تبعاً لذلك تتفاوت هذه الاجراءات من نظام لآخر بالنظر إلى طبيعة الوظائف التي يحكمها هذا النظام .

لذلك فإذا ما كانت نمـة ضمانات مقررة بالنسبة لطائفة معينة من العاملين فـان ندب أحد أفرادها إلى وظيفة أخرى تختلف ضماناتها عن تلك فلا يجوز أن يفقدـه الضمانات التي اكتسبـها بـحـكم مـركـزـه الوظيفـي فيـ جـهـته الأصـلـية والـتـى تـقـلـل رـابـطـتـه الوظـيـفـيـة بـهـاـ قـائـمة عـلـىـ نـحـوـ مـاـ أـبـلـفـنـاهـ ، وـهـوـ أـمـرـ يـتـفـقـ وـمـاـ يـجـنـحـ إـلـيـهـ الشـرـعـ مـتـأـثـرـاـ بـمـبـداـ الحـقـوقـ وـالـحـرـيـاتـ الفـرـديـةـ أـنـ تـرـجـعـ جـانـبـ الـفـرـدـ عـلـىـ الـمـجـتـسـعـ لـاـ باـعـتـبـارـهـ الـجـانـبـ الـضـعـيفـ فـعـسـبـ وـاـنـماـ لـاـنـ الـحـرـيـةـ وـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ تـشـفـلـ مـرـتـبـةـ مـنـ أـسـمـ مـرـاتـبـ الـقـيمـ الـاخـلـاقـيـةـ (٤٨) .

وتـأسـيسـاـ عـلـىـ ذـلـكـ فـانـهـ اـذـ نـدبـ عـامـلـ مـنـ الـدـرـجـةـ السـابـعـةـ بـاـحـدـىـ الـمـسـالـحـ الـحـكـومـيـةـ لـلـعـلـمـ بـاـحـدـىـ الـمـؤـسـسـاتـ الـعـامـةـ فـاـقـتـرـفـ فـيـ فـتـرـةـ نـدبـهـ ذـنـبـاـ تـأـدـيـبـيـاـ يـسـتـأـهـلـ الـفـصـلـ مـنـ الـخـدـمـةـ تـعـيـنـ اـحـالـتـهـ لـلـمـحـكـمـةـ التـأـدـيـبـيـةـ تـطـبـيـقـاـ لـلـضـمـانـاتـ الـمـقـرـرـةـ فـيـ نـظـامـهـ الـقـانـونـيـ الـخـاصـ بـالـعـامـلـيـنـ فـيـ الـحـكـومـةـ وـهـوـ الـنـظـامـ الـواـجـبـ الـتـطـبـيقـ فـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ وـمـنـ ثـمـ يـكـوـنـ عـلـىـ الـسـلـطـةـ التـأـدـيـبـيـةـ الـمـخـصـصـةـ وـهـىـ الـجـهـةـ الرـئـاسـيـةـ فـيـ الـمـؤـسـسـةـ الـمـنـتـدـبـ لـلـعـلـمـ بـهـاـ اوـ الـمـعـارـ الـيـهـ اـنـ تـتـخـذـ اـجـرـاءـاتـ اـحـالـتـهـ إـلـىـ الـمـحـكـمـةـ التـأـدـيـبـيـةـ وـلـيـسـ لـهـاـ اـعـمـالـ سـلـطـاتـهـ الـمـخـولـةـ بـالـنـسـبـةـ لـمـوـظـفـيـهاـ الـمـائـلـيـنـ فـيـ الـدـرـجـةـ مـنـ حـقـ الـفـصـلـ بـقـرـارـ مـنـ رـئـيـسـ

مـجـلسـ الـادـارـةـ (٤٩) .

(٤٨) انظر د. محمد عصافور . المرجع السابق ، ص ٣١ .

(٤٩) الاستاذ محمد رشوان ، مجلة المحام ، العدد الأول ، السنة ٥١ لسنة ١٩٧١ .

بيانير ، ص ٤٤ .

## المبحث الثاني

### المحاكم التأديبية

تطورت السلطة التأديبية في مصر<sup>(٥٠)</sup> من مذهب انفراد جهة الادارة بالسلطة التأديبية دون مشاركة وذلك بتوقيع الجزاءات على الموظف المخالف للأخذ في مرحلة تالية طبقاً للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ إلى مذهب مشاركة القضاء مع جهة الادارة في ممارسة هذه السلطة التأديبية - وقد أشارت المذكورة الإيضاحية للقانون المشار إليه إلى ما استهدفه هذا النظام من تلاف العيوب التي اشتمل عليها النظام السابق في المحاكم التأديبية .

فاجملت هذه العيوب فيما يلى :

١ - تعدد مجالس التأديب التي تتولى المحاكمة حيث كان يوجد بكل مصلحة مجلس تأديب - كما كان يشكل أيضاً بكل نظارة (وزارة حالياً) مجلس مخصوص ، كما كانت توجد تقسيمات خاصة بهذه المحاكم ، فتختص أحدهما بمحاكمة الموظفين من درجة وكيل وزارة مساعد فما فوقها وتسمى مجلس التأديب الأعلى ، كما تختص الأخرى بمحاكمة الموظفين من الدرجة الثانية إلى درجة مدير عام وتسمى مجلس التأديب العالى - كما يختص مجلس التأديب العادي بمحاكمة الموظفين حتى الدرجة الثانية .

٢ - بطء إجراءات المحاكمة - وقد أوردت المذكورة الإيضاحية للقانون المشار إليه عيب ببطء الإجراءات وركزته في ناحيتين :

(١) ان ثبوت ادانة الموظف بعد وقت طويل ، يفقد الجزاء الذي يوقع عليه كل قيمته من حيث ردعه هو ، وجعل العقاب عبرة لغيره ، لأن العقاب يوقع في وقت يكون قد أضاع فيه اندر الجريمة التي وقعت قد زال من الأذهان .

(ب) ان من اخیر الا يظل الموظف البرى معدقا أمره ، مما يصرفه عن أداء عمله ، الى الاهتمام بأمر محاكمته .

٣ - غلبة العنصر الادارى فى تشكيل مجالس التأديب<sup>(٥١)</sup> .

ونصت المذكورة الايضاحية على الوسائل التى جا إليها المشرع فى القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ لتلافي العيوب المشار إليها فيما يلى :

— بالنسبة لعيوب تعدد مجالس التأديب . فقد نص القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ على أن المحاكمات التأديبية تتولاها محكمتان . فقد قسم الموظفين إلى طائفتين<sup>(٥٢)</sup> بما طائفة الموظفين من الدرجة الأولى وما فوقها وتشكل المحكمة التأديبية بالنسبة لهم من وكيل مجلس الدولة أو أحد الوكلاه المساعدين رئيسا ومن مستشار أو مستشار مساعد بمجلس الدولة وموظف من ديوان المحاسبة أو ديوان الموظفين من الدرجة الأولى على الأقل عضوين<sup>(٥٣)</sup> .

والطائفة الثانية وتشمل طائفة الموظفين من الدرجة الثانية فما دونها وتشكل المحاكم التأديبية الخاصة بهم من مستشار أو مستشار مساعد بمجلس الدولة رئيسا ، ومن نائب من مجلس الدولة وموظف من الدرجة الثانية على الأقل من ديوان المحاسبة أو ديوان الموظفين عضوين .

— وبالنسبة لعيوب البطء فى الاجراءات فقد استطردت المذكورة الايضاحية سرد الوسائل التى جا إليها المشرع فى القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ للتغلب على عيوب البطء فى الاجراءات وذكرت فى ذلك :

١ - الزام المحاكم التأديبية بأن تفصل فى القضايا التى تحال إليها على وجه السرعة<sup>(٥٤)</sup> .

(٥١) انظر تشكيل مجالس التأديب من

(٥٢) كان القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ يقسم الموظفين إلى ثلاثة فئات المراد ٨٦ . ٨٦ . ١/٨٦

(٥٣) نص م ١٨ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ .

(٥٤) نص م ٢١ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ « تفصل المحاكم التأديبية فى القضايا التى تحال إليها على وجه السرعة وبعد ساعتين اقرار الرئيس الذى يتبعه الموظف المعامل إلى المحكمة أو من ينوبه إذا رأت المحكمة وجها لذلك » .

٢ - قيام سكرتارية المحكمة باخطار صاحب الشأن بقرار الاحالة وتاريخ الجلسة خلال أسبوع من تاريخ ايداع أوراق التحقيق<sup>(٥٥)</sup> .

٣ - عدول الشرع عما كان يقضى به القانون القديم من جواز استئناف القرارات التأديبية عما يترب على اباحة الاستئناف من اطالة اجراءات المحاكمة ونص القانون المشار اليه على ان احكام المحاكم التأديبية نهائية ولا يجوز الطعن فيها الا أمام المحكمة الإدارية العليا<sup>(٥٦)</sup> .

— وبالنسبة الى تغليب العنصر الادارى فى تشكيل مجالس التأديب فى ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ . فقد اشارت المذكرة الايضاحية الى ابرز خصائص النظام طبقا للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ وهو تغليب العنصر القضائى فى تشكيل المحاكم التأديبية وذلك بقصد تحقيق هدفين :  
١ - توفير ضمانة واسعة لهذه المحاكمات لما يتمتع به القضاة من حسانة ، يظهر اثراها ولا ريب في هذه المحاكمات ، ولأن هذه المحاكمات أدخلت في الوظيفة القضائية عنها في الوظيفة الإدارية .

٢ - صرف كبار موظفى الدولة الى اعمالهم الأساسية وذلك باعفائهم من تولى هذه المحاكمات التي تعد بعيدة عن دائرة نشاطهم الذي ينصب أساسا ، على ادارة المرافق العامة الموكولة اليهم ، أما هذه المحاكمات فمسألة عارضة تعطل وقتهم .

الا أن المذكرة الايضاحية للقانون استدركت فقالت « ولم يفت المشرع ما لهؤلاء الرؤساء من خبرة على الموظفين الذين يعمون تحت رئاستهم ولذلك نص على ان تفصل المحاكم التأديبية في القضايا التي تعال اليها ... بعد سماع أقوال الرئيس الذي يتبعه الموظف المعال الى المحاكمة او من يندهبه اذا رأت المحكمة وجها لذلك<sup>(٥٧)</sup> .

---

(٥٥) نص المادة ٢٢ من القانون المشار اليه .

(٥٦) م ٢٢ من القانون المشار اليه « احكام المحاكم التأديبية نهائية ولا يجوز الطعن فيها الا أمام المحكمة الإدارية العليا ويرفع الطعن وفقا لاحكام م ١٥ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة » .

(٥٧) م ٢١ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ .

هذا وقد اختلفت الآراء حول تقدير هذا التعديل ، فذهب البعض الى أنه اذا كان المشرع المصرى قد خطأ خطوة كبيرة تحوى تغليب العنصر القضائى فى المحاكمات التأديبية لموظفى الدولة ، الا أن المحاكم التأديبية التى أوجدها المشرع لا يزال يدخل فى تشكيلها المنصر العنصر الادارى<sup>(٥٨)</sup> كما ذهب رأى آخر<sup>(٥٩)</sup> الى عدم اقتناعه بالأسس التي يقوم عليها هذا النظام للأسباب الآتية :

- ١ - ترتيب على التنظيم الجديد تشتبه الاختصاص القضائى في مسائل التأديب ذلك ان التعديل لم يكن شاملاً كما أراد له المشرع . فيما زالت هناك مجالس تأديب متباينة تختص بتأديب طرائف من العاملين كالعاملون بالمدارس الخاصة والعاملون بالجامعات من غير أعضاء هيئة التدريس .
- ٢ - ثم ان المحكمة التأديبية كما نظمها المشرع بغلب فى تشكيلها الطابع القضائى لا الادارى وهو ما يتنافى مع طبيعة تأديب العاملين . ذلك أن اسياح وصف المخالفة على الفعل ، ثم تقدير الجزاء الملائم لكل مخالفة ، أمر لا يخضع دائماً لاعتبارات قانونية مجردة بل يتم فى ضوء الكثير من الاعتبارات العملية ، كما يتوقف على طبيعة المرفق الذى ينتسب اليه العامل .
- ٣ - يحرم القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ العامل من ميزة تعدد الدرجات وما يتحقق له من ضمانات فقد كان العامل فى الأغلب - يحاكم أمام مجلس تأديب ابتدائى ، فإذا صدر قرار المجلس فى غير صالحه كان له استئنافه أمام مجلس التأديب الاستئنافى فإذا أيد هذا المجلس القرار المستأنف كان للعامل تقديم الطلب بالقاضى أمام المحكمة الإدارية أو محكمة القضاء الإدارى ، فإذا صدر الحكم برفض الدعوى كان أمامه بمد ذلك أن يطلب الطعن فيه أمام المحكمة الإدارية العليا ، أما الآن فقد أصبحت القاعدة هي محاكمة

(٥٨) دكتور محسن حسين حمزة . القانون التأديبى للموظف العام . الطبعة الأولى . سنة ١٩٦٠ ، ص ٥٤ .

(٥٩) دكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٩٤ .

العامل أمام المحكمة التأديبية التي تصدر في الدعوى التأديبية حكما لا يجوز الطعن فيه الا أمام المحكمة الإدارية العليا ، اذا أذنت دائرة فحص الطعون بذلك .

ويعتقد الأستاذ الدكتور سليمان الطماوى «اتجاه القضائى للتأديب وهذا ما سبق او أوضحناه»<sup>(٦٠)</sup> .

— ثم بعد القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ خطأ المشرع الخطوة النهائية فدمج المحاكم التأديبية في القسم القضائي بمجلس الدولة وذلك في قانون مجلس الدولة الحالي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بمقتضى الفقرة (د) من المادة الثالثة من القانون المشار إليه وبذلك وصل إلى مرحلة الانفراد القضائي بسنته التأديب — فوفقا لهذا القانون تشكل المحاكم التأديبية من أعضاء مجلس الدولة دون غيرهم — في حين ان التنظيم القديم طبقا للقانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ كان يطعم المحكمة التأديبية بعناصر غير قضائية فرئيس المحكمة التأديبية واحد العضويين كانا يعيثان من أعضاء مجلس الدولة بينما يجيء العضو الثالث من جهة ادارية هي الجهاز المركزي للمحاسبات او الجهاز المركزي للتنظيم والادارة بحسب نوع الجريمة التأديبية التي يعاقب من أجلها الموظف ، فإذا كانت الجريمة ادارية جاء العضو الثالث من الجهاز المركزي للتنظيم والادارة وإذا كانت الجريمة مالية جاء العضو الثالث من الجهاز المركزي للمحاسبات ، وقد كان هذا التشكيل المختلط اعترافا ضمنيا بالاعتبارات الادارية المحيطة بالتأديب على أساس ان العضو الاداري أقدر على الاحاطة بظروف الجريمة التأديبية وتبصير العضويين القضائيين بها .

ولقد أهدر المشرع هذا الاعتبار في التنظيم الجديد مغلبا عنصر الفيصل على عنصر الفاعلية وقد ترتب على التنظيم القضائي الجديد للمحاكم التأديبية أن فقد التمييز بين المخالفات ذات الطابع الادارى والمخالفات ذات الطابع المالى لأهميته فى هذه المجال وكان لهذا التمييز اثر كبير فى اختيار العضو الثالث فى المحكمة التأديبية<sup>(٦١)</sup> .

(٦٠) انظر ص ١٩٦ .

(٦١) انظر د. سليمان الطماوى . المرجع السابق . ص ٤٩٥ .

وسوف نتعرض في هذا المبحث الى دراسة المطروح الرئيسية لنظامنا التأديبي القضائي بالنسبة لتشكيل المحاكم التأديبية و اختصاصها في مطلبين على التوالي :

المطلب الأول : تشكيل المحاكم التأديبية .

المطلب الثاني : اختصاص المحاكم التأديبية .

### المطلب الأول

#### تشكيل المحاكم التأديبية

بحاجب سلطة العقاب المخولة للسلطات الادارية . درج المشرع في بادى، الأمر (٦٢) على أن يجعل توقيع العقوبات الشديدة – وهي في تقديره التي تجاوز الحصم من المرتب – من اختصاص مجالس تشكل لهذا الغرض من عناصر ادارية وقضائية وتتبع في نشاطها اجراءات وان كانت لا تتساوى مع الاجراءات القضائية الا أنها تحقق للعامل نوعا من الضمانات ، اي ان المشرع كان يأخذ بحاجب النظام الاداري بالنظام شبه القضائي . وفي عام ١٩٥٨ أخذ المشرع بنظام المحاكم التأديبية وذلك بالقانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ وراعي المشرع في تشكيلها تفلييب الطابع القضائي الا انه أثيرت بعض الانتقادات لهذا النظام تتنحص في الآتي (٦٣) :

١ - انه لا يزال يشتراك في المحاكم التأديبية عنصر اداري هو الجهاز المركزي للتنظيم والادارة بالنسبة للمخالفات الادارية وعضو الجهاز المركزي للمحاسبات بالنسبة للمخالفات المالية ومن الأفضل تشكيل المحاكم التأديبية من اعضاء مجلس الدولة الفنيين وحدهم . فهذا أقرب الى روح التنظيم القضائي وهو أكثر اتساقا مع ولاية تأديب تعد في نظر المشرع نفسه ولاية قضائية وهناك رأى آخر يقرر ان في هذا التشكيل المختلط اعترافا ضمنيا

(٦٢) قبل القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ .

(٦٣) د. محمد عصافور ، تأديب العاملين في المطبع العام ١٩٧٤ . ص ٤٠ .

بالاعتبارات الإدارية المحيطة بالتأديب على أساس أن العضو الإداري أقدر على الاحاطة بظروف الجريمة التأديبية وتبصير العضويين القضائيين بها إلا أن هذا الإجراء غير كاف لأن عضو الجهاز المركزي للتنظيم والإدارة يجعى من بيته بعيدة عن البيئة التي وقعت فيها الجريمة التأديبية ومعلوماته في خصوصها لن تزيد كثيراً عن معلومات العضويين الآخرين ، كما أن عضو الجهاز المركزي للمحاسبات إذا كان يحيط بأحكام اللوائح والتعليمات المالية فإن ذلك ليس كل شيء في مجال التأديب ولهذا فيفضل هذا الرأي أن يكون العضوان الإداريان من ذات المصلحة التي يعمل بها الموظف<sup>(٦٤)</sup> .

٢ - أن ولاية المحاكم التأديبية لم تكن تتسع لـ طوائف الموظفين وإنما كانت مقصورة على طائفة الموظفين الدائمين لذلك فقد كان من العدل أن يعمم هذا النظام حتى لا تحرم طوائف كبيرة من موظفي الدولة ( وهم المستخدمون خارج الهيئة والعمال ) من ضمان قانوني جليل الشأن لا يجوز أن يكون امتيازاً لطائفة وإنما هو حق للجميع .

ثم صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة . حيث أخذ المشرع بمذهب الانفراد القضائي بسلطة التأديب وصار تشكيل المحاكم التأديبية تشكيلياً قضائياً خالصاً وأنشأ محكماً تأديبياً قضائياً لأول مرة واعتبارها جزءاً من القسم القضائي بمجلس الدولة<sup>(٦٥)</sup> .

وقد نصت م ٧ من هذا القانون على أن المحاكم التأديبية تتكون من

- ١ - محاكم تأديبية للعاملين من مستوى الإدارة العليا ومن يعادلها
- ٢ - المحاكم التأديبية للعاملين من المستويات الأولى والثانية والثالث وما يعادلها .

كما تنص م ٨ على أن يكون مقار المحاكم التأديبية للعاملين من مستوى الإدارة العليا في القاهرة والاسكندرية وتزلف من دائرة أو أكثر تشكل كل

(٦٤) انظر د. سليمان الطماوى ، المرجع السابق . ص ٤٧٣ .

(٦٥) نص م ٦/٢ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

منها من ثلاثة مستشارين ويكون مقار المحاكم التأديبية للعاملين من المستويات الاول والثانى والثالث فى القاهرة والاسكندرية وتؤلف من دوائر تشكل كل منها برئاسة مستشار مساعد على الأقل وعضوية اثنين من النواب على الأقل ويصدر بالتشكيل قرار من رئيس المجلس .

ويجوز بقرار من رئيس مجلس الدولة انشاء محاكم تأديبية فى المحافظات الأخرى ، ويبين القرار عددها ومقارها ودوائر اختصاصاتها بعد أخذ رأى مدير النيابة الادارية .

وإذا شمل اختصاص المحكمة التأديبية أكثر من محافظة جاز لها انه تتعقد فى عاصمة أية محافظة من المحافظات الداخلة فى اختصاصها وذلك بقرار من رئيس مجلس الدولة .

ويقوم بالادعاء أمام هذه المحاكم أعضاء النيابة الادارية وبذلك أصبح تشكيل المحاكم التأديبية قضائيا بحثا فلم يعد يدخل التشكيل أى عضو اداري سواء أكان من الجهاز المركزى للمحاسبات أو الجهاز المركزى للتنظيم والإدارة وبالتالي لم يعد لطبيعة الجريمة التأديبية أى انر فى تشكيل المحكمة التأديبية وأصبح التشكيل موحدا ايا كان نوع الجريمة أو العامل الذى يراد محاكمة وفته وان اختلفت درجة أعضاء المحكمة حسب الأحوال .

هذا ويعتبر تشكيل المحاكم التأديبية من النظام العام فيجوز التمسك بما قد يشوبه من عيوب في أية حالة تكون عندها التعرى ، وللحكمه أن تثير هذه العيوب من تلقاء نفسها فإذا صدر حكمها رغم عدم سلامه تشكيلها كان حكمها باطلأ يجوز الطعن فيه أمام المحكمة الادارية العين(٦٦) ويدخل كذلك في تشكيل المحكمة التأديبية أحد أعضاء النيابة الادارية ما دامت هى التي تتولى الادعاء أمام هذه المحكمة(٦٧) فلابد اذن من حضور من يمثلها

(٦٦) انظر المذكور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق . ص ٤٠١ .

(٦٧) انظر م ٢٢ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ .

بالمجلس ، الا انه ليس ثمة ما يمنع من استبدال عضو النيابة الادارية بزميل له اثناء نظر الدعوى التأديبية قبل الفصل فيها لأن اعضاء النيابة ينوب بعضهم عن بعض . وهو ما لا يسرى بداهة بالنسبة الى اعضاء المحكمة .

### **المطلب الثاني**

#### **اختصاص المحاكم التأديبية**

تناول اختصاص المحاكم التأديبية من ناحية العاملين الذين يخضعون للمحاكمة التأديبية تم من ناحية الاختصاص الموضوعي للمحاكم التأديبية .

#### **الفرع الأول**

##### **من حيث العاملين**

نص القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الخاص بمجلس الدولة في المادة ١٥ منه على أن المحاكم التأديبية تختص بنظر الدعاوى التأديبية عن المخالفات المالية والادارية التي تقع من :

١ - موظفون يائضعنى الفنى لاصطلاح الموظف العام فى القانون الادارى بهم : العاملون المدنىون بالجهاز الادارى للدولة في وزارات الحكومة ومصالحها بروحدات الحكم محل .

٢ - العاملون بالوحدات الاقتصادية التى تنتمى الى شركات القطاع العام وجمعياته أيا كان شكل هذه الوحدات (٦٨) .

٣ - اعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية المشكلة طبقا لقانون العمل وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ .

٤ - العاملون بالجمعيات والهيئات الخاصة التى يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية من تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا .

---

(٦٨) انظر مجموعة المبادىء القانونية التى قررتها المحكمة الادارية العليا ، السنة الثامنة عشرة ١٩٧٣ ، ص ٥٣ ، القاعدة ٣٢/ب .

هذا ويخرج عن اختصاص المحكمة التأديبية العاملون الماخضعون لقوانين خاصة كرجال القضاء والنيابة وضباط القوات المسلحة وانشرطة واعضاء هيئة التدريس بالجامعات .

كذلك يخرج من اختصاص المحكمة التأديبية العاملون بمكافأة ، على انه قد يحدث أن يرتبط ما قد يكون منسوبا إلى عامل بمكافأة او باليومية بما هو منسوب إلى عامل معين في احدى الوظائف الدائمة أو المؤقتة الشاغلة لدرجة في القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ عندئذ تجري محاكمته أمام المحكمة التأديبية فينعقد للمحكمة الاختصاص بمحاكمته استثناء من الأصل . لأن المحكمة من هذه القاعدة هو تيسير مهمة القضاة لبلوغ وجه الحقيقة ابتساب الوصول إلى الحق ب AISER السبيل ولأن التجزئة تؤدي إلى احتمال تضارب الأحكام مما لا يستقيم ومتضمنات العدالة<sup>(٦٩)</sup> .

هذا ويتحدد الاختصاص تبعاً لدرجة العامل وقت اقامة الدعوى التأديبية على انه اذا اختلفت درجة العامل وقت ارتكاب المخالفة عنها وقت اقامة الدعوى ، فالعبرة في تحديد المحكمة المختصة بالدرجة الجديدة وذلك تطبيقاً لنص م ١/٢٥ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ونص م ١٧ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢<sup>(٧٠)</sup> .

وفي حالة تعدد المتهمين المقدمين إلى المحاكمة تكون المحكمة المختصة بمحاكمة أعلاهم درجة هي المختصة بمحاكمتهم جميعاً م ٢٥ من قانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ الا أن المشرع قد خرج على هذا الأصل فيما يتعلق بتأديبة العاملين غير الحكوميين إذ أخضعهم جميعاً لاختصاص موحد حيث نصت عليه الفقرة الثانية من م ١١٧ حيث تقول ومسع ذلك تختص المحكمة التأديبية ،

(٦٩) انظر حيبات المحكمة الإدارية العليا في حكمها الصادر في ١٩٥٩/٥/١٦ في الطعن المقيد تحت رقم ٢٨٨ لسنة ١٩٥٨ في المواردة ببيان الاجراءات التأديبية للعاملين بالحكومة والقطاع العام . المرجع السابق ، ص ١٥٦ .

(٧٠) مجموعة المباديء القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا . السنة التاسعة عشر - القضية رقم ٩٥٥ لسنة ١٢ قضائية جلسة ٤ فبراير لسنة ١٩٧٤ . من ١٢٥ .

كل عاملين من المستوى الأول والثاني والثالث بمحاكمة جميع العاملين بالجمعيات والشركات والهيئات الخاصة المنصوص عليها في م ١٥(٧١)، تكون محاكمة العاملين النسوب إليهم مخالفة واحدة أو مخالفات مرتبطة ببعضها ومجازاتهم أمام المحكمة التي وقعت في دائرة اختصاصها المخالفة أو المخالفات المذكورة فإذا تعددت تعين المحكمة عينها رئيس مجلس الدولة بقرار منه م ١٨ .

### نقل الاختصاص بالتأديب :

هذا وقد استحدث قانون العاملين الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ في المادة ٨٩ منه حكماً بمقتضاه يجوز - بقرار من رئيس مجلس الوزراء - نقل اختصاص التأديب من الجهة الأصلية التي يتبعها العامل إلى الجهة التي يباشر خيئها عمله ، وذلك في الجهات التي تضم عاملين يتبعون أكثر من وحدة وذلك بالنسبة للمخالفات التي تقع في هذه الجهات وذلك اختصاراً للوقت والإجراءات .

### الفرع الثاني

#### طبيعة اختصاص المحاكم التأديبية

##### اولاً - الاختصاص بالقضاء :

الأصل أن المحاكم التأديبية تختص بمسائل التأديب أي أن طبيعة اختصاصها هو اختصاص تأديبي بحت - وبمقتضى هذا الاختصاص تملك المحاكم التأديبية توقيع مختلف العقوبات التأديبية لا سيما تلك التي لا يملك توقيعها الرؤساء الاداريون .

#### (١) اختصاص المحاكم التأديبية وفقاً للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ :

كان ينقسم المحاضعون له إلى قسمين :

أ - شاغلو الدرجات الثالثة فما فوقها ومؤلاه تستأنر المحكمة التأديبية بمحاكمتهم لأن المشرع لم يجعل للسلطة الرئاسية عليهم سلطاناً وتوقع

عليهم المحكمة المختصة أحدي ثلات عقوبات فحسب هي اللوم والاحالة الى المعاش والعزل من الوظيفة مع الحرمان من المعاش او المكافأة في حدود الربع .

ب - شاغلو الدرجات الرابعة فما دونها . ومؤلاه يخضعون لاختصاص التأديبي للرؤساء الاداريين بالنسبة لعقوبة الانذار والخصم من المرتب في الحدود السابق الاشارة اليها . وتملك المحكمة التأديبية بالنسبة اليهم توقيع سائر العقوبات التأديبية بما فيها عقوبة الانذار والخصم من المرتب ومعنى ذلك ان الرئيس الاداري اذا قدر ان العقاب الذي يستحقه الموظف يتجاوز ما يدخل في سلطته فان ذلك لا يقييد المحكمة التأديبية المختصة لأنها تملك الحكم بالبراءة فيكون في وسعها اختيار ما تشاء من العقوبات التأديبية المقررة ، واللاحظ عملاً ان كثيراً من الاحكام الصادرة من المحاكم التأديبية تتضمن عقوبات تأديبية مما يدخل في اختصاص الرئيس الاداري ولهذا يفضل استاذنا الدكتور الطماوى ان يستعمل الرئيس الاداري سلطته في التأديب فلا يلغا الى المحكمة التأديبية الا بالنسبة للجرائم التأديبية الخطيرة (٧٢) .

#### (ب) اختصاص المحاكم التأديبية وفقاً للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ :

وفقاً للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ كانت تختص المحكمة التأديبية بتوقيع العقوبات المنصوص عليها في المادة ٥٧ عدا عقوبة الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تتجاوز ٣٠ او ٦٠ يوماً حسب الاحوال وهذه العقوبات هي تاجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر وحرمان من العلاوة والوقف عن العمل مع صرف نصف الاجر مدة لا تتجاوز ستة اشهر والفصل من الخدمة ، أما بالنسبة لشاغلي وظائف الادارة العليا والفنية الوظيفية التي يبدأ مرتبها بمبلغ ٨٧٦ جنيهاً ، فلا توقع عليهم الا جزاءات التنبية واللوم والعزل من الوظيفة مع الحرمان من المعاش او المكافأة في حدود الربع والاحالة الى المعاش .

هذا وبديهيا ان للمحكمة التأديبية ان توقيع العقوبات التأديبية التي يختص بها أصلا الرئيس الادارى فيمكن للمحكمة ان توقيع العقوبات المنصوص عليها فى المادة ٥٧ حيث من يملك الأكثر يملك الأقل من باب أولى .

**(ج) اختصاص المحاكم التأديبية وفقا للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ :**

ينقسم الماضعون له الى قسمين :

- شاغلو الوظائف العليا وقد أصبح من اختصاص السلطة المختصة وفقا للقانون الجديد أن توقع عليهم عقوبتي التنبيه واللوم أما عقوبتنا الاحالة الى المعاش والفصل من الخدمة فلا توقعهما لا المحكمة المختصة .

- العاملون غير شاغل الوظائف العليا وهم يخضعون للاختصاص التأديبي لرؤسائهم وللمحاكم التأديبية واذا كان الرؤساء يملكون توقيع عقوبات محددة فان المحاكم التأديبية تملك توقيع اي من الجزاءات المنصوص عليها فى المادة ٨٠ من قانون العاملين المدنيين الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

**العاملون الذين تركوا الخدمة وهم فئتان :**

- فريق بدأ التحقيق معهم من قبل انتهاء مدة الخدمة وهؤلاء مستمرة محاكمتهم أمام المحكمة التأديبية المختصة .

- وفريق ترك الخدمة ثم اكتشفت المخالفة بعد ذلك وبالنسبة اليهم يجوز اقامة الدعوى التأديبية ضدهم اذا اكتشف بعد ترك الخدمة انهم ارتكبوا مخالفات مالية يتربى عليها ضياع حق من حقوق الخزانة ولو لم يكن قد بدأ في التحقيق معهم قبل انتهاء الخدمة . وذلك لمدة خمس سنوات من تاريخ انتهائها فالسلطة التأديبية في هذه الحالة محصورة في المحاكم التأديبية لأن الرئيس الاداري فقد سلطته الرئاسية بالنسبة إلى من ترك الخدمة ، تأسيسا على القاعدة العسامة التي تقضى بأن مناط التأديب هو التبعية الوظيفية .

بجواز رفع الدعوى التأديبية على الموظف حال وجوده في الخدمة وبعد تركهم لها بخمس سنوات وفي هذه الحالة الأخيرة يجوز الحكم عليهم طبقاً للماد  
١٠٢ مكرر ثانياً باحدى العقوبات الآتية :

- ١ - الحرمان من المعاش مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر .
- ٢ - الحرمان من المعاش كله أو بعضه من تاريخ الحكم .
- ٣ - غرامة لا تقل عن خمس جنيهات ولا تجاوز المرتب الاجمالي الذي  
كان يتلقاه وقت وقوع المخالفة وتستوفى هذه الغرامة بالمحض من معاشه  
أو مكافأته أو المال المدخر إن وجد ذلك أو بطريق الحجز الإداري على جميع  
اموال المحكوم عليه .

وقد نصت على هذا الحكم أيضاً المادة ٦٧ من القانون رقم ٤٦ لسنة  
١٩٦٤ والمادة ٦٤ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ .

وقد أشارت المحكمة الإدارية العليا إلى هذا - حيث قررت أن انتهاء  
خدمة العامل لا تحول دون استمرار محاكمته بما يثبت في حقه ولا تعفيه  
من المسئولية بما فرط منه ، وكل ما لانتهاء خدمته من أثر في هذا الشأن  
هو إلا توقيع عليه إلا أحدى العقوبات الجائزة توقيعها قانوناً على من تركوا  
الخدمة وفقاً لما تقضى به المادة ٦٧ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر  
به القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وما تقضى به المادة ٦٤ من نظام العاملين  
المدنيين بالدولة الصادر به القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ والمادة ٢١ من قانون  
مجلس الدولة الصادر به القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ (٧٣) .

هذا وقد نصت م ١٨ من القانون الحالى رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على نفس  
الأحكام الواردة بالقوانين السابقة إلا أن القانون الجديد اقتصر في العقوبة  
على توقيع الغرامة فقط على من انتهت خدمته بشرط إلا تقل الغرامة عن

---

(٧٣) مجموعة المبادىء القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة التاسعة عشرة  
القضية رقم ٤١١ لسنة ١٦ قضائية لـ ٢٢ ديسمبر سنة ١٩٧٣ .

خمس جنيهات ولا تتجاوز الأجر الاجمالي الذي كان يتلقاه العامل في الشهر عند انتهاء الخدمة . وقد طبقت المحاكم التأديبية ذلك مؤخرا في أحد أحكامها (٧٤) .

ويبدو أن ما ذهب إليه المشرع في القانون الجديد ليس له ما يبرره لاعتبار انساني فقط .

### ثانيا - الاختصاص الولائي للمحاكم التأديبية :

بالإضافة إلى الاختصاص الأصيل للمحاكم التأديبية بتوقيع العقوبات التأديبية التي تدخل في اختصاصها على النحو سالف الذكر ، فقد خول المشرع هذه المحاكم اختصاصاً تبعياً بشأن وقف العاملين أو مد وقفهم وكذلك النظر في وقف جزء من مرتب العامل . ولأهمية عقوبة الوقف عن العمل واختصاص المحاكم التأديبية في هذا الشأن . فسوف نتناولها بشيء من التفصيل فيما يلي :

نصت م ٨٣ من قانون العاملين المدنيين الصادر برقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ (٧٥) بأنه « للسلطة المختصة أن توافق العامل عن عمله احتياطياً متى اقتضت مصلحة التحقيق منه ذلك لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر ، ولا يجوز مد هذه المدة إلا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة لمدة التي تحددها ويترتب على وقف العامل عن عمله وقف صرف نصف أجره ابتداءً من تاريخ الوقف .

---

(٧٤) انظر حكم المحكمة التأديبية لستوى الادارة العليا .

- الدعوى رقم ٢٠/١٤ ق المتعدة في ١٩٧٩/٥/١٩ (غير منشورة)

- حكم المحكمة التأديبية لستوى الادارة العليا

- الدعوى رقم ٢٠/٢٧ ق المتعدة في ١٩٧٩/٦/١٦ (غير منشورة)

(٧٥) نص م ٩٥ من القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المعدل بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٧ .

نص م ٦٤ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة .

نص م ٦٠ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة .

نص م ١٠ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ بشأن إعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحاكمات التأديبية .

نص م ٢/٦ من القانون ٤٤ لسنة ١٩٦٤ بشأن إعادة تنظيم الرقابة الإدارية .

ويجب عرض الأمر فوراً على المحكمة التأديبية المختصة لتقدير صرف أو عدم صرف الباقي من أجره . فإذا لم يعرض الأمر عليها خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف وجب صرف الأجر كاملاً حتى تقرر المحكمة ما يتبع بشأنه ، وعلى المحكمة التأديبية أن تصدر قرارها خلال عشرين يوماً من تاريخ رفع الأمر إليها فإذا لم تصدر المحكمة التأديبية قرارها خلال هذه المدة يصرف الأجر كاملاً . فإذا برأ العامل أو حفظ التحقيق معه أن جزءاً من الأجر لا يجوز صرفه من أجره ، فإن جزءاً من الأجر لا يتجاوز خمسة أيام صرف إليه ما يكون قد أوقف صرفه في شأن الأجر الموقوف صرفه . فإن جزءاً من الأجر انتهى خدمته من تاريخ وقفه ولا يجوز أن يسترد منه في هذه الحالة ما سبق أن صرف له من أجر .

وسوف نتعرض لعقوبة الوقف من حيث السلطة المختصة باصدارها ثم مدة ، الهدف منه ، وأخيراً الآثار المترتبة عليه . وذلك في أربعة فروع على التوالي .

### الفرع الأول

#### السلطة المختصة باصداره

١ - يصدر قرار الوقف الاحتياطي طبقاً لقانوني ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، ٤٦ لسنة ١٩٦٤ من الوزير أو وكيل الوزارة أو رئيس المصلحة كل في دائرة اختصاصه . وطبقاً لقانوني ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، ٤٧ لسنة ١٩٧٨ فإن قرار الوقف يصدر من السلطة المختصة ويقصد بها الوزير والمحافظ ورئيس مجلس إدارة الهيئة العامة المختص .

٢ - كذلك تملك السلطة المفوضة في التأديب حق الوقف عن العمل احتياطياً دون حاجة للنص على ذلك صراحة في قرار التغويض باعتباره أمراً مشتقاً في الموضوع الرئيسي الذي فوض فيه (٧٦) .

---

(٧٦) انظر د. جودت الملطف - المسئولية التأديبية للموظف العام ١٩٦٧ ص ٢١٣ .

٣ - كما تملك النيابة الإدارية هذا الحق طبقاً لنص م ١٠ من القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ولكن هذا الحق يقتصر على مجرد الاقتراح ولكن القرار هو للسلطات الرئاسية المختصة - وينتقد البعض ذلك<sup>(٧٧)</sup>. واقتراح أن يكون رأي النيابة الإدارية متزماً إلا أن العميد الطماوى يقرر أنه ليس من المفيض اهداه رأى السلطة الرئاسية وأنه يمكن التوفيق في هذا الشأن بوضع الأمر بين يدي المحكمة التأديبية المختصة<sup>(٧٨)</sup> .

٤ - كما تملك جهة الرقابة الإدارية حق طلب وقف الموظف أو إبعاده مؤقتاً عن عمله ، طبقاً لنص الفقرة الثانية من المادة السادسة من القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٤ « بإعادة تنظيم الرقابة الإدارية » .

الآن الكلمة الأخيرة في طلب جهة الرقابة الإدارية ليس للوزير أو رئيس المصلحة التي يتبعها الموظف كما هو الحال بالنسبة لحق النيابة الإدارية - بل إن الكلمة الأخيرة لرئيس مجلس الوزراء<sup>(٧٩)</sup> . وهذا ولا يشترط أن يكون قرار الوقف مسبباً بذلك لعدم النص<sup>(٨٠)</sup> .

## الفرع الثاني مدة الوقف الاحتياطي

نصت جميع القرارات المشار إليها على حق الادارة في الوقف لا يجوز أن تزيد على ثلاثة أشهر - ومعنى ذلك أنه يحق لجهة الادارة أن توافق الموظف عن عمله لأية مدة في حدود الأشهر الثلاثة . ولها أن تمد الوقف مرة بعد أخرى بشرط ألا تتجاوز هذه المدة . فإذا أرادت الادارة أن توافق الموظف لأكثر من ذلك فعليها أن ترجع إلى المحكمة التأديبية المختصة .

(٧٧) انظر الأستاذان محمد رشوان وابراهيم عباس « الاجراءات التأديبية للعاملين المدنيين بالحكومة والقطاع العام » طبعة ١٩٦٩ ، ص ٧٠

(٧٨) الدكتور الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣٧٩ .

(٧٩) ومنها الوضع طبقاً لدستور ١٩٧١ مما قبل ذلك خلقت الكلمة الأخيرة لرئيس المجلس التأسيسي طبقاً لنص المادة المشار إليها .

(٨٠) الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٥٩ هامش .

وإذا عرض الأمر على المحكمة التأديبية فلها الحرية في تحديد مدة الوقف التي تقتضيها الظروف . فقد تحدد مدة معينة ثم يعاد إليها الأمر في نهايتها ، وهذا هو الغالب . وقد توقف الموظف احتياطياً حين الانتهاء من المحاكمة التأديبية وهذا هو المعني الذي أقرته المحكمة الإدارية العليا<sup>(٨١)</sup> في ظل القانون ٢١ لسنة ١٩٥١ حيث تقول « إن المحكمة التأديبية غير مقيدة بمنتهى بعدها في الوقف ، بمعنى أنها غير ملزمة بذلك تنصار على ثلاثة أشهر أو باعادة النظر في الوقت كل ثلاثة أشهر » .

هذا وقد انتقد البعض<sup>(٨٢)</sup> هذا الحكم الذي أقرته المحكمة الإدارية العليا بشأن استمرار المحكمة التأديبية في مد الوقف للمرة التي تحددها حيث يرى أن إطلاق سلطة المد دون قيد زمني قد يصيب العامل بضرر ، بالإضافة إلى أن الوقف إجراء مؤقت وليس دائم فهو ليس عقوبة تأديبية تطول وتعد بمثابة عقوبة الوقف عن العمل المنصوص عليها بالقانون .

والاصل في هذا الشأن أن طلب الادارة في مد مدة الوقف يجب أن يكون قبل انقضاء مدة الثلاثة أشهر حتى يمكن لمحكمة التأديبية المختصة أن تصدر قرارها قبل انقضاء المدة القانونية ومقتضى حكم القانون هو بطلان وقف الموظف لمدة تتجاوز ثلاثة أشهر دون اقرار مد المدة من المحكمة التأديبية المختصة . ولكن المحكمة الإدارية العليا<sup>(٨٣)</sup> قضت أن تصل بهذا البطلان إلى حد الانعدام لأنه ليس في القانون ما يرتب هذا الجزاء . ويترتب على ذلك أن الموافقة اللاحقة من جانب المحكمة التأديبية على وقف الموظف ولو صدرت بعد الثلاثة أشهر ، تفطى وتصبح الفترة بين انقضاء الثلاثة أشهر وصدور الحكم بمد الوقف .

---

(٨١) د. سليمان الطباوي ، المرجع السابق ، حكم المحكمة الإدارية العليا ١٩٥٩/٢/١٤ من ٤ ص ٨٦ .

(٨٢) الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٦٢ .  
— وأيضاً الأستاذ مصطفى بكر ، تأديب العاملين بالدولة ١٩٦٦ من ٢١٩ - ٢٢٣ حيث أورد الكثير من العجيج في هذا المخصوص منتقداً حكم المحكمة الإدارية العليا لمسار إليه .

(٨٣) حكم المحكمة الإدارية العليا ١٩٥٩/٥/٩ ص ١ من ٨٦٥ .

### الفرع الثالث

#### هدف الوقف الاحتياطي

ان النصوص المشار اليها تجيز الوقف عن العمل لصلاحة التحقيق وهى ذات العلة لقرارات الوقف الاحتياطي عن العمل . وابرز مجالات هذه العلة أن يكون الموظف محل التحقيق صاحب سلطة أو نفوذ من شأنه أن يؤثر على سير التحقيق عن طريق ارهاب الموظفين الآخرين الذين قد يستشهد بهم أو يحقق معهم عن طريق اخفاء الوثائق والمستندات أو توجيه التحقيق وجهة مضللة .

وعبارة مصلحة التحقيق تحتمسلى تفسيرين يتعلقان بمنطق الضمان ومنطق الفاعلية فلو أخذنا بفكرة منطق الضمان لوجب علينا الاعتداد بالتفسير الضيق وهو مصلحة التحقيق فقط . واذا أخذنا بفكرة الفاعلية لكان التفسير الواسع الذى يقضى مصلحة المرفق بوجه عام وليس مصلحة التحقيق .

هذا والرأى الغالب فى الفقه المصرى هو أن الوقف الاحتياطي شرع للمصلحة العامة باعتباره انه يستهدف تامين سير العمل الإداري بنظام وكفاية<sup>(٨٤)</sup> . ويضيف أستاذنا الدكتور الطماوى انه لا شك فى أن الوقف الاحتياطي قد شرع لتيسير مهمة التأديب لا لأى غرض آخر . ومعنى ذلك ان هذه السلطة لا تعمل الا فى نطاق التأديب ، بأن ينسب الى موظف مخالفة تأديبية تستوجب العقاب ، وترى الادارة – بسلطتها التقديرية – ان بقاء الموظف فى عمله مع قيام الاتهام ضده ، مما لا يستقيم مع صالح العمل ، فتعفيه عن عمله سواء لتيسير اجراءات التحقيق أو حفاظا على سمعة الوظيفة وهيبتها<sup>(٨٥)</sup> .

(٨٤) انظر :

- الأستاذان محمد رشوان وإبراهيم عباس ، المرجع السابق ، ص ٦٦ .

- الدكتور عبد الفتاح حسن ، المرجع السابق ، ص ١٥٨ .

- الدكتور جودت الملطف ، المرجع السابق ، ص ٢١٣ .

(٨٥) انظر :

- د. سليمان الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ .

هذا وقد اتخذ الدكتور السيد محمد ابراهيم<sup>(٨٦)</sup> موقفاً وسطاً فقد انتقد نص م ٦٤ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤<sup>(٨٧)</sup> لربطها بين الرقف الاحتياطي وبين مصلحة التحقيق - لأن التحقيق باعتباره مناطق الوقف ، هو - في نظره - مضيق من ناحية وواسع من ناحية أخرى . فاما ان التحقيق سبب مضيق ، فلان التقيد به وحده يحول دون وقف العامل في حالات لا تقل في ضرورتها عن مصلحة التحقيق وهي الحالات التي تقتضي فيها مصلحة الوظيفة ذاتها تنجية العامل عنها ، سيما اذا كانت المخالفات التي نسبت اليه تصيبه في صميم أمانته وسمعته ، اذ في هذه الحالات تتأذى الوظيفة من استمراره فيها ملطفاً بما أحاط به من شبكات مهنية ، بل وتتهدد من بقاءه فيها ولو كانت مصلحة التحقيق ذاته لا تتأثر من استمرار قيامه بعمله - ولا شك ان مصلحة الوظيفة وان كانت سبباً يختلف عن مصلحة التحقيق ، الا أنها ينطويان معاً في اطار المصلحة العامة التي يتبعها رعايتها على نسق واحد .

واما ان التحقيق سبب واسع فلا أنه يبرر في ظاهرة وقف العامل عن عمله أيا كانت المخالفة التي يجري معه التحقيق فيها - وأيا كان حظها من الجسامنة أو عدم الأهمية ، بل ان التحقيق يمكن أن ينقلب إلى تكئة صورية تستند عليها الادارة ، اذ تستطيع دانيا ان تباشر معه أي تحقيق تتذرع به كلما أرادت وقفه عن العمل ٠٠٠ وعلاجاً للعامل المضيق ، لا نرى ان يمتد الوقف فيتسع كما ذهب البعض لكل الحالات التي نرتبط بها مصلحة عامة ، لأن فكرة المصلحة العامة فكرة مرتدة وواسعة وهي فوق ذلك فكرة غير واضحة تفتح أبواب التقدير والتحكيم - ومن رأينا انه وقد قصد بالوقف ابعاد العامل مؤقتاً عن وظيفته فإنه يتعمد أن تقتضي مصلحة الوظيفة ذاتها اتخاذ هذا الإجراء أو تقتضيه مصلحة التحقيق الذي يكون في غالب الحالات جارياً أو على وشك أن يجري معه . وبهذا تنحصر دواعي الوقف في احدى هاتين المصلحتين ، وعلاجاً للعامل الواسع نرى ان هاتين المصلحتين لا تنهضان

<sup>(٨٦)</sup> انظر د. السيد محمد ابراهيم - شرح نظام العاملين المدنيين بالدولة ص ٥٩٠ .

<sup>(٨٧)</sup> وهو نفس النص في م ٨٣ من القانون العالى رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

وبالتالي لا تبرر ان الوقف عن العمل الا اذا قام سبب جدي من شأنه المساس بالوظيفة او بالتحقيق ، بان كان ما نسب الى العامل من امور ، قد بلغ حدا من الجسامه تتعكس باثارها السينية على الوظيفة او التحقيق فيما لو استمر العامل متوليا لاعمال وظيفته ، اذ في هذه الحالة تتحقق علة الوقف ودواعيه ويكون جائز اتخاذ هذا الاجراء .

وهناك رأى (٨٨) يقرر أنه لا يجوز التوسيع في هذه العلة لتقرير جواز الوقف للمصلحة العامة - ويجب أن يكون التفسير الضيق هو الواجب الاتباع وذلك للحجج الآتية :

- ١ - النص الصريح بان الوقف الاحتياطي لا يجوز الا لمصلحة التحقيق .
- ٢ - ان هذا النص بصراحتة يستوجب التضييق في تفسيره او تطبيقه وبالتالي فلا يصح التوسيع فيه .
- ٣ - ان قرار الوقف - في ظل القانون ٢١٠ لسنة ١٩٥١ له صفة الاجراء العقابي بترتيب اثره في المرتب . وهذا بجانب وقف ترقية الموظف خلال فترة الوقف .

#### الفرع الرابع الآثار المترتبة على الوقف الاحتياطي

يتربى على الوقف الاحتياطي ثلاث نتائج هامة هي :

- ١ - كف يد العامل عن العمل .
- ٢ - تأجيل ترقيته خلال مدة الوقف .
- ٣ - ما يتبع بشأن مرتبه .

والنتيجة الأولى طبيعية ولا تحتاج لايضاح . كما ان الثانية نتيجة منطقية للوقف الاحتياطي . ولذلك سوف نتعرض فقط لأنثر الوقف على المرتب .

---

(٨٨) الأستاذ مصطفى بكر ، المرجع السابق ، من ٢١٤ .

### ١- خصم جزء من المرتب :

طبقاً للأحكام التل كانت سارية وفقاً للقانون رقم ٤١٠ لسنة ١٩٥١ كان الأصل العام يرتب على قرار الإيقاف نتيجة بالغة الأهمية بالنسبة للموظف الموقوف وهي وقف صرف مرتبه ابتداءً من اليوم الذي أوقف فيه<sup>(٨٩)</sup> ما لم يقرر مجلس التأديب صرف المرتب كله أو بعضه بصفة مؤقتة إلى أن يقرر عند الفصل في الدعوى التأديبية ما يتبع في شأن المرتب عن مدة الوقف سواء بحراً من الموظف منه أو بصرفة إليه كله أو بعضه . وبذلك يكون التصرف النهائي في شأن المرتب للمحكمة التأديبية في حالة المحاكمة التأديبية ويترك الاختصاص للسلطات الرئاسية فيما عدا ذلك كما لو لم ينته الأمر بصدور الحكم من المحكمة التأديبية بل اقتصر على حفظ الأوراق أو توقيع جزء من السلطة الرئاسية بدون محاكمة<sup>(٩٠)</sup> .

وبصدور القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ قرار المشرع<sup>(٩١)</sup> حماية نصف مرتب الموظف الموقوف عن عمله مهما كانت الظروف - بحيث لا يتأنى هنا النصف بقرار الإيقاف على أن يعرض أمر نصف مرتبه الآخر - كله أو بعضه - على المحكمة التأديبية المختصة لتقرر بشأنه ما تشاء - وذلك كله وفقاً لإجراءات وضمانات تكفل عدم تعرض العامل أو الموظف الموقوف لأى تعسف أو انحراف .

هذا وقد صدر التفسير التشريعي رقم (٤) لسنة ١٩٦٥ بتوضيع أحكام المادة المشار إليها .

ثم توالى التصريعات الوظيفية بعد ذلك حيث أعاد المشرع النص على ذات الأحكام في قوانين العاملين التالية مع زيادة الضمان بالنسبة للموظف الموقوف<sup>(٩٢)</sup> .

(٨٩) المادة ٩٥ معدلة من القانون ٤١٠ لسنة ١٩٥١ .

(٩٠) د. جودت الملطف المرجع السابق من ٢١٤ .

(٩١) نص م ٦٤ من القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

(٩٢) م ٦٠ من القانون ٥٨ لسنة ١٩٧١ بتنظيم العاملين المدنيين بالدولة .

وبناء عليه فإنه بمجرد صدور قرار الوقف من السلطة المختصة يقف صرف نصف المرتب . ولاستمراز الوقف يجب عرض الأمر على المحكمة التأديبية المختصة خلال عشرة أيام من تاريخ صدور قرار الوقف - وقد رتب المشرع على مخالفة هذا الضمان نتيجة بالغة الأهمية وهي وجوب صرف المرتب كاملاً .

ويقرر العميد الطماوى فى هذا الشأن أنه « لما كان الوقف قد يصدر لصالح الوظيفة ، وقبل أن يستكمل التحقيق مقوياته ، فإن احتمال صرف المرتب كله للموظف الموقوف كبير - ذلك لأن الادارة لن تستطيع عرض قرار الوقف عن العمل على المحكمة التأديبية بدون أسباب - تستمدها من تحقيق . وقد يستغرق هذا التحقيق وقتاً أطول من الأيام العشرة المقررة في المادة وهنا يصطدم منطق الضمان مع مقتضيات الفاعلية - لأن الوقف المؤقت سوف ينتهي إلى اجازة اجبارية بمرتب ، على خلاف القاعدة الأصولية والتي تقضى بأن الأجر مقابل العمل(٩٣) » .

هذا وعلى المحكمة التأديبية أن تصدر قرارها بشأن نصف المرتب الموقوف خلال عشرين يوماً من تاريخ رفع الأمر إليها فإذا لم تصدر قرارها خلال هذه المدة يصرف الأجر كاملاً . وهذا أيضاً زيادة في الضمان . واحتصاص المحكمة التأديبية في تقرير صرف أو عدم صرف نصف المرتب الموقوف صرفة ، تقديرياً يخضع لضوابط تتصل بالصالح العام كظروف العامل المالية ومركزه الوظيفي ومدى جدية أو خطورة الاتهام الذي ينسب إليه كما إذا كانت الادارة قد تحركت إلى اصدار قرار وقف أحد العاملين بناء على مذكرة تضمنت وقائع ليس فيها ما يمس الذمة أو الأمانة أو يفقد الصلاحية للوظيفة العامة وكان الثابت أنه ليس للعامل المذكور مورد سوى مرتبه الذي يعتمد عليه ، فإن وقف صرف نصف مرتبه وهو يشغل وظيفة قيادية أمر لا يقتضيه الصالح العام(٩٤) .

م ٨٣ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بتنظيم العاملين المدنيين بالدولة .

(٩٣) د. الطماوى ، المرجع السابق ، ص ٣٩٢ .

(٩٤) مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة الحادية والعشرون ، جلسة ١٧/٤/١٩٧٦ القضية رقم ١٣٦٨ لسنة ١٨ ق ص ١٤٠ .

كما يلاحظ أن قرار الوقف عن العمل احتياطيا الصادر من السلطة الرئاسية هو قرار اداري نهائى لسلطة تاديبية لأنه افصاح عن الجهة الادارية المختصة عن ارادتها المزمرة بما لها من سلطة تاديبية بمقتضى القانون بقصد احداث اثر قانوني معين لا يحدث الا بهذه الافصاح ، واما كونه قرارا نهائيا فلان له اثره القانوني في الحال وهو ابعاد العامل عن العمل وايقاف صرف نصف مرتبه ابتداء من تاريخ الوقف ويترتب على ذلك اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاة اداري بالفصل في الطعن فيه بالالغاء .

اما بالنسبة للقرار الصادر من المحكمة التاديبية بعد مدة الاقاف فيطعن فيه رأسا امام المحكمة الادارية العليا التي تختص ، طبقا لأحكام قانوني النيابة الادارية ومجلس الدولة ، بنظر الطعون المقدمة في الاحكام والقرارات الصادرة من المحاكم التاديبية او مجالس التأديب<sup>(٩٥)</sup> .

#### **(ب) فيما يتصل بمصير جزء المرتب الذى تقرر المحكمة التاديبية وقف صرفه :**

١ - اذا برى العامل او حفظ التحقيق معه او جوزى بجزء الانذار او الحصم من الاجر لمدة لا تجاوز خمسة ايام صرف اليه ما قد يكون قد اوقف صرفه ، فصرف الاجر هنا يتم بقوة القانون ، وليس جهة الادارة التي يتبعها العامل سلطة تقديرية في هذا المجال . ويلاحظ أن المشرع في قانون العاملين ٤٧ لسنة ١٩٧٨ قد وسع من مجال هذه الحالة ذلك انها كانت مقصورة على حالة توقيع جزء الانذار فأضاف اليها المشرع حالة الحصم من الاجر لمدة لا تجاوز خمسة ايام نظرا لضائلة العقوبة في هذه الحالة .

٢ - اذا جوزى العامل بعقوبة تجاوز الخمسة ايام . فقد خول المشرع السلطة التي وقعت الجزاء في ان تقرر ما يتبع في شأن جزء الاجر الذي اوقف صرفه . فالاختصاص في هذه الحالة مقرر للسلطة التي وقعت الجزاء فقد تكون جهة الادارة وقد تكون المحكمة التاديبية .

٣ - اذا جوزى العامل الموقوف بالفصل . فان خدمته تنتهي - وطبقا للقواعد العامة كان يجب استرداد ما صرف خلال مدة الوقف الا ان المشرع خرج على هذا الأصل وقرر انه لا يجوز ان يسترد من العامل ما سبق صرفه من اجر (٩٦) .

### ثالثا - اختصاص المحاكم التأديبية في مجال التعويضات المدنية :

أنشئت المحاكم التأديبية حتى يكون لها وحدها حق توقيع العقوبات الشديدة على الفاعلين المدنيين ، فاختصاصها اذن تأديبي ، لذلك لا تعرف هذه المحاكم مثيلا للادعاء بالحق المدني أمام المحاكم الجنائية ، فلا يجوز للعامل ان يطالب أمامها بالتعويض عما يكون قد أصابه من ضرر مادي او أدبي بسبب ما نسب إليه في قرار الاحالة ، كما لا يجوز مطالبة العامل بدفع مبالغ معينة كتعويض عن الاضرار المترتبة على الخطأ النابت في حقه - وتطبيقا لذلك قضت محكمة القضاء الاداري بأن الزام العامل بمبلغ مقابل عجز في عهده وتحصيله منه بطريق الخصم من راتبه مع معارضته في ذلك هو فعل في منازعة مدنية مما يدخل في اختصاص الجهات القضائية ويخرج عن ولاية السلطات التأديبية التي لا تملك سوى توقيع الجزاءات التأديبية (٩٧) .

ويرى الاستاذ الدكتور الطماوى (٩٨) ان التفاوت واضح بين مسلك المشرع في مجال قانون العقوبات و موقفه في المجال التأديبي . فهو قد أجاز الادعاء بالحق المدني أمام المحاكم الجنائية ، سواء بالنسبة الى الادارة او الافراد ، ولكنه لم يتبع ذات الخطة أمام المحاكم التأديبية . ومن ثم فاذا كان الخطأ مكونا لجريمة جنائية وقدم الموظف بسببها للمحاكمة الجنائية فانه من الممكن مقاضاته عن الاضرار المدنية أمام المحكمة الجنائية . أما اذا لم

(٩٦) نص م ٣/٨٢ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ . فان جوزى بجزءه الفصل انتهت خدمته من تاريخ وفاته ولا يجوز ان يسترد منه في هذه الحالة ، ما سبق ان صرف له من اجر .

(٩٧) انظر التأديب في الوظيفة العامة ، المرجع السابق ، ص ٢٠٣ .

(٩٨) انظر قضاة التأديب ، طبعة ١٩٧٩ . المرجع السابق ، ص ٥١١ .

تحرك قبله لا المسئولية التأديبية فانه لا يمكن اثارة هذه المسئولية امام المحاكم التأديبية - وربما كان من المناسب منع المحكمة التأديبية هذا الحق ، ما دامت سوف تنظر في المطاعن التأديبي ، حتى تصنف المنازعات مرة واحدة امام جهة قضائية واحدة تدعىما لاستقرار الموظف وتصفية للنزاع في فترة قصيرة لا سيما وأن المسئولية المدنية أدخل في عمل القضاء من التأديب غير أن المحكمة العليا<sup>(٩١)</sup>. قد قضت فيما بعد بأن المحاكم التأديبية أصبحت جهة الاختصاص العام في المسائل التأديبية عقابا وتعويضا حيث قررت ٠٠٠ ومن حيث أن التشريع قد أورد هذه النصوص تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٢ من الدستور في صيغة عامة مطلقة حيث تنص على ان مجلس الدولة مختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ٠٠٠ الخ مما يدل على أن التشريع قد خلص على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع العام - ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعوى التأديبية المبتداة اي التي تختص فيها المحكمة بتوجيه جزاء تأديبي كما تتناول الطعن في اي جزاء تأديبي على انصراف الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة المتقدم ذكرها - واختصاص المحاكم التأديبية بالفصل في هذا الطعن لا يقتصر على طلب الغاء الجزاء المطعون فيه بل يشمل كذلك طلب التعويض عن الأضرار المترتبة عليه اذ يستند كلا الطعنين الى أساس واحد هو عدم مشروعية القرار المطعون فيه كما يشمل غير ذلك من الطلبات المرتبطة بالطعن .

ومن حيث فانه يخلص مما نقدم ان المحاكم التأديبية ، وهي فرع من القسم القضائي بمجلس الدولة ، هي الجهة المختصة بالفصل في تظلم المدعي من الجزاء الذي وقع عليه وفي غيره من الطلبات المشار إليها لارتباطها بالطلب الاصلي الخاص بالغاء الجزاء .

---

(٩١) حكم المحكمة العليا المقيد برقم ٩ لسنة ٤قضائية « نزاع » بالجلسة المنعقدة في ٢ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ ( غير مشود ) .



## الفصل الثاني

### سلطة تأديب العاملين في الصناع العام

تهبيط :

من تشريع العمل بمصر بمراحل متعددة ارتبط معظمها بالتطورات السياسية في البلاد ، ومن الملحوظ أنه لم تصدر مصر تشريعاً عمالياً حتى عام ١٨٨٣ وهو العام الذي صدر فيه القانون المدني المصري . وقد تناول القانون المشار إليه في بعض مواده أجور العمال ، إلا أنه لم يحفظ للعامل حقه في صورة واضحة وإنما تعرضت مواده لأجور العمال بشكل سطحي قابل للمجدل ولا تمس جوهر الأجر ذاته أو حقوق العمال وواجباتهم - خلاصة القول أنه كان بداية لتقنين بعض الأمور العمالية ومن الطبيعي أن تتصف بالسطحية .

وإذا تركنا جانباً القانون المدني المشار إليه - نجد أن القوانين التي جاتت بعده والأوامر العمالية والذكرىيات قد تعرضت لتنظيم بعض حقوق العمال بصورة أكثر تطوراً إلا أنها أيضاً كانت انعكاساً للأمور السياسية والأوضاع السائدة في البلاد واتجهت معظم هذه القوانين إلى تحقيق مصلحة المحاكم وأتباعه دون اعتبار ما حقوق العمال .

وفي عام ١٩٠٩ بدأ اهتمام المشرع بالعمال أنفسهم خاصة بعد أن تمادي أصحاب المصانع في استغلال العمال وصدرت لافحة خاصة بتشغيل الأحداث في معامل حلنجقطن بالقانون رقم ١٤ بتاريخ ١٥ يوليه لسنة ١٩٠٩ .

وحيث نشطت الحركة العمالية في مصر أثناء الحرب العالمية الأولى . طالب العمال بتحسين أحوالهم المعيشية وخفض ساعات العمل وزيادة الأجور وتكون نقابات لهم ترعى مصالحهم فأصدر مجلس الوزراء قراره في ١٨ أغسطس ١٩١٩ الذي قضى بتشكيل لجنة أطلق عليها اسم « لجنة

التوافق بين العمال وأصحاب الأعمال ، وكلفت بفحص المنازعات التي تنشأ بين العمال وأرباب الأعمال ، ثم تطور الأمر بعد ذلك نتيجة لازدياد مطالب العمال وثورتهم ضد الفصل والبطالة وصدر الكثير من القوانين التي تنظم هذا الشأن .

وفي عام ١٩٥٩ جمعت قوانين العمل كلها في قانون واحد هو القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ وهو ما أطلق عليه قانون العمل – وكان هذا القانون مطبقاً على جميع فئات العمال بالدولة فيما عدا العاملين بالحكومة .

ثم صدرت قرارات يوليواشتراكية عام ١٩٦١ ونقلت ملكية أغلب المنشآت الصناعية والتجارية إلى الدولة – ولم تتحول هذه المشروعات إلى هيئات حكومية يخضع العاملون فيها لقوانين العاملين بالحكومة بل استمر سريان قانون العمل عليهم وذلك بمقتضى القرار الجمهوري رقم ١٥٩٨ لسنة ١٩٦١ والذي نص في مادته الأولى على « يسرى على موظفى وعمال الشركات الخاضعين لأحكام هذا النظام ، أحكام قوانين العمل والتامينات الاجتماعية والقرارات المتعلقة بها » .

وكان القرار الجمهوري المشار إليه أول قرار ينظم أوضاع العاملين بالشركات العامة إلا أن أحكامه كانت قاصرة عن الاستجابة لمتطلبات القطاع الجديد وتطوره لأن أحكامه في الغالب منها كانت مأخوذة ومشتقة من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ مع اختلاف كبير في الأنشطة والنظام .

وسرعان ما تبين للحكومة قصور هذه اللائحة عن مسيرة القطاع العام في تقدمه ويرجعه إلى الحياة التجارية والصناعية ، فأصدرت القرار الجمهوري رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ وهو يعتبر بحق أول قرار ينظم – إلى حد ما – شئون العاملين بالقطاع العام .

ثم تلا القرار المشار إليه القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وأهم ما استحدثه هذا القانون أنه أول تنظيم يستقل بأحكام العاملين بالقطاع العام عن أحكام قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ حيث نص على عدم

جواز تطبيق قانون العمل الا اذا خلا نص من لائحة تنظيم العاملين - وبذلك أصبح القرار المشار اليه هو الأصل في التطبيق - ولا يطبق قانون العمل على العاملين بالقطاع العام الا فيما لم يرد به نص في هذه اللائحة<sup>(١)</sup> .

ثم صدر القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ الذي ألغى القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ كما نص على الغاء كل نص يخالف أحكامه وأخيراً صدر القانون الحالي رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ الخاص بتنظيم العاملين بالقطاع العام .

هذا وسوف تتبع نفس الأسلوب الذي عرضناه بالنسبة لسلطة تأديب العاملين المدنيين بالدولة . فنقسم هذا الفصل الى مبحثين فتناول في الأول منها سلطات التأديب الرئاسية للعاملين بالقطاع العام في ظل لائحة العاملين رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ثم القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ وأخيراً طبقاً للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ، تم تناول في المبحث الثاني سلطات التأديب القضائية في ظل القوانين المشار إليها .

هذا وسوف تتبع نفس الأسلوب الذي عرضناه بالنسبة لسلطة تأديب العاملين المدنيين بالدولة فنقسم هذا الفصل الى مبحثين .

الا أنه سوف يتعرض بيايجاز للعقوبات التأديبية الواردة بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ وملحوظاتنا على هذه العقوبات .

أولاً - بالنسبة للعقوبات الواردة بالقانون المشار إليه فإنه يتلاحظ أنها نفس العقوبات الواردة بقانون العاملين المدنيين بالدولة<sup>(٢)</sup> .

ثانياً - ملاحظات على هذه العقوبات :

أولاً - يلاحظ بالنسبة للعاملين في القطاع العام في ظل القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ أن المشرع بالنسبة لهم كان موزعاً بين اعتبارين<sup>(٣)</sup> :

(١) سوف تتعرض للانتقادات التي وجهت الى هذه اللائحة . وحكم المحكمة الإدارية العليا بعدم دستوريتها وذلك في موضعها .

(٢) انظر من ٢١٢ .

(٣) انظر الدكتور سليمان الطماوى . المرجع السابق . ص ٤٨٥ .

(أ) تدعيم سلطة الرؤساء بالنسبة إلى العاملين حتى يمكن زيادة الانتاج ومنع الانحرافات قبل أن تستفحط ، ولهذا فقد يحول الرؤساء توقيع عقوبات لم يكن يملكتها حتى الوزراء بالنسبة للعاملين بالدولة ، وقبل أن تقرر في قانون العاملين المدنيين الحالي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

(ب) تحقيق الضمان للعاملين في مواجهة بعض الوثائق التي قد لا تستسيغ المكاسب التي حققها المد الاشتراكي للعاملين .

ثانياً - أدخل المشروع تعديلاً في هذه المزايا بالنسبة للقوانين السابقة حيث أضاف بعض المزايا وخفض البعض الآخر وذلك على الوجه التالي :

١ - كان القانون السابق رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ يبيح توقيع عقوبة الحرمان من العلاوة كلها أو تأجيل موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر ، وقد اقتصر القانون الحالي على جزء الحرمان من نصف العلاوة فقط دون تحديد مدة معينة ، بل تركها للجهة صاحبة الاختصاص في توقيعها .

٢ - استحدث القانون الحالي جزء تأجيل الترقية عند استحقاقها لمدة لا تزيد عن سنتين .

٣ - كان القانون السابق ٦١ لسنة ١٩٧١ يعيّن توقيع جزاء خفض المرتب بدون تحديد لقيمة الخفض - الا أن المشرع في القانون الحالي رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ حدد الخفض بأن يكون في حدود علاوة ويفهم من هذا النص أن الخفض يجوز بـأى قدر بشرط الا يجاوز مقدار علاوة بحسب درجته وقت ارتكاب المخالفة .

٤ - كان القانون الملغى يعيّن توقيع جزاء خفض الوظيفة بدون تحديد أو بيان مدى الخفض الذي يقصده هل لدرجة واحدة أو أكثر - الا أن القانون الجديد حدد الخفض بأن يكون إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة وهناك فارق بين أن يكون الخفض إلى الوظيفة الأدنى مباشرة ووظيفة من الدرجة الأدنى



## المبحث الأول

### الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية

سوف نتعرض في هذا المبحث لبيان الاختصاصات التأديبية للسلطات الرئاسية في ظل قوانين العاملين بالقطاع العام منذ صدور اللائحة رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ حتى صدور القانون الحال رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ وذلك في المطالب الآتية :

**المطلب الأول** : طبقاً للائحة رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ .

**المطلب الثاني** : طبقاً للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ .

**المطلب الثالث** : طبقاً للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

### المطلب الأول

#### سلطات التأديب الرئاسية

طبقاً للائحة العاملين رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦

حددت المادة ٥٩ من اللائحة المشار إليها الجزاءات التأديبية على النحو التالي :

«الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين هي : الإنذار –  
الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز شهرين في السنة – الوقف عن العمل مع  
صرف نصف المرتب لمدة لا تجاوز ستة أشهر – الحرمان من العلاوة أو تأجيل  
موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر – خفض المرتب – خفض الفئة –  
خفض المرتب والفئة معاً – الفصل من الخدمة .»

ويكون توقيع الجزاءات التأديبية المبينة في المادة السابقة لما ياتي (٤) :

---

(٤) انظر م ٦٠ من اللائحة ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ .

أولاً : بالنسبة لجزاءات الإنذار أو الحصم من المرتب أو الوقف عن العمل مع صرف نصف المرتب أو المترمان من الملاوات أو تأجيل موعد استحقاقها .

فيكون توقيعها لرئيس مجلس الإدارة أو من يفوضه سلطة توقيعها على العاملين شاغلي الوظائف من أدنى ائنفات حتى الفئة الثالثة .

كما يكون لرئيس مجلس الإدارة أيضاً سلطة توقيعها على العاملين شاغل الوظائف من الفئة الثانية وما يعلوها على أن يصدق على هذه القرارات من رئيس مجلس إدارة المؤسسة المختصة أو الوزير المختص حسب الأحوال .

ويكون التظلم من هذه الجزاءات بالنسبة للعاملين شاغلي الوظائف الدنيا حتى الفئة الثالثة إلى رئيس مجلس الإدارة أو إلى جهة التظلم التي يحددها قرار رئيس مجلس الإدارة بالتفريض بتوقيع الجزاء وذلك خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

وبالنسبة لشاغلي الوظائف من الفئة الثانية وما يعلوها فيكون التظلم للجهة التي قامت بالتصديق خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

ثانياً : بالنسبة لسائر الجزاءات الأخرى المبينة بالمادة ٥٩ من اللائحة المشار إليها عدا جزء الفصل من الخدمة فيكون اختصاص توقيعها كالتالي :

(أ) لرئيس مجلس الإدارة سلطة توقيعها على العاملين شاغلي الوظائف من أدنى ائنفات حتى الفئة السابعة ويكون الطعن في هذه الجزاءات أمام المحكمة التأديبية المختصة خلال ثلاثة أيام من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

(ب) كما تكون لرئيس مجلس الإدارة سلطة توقيعها على العاملين شاغلي الوظائف من الفئة السادسة حتى الفئة الثالثة على أن يصدق على

هذه القرارات عن رئيس مجلس ادارة المؤسسة المختصة او الوزير المختص  
بحسب الاحوال .

ويكون الطعن في هذه المزاعات أمام المحكمة التأديبية المختصة خلال  
ثلاثين يوما من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

هنا و اذا رفع التظلم الى رئيس مجلس الادارة ، فانه بمنك<sup>(٥)</sup> الغاء  
القرار الصادر بتوقيع الجزاء او تعديله بالتخفيض او التشديد حسب  
الاحوال في حدود المزاعمات التي يملك توقيعها . كما ان له اذا الفى القرار  
ان يعيّل العامل الى المحكمة التأديبية وذلك في خلال ثلاثين يوما من تاريخ  
ابلاغه بالقرار .

وقد رأت الجمعية العمومية للقسم الاستشاري<sup>(٦)</sup> أن اعمال المادة  
السابقة ائماً يكون بالنسبة الى القرارات التأديبية الصادرة من فوضه  
رئيس مجلس الادارة في توقيع العقوبات وفقاً للمادة ٦٠ من اللائحة - أما  
بالنسبة الى القرارات الصادرة من جهات أخرى ، وتتعرض لتصديق الوزير  
أو رئيس مجلس الادارة - كما هو مقرر في المادة ٦٠ - فإن سلطة التصديق  
تُصبح مجرد وصاية تقتصر على الموافقة على القرار كله أو رفضه كله .

ثالثاً : أما بالنسبة لجزاء الفصل من الخدمة . فيكون لرئيس مجلس  
الادارة سلطة توقيعه على العاملين شاغلي الوظائف من أدنى الفئات حتى  
الفئة السابعة ويكون الطعن في هذا الجزاء أمام المحكمة التأديبية المختصة  
خلال ثلاثين يوما من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

وبالنظر الى خطورة قرار رئيس مجلس الادارة في هذا الشأن - فان  
المشرع قيد استعماله لهذا الحق بإجراءات تكفل عدم الاساءة<sup>(٧)</sup> . فرئيس

(٥) م ٦٢ من اللائحة المشار اليها .

(٦) الفتوى الصادرة في ١٢/٢٠ ١٩٦٩ ملف رقم ١٣٢/٢/٨٦ قضاه التأديب ، المرجع  
السابق ، ص ٤٦٥ .

(٧) م المواد من ٦٤ إلى ٦٦ من اللائحة المشار اليها .

مجلس الادارة ملزم قبل اصداره قراره بالفصل ، بأن يعرض الأمر على لجنة مشكلة من مدير مديرية العمل المختص أو من ينوبه رئيسا ، ومن مثل للعمال تختاره اللجنة النقابية ، ومن مثل للمؤسسة أو الوحدة الاقتصادية يحسب الأحوال وعلى هذه اللجنة أن تبلغ رأيها إلى رئيس مجلس الادارة في ميعاد لا يتجاوز أسبوعا من تاريخ احاله الاوراق اليها . وللجنة في سبيل أداء مهمتها سماع أقوال العامل ، والاطلاع على كافة المستندات والبيانات التي ترى لزومها و يجب عينها ان تحرر محضرا تثبت فيه ما اتخذه من اجراءات ، وما سمعته من أقوال ورأى كل عضو من اعضائها ثلاثة مسببا وتودع صورة من هذا المحضر في ملف العامل وتسنم صورة أخرى لكل من مديرية العمل المختصة وعضو اللجنة النقابية ومجلس الادارة أو النقابة الفرعية او النقابة العامة حسب الأحوال ، ورأى هذه اللجنة استشاري ، أي لا يقيد رئيس مجلس الادارة عند اتخاذ قراره . ولكن عرض الأمر عليها اجراء لازم ، يترتب على اغفاله البطلان بل ان المشرع قد جعله بطلانا مطلقا<sup>(٨)</sup> .

### طبيعة عمل اللجنة الثلاثية :

روعى في تشكيل اللجنة الثلاثية أن تكون بمثابة لجنة استشارية للدراسة والبحث ولذلك يتعين أن يكون أعضاؤها على درجة كافية من الدرائية يشئون العاملين لأن رأيهما سيعرض على مجلس الادارة ورئيس مجلس الادارة وقد ينتهي الأمر إلى المحكمة التأديبية ومن الملاحظ أن المشرع يلقي أهمية كبيرة على رأى اللجنة ولذلك أوجب أن يكون رأيها مسببا مدعما بالأسباب الواقعية والقانونية كما انه وإن كان رأيها استشاريا إلا أن له أهميته من الناحية الواقعية ولذلك فان المشرع ينص على أن كل قرار يصدر بفصل احد العاملين خلافا لأحكام هذه المادة يكون باطلا بحكم إن القانون دون حاجة لاتخاذ أي اجراء آخر - وازاء صراحة النص فان الشركة لا يمكنها احاله موضوع فصل احد

---

(٨) م ٦٦ من اللائحة « كل قرار يصدر بفصل احد العمال خلافا لأحكام المادتين السابقتين يكون باطلا بحكم القانون دون حاجة لاتخاذ اي اجراء آخر » .

العاملين الى المحكمة التأديبية قبل عرضه على اللجنة الثلاثية والا أصبح الطلب أمام المحكمة التأديبية غير مقبول لعدم سبق عرضه على اللجنة . كما انه اذا صدر قرار من المحكمة التأديبية بفصل أحد العاملين قبل العرض على اللجنة الثلاثية فان قرار الفصل يقع باطلًا بل معدوما ولا تصححه الاجازة كما لو عرض الأمر بعد ذلك على اللجنة لتصحيحته لأن الباطل لا يصححه اجراء لاحق .

**المحكمة الإدارية العليا تقضى بعدم مشروعية  
لائحة العاملين بالقطاع العام رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦**

تنص المادة ٢ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ على أن « يحدد بقرار من مجلس إدارة المؤسسة او الهيئة او الشركة او من تتولى الادارة فيما حسب الأحوال من يختص بتوقيع المزاءات على الموظفين الذين لا تتجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا وبالتصرف في الحالات التي تقع من الموظفين الذين تجاوز مرتباتهم هذا الحد ، والتي ترى فيها النيابة الإدارية حفظ الأوراق او ان المخالفة تستوجب توقيع جزاء أشد من الحصم من المرتب عن مدة لا تجاوز خمسة عشر يوما ، وبإصدار قرارات الوقف عن العمل .

ويقضى هذا النص أن الموظفين الذين تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا تخصل بتاديدهم المحاكم التأديبية . ولكن لائحة العاملين بالقطاع العام رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ معدلة بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ قد أدخلت تعديلا جذريا في هذا الشأن ، اذ خولت رئيس مجلس الادارة توقيع عقوبات خطيرة بالنسبة الى العاملين في القطاع العام دون تقييد بالمرتب المشار اليه ، كما عدلت اختصاص المحكمة التأديبية وحولتها الى جهة طعن بالنسبة لبعض القرارات التي يوقعها رئيس مجلس الادارة على التفصيل السابق . ولقد طعن بعدم شرعية قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ من حيث أنه عدل اختصاص المحاكم التأديبية المقرر بقانون في حين أن القاعدة الأصولية المسلم بها ، أنه لا يجوز تعديل اختصاص المحاكم الا بقانون ولقد أقرت المحكمة الإدارية العليا هذا

الطعن في حكمها الصادر في ٢٩ يونيو ١٩٦٨<sup>(٩)</sup> . وتنقول المحكمة العليا في حكمها المشار إليه :

« من حيث أن اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة إلى العاملين بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام محدد بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ وهذا القانون لم يرخص لأجهزة القطاع العام إلا في توقيع جزاء الإنذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خمسة عشر يوما ، وناظر بالمحاكم التأديبية وحدها - متى كان مرتب العامل يتجاوز خمسة عشر جنيها شهريا - توقيع باقى الجزاءات حتى غدت هذه المحاكم بحق صاحبة الولاية العامة في التأديب بعد استبعاد ذلك النطاق الضيق الذي تباشر فيه الهيئات الرئاسية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها سلطتها وقد جامت المادة ٦٠ ( من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام العاملين بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام بعد تعميلها بالقرار رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ ) بأحكام خالفت ذلك القانون وأمدت أجهزة القطاع العام باختصاصات تأديبية واسعة حلت فيها محل المحاكم التأديبية وبدت فيها وكانتها صاحبة الولاية العامة في التأديب - ومن حيث أنه لذلك وإذا كان حكم المادة ٦٠ آنفة الذكر فيما قضى فيه من سلب اختصاص المحاكم التأديبية مخالفًا لأحكام القانون ١٩ لسنة ١٩٥٩ فإنه يتغير استبعاده عن دائرة التطبيق لعدم مشروعيته . . . ٠٠٠ »

هذا وقد قضت أيضًا المحكمة الدستورية العليا في حكمها الصادر في ٣ يوليو لسنة ١٩٧١ في الطعن رقم ٤ لسنة ١ بعدم دستورية المادة ٦٠ من بلائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وقد جاء في أسباب هذا الحكم ما يلي :

« ومن حيث أنه يبين من مقارنة هذه النصوص ( نص المادة ٦٠ من بلائحة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ )

بالنصوص المتعلقة بموضوع تأديب العاملين الوارد في القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨  
باعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحاكم التأديبية المعدل بالقانون رقم ١٩  
لسنة ١٩٥٩ ، وبنصوص قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩  
ما يأتي :

أولاً : إن طبقاً لنص المادة الثانية من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩  
بسريان قانون النيابة الإدارية المشار إليه على موظفي المؤسسات العامة  
والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، كان اختصاص الجهات الرئيسية  
بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها مقصوراً على توقيع  
عقوتي الإنذار والخصم من المرتب مدة لا تجاوز خمسة عشر يوماً وذلك  
بالنسبة إلى العاملين الذين تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيهاً ، أما العقوبات  
الأشد فأنها تدخل في اختصاص المحاكم التأديبية دون غيرها ، وقد عدل  
اللائحة من اختصاص المحاكم في هذا الصدد بأن نقلت هذا الاختصاص إلى  
السلطة الرئيسية في الحدود المبينة بالمادة ٦٠ المشار إليها .

ثانياً : استندت المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام إلى  
المحاكم التأديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التأديبية  
المصدرة من السلطات الرئيسية بالنسبة إلى هؤلاء العاملين وقد كان هذا  
الاختصاص متواصلاً بجهة القضاء العادي والإداري وأياً كان الرأي في شأن  
الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون فإن تعديل اختصاص الجهات  
القضائية يجب أن يكون بقانون .

ثالثاً : منع البند « رابعاً » من المادة ٦٠ سالف الذكر الطعن في  
القرارات الصادرة بالبت في تظلمات العاملين وفي أحكام المحاكم التأديبية  
( عدا الأحكام الصادرة بعقوبة الفصل )، وبذلك تكون قد ألغت اختصاص  
جهات القضاء بنظر الطعون في القرارات التأديبية النهائية للسلطات  
الرئيسية كما ألغت اختصاص المحكمة الإدارية العليا بنظر الطعون في أحكام  
المحاكم التأديبية في هذا المخصوص وهو اختصاص المنح لها طبقاً لنص  
المادة ٣ من قانون النيابة الإدارية والمحاكم التأديبية الصادر بالقانون رقم

١١٧ لسنة ١٩٥٨ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ .

ومن حيث أنه يبين مما سلف أن المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام قد عدلت اختصاص جهات القضاء سالف الذكر بقرار جمهوري وما كان هذا التعديل لا يجوز اجراؤه بغير القانون تطبيقاً للمادة ١٥٣ من الدستور ، ومن ثم يكون نص المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام سالف الذكر مخالفة للدستور على الوجه المقدم بيانه .

هذا وبحكم المحكمة الإدارية العليا وكذلك المحكمة الدستورية العليا المشار إليها فان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ يكون قد استرد هيئته ولا تبقى نافذة من نصوص لائحة العاملين رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ الخاصة بالتأديب الا تلك النصوص التي لا تخالف هذا القانون او القوانين الأخرى المنظمة للتأديب (١) .

### المطلب الثاني

#### سلطات التأديب الرئاسية

طبقاً للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١

تنص المادة ٤٨ من القانون انتشار إليه على أن الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين بالقطاع العام هي :

الإنذار - الحصم من المرتب لمدة لا تجاوز شهرين في السنة - الوقف عن العمل مع صرف نصف المرتب لمدة لا تجاوز ستة أشهر - الحرمان من العلاوة او تأجيل موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر - خفض المرتب - خفض الوظيفة - خفض المرتب والوظيفة معاً - الفصل من الخدمة ، وطبقاً لهذا القانون تكون لرئيس مجلس الادارة او من يفوضه سلطة توقيع

(١) انظر الدكتور محمد عصفر . المرجع السابق . من ١٠٧ .

جزاءات الإنذار والخصم من المرتب أو الوقف عن العمل مع صرف نصف المرتب أو الحرمان من العلاوات أو تأجيل موعد استحقاقها - على العاملين شاغلي الوظائف من المستويين الثالث والثاني .

ويكون التظلم من هذه الجزاءات إلى رئيس مجلس الإدارة أو إلى جهة التظلم التي يحددها قراره بالتفويض بتوقيع الجزاء وذلك خلال ١٥ يوماً من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقعة عليه .

كما يكون لرئيس مجلس الإدارة سلطة توقيع الجزاءات السابقة على العاملين شاغلي وظائف المستوى الأول ومستوى الإدارة العليا . على أن يصدق على هذه القرارات من رئيس مجلس إدارة المؤسسة المختصة أو الوزير المختص حسب الأحوال .

ويكون التظلم من هذه الجزاءات للجهة التي قامت بالتصديق خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقعة عليه .

كما يملك رئيس مجلس الإدارة - بتصديق من رئيس مجلس إدارة المؤسسة المختصة أو الوزير المختص حسب الأحوال - توقيع كافة الجزاءات التأديبية ماعدا الفصل بالنسبة لشاغلي وظائف المستويين الثاني والأول .

ويكون الطعن في هذه الجزاءات أمام المحكمة التأديبية المختصة خلال ثلاثة أيام من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقعة عليه .

#### بـ بالنسبة لجزء الفصل من الحدمة :

يكون لرئيس مجلس الإدارة سلطة توقيعه على العاملين شاغلي وظائف المستوى الثالث .

ويكون الطعن في هذا الجزاء أمام المحكمة التأديبية المختصة خلال ثلاثة أيام من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقعة عليه .

#### ملاحظات بالنسبة للقانون ٦١ لسنة ١٩٧١ :

١ - من الواضح أن المعيار المعمول عليه في تحديد وضع العامل في التأديب صار طبقاً لهذا القانون المستوى الوظيفي لا المرتب أما في ظل

القانون ١٩ لسنة ١٩٥٩ فقد كان المناطق في تحديد اختصاص سلطة التأديب.  
الرئاسية هو المرتب .

٢ - على خلاف القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ الذي حصر سلطة التأديب  
الرئاسية في حدودها المعقولة ، وسع القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ منه  
السلطة إلى أبعد مدى حيث صارت تستأنف باستعمال مبدأ سلطة التأديب  
الواسعة التي لا تخضع أساساً لـ لـ مراجعة قضائية .

٣ - تبني القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ نفس الأحكام تقريباً التي  
قضى فيها بعدم دستوريتها لتقريرها بقرار جمهوري أذن في المرتبة من  
القانون وهذه الأحكام تتناول أمررين (١١) :

١ - ولاية التأديب الرئاسية التي جارت على ولاية التأديب القضائية .

٢ - استناد ولاية التعقيب للمحكمة التأديبية على ما توقعه سلطة  
التأديب الرئاسية من جزاءات .

ولو لم يصدر القانون المشار إليه رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لكان من  
المقطوع به أن تقضي المحكمة الإدارية العليا بالغاء المحاكم التأديبية التي أقرت  
لنفسها ولاية التعقيب ( بالاستناد إلى المادة ٦٠ من اللائحة المشار إليها رقم  
٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ) كما كان من المقطوع به أيضاً أن تقضي المحكمة الإدارية  
العليا بانعدام الجزاءات التأديبية التي وقعتها سلطات التأديب الرئاسية  
متجاوزة الحدود التي وضعتها المادة الثانية من القانون ١٩ لسنة ١٩٥٩  
( وهو الانذار والخصم لمدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً بالنسبة لمن يتجاوز  
مرتباتهم خمسة عشر جنيهاً شهرياً ) .

وفي هذا الشأن فرقت هيئة مفوضي الدولة بين الأمرين المشار إليهما  
وهما ولاية التأديب الرئاسية ذاتها وبين الرقابة القضائية التي تمارسها  
المحكمة التأديبية على تلك الولاية .

---

(١١) انظر الدكتور محمد عصلور ، المرجع السابق ، ص ١١٧ .

فبالنسبة لولاية التأديب الرئاسية فلقد أكدت هيئة مفوضى الدولة انه يتعنى على المحكمة الإدارية العليا أن تقضى بالغاء القرار التأديبى الذى صدر بالمخالفات لكم المادة الثانية من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ لأنه يكونه قراراً معدوماً لشوبته بغضب السلطة القضائية ولا يؤثر وذلك صدور القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ لأن المعدوم لا يصبح .

وبالنسبة لاختصاص القضاىى للمحكمة التأديبية وهو الاختصاص الذى أقره من جديد القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ فقد اختلفت فى شأنه وجهات النظر . فذهبت المحكمة التأديبية للمؤسسات التابعة لوزارة الصناعة الى انه وقد استبعدت هم ٦٠ من لائحة العاملين الملغاة من التطبيق فانه لم يمس من سند للادعاء باختصاص المحكمة بنظر الطعون فى الجزء التأديبى الرئاسى وانه لا يغير من هذا النظر صدور قانون العاملين بالقطاع العام سنداً الى المحاكم التأديبية اختصاص النظر فى تلك الطعون . ذلك لأن هذا الاختصاص وهو مستحدث لا يسرى الا على القرارات التأديبية التى تصدر فى حل القانون الذى استحدث الاختصاص دون القرارات الصادرة قبل تاريخ العمل به .

اما هيئة مفوضى الدولة فقد كان لها رأى آخر . فهى قد سلمت بأن تطبيق المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية تطبيقاً حرفيًا مفاده أن التعديلات التى استحدثتها القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ ( وأخاصة بالاختصاص القضائى ) لا انر لها البتة على الطعون المنظورة حالياً أمام المحكمة الإدارية العليا . لأنه يتعنى أن ينظر الطعن فى ضوء الاختصاص القضائى ( الذى كان قائماً وقت صدور الحكم المطعون فيه ) غير أن هيئة مفوضى الدولة رأت أن للواقع العمل فى بعض الأحيان أنرا على الحل القانونى واستناداً إلى اعتبارات العدالة وتغليب منطق الواقع العمل انتهت هيئة مفوضى الدولة إلى إمكان تصدى المحكمة الإدارية العليا لتفصل فى موضوع الطعن فى الحالات الآتية :

١ - اذا كانت المحكمة التأديبية قد قضت باختصاصها بنظر الطعن فى الجزء التأديبى وتعرضت للموضوع - ذلك أنه وقد قضى بعدم دستورية

المادة ٦٠ من لائحة العاملين ، فإنه لا يكون هناك سند لاختصاص المحكمة التأديبية ، غير أن الأخذ بهذا النظر على اطلاقه سيؤدي إلى وجوب إعادة الدعوى إلى المحكمة التأديبية باعتبار أنها أصبحت مختصة طبقاً للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وهي نتيجة ترفضها هيئة مفوضى الدولة ، إذ لا ترى جدوى في إعادة المنازعة للمحكمة التأديبية وإنما ترى أن تتصدى المحكمة الإدارية العليا للموضوع خصوصاً وإن صاحب الشأن لن يجرم من أحدي درجات التقاضي<sup>(١٢)</sup> .

٢ - كما أشارت هيئة مفوضى الدولة إلى إمكان تصدى المحكمة الإدارية العليا للموضوع حتى في الحالات التي تكون المحكمة التأديبية قد قضت ببعض اختصاصها بنظر الطعن ( بما يتفق والحكم بعدم الدستورية ) ولكنها لم تحل الطعن إلى المحكمة المختصة ، وتبادر هيئة المفوضين ذلك بأن يؤدي الناء الحكم إعادة الطعن إلى المحكمة التأديبية التي صارت مختصة طبقاً للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ وفي هذا مضيعة للوقت والمجهد . وهي مع ذلك قد رجحت رأياً آخر بأن تقضي المحكمة الإدارية العليا في جميع الحالات التي تكون المحكمة التأديبية قد قضت فيها بعدم اختصاصها بنظر الطعن ، بالبقاء الحكم بعدم الاختصاص وحاله النزاع من جديد إلى المحكمة التأديبية طبقاً لاختصاصها الجديد المستمد بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ حتى لا يجرم صاحب الشأن من أحدي درجات التقاضي .

٣ - وحيث تكون المحكمة التأديبية قد قضت بعدم اختصاصها بنظر دعوى تأديبية باعتبار أن الولاية الكاملة للتأديب - بالنسبة لبعض العاملين - منوطه بجهة الإدارة ، فإنه وإن كان التزام القانون التزاماً دقيقاً يجب إلغاء الحكم التأديبي ( لأنه بنى على أساس التسليم بشرعية القرار المعمورى رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ ) إلا أن هيئة مفوضى الدولة ترى أنه من العيب إعادة الدعوى التأديبية إلى المحكمة التأديبية لأنها لم تعد مختصة وإنما صار

(١٢) أخذت المحكمة الإدارية العليا بهذه النظر ، د. محمد حسغور ، المرجع السابق .

الاختصاص معقوداً بجهة الادارة ، وهي توصي المحكمة الادارية العليا بأنه وان كان حكم المحكمة التأديبية مخالفاً للقانون ولكن نظراً للاعتبار المتقدم فانها ترفض الطعن ولا تقضى باعادة الدعوى التأديبية الى المحكمة التأديبية وإنما تشير على جهة الادارة أن تتولى هي معازاة العامل طبقاً لاحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ )١٣( .

٤ - وحيث تكون جهة قضاء ادارى قضت بعدم اختصاصها بنظر دعوى الغاء موجهة الى جزاء تأديبى رئاسى ، فان مثل هذا الحكم يكون مخالفاً للقانون من حيث انه يتضمن تسلیپما بشرعية حكم المادة ٦٠ من لائحة العاملين الملغاه التي تجعل الاختصاص في الطعن للمحكمة التأديبية ، وأنه وان كانت هيئة مفوضى الدولة قد رأت ان تحيل المحكمة الادارية العليا الدعوى الى المحكمة التأديبية لصيورتها الان مختصة ( حتى لا يحرم العامل من درجة من درجات التقاضى ) الا أنها اشارت الى رأى آخر ينادي بوجوب تصدى المحكمة الادارية العليا لموضوع المنازعه لأن اعادة الدعوى الى جهة القضاء الادارى لتقضى في موضوعها يتعارض الان مع احكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ )١٤( .

**المحكمة الادارية العليا تعتبر القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ قانوناً مصححاً :**  
أصدرت المحكمة الادارية العليا حكماً بمقتضاه اعتبار القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ قانوناً مصححاً للإجراءات الباطلة التي تمت في ظل لائحة العاملين رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ . وقد جاء في حكمها ما يلى :

« من حيث ان المحكمة العليا قضت بجلسة ٣ من يوليو سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ قضائية دستورية بعدم دستورية المادة رقم ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بالقرار رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجه المبين بأسباب هذا الحكم وقد

(١٣) وهو ما أخذت به المحكمة الادارية العليا ، المرجع السابق . ص ١١٩ .

(١٤) وهو ما أخذت به المحكمة الادارية العليا ، المرجع السابق . ص ١١٩ .

انطوت هذه الأسباب على أن المادة ٦٠ المذكورة أُسندت إلى المحاكم التأديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية بالنسبة إلى هؤلاء العاملين ، وقد كان هذا الاختصاص منوطاً بجهة القضاء العادي والإداري وأياً كان الرأي في شأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون فإن تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب أن يكون يقانون وفقاً لاحكام الدستور ، وإذا عدلت المادة ٦٠ المشار إليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقرار جمهوري فإنها تكون مخالفة للدستور ، ومن حيث أن المحكمة العليا وقد قضت بعدم دستورية لائحة نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنه من اسناد ولایة الفصل في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام إلى المحاكم التأديبية ، فإن الحكم المطعون فيه إذا قضى برفع الدعوى المبدئي بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى وباختصاصها يكون قد خالف القانون ويتعين الحكم بالغائه . وكان يتبع ذلك بعد الغائه إعادة الدعوى إلى الجهة القضائية المختصة ، إلا أنه بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بأصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتباراً من أول أكتوبر لسنة ١٩٧١ ، أصبحت المحكمة التأديبية وفقاً لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هي صاحبة الاختصاص بالفصل في مشروعية قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بفصل العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها شاغل الوظائف من المستوى الثالث بجانب الاختصاصات الأخرى ، وإذا تصدت المحكمة التأديبية لنظر موضوع المنازعات وفصلت فيه فلا يكون ثمة مجال لإعادة الدعوى إليها من جديد ولا معيب أن أمام المحكمة الإدارية العليا من التصدي للقرار المطعون فيه لترزنه بميزان القانون وتنزل على المنازعات المطروحة حكم القانون الصحيح اعملاً لنص المادة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة . أما ما نصت عليه المادة رقم ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر من اعتبار أحكام المحاكم التأديبية الصادرة بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية بتقييم جزء الفصل من الخدمة على العاملين شاغل الوظائف من المستوى الثالث نهائية ولا يجوز الطعن فيها أمام المحكمة

الإدارية العليا ، فان ما تضمنته هذه المادة من الفاء طريق من طرق الطعن لا يسرى طبقاً لحكم المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية بالنسبة لما صدر من الأحكام قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ . ولما كان الحكم المطعون فيه قد صدر قبل تاريخ العمل بهذه القانون فلا يكون ثمة أثر على اختصاص المحكمة الإدارية العليا بالنظر في الطعن الماثل والفصل في موضوعه .

ومن حيث أن المدعى أصبح من شاغلي الوظائف من المستوى الثالث بالتطبيق حكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باعتبار أنه كان يشغل الفتنة الثامنة قبل تاريخ العمل به وقد خول هذا القانون السلطات الرئاسية توقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلي الوظائف من هذا المستوى فلم يعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطعون فيه استناداً إلى أن المحكمة التأديبية كانت هي المختصة وقت اصداره ليعود الأمر تانية إلى ذات السلطة الرئاسية التي سبق لها أن أفصحت عن رأيها فيه ، فتصر على موقفها وتصبح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التي خولت لها في هذا القانون ، وتعود بذلك المنازعة في دورة أخرى لا مسوغ لتأكيدها ، ويعتبر القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ والحالة منه وكأنه قد صبح القرار المطعون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذي كان يعتوره ويتعين من ثم تناول القرار ومراقبته بالنسبة لأركانه الأخرى (١٥) .

هذا وقد انتقد الدكتور محمد عصفور الاتجاه المشار إليه للمحكمة الإدارية العليا مقرراً « ان القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ لم يقصد عملية تصحيح قرارات معيبة من ناحية الشكل وإنما صدر القانون في إطار خطة أسميت إعادة تنظيم الدولة كما وأنه اذا جاز أن يكون اسباغ صبغة القانون على لائحة العاملين الملفاة قد أزال عيبها الشكلي الا ان المحكمة العليا لم تقل

(١٥) انظر الدكتور محمد عصفور ، المرجع السابق ، ص ١٢٣ .  
وقد ورد به الحكم المشار إليه الصادر في الطعن رقم ٢٩٦ لسنة ١٦٦/١٥ جلسه ١٩٧٢/١/١٥  
انظر أيضاً حكم المحكمة الإدارية العليا الدائرة الأولى في الطعنين رقمي ٥٦٨ ، ٥٨٨ لسنة ١٩٧٨/٣/١٨ ( غير منشور ) .

كلمتها بعد من الناحية الموضوعية وما اذا كانت اللائحة التي قلبت نظام التأديب رأسا على عقب تخالف او تطابق الدستور والمادىء الدستورية العامة يضاف الى ما تقدم انه قد مضت فترة بين صدور حكم المحكمة العليا بالغاء المادة ٦٠ من اللائحة وبين صدور قانون العاملين في القطاع العام ، ولا يمكن ان ينسحب على هذه الفترة قانوني العاملين لأنه لم يتضمن أى نص يفيد انه يسرى باثر رجعى او ان تم حكمها مؤقتا ينظم الملايين السابقة التي تمت في ظل اللائحة الملغاة ،<sup>(١٦)</sup> .

### المطلب الثالث

سلطات التأديب الرئاسية طبقا للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨

ينعقد الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية طبقا للقانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ على النحو التالي :

- ١ - رئيس الجمعية العمومية للشركة :  
له وفقا للقانون المشار اليه الاختصاصات التأديبية التالية :
  - (١) طلب التحقيق مع رئيس مجلس ادارة الشركة بمعرفة النسابة الادارية<sup>(١٧)</sup> .
  - (ب) توقيع احد جزامي التنبية او اللوم بالنسبة لرئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة<sup>(١٨)</sup> .
  - (ج) توقيع اي من الجرائم التالية على اعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابية<sup>(١٩)</sup> :
    - الانذار .
    - تأجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تجاوز ثلاثة اشهر

(١٦) انظر المرجع السابق ، ص ١٢٠ .

(١٧) م ٨٣ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(١٨) م ٥/٨٤ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

- الخصم من الأجر لمدة لا تتجاوز شهرين في السنة ولا يجوز أن يتتجاوز الخصم تنفيذاً لهذا الجزء ربع الأجر شهرياً وبعد الجزء الجائز المجز عليه أو التنازل عنه قانوناً .
- المرمان من نصف العلاوة الدورية .
- تأجيل الترقية عند استحقاقها لمدة لا تزيد عن سنتين .
- خفض الأجر في حدود علاوة .
- الخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة .
- وقف رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة المعينين عن العمل وفي هذه الحالة تسرى الأحكام الخاصة بمدة الوقف عن العمل وما يترب عليه من آثار وما يتبع نحو صرف الأجر (٢٠) .

### ٢ - مجلس الإدارة :

يختص بتوقيع العقوبات التالية :

- ١ - توقيع الجزاءات المنصوص عليها بالمادة ٨٢ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام بالنسبة لشاغل وظائف الدرجة الثانية بما فوقها - عدا أعضاء مجلس الإدارة المعينين وال منتخبين وأعضاء مجلس التشكيلات النقابية (٢١) .
- ب - عرض أمر العامل على اللجنـةـ الثـالـثـةـ وـذـلـكـ فـىـ حـالـةـ اـرـتكـابـهـ لـخـالـفـةـ تستوجب توقيع جزء الاحالة إلى المعاش أو الفصل من الخدمة قبل احالته للمحكمة التأديبية (٢٢) .

### ٣ - رئيس مجلس الإدارة :

ويوقع الجزاءات التأديبية التالية بالنسبة لشاغل وظائف الدرجة الثالثة بما دونها :

(٢٠) م ٨٦ فقرة أخيرة من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(٢١) م ٤/٨٤ فقرة أخيرة من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(٢٢) م ٨٥ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

- الانذار .
- تأجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة لا تجاوز ثلاثة أشهر .
- الحصم من الأجر لمدة لا تجاوز شهرين في السنة ولا يجوز أن يتتجاوز الحصم تنفيذاً لهذا الجزء، رباع الأجر شهرياً بعد الجزء المجاز عليه قانوناً .
- المرمان من نصف العلاوة الدورية .
- الوقف عن العمل لمدة لا تجاوز ستة أشهر من صرف نصف الأجر .
- تأجيل الترقية عند استحقاقها لمدة لا تزيد عن سنتين .
- خفض الأجر في حدود علاوة .
- الحفظ إلى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة .

#### ٤ - شاغلو الوظائف العليا :

ولهم الحق في توقيع جزاء ، الإنذار أو الحصم من المرتب كل في حدود اختصاصه ، بما لا يجاوز ثلاثة أيام في السنة بحيث لا تزيد مدة في المرة الواحدة عن خمسة عشر يوماً .

#### ملاحظات على سلطة التأديب الرئاسية في ظل القانون الحالي :

- ١ - استحدث القانون الحالي الاختصاص التأديبي لشاغلي الوظائف العليا حيث لم يكن لهذه الفئة اختصاصات تأديبية في القوانين السابقة .
- ٢ - ان قوانين العاملين السابقة كانت تجعل التظلم من اختصاص رئيس مجلس الادارة الا أن المشرع في القانون الحالي خرج عن هذه القاعدة بأن جعل التظلم يقدم الى رئيس مجلس الادارة الا أن البت في التظلم يكون من اختصاص لجنة ثلاثة يشكلها مجلس الادارة من بينها عضو من أعضاء النقابة ، وذلك للنظر في التظلمات التي يوقعها رئيس مجلس الادارة .

وهذا الحكم وان كان يبدو منه ان فيه انتقاص من سلطة رئيس مجلس الادارة الا انه ارسى القواعد القانونية على أساسها السليم فلا يجوز أن يكون رئيس المجلس خصماً وحكمها في آن واحد ، كما ان هذا النص لا ينتقص من سلطة رئيس مجلس الادارة ذلك لأن رئيس المجلس عندما يوقع الجزء

يستأنس بآراء المسئولين بالشركة والمحترفين في هذا الشأن مثل أعضاء الادارة القانونية أو المديرين المسئولين فإذا تظلم العامل من ذلك فان رئيس مجلس الادارة يقبل التظلم ويعرضه على اللجنة وهي تبدي رأيها له .

٣ - ان اختصاص اللجنة الثلاثية في القانون الملغى رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ كان صريحاً في أنها تنظر في المخالفات التي تستوجب الفصل بالنسبة للعاملين الذين كانوا يشغلون وظائف المستوى الثالث وهي التي كانت تشمل الفئات العاشرة والتاسعة والثانية ، والتي كان يجوز لرئيس مجلس الادارة توقيع جزء الفصل عليهم وذلك عملاً بأحكام المادة ٤٩ من القانون الملغى - أما القانون الحال فلم يحدد صراحة شاغلي وظائف الدرجات التي يتبعن عرض أمراً بها على اللجنة اذا رأى مجلس الادارة أو رئيس المجلس ان المخالفة التي ارتكبها العامل تستوجب جزء الاحالة الى المعاش أو الفصل من الخدمة .

وبذلك فان اللجنة بحسب النص تختص ببحث كل حالة تعرض عليها وأبلاغ رأيها فيها لمجلس الادارة أو رئيس المجلس حسب الأحوال وذلك بالنسبة لكافة العاملين بالشركة ماعداً رئيس وأعضاء مجلس التشكيلات النقابية .

٤ - يلاحظ ان نص م ٨٥ من القانون الجديد ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ينص على انه اذا رأى مجلس الادارة أو رئيس المجلس أن المخالفة التي ارتكبها العامل تستوجب توقيع عقاب الاحالة الى المعاش أو الفصل من الخدمة ، تعين قبل احالته العامل الى المحكمة التأديبية عرض الأمر على اللجنة الثلاثية على أن تتولى اللجنة بحث كل حالة تعرض عليها وأبلاغ رأيها لمجلس الادارة ولرئيس مجلس الادارة - والمقرر قانوناً في القوانين السابقة - أن رأى اللجنة استشاري وغير ملزم ولكن عرض الأمر عليها واجب يحتمله القانون .

وكان القانون الملغى - ٦١ لسنة ١٩٧١ - يعطي لرئيس مجلس الادارة حق فصل العامل حتى ولو كان ذلك بتناقض مع رأى اللجنة الا ان الظاهر من نص م ٨٥ من القانون الحال انه لم يعد من حق مجلس الادارة أو رئيس

مجلس ادارة فصل أحد من العاملين سواء وافقت اللجنة او رفضت بل يتعين عليهما بعد ابداء رأى اللجنة ورفعه الى المجلس او رئيسه ان يتتخذ أحد اجراءين كما هو واضح من النص .

**الأول :** اذا رأت اللجنة عدم فصل العامل ووافق المجلس او رئيس المجلس على هذا الرأى انتهى الامر عند هذا الحد .

**الثاني :** اذا رأت اللجنة عدم فصل العامل ورفض المجلس او رئيس المجلس الأخذ بهذا الرأى كما اذا رأت اللجنة موافقتها على الاحالة الى المعاش او الفصل فان مجلس ادارة او رئيس المجلس لا يملك ايهما في الحالتين اصدار قرار الفصل او الاحالة الى المعاش بل يتعين احاله العامل مع رأى اللجنة مسببا الى المحكمة التأديبية لتصدر قرارها في هذا الشأن .

#### **تأديب رئيس مجلس ادارة الشركة :**

في ظل القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ لم يكن هناك سلطة يمكن ان تمارس حق العقاب التأديبي على رئيس مجلس ادارة . وحيث انه ليس مرؤوسا لرئيس المؤسسة التي تتبعها الشركة ، كما انه لا يعد عاملًا بالمؤسسة حتى يمكن ان يمارس رئيس المؤسسة بالنسبة له سلطة التأديب ويؤكد ذلك ما نصت عليه المادتين ١٤ ، ١٦ من القانون ٦٠ لسنة ١٩٧١ (٢٣) اللتان تؤكدان ان سلطات المؤسسة بالنسبة الى من يتبعها من الوحدات الاقتصادية هي سلطات اشراف ورقابة وتوجيه .

وواقع الامر ان الذي يحدد الشروط الواجب توافرها في رئيس مجلس ادارة الشركة ذكرها في تعيينه وتأديبه وواجباته و اختصاصاته ليس هو نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون ٦١ لسنة ١٩٧١ وإنما هو القانون ٦٠ لسنة ١٩٧١ الذي حددت م ٤٨ منه كيفية تعيين رؤسائه مجلس ادارة

---

(٢٣) القانون ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشأن اصدار قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام وبالغة العمل بقانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ .

الشركة فاستلزمت أن يتم ذلك بقرار من رئيس الجمهورية وذلك بصرف النظر عن الفئة الوظيفية التي يشغلها .

وبهذا المعنى قررت المحكمة الإدارية العليا انه المستفاد من الأحكام التي تضمنها القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون ١١١ لسنة ١٩٧٥(٢٤) والخاصة بتنظيم إدارة شركات القطاع العام أن تتعيشه كل أو بعض أعضاء مجلس إدارة احدى شركات القطاع العام وهي شركات تجارية من أشخاص القانون الخاص - يترتب على ذلك أن قرار التنجية الذي يصدره الوزير المختص أو الجمعية العمومية للشركة لا يعتبر قراراً إدارياً ، وأساس ذلك ان من شروط القرار الإداري أن يتضمن اختصاصاً من جهة الإدارة بما لها من سلطة عامة ، بينما ثابت ان قرار التنجية لم يصدر استناداً إلى السلطة العامة المخولة في القوانين للوزير بصفته هذه وإنما قد صدر بناء على أحكام القانون الذي ينظم إدارة شركات القطاع العام باعتبار أنها من أشخاص القانون الخاص - وقرار التنجية لا يعتبر في الوقت ذاته قراراً تأديبياً - أساس ذلك أنه لم يرد ضمن الجزاءات التأديبية التي حددها حصراً المادة ٤٨ من قانون العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون ٦١ لسنة ١٩٧١ والطعن في قرار التنجية لا يدخل في اختصاص محاكم مجلس الدولة المحدد في القانون ٤٧ لسنة ١٩٢٧ ويظل الاختصاص بذلك منعقداً للمحاكم العادية(٢٥) .

وبالرغم من هذا فقد جرى العمل في ظل هذا القانون على ممارسة رئيس مجلس إدارة المؤسسة سلطة تأديب رئيسية على رؤساء مجالس إدارات الشركات وهو أسلوب شاذ لم يكن من شأنه القضاء على ما يحب أن يتمتع به رؤساء الوحدات الاقتصادية ( التابعة للمؤسسة ) من استقلال(٢٦) .

(٢٤) انظر الدكتور محمد صنور ، المرجع السابق ، ص ١٣٦ .

(٢٥) مجموعة المباديء ، القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا جلسة ١٩٧٦/١/٢١ ، القضية ٨٥٦ لسنة ٢١ ق ، ص ٤٠ .

(٢٦) انظر الدكتور محمد صنور ، المرجع السابق ، ص ١٣٦ .

غير انه طبقا للقانون الحالى ٤٨ لسنة ١٩٧٨ فقد نصت الفقرة الرابعة منه على انه « بالنسبة لرئيس مجلس ادارة الشركة فيكون التحقيق معه بمعرفة النيابة الادارية بناء على طلب رئيس الجمعية العمومية للشركة » .

يتضح من هذا النص ان النيابة الادارية وحدها هي المختصة بالتحقيق مع رئيس مجلس الادارة وذلك بناء على طلب رئيس الجمعية العمومية ( الوزير المختص ) ، فإذا ما انتهى التحقيق يعرض الامر على رئيس الجمعية العمومية الذى يمكن له توقيع أحد جزاءى التنبيه أو اللوم<sup>(٢٦)</sup> وإذا ما رأى جسامته المخالفة التى ارتكبها رئيس مجلس الادارة فانه يباشر الدعوى التأديبية ضده عن طريق النيابة الادارية ، وتكون العقوبة التى توقعها المحكمة التأديبية هي جزاء الاحالة الى المعاش او الفصل من الخدمة<sup>(٢٧)</sup> ويكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات أمام المحكمة الادارية العليا خلال ثلاثة أيام من تاريخ اعلان الحكم .

وبذلك فان رئيس الجمعية العمومية ( الوزير المختص ) طبقا لنص م ٨٣ من القانون المشار اليه يملك سلطة رئاسية تجاه رئيس مجلس الادارة. وله حق ممارسة توقيع الجزاء التأديبى عليه فى حدود جزاءى التنبيه واللوم .

---

(٢٦) نص الفقرة الخامسة من م ٨٤ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(٢٧) نص الفقرة السادسة من م ٨٤ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

وانتظر حكم المحكمة الادارية العليا فى الطعن رقم ٩٣٠ لسنة ١٨ ق ٩٠٨ لسنة ٩٨ قضائية بتاريخ ٦ يناير ١٩٧٩ ( غير منشور ) .

## المبحث الثاني

### سلطة التأديب القضائي

من الملحوظ انه طبقا لقوانين العاملين بالقطاع العام ان هناك توسيعا ملحوظا في سلطة التأديب الرئاسية . أدى هذا الأمر الى انتهاص سلطة التأديب القضائية - اذ صارت الأخيرة محصورة في مجال ضيق للغاية .  
و سنستعرض فيما يلي مظاهر هذه السلطة القضائية في قوانين العاملين بالقطاع العام .

### المطلب الأول

الاختصاص القضائي طبقا لائحة العاملين رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦

ميزت اللائحة بين نوعين مما :

أحد هما توقعه المحكمة التأديبية بطريق الاصالة او ابتداء و الآخر  
توقعه المحكمة التأديبية بطريق المراجعة .

أولا - تنفرد المحكمة التأديبية بمارسة سلطة التأديب بطريق الاصالة  
في حالات ثلاث :

(أ) توقيع جزاءات الخفض من المرتب و خفض الفئة و خفض الراتب  
والفئة مما بالنسبة للعاملين شاغلي الوظائف من الفئة الثانية وما يعلوها .  
(ب) توقيع جزاء الفصل على العاملين شاغل الوظائف من الفئة  
السادسة وما يعلوها .

(ج) توقيع جزاء الفصل - على اي عامل - ولو كان في أدنى الدرجات  
إذا كان عضوا في مجلس ادارة التشكيلات النقابية او عضوا من اعضاء  
مجلس الادارة المنتخبين .

ثانيا - و تمارس أيضا المحكمة التأديبية بطريق المراجعة ( اي عن

طريق الطعن أمامها في الجراءات التأديبية الرئاسية). البت في المطعون  
الموجهة إلى الجراءات التالية :

(أ) المطعون بهوجهة إلى الجراءات التأديبية الموقعة من رئيس مجلس  
الادارة بمفرده بالنسبة لعقوبات خفض المرتب وخفض الفتنة وخفض المرتب  
والفتنة معاً بالنسبة للعاملين شاغل الوظائف من أدنى الفئات حتى الفتنة  
السابعة .

(ب) المطعون الموجهة ضد نفس الجراءات السابقة الموقعة على شاغل الفئات  
من السادسة حتى الثالثة ومن التي توقع من رئيس مجلس الادارة وبتصديق  
رئيس مجلس ادارة المؤسسة المختصة او الوزير المختص حسب الاحوال

(ج) المطعون الموجهة ضد جزء الفصل الرئاسي من الخدمة الذي يوقعه  
رئيس مجلس الادارة على العاملين شاغل الوظائف من أدنى الفئات حتى الفتنة  
السابعة .

### المطلب الثاني

الاختصاص القضائي طبقاً للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١

مولاً - اختصاص تمارسها المحكمة التأديبية كسلطة عقوبة اصلية وذلك في  
حالات ثلاث :

(أ) توقيع عقوبة خفض المرتب او خفض الوظيفة او خفض المرتب  
والوظيفة معاً وذلك بالنسبة للعاملين شاغل وظائف الادارة العليا .

واحكام المحاكم التأديبية في هذا الشأن لا تقبل الطعن أمام المحكمة  
الإدارية العليا حسب ظاهر نص م ٤٩ من القانون المشار إليه .

(ب) توقيع عقوبة الفصل بالنسبة للعاملين شاغل الوظائف من المستوى  
الثاني وما يعلوه - وبiendo من ظاهر النص ان الأحكام الصادرة بالفصل دون  
الأحكام الصادرة بفرض الفصل هي التي يجوز الطعن فيها أمام المحكمة  
الإدارية العليا خلال ثلاثة أيام من تاريخ اعلان الحكم الى العامل .

(ج) فصل أعضاء التشكيلات النقابية وأعضاء مجلس الادارة المنتخبين  
مهما كانت فئاتهم .

ثانيا - اختصاص تمارسه المحكمة التأديبية كسلطة مراجعة تمثل في الآتي:  
(أ) مراجعة الجزاءات التي توقع بخفض المرتب أو خفض الوظيفة أو  
خفض المرتب والوظيفة معا وذلك بالنسبة للعاملين شاغل المستويات الاولى  
والثانية ، والثالث .

(ب) رقابة الجزاءات بالفصل التي توقع على العاملين شاغل الوظائف  
من المستوى الثالث - ويكون الطعن في هذه الجزاءات خلال الثلاثين يوما من  
تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقع عليه .

هذا ومن الملحوظ أن اختصاص القضاة التأديبي بتوجيع جزاءات تأديبية  
يعنى التزامها بتوجيع جزء من تلك الجزاءات ، وانما لها الحرية في  
أن تمارس سلطتها التقديرية في توقيع أي جزاء تراه مناسبا طالما انه وارد  
في قائمة الجزاءات .

وقد حرصت المحكمة الادارية العليا على تأكيد ذلك حيث قالت « ومن  
حيث أن القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ ان كان قد خول في المادتين ٤٩ ، ٥٢  
السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين  
بالقطاع العام الى حد الفصل من الخدمة على العاملين شاغل الوظائف من  
المستوى الثالث عدا أعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجلس  
الادارة المنتخبين ٠٠٠٠ ان القانون المذكور وان كان قد خول السلطات  
الرئاسية هذه السلطات الواسعة في توقيع الجزاءات التأديبية الا انه لم  
ينطو صراحة او ضمنا على ما يدل على اتجاه المشرع الى قصر سلطة المحكمة  
التأديبية ( وهي بقصد ممارسة اختصاصها في تأديب هؤلاء العاملين شاغل  
الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه وأعضاء مجالس ادارة التشكيلات  
النقابية وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين على توقيع جزاءات خفض المرتب  
وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معا على وظائف الادارة العليا ،  
وجزء الفصل من الخدمة على العاملين شاغل الوظائف من المستوى الثاني

وما يعلوه وأعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين ) دون الجراءات التأديبية الأدنى منها والتي قد تراها المحكمة التأديبية مناسبة في الحالة المطروحة عليها . فكل ما استهدفه القانون هو بيان حدود السلطات الواسعة التي يمنحها للسلطات الرئاسية في توقيع الجراءات التأديبية على العاملين دون ثمة قيد على سلطة المحاكم التأديبية في توقيع أحد الجراءات الملازمة التي تضمنتها المادة ٤٨ من القانون ، اذا قام الدليل على ادانة العامل المحال اليها او الحكم ببراءته اذا ثبت لها غير ذلك .

ومن حيث انه بما كان الأمر كذلك وكان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لم يلغ العمل باحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ولم يتنسخه فيما تضمنته أحكامه من اعتبار المحكمة التأديبية هي صاحبة الولاية العامة في تأديب العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وكان دستور جمهورية مصر الذي صدر في ظله القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ قد حرص على تأكيد الولاية العامة لهذه المحاكم حين نصت في م ١٧٢ منه على أن « مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الإدارية وفي الدعاوى التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى » (٢٩) .

### المطلب الثالث

#### الاختصاص القضائي وفقا للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨

تمارس المحكمة التأديبية المختصة وفقا للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ توعين من الاختصاصات .

#### اولا - توقيع العقوبة ابتداء :

وقد ورد النص عليها في الفقرة الثالثة من المادة ٨٤ من القانون المشار إليه والتي تخول المحكمة التأديبية توقيع الجراءات المقررة في البند من ٩ إلى

---

(٢٩) المحكمة الإدارية العليا - الحكم الصادر في الطعن رقم ١٠٨١ سنة ١٣ في محنة جلسه ١٢/٢/١٩٧٢ تأديب العاملين في القطاع العام ، المرجع السابق ، ص ١٢٨ .

١١: من المادة ٨٢ وهي تشتمل عقوبات الخفض الى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة مع خفض الأجر بما يتجاوز القدر الذي كان عليه قبل الترقية وبالإحالات الى المعاش والفصل من الخدمة .

ولا يفهم من هذا أن اختصاص المحكمة مقصور على هذه العقوبات وحدها بل ان لها أن تطبق أيها من العقوبات المقررة في المادة ٨٢ اعملاً للقاعدة المسلمة من أن من يملك الأكثر يملك الأقل وقد قررت المحكمة الإدارية العليا<sup>(٣٠)</sup> ذلك قائلة « لا ينال من اختصاص المحكمة التأديبية بنظر المالي<sup>١</sup> ، صدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ومن بعده القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ببيان نظام العاملين بالقطاع العام ذلك ان كلا من هذين القانونين قد اقتضى على مجرد تحديد العقوبات التي يحق لكل من الجهة الإدارية والمحكمة العاديبة توقيعها على العاملين » دون أن يمنع المحاكم التأديبية من توقیع أي عقوبة أخرى من العقوبات التي أجازها هذان القانونان للسلطات الرئاسية توقيعها على العاملين<sup>(٣١)</sup> .

وتقرر المحكمة الإدارية العليا « ٠٠٠ ومن حيث ان القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتباراً من أول يوليو ١٩٧٨ ، وإن كان قد خول في م ٨٤ منه السلطات الرئاسية سلطات واسعة في توقيع الجزاءات التأديبية وناظر في الفقرتين ٣ ، ٦ منه بالمحكمة التأديبية توقيع جزاءات الخفض الى وظيفة في الدرجة الأدنى مباشرة مع خفض الأجر بما لا يتجاوز القدر الذي كان عليه قبل الترقية والإحالات الى المعاش ، الفصل من الخدمة . الا أنه لم ينطوي صراحة أو ضمناً على ما يدل على الاتجاه الى قصر سلطة المحكمة التأديبية – وهي بقصد ممارسة اختصاصها في تأديب العاملين بالقطاع العام – على توقيع الجزاءات المشار اليها دون الجزاءات التأديبية الأدنى منها والتي قد تراها المحكمة التأديبية مناسبة في

(٣٠) المحكمة الإدارية العليا – الدائرة الرابعة بجلسة ١٩٧٨/١٢/٩ ( غير منشود ) .

د. عمرو بركات ، رسالة دكتوراه ، ١٩٧٩ ، من ٤١٣ .

(٣١) نظر الدكتور الطماوى ، المرجع السابق ، طبعة ١٩٧٩ ، من ٤٨٨ .

الحالة المطروحة عليها . فكل ما استهدفه هذا القانون هو بيان حدود السلطات الموسعة التي منحها للسلطات الرئاسية في توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين دون نية قيد على سلطة المحاكم التأديبية في توقيع أحد الجزاءات الملازمة ، (٣٢) .

وللحكمـةـ التـأـديـبـيةـ أـيـضاـ سـلـطـةـ توـقـيـعـ جـزـاءـ الـاحـالـةـ إـلـىـ الـمـاـشـ أوـ الفـصـلـ مـنـ الـخـدـمـةـ بـالـنـسـبـةـ لـرـئـيـسـ وـاعـضـاءـ مـجـالـسـ اـدـارـةـ الشـرـكـةـ وـاعـضـاءـ مجلـسـ اـدـارـةـ التـشـكـيلـاتـ النـقـابـيـةـ وـيـكـونـ التـظـلـمـ مـنـ توـقـيـعـ هـنـهـ جـزـاءـاتـ اـمـامـ المحـكـمةـ الـادـارـيـةـ العـلـيـاـ (٣٣) .

### ثانياً - النظر في التظلمات التي توقعها جهة أخرى :

(أ) وقد ورد النص على هذا الاختصاص في الفترة الرابعة من المادة ٨٤ من القانون الحالي ٤٨ لسنة ١٩٧٨ وهو خاص بالعقوبات التي يوقعها مجلس الادارة بالنسبة إلى شاغل وظائف الدرجة الثانية فما فوقها حيث نصت على أن يكون التظلم من توقيع هذه الجزاءات أمام المحكمة التأديبية المختصة خلال ثلاثة أيام من تاريخ اخطار العامل بالجزاء الموقعة عليه .

(ب) كذلك فحص التظلمات التي يوقعها رئيس الجمعية العمومية بالشركة بالنسبة لرئيس أعضاء مجلس ادارة الشركة .

والقرارات الصادرة بالبت في التظلم وكذلك أحكام المحاكم التأديبية  
نهالية (٣٤) .

(٣٢) حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن المقيد تحت رقم ١١٠٠ لسنة ١٣ قضائية بتاريخ ١٩٧٩/٣/٢١ : ( لم يتم نشره ) .

(٣٣) م ٨٤ بند ٤ فقرة أخيرة من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار إليه .

(٣٤) الفقرة الأخيرة من المادة الخامسة من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار إليه .

## المطلب الرابع

### الاختصاص الولائي للمحاكم التأديبية

تنص المادة ٨٦ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ( وكان يقابلها المادة ٥٧ من القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ ، المادة ٦٨ من لائحة العاملين بالقطاع العام رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ) تखول رئيس مجلس الادارة بقرار مسبب حق وقف العامل احتياطياً لمدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر ولا يجوز مد هذه المدة إلا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة للمدة التي تحددها . وقد ألزم المشرع المحكمة التأديبية أن تصدر قرارها خلال عشرين يوماً من تاريخ رفع الأمر إليها فإذا لم تصدر المحكمة قرارها في خلال هذه المدة تصرف الأجر كاملاً ، فإذا برأ العامل أو حفظ التحقيق معه أو جوزى بجزء الإنذار أو الخصم من الأجر لمدة لا تتجاوز خمسة أيام ، صرف إليه ما قد يكون قد أوقف صرفه من أجر ، فان جوزى بجزء أشد ، تقرر الجهة التي وقعت الجزء ما يتبع في شأن الأجر الموقوف صرفه . فإذا جوزى بجزء الفصل انتهت خدمته من تاريخ وقفه ولا يسترد منه ما قد يكون سبق صرفه له من أجر .

هذا وقد نصت م ٨٦ على ضرورة عرض أمر الوقف على المحكمة التأديبية المختصة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف . وقد قضت المحكمة الإدارية العليا أن عدم عرض قرار الوقف عن العمل خلال عشرة أيام من تاريخ صدوره لا يترتب عليه بطلان القرار حيث قررت ٠٠٠٠ د من حيث انه لمن كان الأصل العام انه يترتب على وقف العامل عن عمله وقف صرف مرتبه منذ اليوم الذي أوقف فيه ، الا انه رعاية لصالحة العامل الموقوف وباعتبار ان المرتب او الأجر هو في الغالب الأعم مورداً رزقه الأصيل نزولاً على هذه المحكمة قرر الشارع في م ٨٦ من نظام العاملين بالقطاع العام وقف صرف نصف المرتب فحسب كأثر لازم للوقف عن العمل ، وفرض في الوقت ذاته على السلطة ذات الشأن عرض الأمر على المحكمة التأديبية المختصة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف لتقرير ماتراه في نصف المرتب الموقوف صرفه وأوجب حال عدم اتخاذ هذا الإجراء في الميعاد المتقدم صرف المرتب كاملاً حتى تصدر المحكمة قرارها في هذا الشأن ومؤدى ذلك أن عدم عرض على المحكمة

التأديبية للنظر فيما يتبع في هذا شأن نصف المرتب الموقوف صرفه في الميعاد المشار إليه ليس من شأنه أن يؤدي إلى بطلان قرار الوقف أو اعتباره كأن لم يكن وذلك لعدم وجود نص يرتب هذا الأمر وإذا استند الحكم المطعون فيه إلى الغاء قرار الوقف إلى عدم عرض الأمر على المحكمة التأديبية خلال عشرة أيام من تاريخ صدور هذا القرار فإنه يكون قد خالف حكم القاضي<sup>(٣٥)</sup> .

هذا وبالنسبة لاختصاص المحاكم التأديبية في مجال التعويضات المدنية ، فإننا نحيل في هذا الموضوع إلى ما سبق أن أوضحتناه عند فحص هذا الشأن بالنسبة لاختصاص السلطات التأديبية للمعاملين المدنيين بالدولة<sup>(٣٦)</sup> .

---

(٣٥) مجموعة المبادىء القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا . السنة التاسعة جلسة ١٩٧٥/٥/٣قضية رقم ٨٤٦ لسنة ١٩ قضائية من ٣٧٥ .

وأيضا حكم المحكمة الإدارية العليا - جلسة ٢٢ يونيو ١٩٧٩ ، طعن رقم ٨٠٤ لسنة ٢٠ قضائية في الدعوى رقم ٢٨١ لسنة ١٥ قضائية ( غير منشود ) .

(٣٦) انظر من ٢٧٤ .



## خاتمة

بعد ما استعرضنا سلطة التأديب من الوجهة النظرية من حيث اساس حق العقاب التأديبي والطابع المميز لسلطة التأديب ، تم تعرضاً للضوابط التي تحكم هذه السلطة ، ثم الاجتماعات العامة لسلطة التأديب من حيث الطابع الاداري والشأن القضائي والقضائي ، والتطبيقات العملية لهذه الاجتماعات بالنسبة لبعض الدول ، وأخيراً ما تناولناه بشأن سلطة التأديب في مصر ، يتبقى لنا أن نتعرض في هذه الخاتمة للنقاط الآتية :

**موقف التشريع المصري من الطابع القبائي للتتأديب ثم تقدير التشريع المصري بوجه عام في ضوء ما تعرضاً له بشأن سلطة التأديب .**

**موقف التشريع المصري من الطابع القبائي للتتأديب :**

يمقد ما استعرضناه سلطة التأديبية في التشريع المصري سواء في قانون العاملين المدنيين بالدولة أو بالنسبة للعاملين بالقطاع العام . وذلك بالنسبة للسلطات الرئاسية والمحاكمات التأديبية . يجدر هنا الآن أن نحدد مدى تطابق النظام المصري مع الشروط النظرية التي سبق أن أوضجناها بشأن "الطابع القضائي للتتأديب" (١) .

**لولا – بالنسبة للجريمة التأديبية :**

يعتنى التشريع المصري المبدأ العام المتبوع في معظم دول العالم بشأن عدم تحديد المخالفات التأديبية بوجه عام – مكتفياً بتحديد الواجبات العامة والمحظورات التي يلتزم بها الموظف والعامل (٢) تاركاً للسلطات التأديبية

(١) انظر س ١٧١ .

(٢) انظر – الفصل العاشر من الباب الثاني من قانون نظم العاملين المدنيين بالدولة رقم

تحديد ما يعتبر مخالفة تستوجب الجزاء التأديبي . ونستخلص من نصوص التشريع المصرى فى هذاخصوص الملاحظات التالية<sup>(٣)</sup> :

- ١ - تستهدف الواجبات والمحظورات توسيع كيفية أداء العمل وما يجب أن يلتزمه الموظف لكي يكون أداؤه للعمل سليما .
- ٢ - حرصت النصوص على تأكيد المعنى الجيد للوظيفة العامة من أنها وسيلة لا غاية ، وانها - أى الوظيفة - تكليف للقائمين بها هدفها خدمة المواطنين تحقيقا للمصلحة العامة طبقا للقوانين واللوائح المعول بها . وهذا الواجب الذى نص عليه فى كل من دستور ٢٥ مارس سنة ١٩٦٤ والدستور الحالى الصادر فى ١١ سبتمبر ١٩٧١ ، يعتبر الأساس الأكبر لواجبات الموظفين والعامل فى الدول الحديثة بعكس الحال قدیما حيث كانت الوظيفة العامة ميزة لشاغلها ، نهايتها السلطة لا الخدمة .
- ٣ - حرصت النصوص على أن تبرز القاعدة المسلم بها من أنها لم تتضمن تعذدا على سبيل المحرر ، سواء بالنسبة للواجبات أو المحظورات ، وان ما جاء بها إنما ورد على سبيل المثال . كما أكدت ذلك أحكام القضاء . حيث قضت المحكمة الإدارية العليا بأن المخالفة التأديبية ليست فقط اخلال العامل بواجباته وظيفته . بل توجد كذلك كلما سلك العامل خارج نطاق وظيفته سلوكا معيينا يمس كرامته ويمس بطريق غير مباشر كرامة المرفق الذى يعمل به . كما أن النص على بعض واجبات العاملين والأعمال المحظورة عليهم التى نصت عليها قوانين العاملين المدنيين بالدولة وكذلك العاملين بالقطاع العام ليست من قبيل المحرر والتحديد<sup>(٤)</sup> .
- ٤ - لم تقف النصوص عند الواجبات المتصلة بالعمل بطريق مباشر بل

- الفصل العاشر من الباب الثاني من قانون نظام العاملين المدنيين ٧ بالقطاع العام ورقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

(٣) انظر : الدكتور الطماوى ، المرجع السابق ، من ١٤٥ .

(٤) انظر مجموعة المبادئ القانونية التى فررتها المحكمة الإدارية العليا السنة الثانية

امتدت الى حياة الموظف الخاصة لأن الصلة وثيقة بين الحياة الخاصة والحياة العامة .

الا انه بجانب هذا المبدأ انعام فان التشريع المصرى يأخذ بنوع من تقنين المخالفات التأديبية متمثلا في احدى صور ثلاث .

١ - يقennen الشرع الجنائي بعض الاخطاء التأديبية التي يرتكبها الموظفون ويعتبرها جرائم جنائية وفقا لقانون العقوبات رقم ٥٨ لسنة ١٩٣٧ وما أدخل عليه من تعديلات<sup>(٥)</sup> .

(٢) تنص بعض القوانين على مخالفات تأديبية خاصة ببعض طوائف العاملين<sup>(٦)</sup> .

٣ - لوائح الجرائم التي تصدرها الوزارات والهيئات والمصالح وهي تمثل في التشريع المصرى الصورة المستحدثة لتقنين الجرائم التأديبية متتبعة في ذلك الاتباع الملاحمى في العالم نحو تقنين المخالفات التأديبية . ويستند الأخذ بنظام لوائح الجرائم في مصر على ما يلى :

(١) ما نصت عليه م ٦٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة

٧

(٥) انظر :

م ٧٨ حصول الموظف لنفسه أو لغيره على منفعة من دولة أجنبية .

م ٨٠ بـ (افشاء) الموظف لسر من اسرار الدفاع .

م ١٠٣ إلى ١١١ الخاصة بالرضاة .

م ١١٦ إلى ١١٩ بشأن اختلاس الأموال الأميرية .

م ١٢٦ - ١٣٢ بشأن الاكراه وسوء المعاملة من الموظفين لأفراد .

م ١٤٧ - ١٥٤ فك الاختام وسرقة المستندات والأوراق الرسمية المودعة .

م ٢١١ - ٢١٣ تزوير المستندات والأوراق الرسمية .

(٦) انظر :

- م نص عليه القانون رقم ١٢٥ لسنة ١٩٦١ بشأن قصر تعيين أي شخص على وظيفة واحدة - نصت م ١ بأنه لا يجوز أن يعين أي شخص في أكثر من وظيفة .

- م ٩٥ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن الأحكام الخاصة بالشركات المسجلة بالقانون رقم ١٥٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن عدم الجمع بين الوظيفة العامة والعمل بالشركات المساعدة .

الأسبعين رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٤ من إن ٠٠٠ تتضمن لائحة الجزاءات تحديد الرؤساء الذين يجوز تفويضهم في توقيع العقوبات ٠٠٠

(ب) رغم أن المقالون السابق للعامين المدنيين بالدولة رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ لم يتضمن نصاً مماثلاً لنص المادة ٦٣ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ إلا أنه نص في نهاية الفصل الخاص بواجبات العاملين في م ٥٤ على أن « تضع اللائحة التنفيذية نظاماً للرقابة والتفتيش والتتابعة وتقدير الأداء وما تحقق من أهداف وفقاً لمعايير محددة يخضع لها جميع العاملين »، فللإدارة – وفقاً لهذا النص ووفقاً لسلطتها اللاحقة الأصلية – حق اصدار لوائح الجزاءات ٠

(ج) البند ٣ من المادة ٨٢ من القانون المالي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ يشأنه نظام العاملين المدنيين بالدولة حيث ينص « كما يجوز للسلطة المختصة توقيع الجزاءات المواردة في البند ٧ ، ٨ ، ٩ من المادة ٨٠ وذلك في الحالات الجسيمة التي تحددها اللائحة الخاصة بالجزاءات ٠

(د) المادة ٦١ من لائحة العاملين بالقطاع العام رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ومن بعدها المادة ٥٠ من القانون السابق ٦١ لسنة ١٩٧١ وأخيراً م ٨٣ من القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن قانون نظام العاملين بالقطاع العام حيث نصت « يضع مجلس الإدارة لائحة تتضمن جميع أنواع المخالفات والجزاءات المقررة لها ٠

### ثانياً - بالنسبة للعقوبة التأديبية :

الترمت التشريعات المصرية<sup>(٧)</sup> كغيرها من التشريعات الأجنبية بمبدأ شرعية العقوبة التأديبية . وذلك بحصر العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ، ويعنى ذلك أنه لا يجوز توقيع عقوبة تأديبية لم يرد بها نص ولا كان الجزاء باطلًا ، فلا تستطيع السلطات التأديبية أن توقع إلا العقوبات المنصوص عليها . فليس من حق الإدارة توقيع عقوبات لم ينص

(٧) نصت جميع لوائح العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام على قوانين للجزاءات التأديبية . وأنشرها القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، و٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

المشرع عليها<sup>(٨)</sup>). هذا وقضاء مجلس الدولة المصري قد يسا وحدينا مستقر على  
هذا المبدأ<sup>(٩)</sup>.

إلا أنه نظرًا لطبيعة القانون التأديبي . فاختصار العقوبة من قبيل  
السلطة التقديرية للأداراة تمارسها في حدود الضوابط التي تحكم هذه  
الفكرة<sup>(١٠)</sup>.

هذا وقد ثار الخلاف في حكم قديم نسبياً للمحكمة الإدارية العليا حيث  
أجازت فيه تطبيق الجزاءات التأديبية التي وردت في قانون نظام موظفي  
الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ على عمال اليومية الذين يخضعون لأحكام كادر  
عمال اليومية وقضت بخطا ما قررته المحكمة الإدارية لوزارة الصحة من أنه  
لا يجوز توقيع عقوبة تأديبية على عامل يومية لم يرتكبها تشق في كلثؤ عمال  
اليومية<sup>(١١)</sup>.

### ثالثاً - الارتباط بين الجريمة والعقوبة :

وقد سبق أن أوضحنا أنه لم يتطور بعد القانون التأديبي حتى يتحقق  
هذا الارتباط . ولكن يلاحظ في التشريع المصري أنه يحقق جزئياً هذَا  
الارتباط بالنسبة للوائح الجزاءات . وقد سبق أن بحثنا ذلك بالنسبة  
للانتقادات التي وجهت إلى لوائح-الجزاءات<sup>(١٢)</sup>.

### رابعاً - قيام هيئة قضائية مستقلة لتوقيع العقوبات التأديبية :

وقد تحقق هذا منذ صدور قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢

(٨) انظر : المسنولية التأديبية للموظف العام ، المرجع السابق ، ص ٤٢ .

(٩) انظر : مجموعة المبادئ القانونية التي أقرها قسم التشريع في خمس سنوات  
ملف رقم ٨ لسنة ٧١ جلسات ١٩٧٢/٣/٤ من ٢٠ .

(١٠) انظر : د. الطماوى ، المرجع السابق . ص ٢٧١ .

(١١) انظر : هذا الحكم الصادر في ١٩٥٢/٥/١٩ والأراء التي قيلت به مختلف ، لهكتور  
جودت الشاط ، المرجع السابق . ص ٣٠٥ .

(١٢) انظر ص ١٧٦ .

حيث أصبح تشكيل المحاكم التأديبية تشكيلا قضائيا خالصا - كما أصبحت المحاكم التأديبية جزءا من القسم القضائي بمجلس الدولة<sup>(١٣)</sup> .

يتضح لنا من ذلك ان النظام المصري يتبع الاتجاه القضائي في التأديب حيث توافرت معظم الشروط التي سبق ان اوضجعناها بشأن الطابع القضائي للتأديب . وبذلك يكون التشريع المصري من ضمن عدد قليل من الدول التي اتبعت هذا الاتجاه تاكيدا لمبدأ الضمان .

الا انه يجدر بنا التساؤل - عما اذا كان التشريع المصري بوضعه الحالى قد حقق التوازن بين مبدأ الضمان ومبدأ الفاعلية .

**بالنسبة لمبدأ الفاعلية :** فان التشريع المصري سواه طبقا للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المختص بنظام العاملين المدنيين بالدولة او طبقا للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المختص بنظام العاملين بالقطاع العام فقد تلاحظ انه منع السلطات الرئاسية سلطات واسعة في توقيع كثير من العقوبات تتعينى التنبيه والانذار . فقد استقلت هذه الهيئات الرئاسية بتوقيع الكثير من العقوبات كما سبق ان اوضجعنا<sup>(١٤)</sup> وفي نفس الوقت منع للمعاملين من الضمان داخل هذا النطاق الرئاسي ويتمثل في حق التظلم ، كذا الطعن في القرارات التأديبية الرئاسية كمسا وضع شروطا محددة بالنسبة للوقف الاحتياطي . وأخيرا اخضع عقوبة الفصل لاجراءات معينة يتحقق فيها الضمان للمعاملين .

هذا بالنسبة لمبدأ الفاعلية وضماناته داخل نطاق اختصاص السلطات الرئاسية .

اما بالنسبة لمنطق الضمان . فقد اختص المشرع بمحاكم التأديبية بتوقيع العقوبات الجسيمة تحقيقا للضمان ومنعا لتفسف السلطات

(١٣) انظر من

(١٤) انظر من

الرئاسية . ومنع العاملين الكثير من الفضمانات في هذا الشأن سواء كانت سابقة أو معاصرة لتوقيع الجزاء التأديبي مثل المواجهة بما تتضمن من اعلان المتهم بالجريمة واعطاؤه أجلا لاعداد دفاعه كذلك حق الاطلاع على الملف وجميع الأوراق الخاصة باتهام وكذلك الفضمانات الخاصة بالتحقيق والدفاع وبما يستتبع ذلك من استخدام حق الرد أما بالنسبة لفضمانات اللاحقة على توقيع الجزاء التأديبي فتتمثل في دعوى الالقاء ودعوى التعميق<sup>(١٥)</sup> .

### تقدير التشريع المصري بوجه عام :

لدراستنا لنظام التأديب في مصر اتضاع أنه من بعدة مراحل مسيرة في ذلك التطور الذي ساد السلطات التأديبية في الانظمة العدلية ، وهو التطور الذي اتبعته بعض الدول بشأن استناد سلطة التأديب .

ففي بادئ الأمر كان حق التأديب سلطة مطلقة في يد الهيئات الادارية الرئاسية تمارسه بحرية مطلقة وبدون أي قيد تجاه المرؤوسين التابعين لها هو كان تبرير هذا الشأن هو تأكيد فاعلية المرفق .

ثم بدأ التطور نحو الحد من هذه السلطة المطلقة ومنع بعض الفضمانات للموظفين ضد احتمال تعسف السلطات الرئاسية وذلك باصدار القانون ١١٧ لسنة ١٩٥٨ بشأن اعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكم التأديبية وأصبح تشكيل المحاكم التأديبية يقترب الطابع القضائي .

ثم بعد ذلك خطأ المشرع خطوة أكبر نحو تحقيق الطابع القضائي لسلطة التأديب باصدار القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وبذلك اصطبغ النظام التأديبي في مصر بالطابع القضائي وأصبح ضمن عدد قليل من الدول التي تتبع هذا الاتجاه<sup>(١٦)</sup> . وتأكيدا لهذا الطابع القضائي فقد كان قد تقدم أحد

(١٥) لم نتعرض في دراستنا لاستعراض الفضمانات التأديبية في الوظيفة العامة سواء بالنسبة لقوانين العاملين المدنيين أو العاملين بالقطاع العام - الا بالقدر الذي يوضع لنا درتباط هذه الشأن بالسلطة التأديبية واتجاهاتها المختلفة .

(١٦) هذه الدول هي ألمانيا الاتحادية - سويسرا - يوغوسلافيا .

السادة المسؤولين بالنيابة الإدارية بمشروع «اللائحة دورة» النسخة الإدارية والاستطلاعية عنه ينظام النيابة التأديبية لكي يستكمم نظامنا التأديبي طابعه التضليلي الكليل . وتفصيل هذا المشروع تعديل اسم النيابة الإدارية إلى النيابة التأديبية على أن تشكل من مدعى عام تأديبي وعدد كاف من النواب والمحامين العاملين الأولئل والمحامين العاملين ورؤساء النيابة وكلائتنا ومساعديها . وذلك ليختصر اختصاصاً كاملاً باجراء التحقيقات والدراسات في الجهات التي تسرى عليها أحكام قانون النيابة الإدارية ولمعالجة ما قد يثار من وجود ازدواج أو تشابك بين كل من الدعوى الجنائية والتأديبية وذلك للعمل على سرعة انجاز الفصل في القضايا التأديبية ومنع تعطيلها والمرمن على صالح العاملين في الدولة وبذلك يتربك كثيراً النظام المصري من النظام الألماني بشأن طابعه القضائي المميز .

هذا وفي الوجه المقابل سبق أن أثيرت بعض الاقتراحات بشأن الفاء النيابة الإدارية وأدماجها في النيابة العامة وينتند القائلون بهذا الاقتراح إلى الأسباب الآتية :

١ - وجود ازدواج في اختصاصات التحقيق ، فالقضية التي تحال إلى النيابة الإدارية تستغرق وقتاً طويلاً لتحقيق جانب المخالفات الإدارية . فإذا تكشف التحقيق أن الموظف قد ارتكب جرائم جنسانية فإن النيابة الإدارية تحوله إلى النيابة العامة لتبدأ معه تحقيقاً جديداً يحتاج إلى وقت طويل .

٢ - إن التوسيع في تقسيم جرائم الاعمال في المال العام . والتوسيع في معنى المال العام وكذلك التوسيع في عقوبات الاعمال . كل ذلك أدى إلى أن جزءاً كبيراً من خطأ الموظفين تقع في نطاق الاعتداء على المال العام . فمثلاً تشن الامتحانات وافشاء سره أصبحت من القضايا التي تتحققها النيابة العامة ومثلاً مناقصة أعطيت لشركة عن طريق التحايل ويترتب على ذلك ضرر مالي يعتبر جريمة من جرائم الاعتداء على المال العام وهذا فان أكثر المخالفات التأديبية يمكن اعتبارها جرائم تدخل في نطاق اختصاص النيابة العامة .

٢ - ان سلطات النيابة العامة اوسع من سلطات النيابة الادارية فهى تملك سلطة الأمر بحبط الموظف واحضاره والشرطة تحفظ هذا الأمر بالفترة - وهي تملك سلطة الامر بحبس الموظف المتهم على ذمة التحقيق - وتملك سلطة تقدير مسكن الموظف او مكتبه اذا لزم الامر - وهكذا فهي اكثر قدرة على اجراء التحقيق - بينما لا تملك النيابة الادارية هذه السلطات بحكم قانونها

٤ - ان النيابة الادارية سلطة اتهام خطيرة ولكنها خاضعة للسلطة التقديمية كما انها ليست ركناً أساسياً في نظامنا التأديبي وكل ما في الامر هو محاولة لجعل المحكمة التأديبية على نحو ما يجري في المحاكم الجنائية ولكنها لم تصل الى هذا الهدف .

وبناء على ذلك ثانية يمكن القول دور النيابة الادارية وادماج احسانها ضمن رجال النيابة العامة وتصفيق في مصر جهة واحدة للتحقيق في كل المخالفات والجرائم مهما يكن نوعها - فإذا انتهى التحقيق الى ان الوظيف ارتكب جريمة جنائية تخيله النيابة الى معاكلة الجنائيات تواداً كان قد ارتكب مخالفة ادارية كبيرة تعيله النيابة العامة الى المحكمة التأديبية وتبادر الدعوى امام القضاة التأديبي ، واذا كانت المخالفة بسيطة تعينها النيابة الى الجهة الادارية لتوقيع علی الموظف الجزاء المناسب .

هذا وبرغم ما حققه نظامنا التأديبي من توازن بين منطق **الضيق** وال**القابلية** - الا أن هذا الامر لم يتسم من النقد بما ذكر بالكثير الى عندهم استحسان هذا الوضع ويرون أن نظامنا الاداري في حاجة الى تطور وتورة ادارية ولن يتاتي هذا الوضع الا بمنع الجهات انتراتيسية سلطات واسعة في ممارسة التأديب وتوقيع عقوبات تأديبية اوسع لكي تحقق الفاعلية والسرعة في توقيع هذه الجزاءات لردع المخالف عما اقترفه هو وعبرة لغيره من الزملاء .

ويؤيد هذا الاتجاه ما قرره البعض فيما يلي :

١ - ان التورة الادارية التي تهدف اليها الدولة حالياً من توثقى تمارها الا بموقف يشعر فيه ليس مظلوماً في مسألة الدرجات والعلاوات ، وان

يكون هذا الموظف قادراً على تادية عمله بغير قيد ولوائح معقدة ، وبعد ذلك لا بد وأن يكون الموظف موضع حساب وأن يكون هذا الحساب عادلاً وسرياً.

وبالرغم من صدور القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨ الخاص بنظام العاملين المدنيين بالدولة إلا أن هناك كثيراً من الانتقادات بشأنه تمثل فيما يلي :

١ - إن أحكام التأديب موزعة في ٣ قوانين هي قانون العاملين في الدولة وقانون العاملين في القطاع العام وقانون مجلس الدولة . والمطلوب إعداد قانون واحد مستقل للتأديب نضع فيه اختصاصات المحاكم وتحدد فيه الجرائم التأديبية لأن كثيراً منها لا يزال حتى الآن غامضاً وينقصه التحديد .

٢ - من المفترض أن يكون لكل وزارة ومصلحة لائحة للجزاءات تكون محددة ومعروفة لكل العاملين بحيث يعرف كل موظف ما له وما عليه، والحكمة من هذه اللوائح هي أن ظروف العمل في كل جهة تختلف عن الأخرى وبالتالي ما يعتبر خطأ جسيماً في شركة أو مصلحة قد يعتبر خطأ بسيطاً في جهة أخرى (١٧) .

٣ - إن القانون يفرق بين موظف الحكومة وموظفي القطاع العام ثم يفرق أيضاً بين الموظف الكبير والموظف الصغير ، فالموظف الكبير لا يوقع عليه إلا عقوبات الإنذار ثم اللوم وأقصى عقوبة هي الفصل – بينما الصغار نوقع عليهم عقوبات الخصم من المرتب أو خفض المرتب أو خفض الدرجة والمرتب أو تأجيل العلاوة وهكذا .

وبذلك فليس أمام المحكمة التأديبية بالنسبة لكتاب الموظفين إلا عقوبة شكلية مثل التنبيه أو اللوم وعادة لا تلتجأ إلى عقوبة الفصل إلا عندما يكون الخطأ قد وصل إلى الدرجة التي تستحق هذه العقوبة الشديدة .

٤ - ثم أن هذا التمييز في العقاب يتعارض مع الأصل وهو أن العاملين

جميعا سواء أمام القانون ، واختلاف العقوبات بين الكبار والصغار من العاملين بالدولة لا يتفق ومبادئ المساواة والعدالة تقتضى الا يكون المركز الوظيفي للشخص هو الذي يحدده المقابل ، بل يجب ان تكون العقوبة أساسها نوع الجريمة وليس مركز الوظيف ومدى أهميته .

كما يقترح البعض ان يتضمن قوانين الوظيفة العامة عقوبات غير تقليدية فمثلا موظف استغل وظيفته وحق لنفسه منفعة مالية فلمناذدة لا توسع النصوص التي تسمح للمحكمة في هذه الحالة وغيرها أن توقع عليه عقوبة مثل الفرامة أو المصادرة<sup>(١٨)</sup> .

### دائنا الخاص :

ان الهدف الأساسي لنظم التأديب هو ضمان حسن سير المرفق بانتظام . وقد شرع التأديب تاريخيا لتحقيق هذا الهدف الأساس ، ولذلك ترتكز أساسا في بادئ الأمر في يد السلطات الرئاسية – وكان التأديب في هذا الشأن يصطبغ بطابع شخصي – ذلك ان هذه السلطة كانت مشتقة من السلطة الرئاسية وهذه الأخيرة هي السلطة التي يحوزها الشخص ويستطيع بموجتها أن تسود أراداته الشخصية في علاقاته مع الأفراد اما لتقودهم أو لتصحح مسارهم – وبذلك كانت نهاية من التأديب منع الرؤساء سلطة التأديب لتقوية سلطتهم الوظيفية ، وهذا ما نراه حاليا بالنسبة للمهنيات النظامية كالمجيش والشرطة لطبيعة عملهم المميز حيث تتمتع القيادات الرئاسية بسلطات واسعة في التأديب تتميز بالغورية والفاعلية ، كما تتضمن عقوبات مقيضة للحرية .

كما اثنا نرى هذا الأمر في بادئ الثورة الفرنسية حيث أنشأ نابليون جهازا اداريا قويا تتركز سلطاته التأديبية في يد ائرؤساء الاداريون وذلك لضمان تحقيق انضباط اداري يتفق مع الظروف السياسية<sup>(١٩)</sup> .

---

(١٨) انظر : الدكتور مصطفى عبى ، المرجع السابق . ص ٥٦٢ وما يليها .

وبذلك نرى أن حسن الادارة يعتبر عملاً مكملاً للسياسة العامة للدولة ووجهها الذي لا يمكن الاستهانة به في تكامل الانشطة السياسية والاقتصادية بالدولة

ونحن ما زلنا ننادي بشورة ادارية ناجحة تقود البلاد الى تحقيق ماتصبو اليه من تحقيق رفاهية للأفراد في ظل نظامنا الاقتصادي الحالي الذي يسوده عبداً (الانتاج) مع الافتتاح .

وقد نادت كثير من الأجهزة الادارية بالدولة بضرورة القيام بشورة ادارية تقضى على الروتين المترسب في حياتنا منذ عهود الاحتلال وحتى الآن .

والذى يعنيها في هذا المقام هو نظام تأديبي قوى يعتبر السنداً الاساسى لهذه الثورة . - فضمن استمرار أي بناء تنظيمى سليم هو وجود تنظيم وسلطة تحميء . - ولذلك ففنى نظرى ان نظام تأديبى صارم هو التنظيم الضروري لحماية أي اصلاح ادارى بالدولة .

وهذا ما لايحظنه جزئياً بالنسبة للاختصاصات التأديبية للسلطات الرئاسية في قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ كذلك في قانون العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ لسنة ١٩٨٨ .

فقد قام المشرع - مشكوراً - بتقوية سلطات الوزير دون شاغل الوظائف العليا - وان كان ذلك يعتبر ضماناً لعسم التعسف ما دام الأمر موكول للوزير نفسه - الا انه في ذات الوقت يعتبر تركيزاً للسلطة في يد الوزير - وكان من الاجدر بالمشروع ان يوفر هذا الاختصاص الاصيل لشاغل الوظائف العليا الرئاسية اسوة بما اتبع بالنسبة للسلطات الرئيسية في القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن العاملين في القطاع العام ولا يمكن الاحتجاج باختلاف طبيعة الانشطة الاقتصادية والانتاجية بالدولة عن النشاط الاداري للموظف العام فيجب ازالة التفرقة بين الخدمات والانتاج خاصة وان النظام الاداري في مجده يمثل بصورة أكبر في وزارات الخدمات التي تشرف على احتياجات الجمهور ومتطلباته اليومية . ولذلك نرى ان سبب التسيب الظاهر

والاستخفاف بصالح الجماهير في نطاق الوظيفة العامة يرجع إلى ضعف ممارسة الوظيفة التأديبية أما لقصور الرؤساء الاداريون أو لتخوفهم من استخدام هذا الحق لأسباب شخصية واقتصادية .

ولذلك يمكن لهذه الهيئات الرئيسية القيام بواجباتها في التأديب وممارسة الحق الفعال ببراعة ضوابط فنية تتمثل في الآتي :

١ - ضرورة تفهم هذه الرئاسات بأهمية رسالة التأديب وأثرها في ردع وتقدير المخطئ .

٢ - اعطاء السلطات الرئيسية سلطة الفصل بضوابط وضمانات معينة - وفي جميع الأحوال يجب أن يعوض العامل المتغول تعويضاً عادلاً .

٣ - أن الوظيفة للشخص وليس الشخص للوظيفة ولذلك لا مكان ل欺س أو مستغل .

٤ - الإسراع في اتخاذ الإجراءات التأديبية تطبيقاً لقاعدة منطقية وهي جزء بسيط سريع أجدى من جزاء شديد بعيد يفقد أثره بمرور الزمن ، ولا يضاهي ذلك أن توقيع جزاء بعد فترة طويلة من شأنه احساس الموظفين بعدم عدالته لوقوعه في وقت قد لا يكون فيه الخطأ مانلا في الأذمان أو ليس له أثر ملموس - ومن ثم تسوء العلاقة بين الرؤساء والمرؤوسين ومن صالح الموظف ألا يظل وضعه الوظيفي وسمعته معلقة لفترة طويلة رهن التحقيق أو المحاكمة مما يخلق حسوة جوا من الشكوك و يجعله في حالة من عدم الاستقرار النفسي والوظيفي .

٥ - ضرورة التوسيع في نظام لائحة الجزاءات حيث أنها تحقق نوعاً من الاستقرار وذلك لقيامها بايجاد نوع من الارتباط بين الجزاء والمخالفة - وليس المقصود هو التقيد بمعنىه الدقيق وهو الارتباط الكامل بين كل مخالفة والجزاء ، ولكن تحديد جزاء لكل مجموعة من المخالفات تتناسب مع طبيعتها ومستوى خطورتها وأن يكون الجزاء بحدده أقصى وأدنى .

لذلك نرى انه ليس قانوني ٤٧ ، ٤٨ لسنة ١٩٧٨ هما آخر المطاف بالنسبة لنظم العاملين المدنيين بالدولة وكذلك العاملين بالقطاع العام - وليس ما ورد فيما من نظم تأديبية هي الأمثل حاليا ولكن تعتبر خطوة في سبيل الاصلاح الاداري لما تتضمنه من تقوية للسلطة الادارية في توقيع الجزاءات التأديبية ولكن العبرة بفاعليتها عند التطبيق وكيفية ممارسة هذا الحق التأديبي . ويتعطلب هذا الأمر تعاون وتفاهم بين الهيئات الرئاسية والهيئات القضائية حول تطبيق هذه العقوبات .

ومن جانبنا نرى انه ليس من الصواب محاولة تطبيق أمثل النظم التأديبية في العالم المتقدم - ولكن يجب أن تكون قوانين التأديب بمصر ملائمة في المناخ التطبيقي مع مراعاة التركيب النفسي والثقافي للموظف أو العامل وقد ثبت يقينا ان حسن الادارة في مصر ينطوي اتباع نظام تأديبي صارم يعتمد أساساً على السلطات الواسعة للهيئات الرئاسية تحت رقابة القضاء ويمكن في ذات الوقت تحقيق قدر من الضمانات التأديبية داخل نطاق هذا الاتجاه لمنع ما قد يصيب الهيئات الرئاسية من استبداد أو تعسف في استعمال هذه السلطات .

### خاتمة عامة

نخلص من دراستنا لسلطة التأديب - أن التأديب أمر كامن في طبيعة كل نظام اجتماعي . وهو بهذا الوصف يبسط سلطاته على أي طائفة يسعى أفرادها سواء داخل إطار هيئة عامة أو في نطاق المشروعات الخاصة أو في داخل النشاط المهني ، فإنه من الضروري وجود سلطة ضبط أو تنظيم خاص يعاقب على أوجه اخلال معينة لا تمس الجماعة بأسرها وإنما تتصل بحياة هذه الهيئة المعينة وذلك كله يقصد كفالة تضامن أفرادها .

وقد تبين لنا عند استعراضنا لسلطة التأديب أن هذه السلطة تتعدد طبقاً لفهم الدولة للوظيفة العامة ومدى تأثيرها بالعوامل المختلفة ، وطبقاً للنظام السياسي للدولة وكذلك للظروف الاقتصادية والاجتماعية وأخيراً بالنسبة لتقاليد المجتمع وأخلاقياته ، وانه فيما لذلك تتعدد العلاقة بين الدولة وموظفيها وتختلف النظريات بشأن أساس سلطة تأديب الموظف العام وطبقاً لذلك تتنوع الدول في الأخذ بالأنظمة المختلفة للتأديب .

كما اتضح لنا أيضاً ان هناك اختلافاً بشأن طبيعة نظام التأديب وهل يتمتع بطابع السلطة أم بطابع العقاب وانتهينا إلى أن سلطة التأديب ذات طابع عقابي تتفق مع الأهداف الخاصة بها بصفة عامة حيث ان التأديب نظام طائفي وله ذاتية متميزة .

ثم أوضحنا بعد ذلك الضوابط التي تحكم سلطة التأديب من حيث مبدأ الشرعية والتفسير الضيق ووحدة المزاء والتناسب بين الجريمة والعقوبة وأخيراً مبدأ عدم رجعية المزاء التأديبي . وهذه الضوابط تصدق على أي نظام تأديبي مهما تغيرت الاتجاهات التي تسوده . فهي قواعد عامة ترتبط أساساً بمبدأ الشرعية الذي تتفق بشأنه جميع النظم التأديبية في الدول المختلفة ثم استعرضنا بوجه عام الاتجاهات التي تسود النظم التأديبية في هذا الشأن ،

ويتبين لنا ان بعض هذه الدول تتجه الى الأخذ بالطابع الادارى لسلطة التأديب اى انها توكل ممارسة حق التأديب الى الجهات الرئاسية او مجالس تأديب تشكل من عناصر ادارية ويعني ذلك انها تعيل الى تغليب عنصر فاعلية المرفق وحسن سيره بانتظام على عنصر الضمان ولكن في نفس الوقت نجد ان ضمادات الموظفين خلال هذا الاتجاه تتحقق من داخل هذا الاتجاه نفسه عن طريق التظلم الادارى او الطعن القضائى كما سبق ان أوضحتنا في هذا المخصوص .

وبالنسبة للدول التي اتجهت الى النظام شبه القضائى . رأينا كيف انها وزنت بين عنصري الفاعلية والضمان . ولكن اقتربت في النكث من النظم الادارية في هذا المخصوص . فالاتجاه الغالب ان النظام شبه القضائى هو محدى صور العظام الرئاسى بعده توفير بعض للضمادات للموظفين ، ولكن يعلو الامر بذلك للمسلطات الرئاسية لتوقيع الجزاء التأديبى بصفة نهائية . وقد توضحنا خلال استعراضنا لهذا الاتجاه ان ذلك يمثل تطورا نحو استعارة بعض المبادئ المتتبعة في القانون الجنائي اى انه خطوة في سبيل تحقيق الطابع القضائى لسلطة التأديب .

وأخيرا بالنسبة للاتجاه القضائى لسلطة التأديب تبين لنا ان ذلك يعتبر الخطوة النهائية نحو تحقيق الشطور بشأن ممارسة حق العقاب التأديبى وتحقيق الانقسام التام بين سلطة الاتهام وسلطة توقيع العقاب للتأديبى وذلك بالنسبة للجزاءات التسديدة الجسامه وقد أوضحتنا في هذا المخصوص انه بالرغم من هذا التطور الا أنه لم يتم الانصهار الكامل بين القانون التأديبى والقانون الجنائي وذلك لاختلاف طبيعة كلا من القانونين ، كذلك تبين لنا ان الشروط الواجب توافرها بشأن تحقيق الطابع القضائى لسلطة التأديب ما هي الا شروط نظرية قد تحقق البعض منها دون الأخرى ولذلك لا يوجد حتى الآن نظام ذو طابع قضائى خالصا بالنسبة لتوافر الشروط السابقة ايضاجها في هذا المخصوص .

وأخيرا تفرضنا لنسلطات التأديبى في التشريع المصرى بالنسبة

للعاملين للبندين بالدولة وكذلك للعاملين بالقطاع العام ولو وضحتها لختصاص  
المسلطات الرئاسية ثم المحاكم التأديبية .

هذا وقد لاحظنا عند فحصنا لسلطة التأديب بوجه عام ان هذه السلطة  
هي جوهر اي نظام تأديبي - وقد مرت بعده مرحلة ما بين الفاعلية والضمان ،  
وتطورت تاريخيا طبقا لتغير الظروف السياسية والاقتصادية وكذلك صيغات  
الموظفين والعامدين المتعددة المطابقة بمعزى من الضمانات ضد تعسف السلطات  
الرئاسية ولكن هذا كله قد أضعف السلطة التأديبية في بعض الدول<sup>(١)</sup> .

وتسعى بعض الأنظمة التأديبية حاليا الى تدعيم السلطة التأديبية  
وتحقيق نوعا من التوازن بين الفاعلية والضمان - الا انه من الملحوظ تغليب  
عنصر الضمان على عنصر الفاعلية مما افقد التأديب اثره الفعال .

ولذا نرى انه في الدول الآخنة في التنمو يجب تغليب عنصر التأديبية  
على عنصر الضمان وذلك لتحقيق تقدم اداري ملموس يصل الى مرتبة الدول  
المتقدمة - وفي هذا المخصوص يمكن لهذه الدول ان تطور نظامها التأديبي  
لكي يصطبغ الصبغة القضائية كما هو الوضع في النظام التأديبي بالمساند  
الاتحادية .

فتتطور النظم التأديبية يجب أن يسبقه نظر أخلاقي للشعوب ووعي  
ملحوظ تستطيع أن تستوعب به الأنظمة المتقدمة المتغيرة ولذلك يمكنه أن  
تطبق هذه النظم تطبيقا سليما يتفق مع الاهداف المخصصة لها .

وخلصة القول انه في أي نظام تأديبي يجب أن يتحقق الاعتبارين مما  
وما الضمان والفاعلية . ولا تعيينا التسمية الشكلية لأنظمة التأديبية التي  
تتأرجح بين الأنظمة الإدارية والشبه قضائية والقضائية ، كذلك لا يعنينا  
أيضا من له حق ممارسة الوظيفة التأديبية بسلطاته و اختصاصاته ولكن  
الأهم من ذلك كله ايجاد هذا التوازن بين الضمان والفاعلية .

وفي هذا الشأن يثور التساؤل هل من الأصلح اعطاء الحقوق للعاملين ثم المطالبة بالالتزامات ، أم العكس صحيح ، وفي هذا المخصوص تختلف النظم من دولة إلى أخرى ، ومن ملاحظة تطور النظم التأديبية في الدول المتقدمة ، نرى إن الأساس هو المطالبة بالالتزامات ، وعند استقرار هذا الشعور لدى العاملين واقتناعهم بضرورة أداء هذه الالتزامات ، يتم بعد ذلك توفير الضمانات اللازمة بالقدر الذي يتوله فيهم الشعور بالمسؤولية – فالضمان يسير جنبا إلى جنب مع زيادة الفاعلية وبقدر مساو له .

هذا ومن خلال دراستنا للسلطة التأديبية اتضح لنا أن هناك خلافا شديدا حول موضوع من أدق الموضوعات التي تعنينا بالنسبة للسلطة التأديبية وهي الوظيفة القضائية للتاديب . وهل من الممكن اصياغ الصفة القضائية على ممارسة الحق التأديبي ، وذلك في إطار البحث عن مدى إمكان التحقيق الكامل لمنطق الضمان في استعمال هذا الحق (٢) .

وقد اختلفت الدول في الأخذ بهذا الاتجاه فالبعض يرفض هذا المبدأ صراحة كما هو الوضع في النظام الفرنسي ، ويتبين البعض الآخر بعض شروط الطابع القضائي للتاديب لامكان تحقيقها دون المساس بفاعلية المرفق وحسن أدائه .

وبقدر هذا الاختلاف فقد اتفقت معظم الدول على عدم إمكان تحقيق حصر كامل للمخالفات التأديبية وبذلك لا يمكن اعمال مبدأ لا جريمة إلا بنتص بالقدر المطبق في العقاب الجنائي وذلك لاختلاف طبيعة كل من العقابين ولكن يمكن ايجاد نوع من التقنيين الجزئي حيث تشتمل على المخالفات المتكررة والشائنة . مع ترك حرية تقدير المخالفات للسلطات التأديبية . وهناك محاولات لهذا التقني تمثل في لوائح الجزاءات – وهذه اللوائح تعبيرا عن المخالفات الفنية والإدارية ، وهي بذلك تجربة رائدة في مجال تقني المخالفات .

---

L'exercice de la fonction disciplinaire op. cit. p. 23.

(٢) انظر :

SERGE SALON : Op. Cit. p. 37.

وأيضا :

FRANCIS DELPEREE : Op. Cit. p. 3 - 23.

وأيضا :

التأدبية يمكن الاستفادة منها في وضع لوائح الجرائم الخاصة بالأجهزة الادارية وذلك ما يجده أستاذنا الدكتور الطماوى<sup>(٣)</sup> على أن تم المراجعة الدورية المستمرة لهذه اللوائح حتى تتلاءم مع الظروف الادارية المتغيرة.

كما انه لا يمكن أيضاً - كما سبق أن أوضحنا - ايجاد ربط كامل بين العقوبات والمخالفات التأدبية ، والذى يمكن فقط هو ايجاد ارتباط بين عقوبة وبعض المخالفات المشابهة من حيث التبيعة ودرجة المطورة .

هذا وبالنسبة للجهة القائمة على ممارسة حق التأديب والعمل على إسناد هذا الحق بمحاكم تأدبية متخصصة . فقد تطورت النظم التأدبية في الدول المختلفة في الأخذ بهذا الاتجاه . فرفضت البعض تطبيق هذه الاتجاه بصورة مطلقة . بل قامت بتطبيقه على بعض النظم التأدبية لفئات خاصة داخل نظامها التأديبي<sup>(٤)</sup> .

وأخيراً نرى ان أي نظام تأديبي يتأثر بالنظام الوظيفي بالدولة وكذلك بمفهوم الوظيفة العامة ومدى العوامل التي تؤثر في هذا المفهوم . فاتباع نظام معين في التأديب ما هو الا انعكاس لهذه العوامل وترجمة صادقة لهذا البنيان الاداري الذي يتمثل في سياسة الدولة الادارية .

---

(٣) انظر د. الطماوى . طبعة ١٩٧٩ ، المرجع السابق ، ص ١١٨ ، ١١٩ .

SERGE SALON : Op. Cit. p. 40.

(٤) انظر :



## المراجع

المراجع العربية :

- أولاً - المؤلفات ورسائل الدكتوراه :
- الاستاذ ابراهيم حسن حنبل  
نظم العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام ، القاهرة ، طبعة  
١٩٧٩ .
  - الاستاذ احمد محمد حلمي  
مبادئ قضاء التأديب القاهرة ، طبعة ١٩٦٠ .
  - الدكتور اسماعيل ذكي  
ضمانات الموظفين في التعيين وانتدابه والتدرج ، رسالة  
دكتوراه ، القاهرة ، طبعة ١٩٣٦ .
  - الدكتور اسماعيل خانم  
قانون العمل ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٢ .
  - الدكتور السيد محمد ابراهيم  
شرح نظام العاملين المدنيين بالدولة ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٦ .
  - الدكتور حامد الجمل  
الموظف العام - فقهها وقضاءا ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٦٩ .
  - الدكتور حسن محمد التروى  
الاعداد والتدريب الادارى ، رسالة دكتوراه ، حقوق القاهرة ،  
طبعة ١٩٧١ .
  - الدكتور سليمان محمد الطماوى  
قضاء التأديب ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٢ .
  - دروس في القضاء الادارى ، دراسة مقارنة ، طبعة ١٩٧٦ .
  - قضاء التأديب ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٩ .

- الموجز في القانون الاداري ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٩ .
- الاستاذ صالح احمد الهاكع  
الأجازات و مجالس التأديب لموظفي و مستخدمي الحكومة  
القاهرة عام ١٩٣٧ .
- الاستاذ صلاح الدين الطوخى  
القضاء ، التأديبى المعاصر ، القاهرة ١٩٦١ .
- الدكتور طعيمه الجرف  
مبدأ المشروعية وضوابط خضوع الدولة للقانون ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٣ .
- الدكتور فضياء الدين صالح  
محاضرات في الوظيفة العامة - لطلبة دبلوم العلوم الادارية -  
جامعة القاهرة ، ١٩٦٢/١٩٦٣ .
- الدكتور عبد الحليم عبد البر  
الضمادات التأديبية في الوظيفة العامة - دراسة مقارنة - رسالة  
دكتوراه ، جامعة القاهرة ، ١٩٧٨ .
- الدكتور عبد الحميد كمال حشيش  
دراسات في الوظيفة العامة في النظام الفرنسي ، القاهرة . طبعة ١٩٧٧ .
- الدكتور عبد الفتاح حسن  
التأديب في الوظيفة العامة ، القاهرة علم ١٩٦٤ .
- الدكتور عبد الوهود يحيى  
شرح قانون العمل ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٤ .
- المستشار عبد الوهاب البشباري  
لبرامن التأديبية والجنائية للعاملين بالدولة والقطاع العام ، طبعة ١٩٧١/٧٠ .

**الأستاذ بختلي تادروس**

- القانون الجديد للعاملين بالقطاع العام رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ،  
طبعة ١٩٧٢ .

- المرجع في قانون نظام العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ لسنة  
١٩٧٨ ، طبعة ١٩٧٨ .

**الأستاذ عصمت الهواري** -

موسوعة التشريعات العمالية . الأجزاء الأول والثاني والثالث ،  
طبعة ١٩٧١/٧٠ .

**الدكتور علي واشد**  
القانون الجنائي ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٤ .

**الدكتور فتحى عبد الصبور**  
الوسيط فى قانون العمل ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٨

**الدكتور فؤاد العطار**  
القانون الادارى ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٦ .  
القضاء الادارى ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٥ .  
القضاء الادارى والقضاء التأديبى ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٨ .

**الأستاذان فتحى لاشين ، عبد الرحيم سعيد**  
المرجع في نظام العاملين بالقطاع العام ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٢ .

**الدكتور محمد السيد محمد السماطي**  
تولية الوظائف العامة - رسالة دكتوراه ، القاهرة ، ١٩٧١ .

**الأستاذ محمد عبد الرحيم عنبر المحامي**  
شرح القوانين الجديدة للعاملين المدنيين بالدولة ، القاهرة عام  
١٩٦٦ .

**الدكتور محمد مختار عثمان**  
الميرمية التأديبية بين القانون الادارى وعلم الادارة العامة ، رسالة  
دكتوراه ، عين شمس ، طبعة ١٩٧٣ .

- الدكتور مصطفى محمود أحمد عفيفي  
فلسفة العقوبة التأديبية وأهدافها - دراسة مقارنة - رسالة  
دكتوراه ، عين شمس ، طبعة ١٩٧٦ .
- الاستاذان محمد رشوان ، ابراهيم عباس  
الاجراءات التأديبية للعاملين المدنيين بالحكومة والقطاع العام ،  
القاهرة ، طبعة ١٩٧٩ .
- الاستاذ محمد رشوان احمد  
أصول القانون التأديبي ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٠ .
- الدكتور محسن حسين حمزة  
القانون التأديبي للموظف العام ورقابته القضائية ، القاهرة ،  
طبعة ١٩٦٠ .
- الدكتور محمد جودت الملحق  
المسئولية التأديبية للموظف العام ، رسالة دكتوراه ، جامعة  
القاهرة ، طبعة ١٩٦٧ .
- الدكتور محمد حلمي مراد  
قانون العمل ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٤ .
- الدكتور محمد عصافور  
نحو نظرية عامة في التأديب ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٢ .
- التأديب والعقاب ، القاهرة ، طبعة ١٩٧١ .
- تأديب العاملين في القطاع العام ، القاهرة ، طبعة ١٩٧٢ .
- الدكتور محمد كامل ليله  
رقابة القضاء لأعمال الادارة ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٦ .
- الدكتور محمد فؤاد مهنا  
سياسة الوظائف العامة وتطبيقاتها في ضوء مبادئ علم  
التنظيم ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٧ .

- المستشار مفاوري محمد شاهين  
المساولة التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام  
القاهرة ، طبعة ١٩٧٤ .
- الدكتور مصطفى بكر  
تأديب العاملين في الدولة ، القاهرة ، طبعة ١٩٦٩ .

### ثانياً - الدوريات :

- ١ - مجلة إدارة قضايا الحكومة :  
العدد الثاني ، السنة التاسعة عشرة ، ابريل/يونيو ١٩٧٥ .
- ٢ - مجلة العلوم الادارية :  
السنة السابعة ، العدد الأول ، ابريل ١٩٦٥ .  
السنة السابعة ، العدد الثاني ، أغسطس ١٩٦٥ .
- ٣ - مجلة المحاماه ، العددان السابع والثامن ، السنة الثامنة  
والمتسون عاص ، ١٩٧٨ .  
مجلة المحاماه ، العدد الأول ، السنة ٥٦ ، يناير ١٩٧١ .
- ٤ - مجلة عالم الفكر ، تصدر عن وزارة الاعلام الكويtie ، المجلد  
الرابع ، العدد ٣ ، عام ١٩٧٣ .

**ثالثاً - مجموعات مجلس الدولة :**

- مجموعة المبادئ القانونية التي قررها قسم التشريع في خمس سنوات ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٠ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٥ .
- مجموعة المبادئ القانونية التي تضمنتها فتاوى الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع ، السنة التاسعة والعشرون ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٤ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٥ .
- مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة العشرون ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٤ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٥ .
- مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة الحادية والعشرون ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٥ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٦ .
- مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة الثامنة عشرة ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٢ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٣ .
- مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا ، السنة التاسعة عشرة ، من أول أكتوبر عام ١٩٧٣ إلى آخر سبتمبر عام ١٩٧٤ .

**رابعاً - القوانين :**

**أ - بالنسبة للعاملين المدنيين بالدولة :**

- القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .
- القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .
- القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ .
- القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ .

**ب - بالنسبة للعاملين بالقطاع العام :**

- قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ .
- القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ .
- القرار الجمهوري بقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ .
- القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ .

**ج - قوانين السلطة القضائية ومجلس الدولة :**

- القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الخاص بتنظيم مجلس الدولة .
- القانون رقم ٤٨٠ لسنة ١٩٥٤ بإنشاء النيابة الإدارية .
- القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحاكم التأديبية .

**د - قوانين نظام الحكم المحلي :**

- القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون نظام الحكم المحلي .
- قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الحكم المحلي ، ومذكرته الإيضاحية .

خامساً - مصادق مجلس الشعب ، الفصل التشريعي الثاني :

- مضبوطة الجلسة الثالثة والستين ، المعقدة بتاريخ ٧ مايو  
• ١٩٧٨

- مضبوطة الجلسة السابعة والستين ، المعقدة بتاريخ ٢٧ مايو  
• ١٩٧٨

- مضبوطة الجلسة الثالثة والسبعين ، المعقدة بتاريخ ٣٠ مايو  
• ١٩٧٨

- مضبوطة الجلسة الرابعة والسبعين ، المعقدة بتاريخ ٣٠ مايو  
• ١٩٧٨

- مضبوطة الجلسة السادسة والسبعين ، المعقدة بتاريخ ٣١  
مايو ١٩٧٨ •

## المراجع الفرنسية

### ١ - المؤلفات والرسائل :

**ALBERT. HENRY**

**Administration et Fonctionnaires 1944**

**PAUL. DUES. ET GUY DEBEYRE**

**Traité de droit administratif, Paris 1952.**

**BONNFOUS. (E).**

**La Réforme administrative, Paris P.U.F., 1958.**

**CATHIRIN. R.**

- Le fonctionnaire français droit, devoir — comportement.  
Introduction à une déontologie de la fonction publique., Paris,  
1961.
- Le fonctionnaire français, Paris, 1973.

**CAMBIRE, C.**

- Cours de droit administratif Bruxelle, Louvain, 1968.
- Principes du contentieux administratif Bruxelles Lacier, 1964.

**CHAVANON.**

**Les fonctionnaire et la fonction Publique, Paris. Les cours  
de droit 1950 - 1951.**

**DELPERE FRANCIS**

**L'élaboration du droit disciplinaire de la fonction publique  
L.G.D.J., Paris, 1969.**

**DE LAUBADERE (A.)**

**Traité élémentaire de droit administratif L.G.D.J., Paris 1963.**

**DI MALTA. (P)**

Essai sur la notion du pouvoir Hierarchique. Thèse, Paris 1961.

**DROUILLE (J).**

Le pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires public thèse  
Toulouse, 1900.

**DI VISSHIER (P).**

Faut-il juridictionnaliser la fonction Disciplinaire R.J.D.A.  
1965.

**DROUILLE (J)**

Le pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires publics Toulouse  
1900.

**DUPEYROUX (O).**

La règle de la non-retroactivité des actes administratifs  
Thèse, 1975.

**PLAINE AYOUBE**

La fonction publique, Paris 1975.

**DUGUIT (LEAN)**

Traité de droit constitutionnel T. III (la théorie Générale de  
l'Etat), Paris, 1973.

— L'Etat, les gouvernements, et les agents, Paris, 1907.

**FELIX NOUBLE**

Droit administratif de l'Eglise catholique étude de droit publi-  
que comparé Toulouse, 1958.

**FRANCOIS GAZIER**

La fonction publique dans le mond. Edition Gujas, 1972.

**GRASAL (A.)**

Droit administratif suisse, Paris 1970.

**HAURIOU (M).**

- La theorie de l'institution et de la fondation.
- La theorie de l'institution et de la fondation "essai vitalisme  
8e édition.

La theorie de l'institution et de la fondation "essai vitalisme social" cahiers de la nouvelle Journée no. 4 de 1925.

**JACQUES, MOURGEON**

La repression administratif L.G.D.J., Paris, 1967.

**JELLINK**

Jellink system, 1892.

**JEZE (G).**

Les principes généraux de droit administratif, Tome 111  
Paris, 1926. L.G.D.J.

**LA FERIERE**

Traité de la juridiction administrative 2 vol 2e édition, 1895.

**LEMOINE (MICHEL)**

L'évolution de pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaires publiques et la loi du 14 Octobre 1946, Thèse, Paris 1948.

**LE SAY (MICHEL)**

La fonction publique en union soviétique 1973.

**LEGAL ET BRETHE**

Le pouvoir disciplinaire dans l'institution privée 1938.

**LOUIS FOUGERE**

La fonction publique études et choix de texes communautés Bruxelles, 1960.

**MARCEL PLAQUEREMAL**

**La fonctionnaire. Droit et garanties, Paris, 1973.**

**MARCEL WALLINE**

- **Cours de droit administrative, Paris 1948.**
- **Traité élémentaire de droit administrative, Paris 1951.**

**MARCEL DELEAU**

**L'évolution du pouvoir disciplinaire sur les fonctionnaire civils de l'état, Thèse, Paris 1913.**

**NEZARD**

**Principes Généraux du droit disciplinaire, Thèse, Paris 1903.**

**POUZAT (P) ET PINATEL**

**Traité de droit penal et de criminologie, Paris Dalloz 1963,  
T 1 P. 1.**

**PLANTY (A)**

**Traité pratique de la fonction publique T. 1. 3e édition, Paris  
1971.**

**RIVERO (J)**

**Les mesures d'ordre intérieur administrative, Thèse, Paris  
1943.**

**ROGER GREGOIRE**

**La fonction publique, Paris 1954.**

**ROLLAND**

**Precise de droit administratif, Paris Dalloz 1947.**

**RUZIE DAVID**

**Les agents des personnes publiques et les salariés en droit  
française, Paris, 1960.**

**SERGE SALON**

Délinquance et répression disciplinaire dans la fonction publique, L.G.D.J., Paris 1969.

**SENEGAS (CHARLES)**

Les droits et les obligations des fonctionnaires, Paris 1955.

**VEDEL (G)**

- Droit administratif, Paris 1945.
- Traité de science administratif, Paris 1960.
- Cours de droit administratif, Paris 1957.

**WINEY**

Droit administratif Bruxelles 1969.

**PAUL MARINE (GAUDEMT)**

- Le déclin de l'autorité hiérarchique Recueil Dalloz, 1947.
- La Distinction entre mesure disciplinaire et mesure hiérarchique Actualité juridique de droit administratif 1967.

**YVES CHAPEL**

- L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administrations central des pays du marché commun, Bruxelles 1965.
- Bureau international du travail, commission paritaire de la fonction publique, Genève 1975.

## الدوريات

- Revue de droit public
- Revue international des sciences administratives.
- L'exercice de la fonction disciplinaire dans les administration centrales des pays du marché commun.  
Institut Belge des science administratives Bruxellel 1965.
- Revue administrative.
- Recueil dalloz.
- Revue belge de droit international.
- Commission paritaire de la fonction publique Gènève 1975.

## المراجع الانجليزية

- CLMPELL (G.A.) :  
"The civil service in Britain" 1954.
- ELIOT, (KAPLAN) :  
"The law of civil service" 1958.
- EMMELINE, (COHEN) :  
"The growth of the British civil service" 1965.
- FELIX, (NIGRO) :  
"The new personal administration" New York, 1976.  
— Public personal administration, New York, 1963.
- GLENN, (STAHL) :  
"Public personal administration" 1967.
- HAROLD, (ZINK) :  
"A survey of American Government" New York, 1961.
- HERMAN, (FINER) :  
"Theory and practice of modern government" New York,  
1949.
- MACHENZIN, (W) :  
"Central administration in Britain" 1967.
- SCHWARTEZ, (B) :  
"An introduction to American administration law", 1962.
- WILLIAM (ROBSON) :  
"The civil service in Britain and France" 1965.







**صفحة**

١٢

**خطة الرسالة**

**باب تمهيدى**

**المبانى الأساسية فى قادىب العالمين**

١٥

**تقسيم**

**الفصل الأول**

**اساسيات فى الوظيفة العامة**

١٨

**المبحث الأول : الوظيفة العامة وما هيتها**

٢٠

**المطلب الأول : العوامل التى تؤثر فى مفهوم الوظيفة العامة**

٢٠

**١ - يتأثر مفهوم الوظيفة العامة بالنظام السياسى  
بالدولة**

٢٢

**٢ - نظرة الدولة للوظيفة العامة**

٢٣

**٣ - تقاليد المجتمع وأخلاقياته**

٢٤

**المطلب الثانى : النظام القانونى للوظيفة العامة**

٢٤

**١ - نظام الوظيفة المحددة**

٢٥

**٢ - نظام السلك**

٢٧

**المطلب الثالث : أساس حق العقاب التأديبى**

٢٨

**الفرع الأول : نظرية انعدام أساس سلطة العقاب التأديبى**

٣١

**الفرع الثاني : النظريات التنظيمية**

٣٣

**الفرع الثالث : نظرية السلطة الرئاسية**

صفحة

٣٧

الفرع الرابع : نظرية سلطة الدولة

٣٩

رأينا في هذا الموضوع

الفصل الثاني

طبيعة نظام التأديب

٤٢

المبحث الأول : طابع السلطة في نظام التأديب

٤٢

المطلب الأول : طابع السلطة في نظام تأديب الموظف العام

٤٩

المطلب الثاني : طابع السلطة في النظام التأديبي للعمال

٥٢

المطلب الثالث : طابع السلطة في نظام التأديب المهني

٥٤

المبحث الثاني : طابع العقاب في نظام التأديب

٥٥

المطلب الأول : نظرية دوجي

٥٦

المطلب الثاني : نظرية غالين

٥٩

المطلب الثالث : ذاتية الطابع العقابي للتأديب

المطلب الرابع : أوجه التشابه والاختلاف بين العقوبة التأديبية

٦١

والعقوبة الجنائية

٦٢

الفرع الأول : أوجه التشابه بين العقوبتين

٦٣

الفرع الثاني : أوجه الاختلاف بين العقوبتين

الباب الأول

السلطة التأديبية في التشريع المقارن

الفصل الأول

الاتجاهات التي تحكم سلطة التأديب

٦٨

المبحث الأول : السلطة التأديبية ومبدأ الشرعية

صفحة

٦٨	المطلب الأول : مبدأ الشرعية بوجه عام
٦٩	١ - الشرعية في المجال الجنائي
٧٠	٢ - الشرعية في مجال القانون الإداري
٧١	المطلب الثاني : الشرعية في مجال التأديب تمهيد :
٧٢	أولاً : الشرعية والجريمة التأديبية
٧٣	ثانياً : الشرعية والعقوبة التأديبية
٧٦	ثالثاً : الشرعية والإجراءات التأديبية
٧٧	رأينا في مبدأ الشرعية
٧٩	<b>البحث الثاني : السلطة التأديبية ومبدأ التفسير الضيق</b>
٧٩	المطلب الأول : نطاق المبدأ في المجال الجنائي
٨٠	المطلب الثاني : التفسير الضيق في مجال التأديب
٨٢	الفرع الأول : المطرد المطلق للقياس
٨٣	الفرع الثاني : القياس النسبي
٨٥	<b>البحث الثالث : السلطة التأديبية ومبدأ وحدة المجزاء</b> تمهيد :
٨٥	المطلب الأول : طبيعة مبدأ وحدة المجزء
٨٧	المطلب الثاني : ما يخرج عن معنى الأذدواج
٩١	<b>البحث الرابع : السلطة التأديبية ومبدأ التناسب بين اجراءة والعقوبة</b>
٩٢	المطلب الأول : مضمون مبدأ التناسب
٩٥	المطلب الثاني : موقف مجلس الدولة الفرنسي والمصري

## صفحة

٩٥	أولاً : موقف قضاة مجلس الدولة الفرنسي
٩٥	ثانياً : موقف قضاة مجلس الدولة المصري
٩٨	<b>المبحث الخامس : السلطة التأديبية ومبدأ عدم رجعية الجزاء التأديبي</b>
٩٩	أولاً : الوضع في فرنسا
٩٩	ثانياً : الوضع في مصر
١٠٠	ثالثاً : شروط تطبيق هذا المبدأ
١٠٠	١ - عدم وجود نص قانوني يجيز رجعية الجزاء التأديبي
١٠١	٢ - القرارات الإدارية الصادرة تنفيذاً للأحكام القضائية
١٠١	٣ - الوضع الأصلح للعامل المتهم

## الفصل الثاني

### الاتجاه الإداري لسلطة التأديب

١٠٤	<b>المبحث الأول : طبيعة الاتجاه الإداري ومبرراته وانتقاداته</b>
١٠٤	المطلب الأول : طبيعة هذا الاتجاه
١٠٦	الفرع الأول : التأديب مظهر من مظاهر السلطة الرئيسية
١٠٩	الفرع الثاني : طبيعة الجريمة التأديبية تؤكد الطابع الإداري للتآديب
١٠٩	- الفقه الفرنسي
١١٠	- التشريع الفرنسي
١١٠	- الفقه النصري
١١١	- التشريع المصري

١٣٢

١١٢	-	القضاء المصرى
١١٢	المطلب الثاني : حجج وانتقادات هذا النظام	
١١٣	الفرع الأول : حجج المؤيدون لهذا الاتجاه	
١١٥	الفرع الثاني : الانتقادات الموجهة لهذا النظام	
١١٦	المطلب الثالث : الضمانات المقررة في هذا النظام	
١١٦	الفرع الأول : الضمانات الإدارية	
١١٩	الفرع الثاني : الضمانات القضائية	
١٢١	المبحث الثاني : تطبيقات النظام الإداري في التشريع المقارن	
١٢١	المطلب الأول : السلطات التأديبية في الولايات المتحدة الأمريكية	
١٢١	الفرع الأول : مفهوم الخدمة المدنية في النظام الأمريكي	
١٢٤	الفرع الثاني : سلطة التأديب في النظام الأمريكي	
١٢٥	١ - لجنة الخدمة المدنية	
١٢٦	٢ - اللجان الإدارية	
١٢٦	المطلب الثاني : سلطة التأديب في المملكة المتحدة	
١٢٨	الفرع الأول : تحديد سلطة التأديب	
١٢٩	الفرع الثاني : اللجان الثالثة	
١٢٩	الفرع الثالث : مجالس هوايتلي	
١٣٠	المطلب الثالث : سلطة التأديب بالاتحاد الأوروبي	
	مقدمة	
١٣٢	الفرع الأول : لجنة رقابة الحزب والدولة	
١٣٣	الفرع الثاني : السلطات الرئاسية	

صلحة

الفصل الثالث

الاتجاه شبه القضائي لسلطة التأديب

١٣٥	المبحث الأول : طبيعة الاتجاه ومبرراته
١٣٥	المطلب الأول : طبيعة هذا الاتجاه
١٣٧	المطلب الثاني : مبررات هذا الاتجاه
١٤٠	المبحث الثاني : الفضيّن المقررة في هذا النظام
١٤٠	المطلب الأول : حق الدفاع
١٤٣	المطلب الثاني : الرد
١٤٦	المبحث الثالث : تطبيقات النظام شبه القضائي
١٤٦	المطلب الأول : سلطة التأديب في فرنسا
١٤٧	الفرع الأول : مفهوم الوظيفة العامة في القانون الفرنسي
١٥٠	الفرع الثاني : تطور سلطة التأديب في فرنسا
١٥٢	الفرع الثالث : السلطات التأديبية في النظام الفرنسي
١٥٤	الفرع الرابع : مجالس التأديب
١٥٥	أولاً : تشكيل مجالس التأديب
١٥٥	ثانياً : نظام عمل المجلس
	الفرع الخامس : تقييم النظام الفرنسي من وجهة نظر
١٥٦	الفقهاء الفرنسيين
	أولاً : تناظم التأديب في فرنسا ليس له الطابع
١٥٦	القضائي
١٥٨	ثانياً : مرونة النظام الفرنسي
١٥٩	ثالثاً : النظام التأديبي الفرنسي نظام واقعى

صفحة

١٥٩	المطلب الثاني : السلطات التأديبية في بلجيكا
١٥٩	الفرع الأول : تطور السلطة التأديبية في بلجيكا
١٦٣	الفرع الثاني : السلطات التأديبية
١٦٣	دوافع التظلمات
١٦٥	اتجاه الفقه البلجيكي نحو الأخذ بالطابع القضائي للتأديب

الفصل الرابع

الاتجاه القضائي لسلطة التأديب

١٦٧	تمهيد : التأديب وظيفة قضائية
١٦٩	تطور سلطة التأديب نحو الطابع القضائي
١٧١	<b>المبحث الأول : طبيعة هذا الاتجاه</b>
١٧١	المطلب الأول : بالنسبة لحصر الجرائم التأديبية
١٧٢	المطلب الثاني : ضرورة تثبيت قائمة العقوبات
١٧٣	الفرع الأول : مضمون هذا المبدأ
١٧٤	الفرع الثاني : حجج ضرورة سريان مبدأ الشرعية
١٧٥	المطلب الثالث : الارتباط بين العقوبة والجريمة
١٧٧	المطلب الرابع : استناد سلطة التأديب إلى محكمة مستقلة عضويًا ووظيفيًا
١٧٩	مبررات الاتجاه القضائي
١٨١	<b>المبحث الثاني : تطبيقات النظام القضائي</b>
١٨١	سلطة التأديب في المانيا الاتحادية
١٨١	تمهيد : الاسس القانوني لسلطة التأديب

## صفحة

١٨٢	المطلب الأول : السلطات التأديبية
١٨٣	الفرع الأول : المحقق
١٨٤	الفرع الثاني : النائب العام التأديبي
١٨٦	الفرع الثالث : السلطات الرئاسية
١٨٩	الفرع الرابع : المحاكم التأديبية
١٩٠	١ - الدوائر التأديبية الاتحادية
١٩٠	ب - المحكمة التأديبية الاتحادية
١٩٢	المطلب الثاني : تقييم النظام الألماني
١٩٢	الفرع الأول : مزايا النظام
١٩٤	الفرع الثاني : العيوب
١٩٥	<b>المبحث الثالث : تقدير الطابع القضائي للتأديب</b>

## الباب الثاني

### السلطات التأديبية في التشريع المصري

٢٠٥	أولا : نظرة تاريخية
٢٠٥	١ - السلطات الرئاسية
٢٠٦	٢ - مجالس التأديب
٢٠٦	٣ - المجلس المخصوص
٢٠٦	٤ - المحكمة العليا التأديبية
٢٠٦	٥ - المحكمة العليا الإدارية

صفحة

**الفصل الأول**

**السلطات التأديبية للعاملين المدنيين بالدولة**

٢١٢	المبحث الأول : الجزاءات التأديبية التي يجوز تقييمها بمعرفة
٢١٢	السلطات المختصة
٢١٢	المطلب الأول : العقوبات الأدبية
٢١٢	الفرع الأول : عقوبة الإنذار
٢١٤	الفرع الثاني : التنبيه
٢١٤	الفرع الثالث : الملوم
٢١٥	المطلب الثاني : العقوبات المالية
	الفرع الأول : تأجيل موعد استحقاق العلاوة لمدة
٢١٥	لا تجاوز ثلاثة أشهر
٢١٦	الفرع الثاني : الخصم من الأجر لمدة لا تجاوز شهرين في
	السنة
٢١٧	عقوبة الخصم في التشريع الفرنسي
٢١٨	عقوبة الخصم في التشريع المصري
٢١٩	رأينا بالنسبة لعقوبة الخصم
٢٢١	الفرع الثالث : الحرمان من نصف العلاوة الدورية
٢٢١	الفرع الرابع : الوقف عن العمل
	الفرع الخامس : تأجيل الترقية عند استحقاقها لمدة
٢٢١	لا تزيد عن سنتين
٢٢٢	الفرع السادس : خفض الأجر في حدود علاوة
	الفرع السابع : الخفض إلى وظيفة في الدرجة الأدنى
٢٢٢	مباشرة

صفحة

- الفرع الثامن : المفض الى وظيفة في الدرجة الأدنى  
مباشرة مع خفض الأجر الى القدر الذي كان عليه  
قبل الترقية ٢٢٣
- المطلب الثالث : عقوبات تتضمن انهاء العلاقة الوظيفية ٢٢٤
- الفرع الأول : عقوبة الاحالة الى المعاش ٢٢٤
- الفرع الثاني : الفصل من الخدمة ٢٢٥
- المبحث الثاني : الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية ٢٢٧
- المطلب الاول : طبقاً للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١  
١ - وكيل الوزارة ورئيس المصلحة ٢٢٧  
٢ - الوزير ٢٢٧
- المطلب الثاني : الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية طبقاً  
للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ٢٢٩
- ١ - وكيل الوزارة ورئيس المصلحة ٢٢٩  
٢ - الوزير ٢٣٠
- المطلب الثالث : الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية طبقاً  
للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ٢٣٣
- ١ - شاغلو وظائف الادارة العليا ٢٣٣  
٢ - الوزير المختص ٢٣٣  
٣ - السلطة التأديبية للمحافظة ٢٣٤
- المطلب الرابع : الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية طبقاً  
للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٢٣٨
- ١ - شاغلو الوظائف العليا ٢٣٩

٢٣٤

٢٤٠	٢ - الوزير المختص
٢٤١	٣ - المحافظ
٢٤٢	٤ - رئيس مجلس الادارة
٢٤٣	ملاحظات بشأن السلطة المختصة بالتأديب وفقا للقانون ٤٧ لسنة ١٩٧٨
٢٤٤	المطلب الخامس : سلطة التأديب الرئاسية في حالة الندب والاعارة
٢٤٧	أولاً : بالنسبة للخطا
٢٤٨	ثانياً : العقوبات التأديبية
٢٤٩	ثالثاً : الاجرامات التأديبية
٢٥٠	<b>البحث الثاني : المحاكم التأديبية</b> <b>تمهيد</b>
٢٥٥	المطلب الأول : تشكيل المحاكم التأديبية
٢٥٨	المطلب الثاني : اختصاص المحاكم التأديبية
٢٥٨	الفرع الأول : من حيث العاملين
٢٦٠	الفرع الثاني : طبيعة اختصاص المحاكم التأديبية
٢٦٠	أولاً : الاختصاص القضائي
٢٦٤	ثانياً : الاختصاص الولائي
٢٦٥	الفرع الأول : السلطة المختصة باصداره
٢٦٦	الفرع الثاني : مدة الوقف الاحتياطي
٢٦٨	الفرع الثالث : هدف الوقف الاحتياطي
٢٧٠	الفرع الرابع : الآثار المترتبة على الوقف الاحتياطي

**صفحة:**

٢٧١                    ١ - خصم جزء من المرتب

ب - فيما يتصل بمصير جزء المرتب  
الذى تقرر المحكمة التأديبية  
وقف صرفه

٢٧٣

ثالثا : اختصاص المحاكم التأديبية في مجال  
التعويضات المدنية

٢٧٤

**الفصل الثاني**

**سلطة تأديب العاملين في القطاع العام**

**المبحث الأول : الاختصاص التأديبي للسلطات الرئاسية**

المطلب الأول : سلطات التأديب الرئاسية طبقا للائحة العاملين  
رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦

المطلب الثاني : سلطات التأديب الرئاسية طبقا للقانون رقم  
٦١ لسنة ١٩٧١

المطلب الثالث : سلطات التأديب الرئاسية طبقا للقانون رقم  
٤٨ لسنة ١٩٧٨

٢٩٧                    ١ - رئيس الجمعية العمومية للشركة

٢٩٨                    ٢ - مجلس الادارة

٢٩٨                    ٣ - رئيس مجلس الادارة

٢٩٩                    ٤ - شاغلو الوظائف العليا

٢٩٩                    ملاحظات على سلطة التأديب الرئاسية في ظل القانون الحالى

٣٠١                    تأديب رئيس مجلس ادارة الشركة

**المبحث الثاني : سلطة التأديب القضائي**

المطلب الأول : الاختصاص القضائي طبقا للائحة العاملين رقم  
٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦

٣٠٤

## صفحة

المطلب الثاني : الاختصاص القضائي طبقا للقانون رقم ٦١  
٣٠٥ لسنة ١٩٧١

أولا : اختصاص تمارسه المحكمة التأديبية كسلطة عقاب  
٣٠٥ أصلية

ثانيا : اختصاص تمارسه المحكمة التأديبية كسلطة  
٣٠٦ مراجعة

المطلب الثالث : الاختصاص القضائي وفقا للقانون رقم ٤٨  
٣٠٧ لسنة ١٩٧٨

أولا : توقيع العقوبة ابتداء

ثانيا : النظر في التظلمات التي توقعها جهة أخرى

المطلب الرابع : الاختصاص الولائي للمحاكم التأديبية

## خاتمة

- موقف التشريع المصري من الطابع القضائي للتأديب

٣١٣ أولا : بالنسبة للجريمة التأديبية

٣١٦ ثانيا : بالنسبة للعقوبة التأديبية

٣١٧ ثالثا : الارتباط بين الجريمة والعقوبة

٣١٧ رابعا : قيام هيئة قضائية مستقلة لتوقيع العقوبات الشديدة

- تقدير التشريع المصري بوجه عام

٣٢٣ رأينا الخاص

٣٢٨ - خاتمة عامة

٣٣٣ - المراجع



رقم الائتمان بدار الكتب ١٩٨٠/٢٣٥٨  
الترميم التوقي + - ٠٧ - ٧٣٢٥

---

مطبعة أطلس  
١١ ، ١٣ ، شارع سوق التوفيقية  
تليفون : ٧٤٧٧٩٧ - القاهرة